

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. **54** Ljubljana, četrtek **25. 5. 2006**

Cena **1210 SIT** • 5,05 EUR ISSN **1318-0576** Leto **XVI**

MINISTRSTVA

2303. Pravilnik o označevanju zdravil in navodilu za uporabo

Na podlagi 72. člena Zakona o zdravilih (Uradni list RS, št. 31/06) minister za zdravje izdaja

P R A V I L N I K o označevanju zdravil in navodilu za uporabo

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(področje urejanja)

Ta pravilnik v skladu z Direktivo 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L št. 311 z dne 28. 11. 2001, str. 67, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2001/83/ES) natančneje določa:

- način označevanja zdravil in uporabe nalepk,
- obliko in vsebino navodila za uporabo,
- posebne pogoje za označevanje in navodilo za uporabo za posamezna zdravila oziroma skupine zdravil.

2. člen

(izjeme glede uporabe pravilnika)

Ta pravilnik se ne nanaša na označevanje in na navodila za uporabo tistih zdravil, ki so v prometu na podlagi dovoljenja za vnos oziroma dovoljenja za uvoz iz 2. in 4. točke drugega odstavka 77. člena Zakona o zdravilih (Uradni list RS, št. 31/06; v nadaljnjem besedilu: zakon).

3. člen

(definicije in izrazi)

Poleg definicij in izrazov, ki so opredeljeni v 5. in 6. členu zakona, se v tem pravilniku uporabljajo še naslednji izrazi, ki pomenijo:

1. Navodilo za uporabo je informacija za uporabnika, ki je v pisni obliki priložena zdravilu, praviloma kot listič tako, da z ovojnino predstavlja enovito celoto. Navodilo za uporabo mora biti priloženo vsakemu pakiranemu zdravilu, razen če so vsi podatki iz 20. člena tega pravilnika navedeni na zunanji ali na stični obojnini.

2. Odmerek je količina zdravila, ki jo bolnik prejme naenkrat.

3. Način uporabe pomeni pot uporabe in postopek uporabe.

4. Pot uporabe pomeni pot, po kateri dajemo (apliciramo) zdravilo na mesto, kjer se začne sproščati. Za navajanje poti uporabe (aplikacije) se uporabljajo standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si>, in v publikaciji Standard terms, ki jo izdaja Evropska direkcija za kakovost zdravil (EDQM) in je dosegljiva tudi na spletni strani: <http://www.pheur.org>.

5. Postopek uporabe so osnovna navodila za pravilno uporabo zdravila.

6. Kontrolna signatura je nalepka za označevanje rizičnih zdravil, ki jo po opravljeni posebni kontroli izda uradni kontrolni laboratorij pri ugotovljeni ustrezni kakovosti zdravila.

II. OZNAČEVANJE ZDRAVIL

4. člen

(podatki na zunanji obojnini)

Vsako zdravilo, ki se daje v promet, mora biti označeno na zunanji ali na stični obojnini, če zunanje ovojnine ni, z naslednjimi podatki v slovenskem jeziku:

1. ime zdravila, ki mu sledita jakost in farmacevtska oblika, ter če je to ustrezno, navedba, ali je zdravilo za dojenčke, otroke ali odrasle. Če zdravilo vsebuje do tri zdravilne učinkovine, mora imenu slediti tudi mednarodno nelastniško ime (INN) v slovenskem ali latinskem jeziku, ali če to ne obstaja, običajno splošno ime;

2. kakovostna in količinska navedba zdravilnih učinkovin. Zdravilne učinkovine je treba navesti s splošnim imenom na enoto odmerka oziroma glede na način uporabe, s količino in kemijsko obliko učinkovine na maso ali prostornino;

3. farmacevtska oblika in vsebina, izražena v enotah mase, prostornine ali v številu enot zdravila;

4. seznam pomožnih snovi. Pri farmacevtskih oblikah za parenteralno uporabo, za oko, za dermalno ali drugo topikalno uporabo je treba navesti vse pomožne snovi, pri ostalih pa le tiste, ki imajo prepoznano delovanje ali učinek in so navedene v prilogi I, ki je sestavni del tega pravilnika;

5. način uporabe zdravila. Navesti je treba postopek in, če je treba, pot uporabe. Vedno je treba navesti tudi opozorilo: »Pred uporabo preberite priloženo navodilo!«

Zagotoviti je treba prostor, kamor se vpiše predpisano odmerjanje zdravila za posameznega uporabnika;

6. opozorilo: »Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!«;

7. druga opozorila, če so potrebna;

8. datum izteka roka uporabnosti zdravila (mesec in leto) in rok uporabnosti zdravila, pripravljenega tik pred uporabo ali po prvem odpiranju, če je potrebno;

9. posebna navodila za shranjevanje, če so potrebna;

10. posebni varnostni ukrepi za odstranjevanje neuporabljenih zdravil ali iz njih nastalih odpadnih snovi, kadar so potrebni, kot tudi napotitev na ustrezen uveljavljen sistem zbiranja teh snovi;

11. številka serije;

12. ime in naslov imetnika dovoljenja za promet z zdravilom in, če je potrebno, ime predstavnika, ki ga imenuje imetnik dovoljenja za promet z zdravilom;

13. številka dovoljenja za promet z zdravilom, v skladu z navodili organa, pristojnega za zdravila;

14. pri zdravilih za samozdravljenje skrajšano navodilo za uporabo in odmerjanje zdravila;

15. druge oznake, če tako določi organ, pristojen za zdravila.

5. člen

(izmišljeno ime zdravila)

Izmišljeno ime zdravila:

- ne sme povzročiti zamenjave s splošnim imenom;
- ne sme imeti zavajajočih terapevtskih ali farmacevtskih pomenov;
- ne sme biti zavajajoče glede na sestavo zdravila;
- ne sme povzročati zmede in pomot pri predpisovanju, tiskanju ali izgovorjavi z imeni drugih zdravil;
- ne sme povzročati zamenjave z drugimi vrstami izdelkov;
- ne sme vsebovati prvin oglaševanja;
- naj bo praviloma sestavljeno le iz ene besede, brez okrajšav in uporabe števil ter kratic, razen če je drugače ustrezno utemeljeno.

6. člen

(dodatni podatki na zunanji ovojnini)

(1) Poleg podatkov iz 4. člena tega pravilnika mora biti zdravilo, ki se daje v promet in je pridobilo dovoljenje za promet po postopku z medsebojnim priznavanjem, decentraliziranim ali centraliziranim postopku, označeno na zunanji ali na stični obojnini, če zunanje ovojnine ni, z naslednjimi podatki v slovenskem jeziku v tako imenovanem modrem okencu:

1. oznake previdnostnih ukrepov pri zdravilih, ki vsebujejo narkotične in psihotropne snovi;
2. način in režim izdaje zdravila;
3. slovenska koda EAN 13;
4. pri zdravilih, ki so izdelana iz krvi ali plazme, je treba navesti državo izvora krvi ali plazme;
5. pri zdravilih, ki vsebujejo učinkovine, pridobljene z gensko tehnologijo, je treba navesti te učinkovine skupaj z oznako gensko spremenjenih mikroorganizmov ali celičnih linij.

(2) S podatki iz prejšnjega odstavka mora biti označeno tudi zdravilo, ki se daje v promet in je pridobilo dovoljenje za promet po nacionalnem postopku.

7. člen

(označevanje posebnih skupin zdravil)

(1) Radiofarmacevtski izdelki morajo biti označeni v skladu s tem pravilnikom in v skladu s predpisom o radiofarmacevtskih izdelkih.

(2) Tradicionalna zdravila rastlinskega izvora morajo biti označena v skladu s tem pravilnikom in v skladu s predpisom o tradicionalnih zdravilih rastlinskega izvora.

(3) Homeopatska zdravila morajo biti označena v skladu s tem pravilnikom in v skladu s predpisom o homeopatskih zdravilih.

8. člen

(oznake previdnostnih ukrepov)

(1) Oznake previdnostnih ukrepov pri zdravilih, ki vsebujejo narkotične in psihotropne snovi, določi organ, pristojen za zdravila, ob izdaji dovoljenja za promet z zdravilom. Oznake so:

- trigonik (relativna prepoved upravljanja vozil) – prazen trikotnik v barvi teksta (Δ);
- trigonik (absolutna prepoved upravljanja vozil) – poln trikotnik v rdeči barvi ($\blacktriangle$);
- narkotik – paragraf v barvi teksta (§);
- omejena količina enkratne izdaje – klicaj v barvi teksta (!).

(2) Oznake iz prejšnjega odstavka morajo biti natisnjene v najmanj polovični velikosti imena zdravila in morajo biti na vidnem mestu.

9. člen

(podatki na stični obojnini)

Kadar je zdravilo vloženo v zunanjo ovojnino, je treba praviloma na stični obojnini v slovenskem jeziku navesti vse podatke iz 4. člena tega pravilnika.

10. člen

(podatki na manjših stičnih obojninah)

(1) Na manjših stičnih obojninah, na katerih ni mogoče navesti vseh podatkov iz 4. člena tega pravilnika, je treba navesti najmanj:

- ime zdravila, kot je določeno v 1. točki 4. člena tega pravilnika in, če je treba, pot uporabe;
- postopek uporabe zdravila;
- datum izteka roka uporabnosti zdravila;
- številko serije;
- vsebino, izraženo v enotah mase, prostornine ali v številu enot zdravila.

(2) Praviloma je treba navesti tudi firmo proizvajalca ali imetnika dovoljenja za promet z zdravilom.

(3) Besedilo na manjših stičnih obojninah je lahko navedeno v enem izmed jezikov držav članic Evropske unije, in sicer v latinici, če je mogoče iz njega nedvoumno razbrati podatke iz prvega in drugega odstavka tega člena.

11. člen

(podatki na pretisnem omotu ali dvojnem traku)

(1) Na pretisnem omotu ali dvojnem traku zdravil, ki so dodatno vložena v zunanjo ovojnino, označeno v skladu s tem pravilnikom, je treba navesti najmanj naslednje podatke:

- ime zdravila, kot je določeno v 1. točki 4. člena tega pravilnika;
- firmo proizvajalca ali imetnika dovoljenja za promet z zdravilom;
- datum izteka roka uporabnosti zdravila;
- številko serije.

(2) Besedilo na pretisnem omotu ali dvojnem traku je lahko navedeno v enem izmed jezikov držav članic Evropske unije, in sicer v latinici, če je mogoče iz njega nedvoumno razbrati podatke iz prejšnjega odstavka.

12. člen

(označevanje imunskih serumov, cepiv, imunoglobulinov in krvnih izdelkov)

Imunski serum, cepivo, imunoglobulin in krvni izdelki morajo biti označeni v skladu s tem pravilnikom, dodatno pa morajo biti opremljeni s kontrolno signaturo.

13. člen

(opremljanje z nalepkami)

(1) Organ, pristojen za zdravila, lahko na podlagi poročila o porabi zdravila v preteklem letu ali letnega načrta porabe zdravila ali obojega, ki ne presega 3000 kosov letno, dovoli pakiranje zdravil v ovojnino v jeziku države proizvajalke v latinici z nalepko v slovenskem jeziku. Izjemoma lahko organ, pristojen za zdravila, dovoli pakiranje v ovojnino države proizvajalke z nalepko v slovenskem jeziku tudi, če poraba v preteklem letu ali letni načrt prodaje presega 3000 kosov in predlagatelj svojo zahtevo ustrezno utemelji.

(2) Vlogo za odobritev pakiranja iz prejšnjega odstavka mora predlagatelj pri organu, pristojnem za zdravila, vložiti vsako leto s priloženim spremnim dopisom, poročilom o porabi zdravila v preteklem letu in letnim načrtom porabe zdravila ter podatki o izdelovalcu z veljavnim dovoljenjem za izdelavo, ki bo opremjal ovojnino v jeziku države proizvajalke z nalepko v slovenskem jeziku.

(3) Nalepka mora biti označena z najmanj naslednjimi podatki v slovenskem jeziku:

- ime zdravila, kot je določeno v 1. točki 4. člena tega pravilnika;
- kakovostna in količinska navedba zdravilnih učinkovin;
- način uporabe, vključno z opozorilom: »Pred uporabo preberite priloženo navodilo!«;
- druga opozorila, če so potrebna;
- posebna navodila za shranjevanje, če so potrebna;
- rok uporabnosti zdravila, pripravljenega tik pred uporabo ali po prvem odpiranju, če je potrebno;
- ime in naslov imetnika dovoljenja za promet z zdravilom;
- način in režim izdaje zdravila;
- opozorilo: »Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!«;
- slovensko kodo EAN 13.

(4) Če iz originalne ovojnine niso razvidni: pomožne snovi, datum izteka roka uporabnosti zdravila, številka serije in oznake previdnostnih ukrepov pri zdravilih, ki vsebujejo narkotične in psihotropne snovi, morajo biti tudi ti podatki navedeni na nalepki.

(5) Določbe tega člena se lahko smiselno uporabljajo tudi za zdravila iz 3. točke drugega odstavka 77. člena zakona.

14. člen

(drugačno označevanje)

(1) Ne glede na določbe prejšnjega člena lahko organ, pristojen za zdravila, izjemoma odobri označevanje zdravil, ki jih dajejo zdravstveni strokovnjaki in imajo režim izdaje »H« ali »ZZ« v skladu s predpisom o razvrščanju, predpisovanju in izdajanju zdravil za uporabo v humani medicini, v enem izmed jezikov držav članic Evropske unije, in sicer v latinici, če na trgu ni drugega ustreznega zdravila za določeno indikacijo (npr. zdravila sirote).

(2) Vlogo za odobritev pakiranja iz prejšnjega odstavka mora predlagatelj pri organu, pristojnem za zdravila, vložiti vsako leto s priloženim spremnim dopisom z utemeljitvijo, ki mora vključevati tudi poročilo o porabi zdravila v preteklem letu in letnim načrtom prodaje zdravila in ovojnino v predlaganem jeziku države članice Evropske unije.

(3) Določbe prvega odstavka tega člena se lahko uporabijo tudi za zdravila iz tretje alineje prvega odstavka 17. člena zakona.

15. člen

(označevanje zdravil za klinično preskušanje)

Zdravila, namenjena kliničnemu preskušanju, morajo biti označena v skladu s predpisom o kliničnih preskušanjih zdravil.

16. člen

(označevanje vzorcev zdravil)

Vzorci zdravil, ki niso namenjeni prodaji, morajo biti dodatno označeni z navedbo: »Ni za prodajo«.

17. člen

(zahteve za podatke)

Podatki na ovojninah morajo biti čitljivi, razumljivi in neizbrisljivi.

18. člen

(Braillova pisava)

(1) Ime zdravila mora biti na ovojninah izpisano tudi v Braillovi pisavi, razen pri zdravilih za klinično preskušanje ter pri zdravilih, ki jih dajejo zdravstveni strokovnjaki in imajo režim izdaje »H« ali »ZZ« v skladu s predpisom o razvrščanju, predpisovanju in izdajanju zdravil za uporabo v humani medicini.

(2) Na ovojnino je treba odtisniti najmanj ime zdravila, kot je določeno v 20. točki 6. člena zakona. Če obstaja zdravilo v več različnih jakostih, mora imenu zdravila slediti tudi jakost.

(3) Podatkov v Braillovi pisavi ni treba odtisniti na stično ovojnino, če je ta vložena v zunanjo ovojnino, označeno v Braillovi pisavi. Če zunanje ovojnine ni, morajo biti podatki v Braillovi pisavi odtisnjeni na stično ovojnino ali pa mora biti na stično ovojnino pritrjena nalepka s podatki v Braillovi pisavi.

(4) Če je zdravilo v pakiranju manjše prostornine (do 10 ml) z omejenim prostorom za označevanje, je mogoče uporabiti tudi drugačen način označevanja v Braillovi pisavi (npr. stisnjen Braillov sistem ali določene dogovorjene okrajšave ali pritrjeno nalepko s podatki v Braillovi pisavi).

(5) Če je ime zdravila rastlinskega izvora sestavljeno iz imena rastline, je podatek v Braillovi pisavi lahko omejen le na ime rastline (in del rastline, kadar se uporablja več različnih delov rastline).

(6) Podatki v Braillovi pisavi morajo biti praviloma odtisnjeni v tipu pisave »Marburg medium« in v evropskem »medium« standardu oblikovanja znakov.

(7) Podatkov v Braillovi pisavi ni treba odtisniti na prazen del ovojnine, vendar je treba zagotoviti, da je besedilo pod odtisnjenimi točkami čitljivo.

(8) Pri večjezični ovojninah je treba podatke v Braillovi pisavi odtisniti v vseh zadevnih jezikih, razen če so podatki v različnih jezikih identični (npr. izmišljeno ime in jakost zdravila).

(9) Če je zdravilo opremljeno z nalepko v slovenskem jeziku, ki vključuje Braillovo pisavo, je treba zagotoviti, da so na nalepki v slovenskem jeziku navedeni enaki podatki v Braillovi pisavi kot na originalni ovojninah in da izvirni Braillov tekst ne povzroča zmede.

(10) Pri zdravilih, ki so pridobila dovoljenje za promet po nacionalnem postopku, po postopku z medsebojnim priznavanjem ali decentraliziranim postopku, imetnik dovoljenja za promet z zdravilom s pisno izjavo jamči za pravilnost podatkov v Braillovi pisavi.

19. člen

(dodatne informacije)

(1) Ovojnina lahko vsebuje dodatne informacije, simbole ali oznake za boljše razumevanje ter zdravstveno vzgojo, ki morajo biti v skladu s povzetkom glavnih značilnosti zdravila, ne sme pa vsebovati prvin oglaševanja.

(2) Enaki podatki kot v slovenskem jeziku so lahko navedeni tudi v enem ali več tujih jezikih.

III. NAVODILO ZA UPORABO

20. člen

(podatki v navodilu za uporabo)

Navodilo za uporabo mora biti v slovenskem jeziku, sestavljeno v skladu s povzetkom glavnih značilnosti zdravila, in mora vsebovati podatke v naslednjem vrstnem redu:

1. podatke za istovetenje zdravila:

- ime zdravila, ki mu sledita jakost in farmacevtska oblika, ter če je to ustrezno, navedbo, ali je zdravilo za dojenčke, otroke ali odrasle.

Če zdravilo vsebuje do tri zdravilne učinkovine, mora imenu praviloma slediti tudi mednarodno nelastniško ime (INN) v slovenskem ali latinskem jeziku, ali če to ne obstaja, običajno splošno ime;

- farmakoterapevtska skupina ali način delovanja zdravila v uporabniku razumljivem jeziku;

2. terapevtske indikacije;

- 3. podatke, ki jih je treba poznati pred uporabo zdravila:

- kontraindikacije;

- ustrezne previdnostne ukrepe za uporabo zdravila;

- medsebojno delovanje z drugimi zdravili in druge oblike interakcij (npr. z alkoholom, tobakom, hrano), ki lahko vplivajo na delovanje zdravila;

- posebna opozorila.

Pri tem je treba:

- upoštevati posebna stanja določenih skupin uporabnikov (otroci, nosečnice, doječe matere, starostniki, osebe s specifičnimi patološkimi stanji);

- navesti vpliv na psihofizične sposobnosti;

- opisati tiste pomožne snovi, katerih poznavanje je pomembno za varno in učinkovito uporabo zdravila, in navesti opozorila, ki izhajajo iz prisotnosti pomožnih snovi, zlasti tistih, ki jih določa priloga I tega pravilnika;

- 4. podatke, ki so potrebni za pravilno uporabo zdravila:

- odmerjanje;

- postopek uporabe, in če je treba, pot uporabe;

- pogostnost uporabe (odmerjanja) in, če je treba najprimernejši čas uporabe zdravila, in na primeren način, odvisno od vrste zdravila:

- trajanje zdravljenja, če ga je treba omejiti;

- ukrepe, ki jih je treba sprejeti, v primeru prevelikega odmerjanja (na primer simptomi, nujni ukrepi);

- ukrepe, ki jih je treba sprejeti kadar je bil eden ali več odmerkov izpuščen;

- navedbo tveganja ali simptomov, ki so posledica prenehanja jemanja zdravila, če je potrebno;

- posebno priporočilo, naj se uporabnik glede pojasnil o uporabi zdravila posvetuje z zdravnikom ali s farmacevtom;

- 5. neželene učinke. Treba je opisati neželene škodljive učinke, ki se lahko pojavijo pri normalni uporabi zdravila in, če je potrebno, ukrepe, ki jih je treba sprejeti v tem primeru. Bolnika je treba izrecno pozvati, naj o kateremkoli neželenem učinku, ki ni naveden v navodilu za uporabo, obvesti svojega zdravnika ali farmacevta;

6. ostale podatke:

- navedbo, da je datum izteka roka uporabnosti označen na ovojnini, in opozorilo, da se zdravilo po datumu izteka roka uporabnosti ne sme uporabljati;

- rok uporabnosti zdravila, pripravljenega tik pred uporabo ali po prvem odpiranju, če je potrebno;

- posebna navodila za shranjevanje, če so potrebna;

- opozorilo v zvezi z določenimi vidnimi znaki kvarjenja, če je potrebno;

- popolno navedbo kakovostne sestave zdravilnih učinkovin in pomožnih snovi z njihovimi splošnimi imeni ter navedbo količinske sestave zdravilnih učinkovin, posebej za vsako jakost in farmacevtsko obliko zdravila;

- farmacevtsko obliko in vsebino pakiranja, izraženo v enotah mase, prostornine ali v številu enot zdravila;

- ime in naslov imetnika dovoljenja za promet z zdravilom in, če je primerno, ime predstavnika, ki ga imenuje imetnik dovoljenja za promet;

- ime in naslov izdelovalca;

- če je zdravilo pridobilo dovoljenje za promet z zdravilom po postopku z medsebojnim priznavanjem ali decentraliziranim postopku pod različnimi imeni, seznam odobrenih imen v državah članicah Evropske unije;

- datum zadnje revizije navodila za uporabo.

21. člen

(dodatni podatki v navodilu za uporabo)

(1) Poleg podatkov, navedenih v prejšnjem členu, mora navodilo za uporabo zdravila, ki je pridobilo dovoljenje za promet po postopku z medsebojnim priznavanjem ali decentraliziranim postopku, vsebovati tudi podatek o načinu in režimu izdaje zdravila v tako imenovanem modrem okencu.

(2) Podatek o načinu in režimu izdaje zdravila mora biti naveden tudi v navodilu za uporabo zdravila, ki se daje v promet in je pridobilo dovoljenje za promet po nacionalnem postopku.

22. člen

(preverjanje jasnosti in razumljivosti)

(1) Navodilo za uporabo mora odražati izsledke posvetovanja s ciljnim skupinami bolnikov z namenom zagotoviti njegovo berljivost, jasnost, razumljivost in enostavnost za uporabo zdravila. To posvetovanje je lahko opravljeno v katerikoli državi članici Evropske unije, vendar se mora ustrezno zrcaliti pri slovenskih prevodih.

(2) Berljivost, jasnost in razumljivost navodila za uporabo zdravil, ki že imajo dovoljenje za promet, so lahko preverjene tudi na druge načine, na primer s primerljivo stjo navodil za uporabo tistih zdravil iz enake terapevtske skupine, pri katerih je bilo tako posvetovanje opravljeno. Ustreznost take primerjave potrdi organ, pristojen za zdravila.

23. člen

(izjeme za nekatere terapevtske indikacije)

Na predlog pristojne komisije za zdravila lahko organ, pristojen za zdravila, odloči, da se nekatere terapevtske indikacije zdravila ne navedejo v navodilu za uporabo, če bi širjenje takšnih informacij lahko škodilo uporabnikom.

24. člen

(posebne skupine zdravil)

(1) Radiofarmacevtski izdelki morajo imeti navodilo za uporabo v skladu s tem pravilnikom in v skladu s predpisom o radiofarmacevtskih izdelkih.

(2) Tradicionalna zdravila rastlinskega izvora morajo imeti navodilo za uporabo v skladu s tem pravilnikom in v skladu s predpisom o tradicionalnih zdravilih rastlinskega izvora.

(3) Homeopatska zdravila morajo imeti navodilo za uporabo v skladu s tem pravilnikom in v skladu s predpisom o homeopatskih zdravilih.

25. člen

(način opremljanja z navodilom za uporabo)

(1) Navodilo za uporabo mora biti vloženo v ovojnik oziroma mora biti nanjo pritrjeno tako, da skupaj z ovojnikom predstavlja enovito celoto, razen če so vsi podatki iz 20. člena tega pravilnika natisnjeni na zunanji ovojnini, ali če zunanja ovojnine ni, na stični ovojnik.

(2) Navodilo za uporabo v slovenskem jeziku mora biti priloženo tudi v primerih opremljanja zdravila z nalepko iz 13. člena tega pravilnika.

26. člen

(izjeme)

(1) Izjemoma lahko organ, pristojen za zdravila, na podlagi utemeljene zahteve dovoli za zdravila iz 14. člena tega pravilnika opremljanje z navodilom za uporabo v enem izmed jezikov držav članic Evropske unije, in sicer v latinici. Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom mora uporabnika oskrbeti z navodili v slovenskem jeziku oziroma ga pisno napotiti na spletno stran z uradnimi informacijami o zdravilu v slovenskem jeziku.

(2) Vlogo za izjeme iz prejšnjega odstavka je treba organu, pristojnemu za zdravila, vložiti vsako leto s priloženim spremnim dopisom z utemeljitvijo, ki mora vključevati tudi poročilo o porabi zdravila v preteklem letu in letnim načrtom prodaje zdravila ter navodilom za uporabo v predlaganem jeziku države članice Evropske unije.

27. člen

(zahteve za podatke)

(1) Navodilo za uporabo mora biti napisano uporabniku razumljivo, v kratkih stavkih. Navodilo za uporabo z enako vsebino kot v slovenskem jeziku je lahko navedeno tudi v enem ali več tujih jezikih, pri čemer je treba zagotoviti enake podatke v vseh jezikih.

(2) Podatki na navodilu za uporabo morajo biti natisnjeni čitljivo in tako, da jih ni možno izbrisati.

(3) Slog pisanja, velikost in oblika črk ter oblika navodila za uporabo mora zagotavljati ustrezno berljivost.

(4) Za vsako farmacevtsko obliko in vsako jakost je treba praviloma napisati ločeno navodilo za uporabo. Navodilo za uporabo je lahko skupno za različne farmacevtske oblike ali različne jakosti le, če imajo enake ali podobne farmakokinetične lastnosti in se uporabljajo za iste indikacije, imajo enako pot uporabe (aplikacije), iste kontraindikacije, opozorila, previdnostne ukrepe, neželene učinke. Pomožne snovi morajo biti v tem primeru navedene za vsako farmacevtsko obliko, in če je potrebno, za vsako jakost posebej.

(5) Pri zdravilih, ki se izdajajo brez recepta, je treba za vsako farmacevtsko obliko in jakost napisati ločeno navodilo.

28. člen

(navodilo za uporabo za slepe in slabovidne)

(1) Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom ali njegov predstavnik mora v sodelovanju z združenjem slepih in slabovidnih v Republiki Sloveniji ter lekarnami zagotoviti, da je zadnje odobreno navodilo za uporabo na voljo v oblikah, ki so primerne za slepe in slabovidne, ter poskrbeti za prenos navodila v obliko, ki je, po mnenju organa, pristojnega za zdravila, primerna za zadevnega slepega ali slabovidnega uporabnika, ter njeno ustrezno dosegljivost na način, ki omogoča varovanje osebnih podatkov slepega ali slabovidnega.

(2) Organ, pristojen za zdravila, objavi primerne oblike in načine zagotavljanja navodila za uporabo iz prvega in drugega odstavka tega člena na svoji spletni strani.

29. člen

(dodatne informacije)

Navodilo za uporabo lahko vsebuje dodatne informacije, simbole ali oznake za boljše razumevanje in zdravstveno vzgojo, ki morajo biti v skladu s povzetkom glavnih značilnosti zdravila, ne sme pa vsebovati prvin oglaševanja.

30. člen

(podrobnejša navodila)

Podrobnejša navodila za pripravo ovojnine in navodila za uporabo, skupaj s predlogami ovojnine in navodila za uporabo za zdravila, ki so ali bodo pridobila dovoljenje za promet po nacionalnem postopku, so v Prilogi II, ki je sestavni del tega pravilnika.

IV. SPREMEMBE OZNAČEVANJA ZDRAVIL IN NAVODIL ZA UPORABO

31. člen

(spremembe označevanja zdravil in navodil za uporabo)

(1) Vse spremembe v zvezi z označevanjem zdravil in navodil za uporabo, ki niso v povezavi s povzetkom glavnih značilnosti zdravila, je treba priglasiti organu, pristojnemu za zdravila.

(2) Vloga za priglasitev spremembe iz prejšnjega odstavka mora vsebovati spremni dopis z obrazložitvijo spremembe, zadnje odobreno ovojnino oziroma navodilo za uporabo ter predlagano novo ovojnino oziroma navodilo za uporabo.

(3) Za spremembe, ki niso v povezavi s povzetkom glavnih značilnosti zdravila, se šteje, da so odobrene, če jim organ, pristojen za zdravila, v 90 dneh po prejemu popolne vloge ne nasprotuje.

(4) Če se spremembe označevanja zdravil nanašajo samo na uvedbo podatkov v Braillovi pisavi, se šteje, da so odobrene, če jim organ, pristojen za zdravila, v 30 dneh po prejemu popolne vloge ne nasprotuje.

V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

32. člen

(prehodne določbe)

(1) Ovojnino in navodilo za uporabo zdravil, ki so pridobila dovoljenje za promet pred uveljavitvijo tega pravilnika, je treba uskladiti s tem pravilnikom ob spremembi ali podaljšanju dovoljenja za promet z zdravilom, vendar najpozneje do 8. aprila 2011.

(2) Zdravila, ki so pridobila dovoljenje za promet pred uveljavitvijo zakona, je treba označiti v Braillovi pisavi in preveriti njihovo berljivost, jasnost in razumljivost za uporabnika najpozneje do 8. aprila 2011.

33. člen

(razveljavitev)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati Pravilnik o označevanju zdravil in o navodilu za uporabo (Uradni list RS, št. 82/00).

34. člen

(uveljavitev pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-12/2006

Ljubljana, dne 16. maja 2006

EVA 2006-2711-0038

Andrej Bručan l.r.
Minister
za zdravje

PRILOGA I

Ta priloga vsebuje seznam pomožnih snovi, ki jih je vedno treba navajati na ovojini, ter opozorila, ki izhajajo iz prisotnosti teh pomožnih snovi. Če predlagatelj ne upošteva navodil priloge, mora predložiti strokovno utemeljene razloge za neupoštevanje. Seznam pomožnih snovi

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Aprotinin	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči preobčutljivost ali resne alergijske reakcije.	Topikalen način uporabe se v tem primeru nanaša na mesta, kjer je možen dostop do cirkulacije (npr. rane, telesne votline itd.).
Arašidovo olje (olje zemeljskega oreška)	Vsi	Nič	(Zdravilo) vsebuje arašidovo olje (olje zemeljskega oreška). Če ste alergični na arašide ali sojo, ne uporabljajte tega zdravila.	Preciščeno arašidovo olje lahko vsebuje proteinske arašidov. Monografija Evropske farmakopeje ne vsebuje preskusa na ostanke proteinov.
Aspartam (E951)	Peroralna uporaba	Nič	Vsebuje vir fenilalanina. Lahko škoduje ljudem s fenilketonurijo.	
Azo barvila: na primer: E102, tartrazin E110, oranžno FCF E122, azorubin, karmozin E123, amarant E124, rdeče Ponceau 4R, rdeče Cochineal A E151 črno BN, črno PN	Peroralna uporaba	Nič	Lahko povzroči alergijske reakcije.	
Perujski balzam	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči kožne reakcije.	
Benzalkonijev klorid	Okularna uporaba	Nič	Lahko povzroči draženje oči. Izogibajte se stiku z mehкими kontaktnimi lečami. Odstranite kontaktne leče pred uporabo in počakajte najmanj 15 minut, preden si jih zopet vstavite. Lahko razbarva mehke kontaktne leče.	
	Topikalna uporaba		Dražeča snov, lahko povzroči kožne reakcije.	
	Respiratorna uporaba	10 mikrogramov /dostavljeni odmerek	Lahko povzroči bronhospazem.	
Benzojska kislina in benzoati: na primer: E210 benzojska kislina E211 natrijev benzoat E212 kalijev benzoat	Topikalna uporaba	Nič	Blago draži kožo, oči in mukozne membrane.	
	Parenteralna uporaba	Nič	Lahko poveča tveganje za zlatenico pri novorojenčkah.	

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Benzilalkohol	Parenteralna uporaba	Izpostavljenost manj kot 90 mg/kg/dan	Ne smemo ga dajati nedonošenčkom ali novorojenčkom. Lahko povzroči toksične in alergijske reakcije pri dojenčkih in otrocih do 3. leta starosti.	SmPC: 'alergijski' mora biti izražen kot 'anafilaktoiden'. Količina benzilalkohola v mg na <volumen> mora biti navedena v navodilu za uporabo in SmPC.
		90 mg/kg/dan	Ne smemo ga dajati nedonošenčkom ali novorojenčkom. Zaradi tveganja smrtnih toksičnih reakcij ob izpostavljenosti benzilalkoholu v odmerkih večjih od 90 mg/kg/dan ga ne smemo dajati dojenčkom in otrokom do 3. leta starosti.	Količina benzilalkohola v mg na <volumen> mora biti navedena v navodilu za uporabo in SmPC.
Bergamotkino olje Bergapten	Topikalna uporaba	Nič	Lahko poveča občutljivost na UV svetlobo (naravno ali umetno).	Informacija v navodilu ni potrebna, kadar je dokazano, da olje ne vsebuje bergaptena.
Bronopol	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis).	
Butilhidroksianizol (E320)	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis) ali draženje oči in mukoznih membran.	
Butilhidroksitoluen (E321)	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis) ali draženje oči in mukoznih membran.	
Makrogolglicerol ricinolat in makrogolglicerol hidroksistearat	Parenteralna uporaba	Nič	Lahko povzroči resne alergijske reakcije.	
	Peroralna uporaba	Nič	Lahko povzroči želodčne motnje in drisko.	
	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči kožne reakcije.	
Cetili in steirilalkohol vključno s cetilalkoholom	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis).	
Klorokrezol	Topikalna uporaba Parenteralna uporaba	Nič	Lahko povzroči alergijske reakcije.	
Dimetilsulfoksid	Topikalna uporaba	Nič	Lahko draži kožo.	

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Etanol	Peroralna in parenteralna uporaba	Manj kot 100 mg na odmerek	To zdravilo vsebuje majhne količine etanola (alkohola), in sicer manj kot 100 mg na <odmerek>.	Ta navedba naj zagotovi staršem in otrokom, da gre za majhne količine alkohola v zdravilu. V navodilu za uporabo mora biti naveden enakovreden volumen piva ali vina, pri čemer običajno računamo, da vsebujeta 5 oziroma 12 vol% etanola. V navodilu za uporabo so lahko potrebna ločena opozorila v različnih poglavjih.
		100 mg – 3 g na odmerek	To zdravilo vsebuje ... vol % etanola (alkohola), to je do ... mg na odmerek, kar ustreza ... ml piva oziroma ... ml vina na odmerek. Škodljivo je za tiste, ki trpijo za alkoholizmom. Na vsebnost etanola (alkohola) morajo biti pozorne nosečnice in doječe matere, otroci in skupine z velikim tveganjem, kot so bolniki z jetrnimi obolenji ali epilepsijo.	
Formaldehid	Peroralna in parenteralna uporaba	3 g na odmerek	To zdravilo vsebuje ... vol % etanola (alkohola), to je do ... mg na odmerek, kar ustreza ... ml piva oziroma ... ml vina na odmerek. Škodljivo je za tiste, ki trpijo za alkoholizmom. Na vsebnost etanola (alkohola) morajo biti pozorne nosečnice in doječe matere, otroci in skupine z velikim tveganjem, kot so bolniki z jetrnimi obolenji ali epilepsijo. Količina alkohola v tem zdravilu lahko spremeni učinke drugih zdravil. Količina alkohola v tem zdravilu lahko zmanjša vašo sposobnost vožnje ali upravljanja s stroji.	
	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis).	
	Peroralna uporaba	Nič	Lahko povzroči želodčne motnje in drisko.	
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo ne smejo jemati tega zdravila.
Fruktoza		5 g	Vsebuje x g fruktoze na odmerek. To morajo upoštevati sladkorni bolniki.	
	Peroralne tekočine, pastile in žvečljive tablete	Nič	Lahko škoduje zobem.	Podatek je treba vključiti, če je zdravilo namenjeno kronični uporabi, npr. za več kot dva tedna.

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Galaktoza	Parenteralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za galaktozo, kot je npr. galaktozemija, ne smejo jemati tega zdravila.
	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za galaktozo, kot je npr. galaktozemija, ali malabsorpcijo glukoze/galaktoze, ne smejo jemati tega zdravila.
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	5 g	Vsebuje x g galaktoze na odmerek. To morajo upoštevati sladkorni bolniki.	
Glukoza	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko malabsorpcijo glukoze/galaktoze ne smejo jemati tega zdravila.
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	5 g	Vsebuje x g glukoze na odmerek. To morajo upoštevati sladkorni bolniki.	
	Peroralne tekočine, pastile in žvečljive tablete	Nič	Lahko škoduje zobem.	Podatek je treba vključiti, če je zdravilo namenjeno kronični uporabi, npr. za več kot dva tedna.
Glicerol	Peroralna uporaba	10 g/odmerek	Lahko povzroči glavobol, želodčne motnje in drisko.	
	Rektalna uporaba	1 g	Lahko ima blag odvajalni učinek.	
Heparin (kot pomožna snov)	Parenteralna uporaba	Nič	Lahko povzroči alergijske reakcije in zmanjša število krvnih celic, kar lahko vpliva na proces strjevanja krvi. Bolniki, ki so že doživeli alergijske reakcije na heparin, se morajo izogibati zdravilom, ki ga vsebujejo.	
Tekoči maltitol ¹	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo ne smejo jemati tega zdravila.
		10 g	Lahko deluje blago odvajalno. Kalorična vrednost je 2,3 kcal/g tekočega maltitola.	
Invertni sladkor	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo ali malabsorpcijo glukoze/galaktoze ne smejo jemati tega zdravila.
		5 g	Vsebuje x g zmesi fruktoze in glukoze na odmerek. To morajo upoštevati sladkorni bolniki.	
	Peroralne tekočine, pastile in žvečljive tablete	Nič	Lahko škoduje zobem.	Podatek je treba vključiti, če je zdravilo namenjeno kronični uporabi, npr. za več kot dva tedna.

¹ Tudi "Hydrogenated Glucose syrup" slovenimo kot "tekoči maltitol".

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Laktitol, E966	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo, intoleranco za galaktozo, kot je npr. galaktozemija, ali malabsorpcijo glukoze/galaktoze ne smejo jemati tega zdravila.
		10 g	Lahko ima blag odvajalni učinek. Kalorična vrednost je 2,1 kcal/g laktitola.	
Laktoza	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za galaktozo, laponsko obliko zmanjšane aktivnosti laktaze ali malabsorpcijo glukoze/galaktoze ne smejo jemati tega zdravila.
		5 g	Vsebuje x g laktoze (x/2 g glukoze in x/2 g galaktoze) na odmere. To morajo upoštevati sladkorni bolniki.	
Lanolin ²	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis).	
Lateks Naravna guma (lateks)	Vsi	Nič	Vsebnik tega zdravila vsebuje naravno gumo (lateks). Lahko povzroči resne alergijske reakcije.	Ni tipična pomožna snov, vendar je opozorilo potrebno.
Maltitol E965 in izomaltitol E953 (glejte Tekoči maltitol)	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo ne smejo jemati tega zdravila.
		10 g	Lahko ima blag odvajalni učinek. Kalorična vrednost je 2,3 kcal/g maltitola (ali izomaltitola).	
Manitol, E421	Peroralna uporaba	10 g	Lahko ima blag odvajalni učinek.	
Organske živosrebrove spojine na primer: tiomersal, fenilživosrebrov(II) nitrat, fenilživosrebrovacetat, fenilživosrebrov(II) borat	Okularna uporaba	Nič	Lahko povzroči alergijske reakcije.	Glejte EMEA izjavo za javnost z dne 8. julija 1999, Ref. EMEA/20962/99
	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis) in razbarvanje.	
	Parentтерна uporaba	Nič	To zdravilo vsebuje (tiomersal) kot konzervans, ki lahko <pri vas/vašem otroku> povzroči alergijsko reakcijo. Obvestite zdravnika, če imate <vi/vaš otrok> kakršno koli poznano alergijo.	Glejte EMEA izjavo za javnost z dne 8. julija 1999, Ref. EMEA/20962/99
			Povejte zdravniku, če ste vi/vaš otrok imeli po prejšnjih cepljenjih zdravstvene težave.	Za cepiva morate vključiti dodatno opozorilo.

² Tudi "Wool Fat" slovenimo kot "lanolin".

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Parahidroksibenzoati in njihovi estri na primer: E214 Etiparahidroksibenzoat E216 Propilparahidroksibenzoat E217 Natrijev propilparahidroksibenzoat E218 Metilparahidroksibenzoat E219 Natrijev metilparahidroksibenzoat	Peroralna uporaba Okularna uporaba Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči alergijske reakcije (lahko zapoznele).	
	Parenteralna uporaba Respiratorna uporaba	Nič	Lahko povzroči alergijske reakcije (lahko zapoznele) in izjemoma bronhospazem.	
	Vsi	Nič	To zdravilo vsebuje fenilalanin. Lahko škoduje ljudem s fenilketonurijo.	
	Parenteralna uporaba	Manj kot 1 mmol na <odmerek>	To zdravilo vsebuje manj kot 1 mmol (39 mg) kalija na <odmerek>, kar v bistvu pomeni 'brez kalija'.	Podatek se nanaša na mejo, ki temelji na celotni količini K ⁺ v zdravilu. To je zlasti pomembno za zdravila, uporabljena v pediatričnih odmerkih, da predpisovalec in staršem zagotovi podatke o majhni količini K ⁺ v zdravilu.
Kalij	Parenteralna uporaba Peroralna uporaba	1 mmol na <odmerek>	To zdravilo vsebuje x mmol (ali y mg) kalija na <odmerek>. To morajo upoštevati bolniki, ki imajo zmanjšano funkcijo ledvic ali bolniki, ki so na dieti z nadzorovanim vnosom kalija.	
	Parenteralna – intravenska uporaba	30 mmol/l	Lahko povzroči bolečino na mestu injiciranja.	
	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči draženje kože.	
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	400 mg/kg odrasli 200 mg/kg otroci	Lahko povzroči podobne simptome kot alkohol.	
Propilenglikol in estri	Vsi	Nič	Redko lahko povzroči resne alergijske reakcije.	
	Parenteralna uporaba	Manj kot 1 mmol na <odmerek>	To zdravilo vsebuje manj kot 1 mmol (23 mg) natrija na <odmerek>, kar v bistvu pomeni 'brez natrija'.	Podatek se nanaša na mejo, ki temelji na celotni količini Na ⁺ v zdravilu. To je zlasti pomembno za zdravila, uporabljena v pediatričnih odmerkih, da predpisovalec in staršem zagotovi podatke o majhni količini Na ⁺ v zdravilu.
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	1 mmol na <odmerek>	To zdravilo vsebuje x mmol (ali y mg) natrija na odmerek. To morajo upoštevati bolniki, ki so na dieti z nadzorovanim vnosom natrija.	
Sezamovo olje	Vsi	Nič		
Natrij	Parenteralna uporaba	Manj kot 1 mmol na <odmerek>		
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	1 mmol na <odmerek>		

Ime	Način (pot) uporabe	Meja navajanja	Informacije za navodilo za uporabo	Pripombe
Sorbinska kislina in soli	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis).	
Sorbitol E420	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo ne smejo jemati tega zdravila.
	Peroralna uporaba	10 g	Lahko ima blag odvajalni učinek. Kalorična vrednost je 2,6 kcal/g sorbitola.	
Sojino olje (in hidrogenirano sojino olje)	Vsi	Nič	(Zdravilo) vsebuje sojino olje. Če ste alergični na arašide ali sojo, ne uporabljate tega zdravila.	Kot pri arašidovem olju. SmPC: kontraindikacija.
Stearylalkohol	Topikalna uporaba	Nič	Lahko povzroči lokalne kožne reakcije (npr. kontaktni dermatitis).	
Saharoza	Peroralna uporaba	Nič	Če vam je zdravnik povedal, da imate intoleranco za nekatere sladkorje, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.	Predlog SmPC: Bolniki z redko dedno intoleranco za fruktozo, malabsorpcijo glukoze/galaktoze ali pomanjkanjem saharoza-izomaltaze ne smejo jemati tega zdravila.
		5 g	Vsebuje x g saharoze na odmerek. To morajo upoštevati sladkorni bolniki.	
Sulfiti vključno z metabisulfiti na primer: E220 žveplov dioksid E221 natrijev sulfat E222 natrijev hidrosulfat E223 natrijev metabisulfat E224 kalijev metabisulfat E228 kalijev hidrosulfat	Peroralne tekočine, pastile in žvečljive tablete	Nič	Lahko škoduje zobem.	Podatek je treba vključiti, če je zdravilo namenjeno kronični uporabi, npr. za več kot dva tedna.
	Peroralna uporaba Parenteralna uporaba Respiratorna uporaba	Nič	Redko lahko povzroči resne preobčutljivostne reakcije in bronhospazem.	
	Peroralna uporaba	Nič	Primerno je za ljudi s celiakijo. Pacienti z alergijo na pšenico (ki je drugačna od celiakije) ne smejo jemati tega zdravila.	Pšenični škrob lahko vsebuje gluten, vendar le v sledih, in se zato šteje kot varen za ljudi s celiakijo. (Gluten v pšeničnem škrobu je omejen s preskusom na skupne proteine, opisanim v monografiji Ph.Eur.)
	Peroralna uporaba	10 g	Lahko ima blag odvajalni učinek. Kalorična vrednost je 2,4 kcal/g ksilitola.	
	Peroralna uporaba			

PRILOGA II

Ta priloga vsebuje podrobnejša navodila za pripravo ovojnine in navodila za uporabo skupaj s predlogami ovojnine in navodila za uporabo za zdravila, ki so ali bodo pridobila dovoljenje za promet po nacionalnem postopku.

Če predlagatelj ne upošteva navodil te priloge, mora predložiti strokovno utemeljene razloge za neupoštevanje.

Za zdravila, ki so ali bodo pridobila dovoljenje za promet po postopku z medsebojnim priznavanjem ali decentraliziranim postopku, se uporabljajo navodila in predlogi za pripravo ovojnine in navodila za uporabo, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu, ki so objavljena na spletni strani Evropske agencije za zdravila (EMA): <http://www.emea.eu.int/>.

OZNAČEVANJE ZDRAVIL IN NAVODILO ZA UPORABO

Slog pisanja, velikost in oblika črk, uporabljene barve, stilistične rešitve ter oblika navodila za uporabo in ovojnine morajo zagotavljati ustrezno čitljivost, razumljivost in berljivost in so opredeljeni v veljavnem »Guideline on the Readability of the Label And Package Leaflet of medicinal products for human use« na spletni strani: <http://pharmacos.eudra.org/F2/eudralex/vol-2/home.htm>.

Navodilo za uporabo ter opozorila na ovojninu in navodilo za uporabo je treba napisati v drugi osebi množine.

Primer označevanja in navodila za uporabo

Legenda:

- uokvirjeno besedilo – naslovi rubrik pri označevanju
- poudarjeno besedilo brez oklepajev – naslovi poglavij v navodilu za uporabo
- poudarjeno besedilo v zavrtih oklepajih – navesti je treba podatke za zadevno zdravilo
- poudarjeno in poševno besedilo brez oklepajev – standardno besedilo
- besedilo v oglatih oklepajih – navodila za izpolnjevanje rubrik s primeri
- besedilo v oznakah <...> – izbira med možnimi standardnimi besedili

**PODATKI NA <ZUNANJI OVOJNINI> <IN> <STIČNI OVOJNINI>
{vrsta ovojnine}****1. IME ZDRAVILA**

**{(Lastniško) ime jakost farmacevtska oblika}
{zdravilna(e) učinkovina(e)}**

[Navajanje zdravilne učinkovine mora biti v skladu z jakostjo, izraženo v imenu zdravila.

Primer: (Lastniško) ime 60 mg tablete

venlafaksin

ker se jakost 60 mg v imenu zdravila nanaša na venlafaksin, kljub temu, da je zdravilna učinkovina v obliki venlafaksinijevega klorida

Primer: (Lastniško) ime 60 mg tablete

diltiazemijev klorid

ker se jakost 60 mg v imenu zdravila nanaša na diltiazemijev klorid]

[Če je potrebno, so lahko ime zdravila, jakost in farmacevtska oblika napisani v različnih vrsticah in z različno velikostjo črk, vendar je treba pri tem zagotoviti, da ti podatki predstavljajo zaključeno celoto.]

[Če zdravilo vsebuje do tri zdravilne učinkovine, mora imenu slediti tudi mednarodno nelastniško ime (INN) v slovenskem ali latinskem jeziku, ali če to ne obstaja, običajno splošno ime.

Različne jakosti pri zdravilih s kombinacijo več učinkovin morajo biti ločene s poševnico. Imena zdravilnih učinkovin pri teh zdravilih morajo biti ločena s poševnico v istem vrstnem redu, kot so navedene jakosti.

Primer: (Lastniško) ime 150 mg/12,5 mg tablete

ibersantan/hidroklortiazid]

[Če zdravilo obstaja v različnih jakostih, farmacevtskih oblikah ali pakiranjih in je vsaka od njih namenjena izključno določeni populaciji, mora imenu zdravila, poleg jakosti in farmacevtske oblike, slediti tudi navedba te populacije, na primer: »za dojenčke«, »za otroke« ali »za odrasle«.]

2. NAVEDBA ENE ALI VEČ ZDRAVILNIH UČINKOVIN

[Zdravilne učinkovine je treba navesti s splošnim imenom na enoto odmerka oziroma glede na način uporabe, s količino in kemično obliko učinkovine na maso ali prostornino. Če je zdravilna učinkovina v obliki soli, mora biti to jasno napisano.

Primer: 1 tableta vsebuje x mg venlafaksina v obliki y mg venlafaksinijevega klorida]

[Zdravilne učinkovine v zdravilih rastlinskega izvora je praviloma treba opredeliti tudi z delom rastline, ki se uporablja in latinskim imenom v skladu z binominalnim sistemom (rod, vrsta, varieteta in avtor).]

3. SEZNAM POMOŽNIH SNOVI

[Pri farmacevtskih oblikah za parenteralno uporabo, za oko, za dermalno ali drugo topikalno uporabo (vključno s farmacevtskimi oblikami za inhaliranje) je treba navesti vse pomožne snovi, pri ostalih pa le tiste, ki imajo prepoznano delovanje ali učinek in so navedene v prilogi I, ki je sestavni del tega pravilnika.]

Če na ovojninu ni navedenih vseh pomožnih snovi, ampak le nekatere, je treba navesti naslednji stavek:

Opozorila in druge pomožne snovi so navedene v navodilu za uporabo.

Če na ovojninu ni navedenih pomožnih snovi, je treba navesti naslednji stavek:

Pomožne snovi so navedene v navodilu za uporabo.

[Pomožne snovi se navajajo kakovostno, količinsko pa le na zahtevo organa, pristojnega za zdravila.

Pomožne snovi se navajajo v slovenskem jeziku z mednarodnim nelastniškimi imeni (INN), če pa ta ne obstajajo, z običajnimi splošnimi imeni.

Pomožne snovi, ki so navedene v prilogi I tega pravilnika, morajo biti označene tudi z E številom, če le-ta obstajajo.

Za označevanje pomožne snovi na ovojnini se lahko uporabi tudi samo E število, pod pogojem, da je v navodilu za uporabo med podatki za istovetenje navedeno tudi mednarodno nelastniško ime (INN), če pa to ne obstaja, običajno splošno ime.

Če celotna sestava arome ali dišave imetniku dovoljenja za promet z zdravilom ni poznana, mora biti navedena na splošno, navesti pa je treba katerakoli znano sestavino.

Kemično spremenjene pomožne snovi morajo biti navedene tako, da niso možne zamenjave z nemodificiranimi pomožnimi snovmi.]

4. FARMACEVTSKA OBLIKA IN VSEBINA

[Za navajanje farmacevtske oblike se uporabljajo standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>.

Vsebina se izraža z maso, prostornino ali številom enot (navede se pakiranje skupaj z morebitnimi pripomočki, kot so na primer injekcijske igle, merilne žličke ...)]

5. POSTOPEK IN POT(I) UPORABE ZDRAVILA

[Postopek uporabe: navodila za ustrezno uporabo zdravila, na primer. »Ne pogoltnite!«, »Ne žvečite!«, »Pred uporabo dobro pretresite!«].

Vedno je potreben sklic na navodilo za uporabo:

Pred uporabo preberite priloženo navodilo!

[Opozorilo mora biti navedeno poudarjeno v posebni vrstici.]

[Za navajanje poti uporabe se uporabljajo standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>.]

6. POSEBNO OPOZORILO O SHRANJEVANJU ZDRAVILA ZUNAJ DOSEGA IN POGLEDA OTROK

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

[Opozorilo mora biti navedeno poudarjeno v posebni vrstici.]

7. DRUGA POSEBNA OPOZORILA, ČE SO POTREBNA

8. DATUM IZTEKA ROKA UPORABNOSTI ZDRAVILA

<Uporabno do:>

<EXP:>

[Datum izteka roka uporabnosti zdravila je datum, do katerega se sme zdravilo še uporabljati. Če sta navedena mesec in leto izteka uporabnosti, velja, da je zdravilo uporabno še zadnji dan navedenega meseca.

Mesec mora biti naveden z dvema števkama oziroma najmanj s tremi črkami, leto pa mora biti navedeno s 4 števkami, na primer: februar-2001, feb-2001, 02-2001.]

[Navedi je treba tudi rok uporabnosti po rekonstituciji, redčenju ali prvem odpiranju, če je primerno.

Če je rok uporabnosti po rekonstituciji odvisen od tega, kako in s čim je bilo zdravilo rekonstituirano, je potreben sklic na navodilo za uporabo.]

Za rok uporabnosti po pripravi glejte navodilo za uporabo!

9. POSEBNA NAVODILA ZA SHRANJEVANJE

<Shranjujte pri temperaturi do <25 °C.> <30 °C.>>

<Shranjujte v hladilniku.>

<Zdravilo shranjujte in prevažajte na hladnem.>*

<Shranjujte v zamrzovalniku.>

<Zdravilo shranjujte in prevažajte zamrznjeno.>**

<Ne <shranjujte v hladilniku.> <ali> <zamrzujte.>>

<Shranjujte v originalni <ovojnini.>>

<{Vsebnik}*** shranjujte tesno zaprt.>

<{Vsebnik}*** shranjujte v zunanji ovojnini.>

<...za zagotovitev zaščite pred <svetlobo.> <vlago.>

[* Pri odločanju, ali je treba zdravilo prevažati na hladnem, se upoštevajo rezultati stabilnosti pri 25 °C/60% relativni vlažnosti.

** Stavek se uporablja samo, ko je to nujno potrebno.

*** Navesti je treba ime vsebnika (npr. steklenica, pretisni omot ...).]

10. POSEBNI VARNOSTNI UKREPI ZA ODSTRANJEVANJE NEUPORABLJENIH ZDRAVIL ALI IZ NJIH NASTALIH ODPADNIH SNOVI, KADAR SO POTREBNI

[na primer radiofarmacevtski izdelki, citostatiki]

11. IME IN NASLOV IMETNIKA DOVOLJENJA ZA PROMET Z ZDRAVILOM

{Ime in naslov}

<{tel.}>

<{faks}>

<{e-pošta}>

[Ni dovoljeno navajati spletnega naslova ali elektronskega naslova, ki nudi povezavo do spletnega naslova.]

12. ŠTEVILKA(E) DOVOLJENJA (DOVOLJENJ) ZA PROMET Z ZDRAVILOM**13. ŠTEVILKA SERIJE**

<Serija>

<Lot>

14. NAČIN IZDAJE ZDRAVILA

<Izdaja zdravila je le na recept.>

<Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah.>

<Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah in specializiranih prodajalnah.>

[Režim izdaje zdravila se navede le pri zdravilih, ki se izdajajo na recept, določen s posebnim režimom izdaje. Pri tem se lahko uporabljajo kratice: H, ZZ, H/Rp, Rp/Spec.]

15. NAVODILA ZA UPORABO

[Pri zdravilih, ki se izdajajo brez recepta in so namenjena samozdravljenju, mora biti na ovojnini navedeno tudi skrajšano navodilo za uporabo in odmerjanje zdravila.]

16. PODATKI V BRAILLOVI PISAVI

[Podatki v Braillovi pisavi, ki bodo odtisnjeni na ovojnino, morajo biti tu izpisani kot normalno besedilo.]

Dodatni podatki:**1. OZNAKE PREVIDNOSTNIH UKREPOV PRI ZDRAVILIH, KI VSEBUJEJO NARKOTIČNE IN PSIHOTROPNE SNOVI**

[Oznake morajo biti natisnjene v najmanj polovični velikosti imena in morajo biti na vidnem mestu.]

2. SLOVENSKA KODA EAN 13

[Slovenska koda EAN 13 mora biti natisnjena na mestu in na način, ki zagotavlja branje z ustreznimi čitalci. Velikost kode mora biti po širini v predpisanem območju od 80 do 200% standardne velikosti, po višini pa vsaj 12 mm (vključno s števkami).]

3. POSEBNE SKUPINE ZDRAVIL

[Pri zdravilih, ki so izdelana iz krvi ali plazme, je treba navesti državo izvora krvi ali plazme.]

[Pri zdravilih, ki vsebujejo učinkovine, pridobljene z gensko tehnologijo, je treba navesti te učinkovine skupaj z oznako gensko spremenjenih mikroorganizmov ali celičnih linij.]

**PODATKI, KI MORAJO BITI NAJMANJ NAVEDENI NA PRETISNEM OMOTU ALI DVOJNEM TRAKU
{VRSTA/TIP}****1. IME ZDRAVILA**

{(Lastniško) ime jakost farmacevtska oblika}

{zdravilna(e) učinkovina(e)}

[Za navajanje farmacevtske oblike se lahko uporabljajo tudi kratki standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>.]

[Za navajanje zdravilne učinkovine se upoštevajo navodila v rubriki 1 zunanje ovojnine.]

2. IME IMETNIKA DOVOLJENJA ZA PROMET Z ZDRAVILOM/PROIZVAJALCA**{Ime}**

[Polno ali kratko ime imetnika dovoljenja za promet z zdravilom ali proizvajalca. Uporabi se lahko tudi logotip firme imetnika dovoljenja za promet z zdravilom ali proizvajalca.]

3. DATUM IZTEKA ROKA UPORABNOSTI ZDRAVILA**<Uporabno do:>****<Upor. do:>****<EXP:>****4. ŠTEVILKA SERIJE****<Serija>****<Batch>****<Lot>****5. DRUGI PODATKI**

[Navedeni so lahko dodatni podatki za pravilno uporabo zdravila, na primer koledarski dnevi.]

**PODATKI, KI MORAJO BITI NAJMANJ NAVEDENI NA MANJŠIH STIČNIH OVOJNINAH
{VRSTA/TIP}**

Manjša stična ovojnina je opredeljena kot vsebnik prostornine do vključno 10 ml. Za manjšo stično ovojnino se lahko štejejo tudi vsebniki z večjo prostornino, če nanje ni mogoče napisati vseh zahtevanih podatkov za stično ovojnino, vendar mora imetnik dovoljenja za promet z zdravilom takšno opredelitev ustrezno utemeljiti.

1. IME ZDRAVILA IN POT(I) UPORABE**{(Lastniško) ime jakost farmacevtska oblika}****{zdravilna(e) učinkovina(e)}****{pot uporabe}**

[Za navajanje farmacevtske oblike se lahko uporabljajo tudi kratki standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>.]

[Za navajanje zdravilne učinkovine se upoštevajo navodila v rubriki 1 zunanje ovojnine.]

[Za navajanje poti uporabe se uporabljajo standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>.]

2. POSTOPEK UPORABE

[Postopek uporabe: navodila za ustrezno uporabo zdravila, na primer: »Ne pogoltnite!«, »Ne žvečite!«, »Pred uporabo dobro pretresite!«.]

Vedno je potreben sklic na navodilo za uporabo:

Pred uporabo preberite priloženo navodilo.

3. DATUM IZTEKA ROKA UPORABNOSTI ZDRAVILA**<Uporabno do:>****<Upor. do:>****<EXP:>**

[Navesti je treba tudi rok uporabnosti po rekonstituciji, redčenju ali prvem odpiranju, če je potrebno.]

4. ŠTEVILKA SERIJE**<Serija:>****<Batch:>****<Lot:>****5. VSEBINA, IZRAŽENA Z MASO, PROSTORNINO ALI ŠTEVILOM ENOT****6. DRUGI PODATKI**

[Navedeni so lahko dodatni podatki za pravilno uporabo in dajanje zdravila (npr. pogoji shranjevanja).]

NAVODILO ZA UPORABO

{{(Lastniško) ime jakost farmacevtska oblika}}**{zdravilna(e) učinkovina(e)}**

[Poudarjeno je treba navesti (Lastniško) ime (ki se v nadaljevanju označuje z »X«) jakost in farmacevtsko obliko. Če zdravilo vsebuje do tri zdravilne učinkovine, mora imenu praviloma slediti tudi mednarodno nelastniško ime (INN) v slovenskem ali latinskem jeziku, ali če to ne obstaja, običajno splošno ime.]

Če zdravilo obstaja v različnih jakostih, farmacevtskih oblikah ali pakiranjih in je vsaka od njih namenjena izključno določeni populaciji, mora imenu zdravila, poleg jakosti in farmacevtske oblike, slediti tudi navedba te populacije, na primer: »za dojenčke«, »za otroke« ali »za odrasle«.]

Za zdravila, ki se izdajajo le na recept, je treba navesti naslednje uvodno besedilo:

Pred <začetkom jemanja> <uporabo> natančno preberite navodilo!

– Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.

– Če imate dodatna vprašanja, se posvetujte <z zdravnikom> <ali> <s farmacevtom>.

– <Zdravilo je bilo predpisano vam osebno in ga ne smete dajati drugim. Njim bi lahko celo škodovalo, čeprav imajo znake bolezni, podobne vašim.>

– Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega <zdravnika> <ali> <farmacevta>.

Za zdravila, ki se izdajajo brez recepta, je treba navesti naslednje uvodno besedilo:

Pred uporabo natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!

Zdravilo je na voljo brez recepta. Kljub temu ga morate <jemati> <uporabljati> pazljivo in skrbno, da vam bo kar najbolj koristilo.

– Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.

– Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.

– Če se znaki vaše bolezni ne izboljšajo <v {številu} dneh>, se posvetujte z zdravnikom.>

– Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega <zdravnika> <ali> <farmacevta>.

Navodilo vsebuje:

1. Kaj je zdravilo X in za kaj ga uporabljamo

2. Kaj morate vedeti, preden <boste vzeli> <boste uporabili> zdravilo X

3. Kako <jemati> <uporabljati> zdravilo X

4. Možni neželeni učinki

5. Shranjevanje zdravila X

6. Dodatne informacije

1. KAJ JE ZDRAVILO X IN ZA KAJ GA UPORABLJAMO

[Farmakoterapevtska skupina]

[Trebaja navesti farmakoterapevtsko skupino ali način delovanja zdravila v bolniku razumljivem jeziku.]

[Terapevtske indikacije]

[Trebaja navesti terapevtske indikacije v bolniku razumljivem jeziku.]

<Zdravilo je samo za diagnostične namene.>

2. KAJ MORATE VEDETI, PREDEN <BOSTE VZELI> <BOSTE UPORABILI> ZDRAVILO X

[Znotraj rubrik, ki so navedene spodaj, se lahko dodajo podnaslovi, če to prispeva k berljivosti navodila za uporabo.]

[V celotnem poglavju 2 je treba posebno pozornost nameniti stanju določenih skupin uporabnikov (otroci, starostniki, nosečnice, doječe matere, osebe s specifičnimi patološkimi stanji).]

[Kontraindikacije]

Ne <uporabljajte> <jemljite> zdravila X

– <če ste alergični na (preobčutljivi za) {zdravilno(e) učinkovino(e)} ali katerikoli sestavino zdravila X.>

– <če...>

[Trebaja navesti kontraindikacije v skladu s povzetkom glavnih značilnosti zdravila in v bolniku razumljivem jeziku.]

Vključene morajo biti:

– kontraindikacije zaradi spremljajočih kroničnih bolezni (ledvična okvara, jetrna okvara, sladkorna bolezen...),

– kontraindikacije, ki nastanejo zaradi interakcij z drugimi zdravili,

– nosečnost, če je jemanje zdravila med nosečnostjo kontraindicirano.

Podane morajo biti vse podrobnosti. Ni primerno in sprejemljivo, da se napišejo samo najbolj pogoste in glavne kontraindikacije.]

[Posebna opozorila in previdnostni ukrepi]

Bodite posebno pozorni pri <uporabi> <jemanju> zdravila X

– <če ste ...>

– <kadar ...>

– <pred zdravljenjem z zdravilom X, ...>

[Trebaja navesti posebna opozorila in previdnostne ukrepe v bolniku razumljivem jeziku.]

[Navedeni morajo biti podatki o morebitnih zdravniških kontrolah, ki jih je treba izvesti pred začetkom zdravljenja ali med zdravljenjem npr. testi, ki jih je treba izvesti za izključitev kontraindikacij.]

Navedeni morajo biti podatki o pomembnih simptomih, ki jih zdravilo lahko zakrije ali o vplivu zdravila na laboratorijske vrednosti.

Opisati je treba, katerim zunanjim vplivom se je med uporabo zdravila treba izogibati, npr. sončni svetlobi pri zdravljenju, ki povzroča fototoksičnost.

Vključiti je treba tudi opozorila, ki zadevajo npr. druge bolezni in vpliv zdravila na obnašanje, če je primerno.

Navedi je treba tudi vse druge podatke, na primer: spremembe v obarvanju spodnjega perila, blata, urina zaradi uporabe določenega zdravila.]

[Medsebojno delovanje z drugimi zdravili]

<Jemanje> <Uporaba> drugih zdravil

[Treba je navesti vpliv drugih zdravil na zadevno zdravilo in obratno. Poudariti je treba medsebojna delovanja, ki potencirajo/zmanjšajo ali podaljšajo/skrajšajo učinek zdravila in zaradi katerih je treba prilagoditi odmerjanje ali uvesti dodatne ukrepe.]

Obvestite svojega <zdravnika> <ali> <farmacevta>, če jemljete ali ste pred kratkim jemali katerokoli zdravilo, tudi če ste ga dobili brez recepta.

[Medsebojno delovanje s hrano in pijačo]

<Jemanje> <Uporaba> zdravila X skupaj s hrano in pijačo

[Treba je navesti medsebojna delovanja, ki niso povezana z drugimi zdravili, na primer, da bolniki ne smejo jemati tetraciklinov skupaj z mlekom ali benzodiazepinov skupaj z alkoholom. Kjer je primerno, je treba napisati, ali je treba zdravilo vzeti s hrano, pred ali med obrokom, oziroma jasno napisati, da se zdravilo lahko vzame ne glede na obroke hrane.]

[Uporaba zdravila med nosečnostjo in dojenjem]

Nosečnost in dojenje

[Treba je navesti povzetek podatkov iz povzetka glavnih značilnosti zdravila in dodati naslednji stavek.]

Posvetujte se <z zdravnikom> <ali> <s farmacevtom>, preden vzamete katerokoli zdravilo.

[V poglavje je treba dodati tudi podatke o teratogenosti v bolniku razumljivem jeziku, če je zdravilo kontraindicirano med nosečnostjo.]

[Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev]

Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev

<Ne vozite avtomobila, <ker...>.>

<Ne upravljajte z orodji ali stroji.>

[Treba je navesti možnost vpliva zdravila na bolnikovo sposobnost upravljanja vozil in strojev ali opravljanje nevarnih dejavnosti.]

Opredeliti je treba zdravila, ki močno vplivajo na psihofizične sposobnosti (absolutna prepoved) in zdravila, ki relativno vplivajo na te sposobnosti (relativna prepoved). Poudariti je treba dodaten vpliv alkohola.]

[Opozorila glede pomožnih snovi]

Pomembne informacije o nekaterih sestavinah zdravila X

[Napisati je treba opozorila za tiste pomožne snovi, ki so navedene v prilogi I, ki je sestavni del tega pravilnika.]

Napisati je treba tudi ustrezna opozorila za ostanke iz postopka izdelave.]

3. KAKO <JEMATI> <UPORABLJATI> ZDRAVILO X

[Znotraj rubrik, ki so navedene spodaj, se lahko dodajo podnaslovi, če bo to prispevalo k berljivosti navodila za uporabo.]

[Navodila za pravilno uporabo]

[Podatki v prvih štirih rubrikah so lahko združeni v en odstavek.]

[Odmerjanje]

Pri <jemanju> <uporabi> zdravila X natančno upoštevajte zdravnikova navodila. Če ste negotovi, se posvetujte <z zdravnikom> ali <s farmacevtom>. <Običajni odmerek je ...>

[Postopek in pot uporabe]

[Navedi je treba navodila za ustrezno uporabo zdravila, na primer: »Ne pogoltnite!«, »Ne žvečite!«, »Pred uporabo dobro pretresite!«...]

[Za navajanje poti uporabe se uporabljajo standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>. Opisati jih je treba v bolniku razumljivem jeziku.]

Če sta narava zdravila ali pakiranja taki, da uporaba zdravila ni jasna brez posebnih navodil ali če se mora za dajanje zdravila uporabiti poseben pripomoček za odmerjanje, morajo biti v tem poglavju tudi ta posebna navodila, če je primerno, opremljena s slikami..

Navedi je treba, ali se zdravilo vzame s hrano, pred ali med obrokom oziroma jasno navesti, da se zdravilo lahko vzame ne glede na obroke hrane, če je primerno.]

[Pogostnost jemanja]

[Natančno je treba navesti primeren čas za jemanje zdravila, če je primerno.]

[Trajanje zdravljenja]

[Predvsem pri zdravljenju za samozdravljenje je treba navesti:

- običajno trajanje zdravljenja,
- najdaljši čas trajanja zdravljenja,
- obdobja brez zdravljenja,
- primere, ko je treba čas zdravljenja omejiti.]

[Simptomi v primeru prevelikega odmerjanja in ukrepi, ki jih je treba v tem primeru sprejeti]

Če ste <vzeli> <uporabili> večji odmerek zdravila X, kot bi smeli

[Ukrepi, ki jih je treba sprejeti ob izpustitvi odmerka]

Če ste pozabili <vzeti> <uporabiti> zdravilo X

Ne vzemite dvojnega odmerka, če ste pozabili vzeti <prejšnjo tableto> <prejšnji odmerek> <...>.

[Navedba tveganja, ki je posledica prenehanja jemanja zdravila, če je primerno]

<Če ste prenehali <jemati> <uporabljati> zdravilo X>

[Opozoriti je treba na nevarnosti, ki lahko nastopijo ob prenehanju jemanja zdravila, če je primerno.]

Napisati je treba morebitne posledice prenehanja jemanja in potrebnost posvetovanja z zdravnikom ali s farmacevtom v bolniku razumljivem jeziku.

Opisati je treba odtegnitvene simptome ob prekinitvi zdravljenja, če je primerno.]

[Poglavje je treba končati z naslednjim stavkom, če je primerno.]

<Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte <z zdravnikom> <ali> <s farmacevtom>.>

4. MOŽNI NEŽELENI UČINKI

[Opis neželenih učinkov (pogostnost v skladu z MedDRA).]

Poglavje je treba začeti z naslednjim stavkom:

Kot vsa zdravila ima lahko tudi zdravilo X neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

[Ne glede na pogostnost se morajo resni neželeni učinki navesti najprej in morajo biti ustrezno poudarjeni. To velja zlasti za neželene učinke, pri katerih je treba takoj ukrepati.

Hkrati je treba navesti, pri katerih neželenih učinkih je treba ukrepati in kako.]

Poglavje je treba končati z naslednjim stavkom:

Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega <zdravnika> <ali> <farmacevta>.

5. SHRANJEVANJE ZDRAVILA X

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

[Rok uporabnosti]

[Kadar se na ovojnini uporablja okrajšava za rok uporabnosti, mora biti v tem poglavju izpisan izraz v celoti skupaj z okrajšavo.]

Zdravila X ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na <ovojnini> <škattli> <steklenici> <...> <poleg oznake {okrajšava za rok uporabnosti}> <Datum izteka roka uporabnosti se nanaša na zadnji dan navedenega meseca>

[Posebna navodila za shranjevanje]

<Shranjujte pri temperaturi do <25 °C> <30 °C>.>

<Shranjujte v hladilniku (2 °C–8 °C).>

<Zdravilo shranjujte in prevažajte na hladnem (2 °C–8 °C).>*

<Shranjujte v zamrzovalniku {temperaturno območje}>.

<Zdravilo shranjujte in prevažajte zamrznjeno {temperaturno območje}>.**

<Ne <shranjujte v hladilniku> <ali> <zamrzujte>.>

<Shranjujte v originalni <ovojnini>.>

<{Vsebnik}* shranjujte tesno zaprt.>**

<{Vsebnik}* shranjujte v zunanji ovojnini.>**

<Za shranjevanje zdravila niso potrebna posebna navodila.>

<...za zagotovitev zaščite pred <svetlobo> <vlago>.>

[* Pri odločanju, ali je treba zdravilo prevažati na hladnem, je treba upoštevati rezultate stabilnosti pri 25°C/60% relativni vlažnosti.

** Stavek se uporablja samo, kadar je to nujno potrebno.

*** Navesti je treba ime vsebnika (npr. steklenica, pretisni omot ...).]

[Navesti je treba tudi rok uporabnosti po rekonstituciji, redčenju ali prvem odpiranju, če je primerno.]

[Kjer je primerno, je treba navesti tudi opozorila glede vidnih znakov kvarjenja.]

<Ne uporabljajte zdravila X, če opazite {opis vidnih znakov kvarjenja}>.

<Zdravila ne smete odvreči v odpadne vode ali med gospodinjске odpadke. O načinu odstranjevanja zdravila, ki ga ne potrebujete več, se posvetujte s farmacevtom. Takšni ukrepi pomagajo varovati okolje.>

6. DODATNE INFORMACIJE

Kaj vsebuje zdravilo X

– **Zdravilna(e) učinkovina(e) je (so) ...** [Glejte navodila v rubriki 2 zunanje ovojnine.]

– **Pomožne snovi so ...** [Ločeno je treba navesti pomožne snovi iz različnih delov zdravila, npr. jedro/obloga tablete, vsebina/ovojnica kapsule, prašek/vehikel....]

[Farmacevtska oblika in vsebina, izražena z maso, prostornino ali številom enot.]

Izgled zdravila X in vsebina pakiranja

[Za navajanje farmacevtske oblike se uporabljajo standardni izrazi, ki so objavljeni v Slovenskem nacionalnem dodatku k Evropski farmakopeji – Formularium Slovenicum, dosegljivem tudi na spletni strani: <http://www.formularium.si> ter v publikaciji Standard terms, dosegljivi tudi na spletni strani Evropske direktije za kakovost zdravil EDQM: <http://www.pheur.org>. Praviloma naj se opiše tudi izgled farmacevtske oblike.]

[Navedena morajo biti vsa pakiranja in jakosti, ki so pridobila dovoljenje za promet. Če je primerno, se lahko navede, da vseh pakiranj ni na trgu.]

[Način in režim izdaje zdravila.]

Način in režim izdaje zdravila X

<Izdaja zdravila je le na recept.>

<Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah.>

<Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah in specializiranih prodajalnah.>

[Režim izdaje zdravila se navede le pri zdravilih, ki se izdajajo na recept, določen s posebnim režimom izdaje.

Podatki iz zgornje rubrike morajo biti navedeni tudi pri zdravilih, ki so ali bodo pridobila dovoljenje za promet po postopku z medsebojnim priznavanjem ali decentraliziranim postopku.]

Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom

{Ime in naslov}

<{tel.}>

<{faks}>

<{e-pošta}>

Izdelovalec**{Ime in naslov}**

[Pri imetniku dovoljenja za promet z zdravilom ni dovoljeno navajati spletnega naslova ali naslova elektronske pošte, ki nudi povezavo do spletnega naslova.

Pri izdelovalcu ni dovoljeno navajati telefona, faksa in naslova elektronske pošte.

Če sta imetnik dovoljenja za promet z zdravilom in izdelovalec enaka se lahko piše »Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom in izdelovalec«

Če je za sproščanje zdravila odgovornih več izdelovalcev je treba napisati le tiste, ki bodo sproščali zdravilo za Republiko Slovenijo.]

<Za vse morebitne nadaljnje informacije o tem zdravilu se lahko obrnete na predstavništvo imetnika dovoljenja za promet z zdravilom:

{Ime}**<{Naslov}****SI-0000 {Mesto}>****Tel.: + {telefonska številka}****<{e-pošta}>>**

[Pri predstavništvu imetnika dovoljenja za promet z zdravilom ni dovoljeno navajati spletnega naslova ali naslova elektronske pošte, ki nudi povezavo do spletnega naslova.]

Navodilo je bilo odobreno {MM/LLLL}

[Navede se datum, ko je bilo navodilo zadnjič odobreno s strani organa, pristojnega za zdravila (datum seje komisije za zdravila, delavne skupine ali drug datum, ki ga določi organ, pristojen za zdravila).]

<-----

[V tem razdelku se lahko navedejo podatki o rokovanju ali uporabi zdravila za bolnike, vendar le če so preobsežni, da bi se navedli v poglavju 3 tega navodila. V tem primeru je treba v poglavju 3 dodati sklic na podatke iz tega razdelka.]

[Če je primerno, se pri parenteralnih in drugih zdravilih, ki jih dajejo zdravstveni delavci, v tem razdelku navedejo podatki o rokovanju ali dajanju za zdravnike in zdravstvene delavce. Potreben je tudi sklic na poglavje 3 tega navodila. V tem primeru je treba razdelek začeti z naslednjim stavkom.]

<Naslednje informacije so namenjene samo zdravstvenemu osebju:>

[Če so potrebni dodatni znanstveni podatki za zdravstvene delavce, lahko predlagatelj ali imetnik dovoljenja za promet z zdravilom:

– doda v ovojnico povzetek glavnih značilnosti zdravila kot samostojen dokument

– doda celoten povzetek glavnih značilnosti zdravila v ta razdelek, pri čemer mora zagotoviti, da je razdelek od ostalega navodila za uporabo ločen z luknjičasto zarezo in ga le mogoče z lahkoto odtrgati od zgornjega dela navodila za uporabo.]

2304. Pravilnik o kliničnih preskušanjih zdravil

Na podlagi 54. člena Zakona o zdravilih (Uradni list RS, št. 31/06) minister za zdravje izdaja

P R A V I L N I K

o kliničnih preskušanjih zdravil

I. SPLOŠNE DOLOČBE**1. člen**

(področje urejanja in pristojnosti)

(1) Ta pravilnik v skladu z Direktivo 2001/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. aprila 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z izvajanjem dobre klinične prakse pri kliničnem preskušanju zdravil za ljudi (UL L št. 121 z dne 1. 5. 2001, str. 34, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2001/20/ES) in z Direktivo Komisije 2005/28/ES z dne 8. aprila 2005 o načelih in podrobnih smernicah za dobro klinično prakso v zvezi z zdravili v preskušanju za humano uporabo ter o zahtevah za pridobitev dovoljenja za proizvodnjo ali uvoz takšnih izdelkov (UL L št. 91 z dne 9. 4. 2005, str. 13, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2005/28/ES) ureja:

– pravice in dolžnosti udeležencev v kliničnem preskušanju zdravila;

– postopek, obliko in vsebino dokumentacije za odobritev ali priglasitev kliničnega preskušanja zdravila;

– postopek, obliko in vsebino dokumentacije za priglasitev pomembnih sprememb kliničnega preskušanja zdravila;

– postopek, obliko in vsebino dokumentacije za obvestilo o zaključku kliničnega preskušanja zdravila;

– postopek obveščanja o resnih neželenih učinkih zdravil v kliničnem preskušanju;

– označevanje zdravil v kliničnem preskušanju;

– shranjevanje dokumentacije o kliničnem preskušanju zdravila;

– nadzor nad kliničnim preskušanjem zdravila.

(2) Ta pravilnik ne ureja postopkov, ki potekajo pri Nacionalni komisiji za medicinsko etiko pri ministrstvu, pristojnem za zdravje.

2. člen

(pomen izrazov)

Poleg definicij in izrazov, ki so opredeljeni v 5., 6. in 57. členu Zakona o zdravilih (Uradni list RS, št. 31/06; v nadaljnjem besedilu: zakon) izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, pomenijo:

1. brošura za raziskovalca je dokument, ki vsebuje podatke o analiznem, farmakološko-toksikološkem in o že opravljenem kliničnem preskušanju zdravila, ki so pomembni za zadevno klinično preskušanje zdravila;

2. dosje o zdravilu v kliničnem preskušanju (Investigational Medicinal Product Dossier – IMPD) je dokument, ki vsebuje podatke o kakovosti zdravil v kliničnem preskušanju;

3. faza kliničnega preskušanja pomeni razvrstitev preskušanja v eno od štirih stopenj (I – IV), ki niso med seboj strogo ločene, glede na njihov namen in stopnjo razvoja zdravila v kliničnem preskušanju;

4. glavni raziskovalec je oseba, odgovorna za celoten potek kliničnega preskušanja zdravila na mestu kliničnega preskušanja zdravila;

5. Nacionalna komisija za medicinsko etiko je neodvisen organ, ki ga sestavljajo zdravstveni delavci in nemedicinski člani in je odgovoren za varstvo pravic, varnosti in dobrobiti preizkušancev, ki v kliničnem preskušanju zdravila sodelujejo, tudi s pisnim mnenjem o protokolu preskušanja, ustreznosti raziskovalcev in zadostnosti prostorov ter o metodah in dokumentih, ki naj bi se uporabili za obveščanje preizkušancev in pridobivanje njihovega prostovoljnega pristanka;

6. multicentrično klinično preskušanje je preskušanje, ki poteka v skladu z istim protokolom v več kot enem centru in z več kot enim raziskovalcem, ne glede na to ali so centri v isti državi ali v več različnih državah;

7. monitor je ustrezno usposobljena oseba, ki za potrebe sponzorja spremlja napredek kliničnega preskušanja zdravila in zagotavlja potek, zapisovanje in poročanje v skladu s protokolom preskušanja, standardnimi operativnimi postopki, dobro klinično prakso ter z veljavno zakonodajo;

8. ne-intervencijsko klinično preskušanje je klinično preskušanje zdravila pri katerem izbira bolnikov, način zdravljenja, izbor zdravila, predpisovanje zdravila, določitev preiskav in spremljanje bolnika ne odstopa od ustaljenega načina zdravljenja;

9. nekomercialno klinično preskušanje je tisto, pri katerem kot sponzor ne nastopa farmacevtsko podjetje;

10. poročilo o kliničnem preskušanju je pisno poročilo o poteku, rezultatih in zaključkih kliničnega preskušanja zdravila v skladu z dobro klinično prakso v kliničnem preskušanju zdravila;

11. preizkušanec je oseba, ki sodeluje v kliničnem preskušanju zdravila kot prejemnik zdravila v kliničnem preskušanju;

12. presojevalec je ustrezno usposobljena oseba, ki v imenu sponzorja kliničnega preskušanja zdravila neodvisno presoja skladnost poteka vseh aktivnosti, ki so povezane s kliničnim preskušanjem zdravila, s protokolom preskušanja, standardnimi operativnimi postopki, dobro klinično prakso v kliničnem preskušanju zdravila ter z veljavno zakonodajo;

13. prostovoljni pristanek je pisna oblika prostovoljnega pristanka preizkušanca, ali v primeru otroka ali za odločanje nezmožne osebe njenega zakonitega zastopnika, da sodeluje v kliničnem preskušanju zdravila, ki je podan potem, ko je preizkušanec oziroma njegov zakoniti zastopnik podrobno pisno obveščen o vseh, za njega pomembnih podatkih o kliničnem preskušanju zdravila;

14. protokol preskušanja je dokument, ki vsebuje cilje, načrt, metodologijo kliničnega preskušanja zdravila, način statistične obdelave in organizacijo kliničnega preskušanja zdravila v skladu z dobro klinično prakso v kliničnem preskušanju zdravila;

15. raziskovalec koordinator je oseba, odgovorna za koordinacijo dela glavnih raziskovalcev, kadar klinično preskušanje zdravila poteka na več mestih preskušanja v državi;

16. raziskovalec je oseba, odgovorna za njemu dodeljene aktivnosti v kliničnem preskušanju zdravila na določenem mestu preskušanja;

17. zdravilo v kliničnem preskušanju je farmacevtska oblika preiskovane in primerjalne učinkovine ali placeba, ki se uporablja v kliničnem preskušanju zdravila, vključno z izdelki, ki so že pridobili dovoljenje za promet z zdravilom in se uporabljajo v obliki ali pakiranju, ki se razlikuje od oblike ali pakiranja, ki je navedena v dovoljenju za promet z zdravilom, ali se uporabljajo za indikacije, ki niso navedene v dovoljenju za promet z zdravilom ter za pridobitev novih podatkov o zdravilu.

3. člen

(klinično preskušanje zdravil)

(1) Za klinično preskušanje zdravila se šteje tudi klinični del raziskave biološke uporabnosti oziroma komparativne biološke uporabnosti oziroma bioekvivalence.

(2) Vsa klinična preskušanja zdravila, vključno z raziskavami o biološki uporabnosti in bioekvivalenci, se načrtujejo in izvajajo ter se o njih poroča v skladu z načeli dobre klinične prakse.

4. člen

(pogoj za začetek kliničnega preskušanja zdravila)

Klinično preskušanje zdravila se lahko prične, ko so izpolnjeni pogoji iz zakona in tega pravilnika ter potem ko Nacionalna komisija za medicinsko etiko in organ, pristojen za zdravila, ugotovita, da pričakovane koristi pri zdravljenju in korist za javno zdravje opravljajo tveganja, in se lahko nadaljuje samo, če se izpolnjevanje te zahteve stalno spremlja.

5. člen

(načela kliničnega preskušanja zdravila)

(1) Klinično preskušanje zdravila mora ustrezati sodobnim znanstvenim dosežkom ter načelom in smernicam dobre klinične prakse.

(2) Načela kliničnega preskušanja zdravila so:

– klinično preskušanje zdravila mora biti znanstveno utemeljeno in vodeno po etičnih načelih v skladu s Helsinško deklaracijo Svetovne zdravniške organizacije o biomedicinskem preskušanju na ljudeh (1964);

– pravice, varnost in dobrobit preizkušanca imajo prednost pred interesi znanosti in družbe;

– klinično preskušanje zdravila se lahko izvaja samo, če so bile pričakovane koristi pri zdravljenju preizkušanca oziroma bolnikov primerjane s predvidljivim tveganjem in je bilo ugotovljeno razmerje prepoznano kot ugodno;

– vsi podatki o kliničnem preskušanju zdravila se zapisujejo, obdelujejo in shranjujejo tako, da je njihova verodostojnost zagotovljena, pri čemer ostane zagotovljena zaupnost podatkov preizkušancev;

– zagotoviti je treba vse razpoložljive neklinične in klinične podatke o zdravilu v kliničnem preskušanju;

– vsak posameznik, vključen v izvajanje kliničnega preskušanja zdravila, mora imeti ustrezno izobrazbo, izkušnje in strokovno usposobljenost.

6. člen

(zaupnost dokumentacije)

Dokumentacija v postopku kliničnega preskušanja zdravila je zaupna.

II. UDELEŽENCI V KLINIČNEM PRESKUŠANJU ZDRAVILA

7. člen

(udeleženci v kliničnem preskušanju zdravila)

Udeleženci v kliničnem preskušanju zdravila so:

- sponzor,
- preskuševalac,
- raziskovalec,
- preizkušanec.

8. člen

(sponzor)

Sponzor ima naslednje pravice, obveznosti in odgovornosti v postopku kliničnega preskušanja zdravila:

- določi glavnega raziskovalca;
- določi preskuševalca;
- zagotovi ustrezno zavarovanje svoje odgovornosti za morebitno škodo, povzročeno preizkušancem;
- zagotovi, da je zdravilo v kliničnem preskušanju izdelano v skladu z načeli dobre proizvodne prakse in z dovoljenjem za izdelavo;

– zagotovi zadostno količino brezplačnih, ustrezno pakiranih in označenih vzorcev zdravil za klinično preskušanje v skladu z zahtevami tega pravilnika; v izjemnih primerih nekomercialnih kliničnih preskušanj zdravila, po predhodnem soglasju organa, pristojnega za zdravila, zagotovitev brezplačnih vzorcev zdravil ni potrebna;

– obvešča vse raziskovalce o vseh resnih nepričakovanih neželenih učinkih zdravila v kliničnem preskušanju v skladu s prvo alineo drugega odstavka 30. člena tega pravilnika;

– shranjuje vsa poročila o neželenih dogodkih, o katerih ga obveščajo raziskovalci in jih na zahtevo države članice Evropske unije, na ozemlju katere poteka klinično preskušanje zdravila, državi tudi predloži;

– vsako leto izda posodobljeno brošuro za raziskovalca;

– zagotovi plačilo odškodnine preizkušancu in nadomestilo za ustrezno nego v primeru škode, ki nastane kot posledica kliničnega preskušanja zdravila;

– zagotovi nadzor poteka kliničnega preskušanja z določitvijo presojevalca in monitorja, razen pri ne-intervencijskih kliničnih preskušanjih ter preskušanjih o varnosti zdravila po pridobitvi dovoljenja za promet z zdravilom pri katerih to s protokolom preskušanja ni bilo predvideno;

– zagotovi dostop do mest preskušanja presojevalcu, monitorju in farmacevtskemu nadzorniku;

– preizkušancem omogoči dostop do vseh dodatnih informacij o kliničnem preskušanju zdravila.

9. člen

(prenos pooblastil)

(1) Sponzor lahko s pogodbo prenese vsa ali del svojih pooblastil drugi pravni ali fizični osebi, kar pa ga ne odvezuje od končne odgovornosti za klinično preskušanje zdravila.

(2) Pisno pooblastilo in pisni dokazi o usposobljenosti pravne ali fizične osebe iz prejšnjega odstavka morajo biti predloženi organu, pristojnemu za zdravila.

10. člen

(olajšave)

Za nekomercialna klinična preskušanja zdravila se lahko uvedejo olajšave ob upoštevanju navodil Evropske komisije, ki jih ta objavi na podlagi Direktive 2005/28/ES.

11. člen

(preskuševalca)

Preskuševalca zdravila ima naslednje pravice, obveznosti in odgovornosti v postopku kliničnega preskušanja zdravila:

– da soglasje k imenovanju glavnega raziskovalca in ostalih raziskovalcev ter k uporabi prostorov, kadrov in opreme pri izvajanju kliničnega preskušanja zdravila;

– zavaruje svojo odgovornost za morebitno škodo, povzročeno preizkušancem;

– zagotovi glavnemu raziskovalcu pogoje za izvajanje kliničnega preskušanja zdravila;

– zagotovi nemoteno delo presojevalca, monitorja in farmacevtskega nadzornika v kliničnem preskušanju zdravila.

12. člen

(zahteve za glavnega raziskovalca)

Glavni raziskovalec v kliničnem preskušanju zdravila je doktor medicine ali doktor dentalne medicine z licenco, najmanj dvema leti izkušenj na področju kliničnih preskušanj zdravil ter dodatno izobrazbo oziroma usposobljenost, če je ta potrebna glede na zadevno klinično preskušanje zdravila.

13. člen

(zahteve za raziskovalca)

Raziskovalec v kliničnem preskušanju zdravila mora imeti univerzitetno izobrazbo medicinske smeri in licenco. V posameznih segmentih kliničnega preskušanja zdravila, ki ne vključujejo neposredne medicinske obravnave preizkušancev, so kot raziskovalci lahko vključeni tudi strokovnjaki z drugo ustrezno izobrazbo (npr. magistri farmacije, medicinski biokemiki).

14. člen

(dolžnosti glavnega raziskovalca)

Dolžnosti glavnega raziskovalca v postopku kliničnega preskušanja zdravila so naslednje:

– izbrati zadostno število preizkušancev v skladu z vključitvenimi in izključitvenimi merili protokola preskušanja;

– preizkušancem na njim razumljiv način ustno in pisno izčrpno razložiti osnovne podatke o zdravilu v kliničnem preskušanju, namenu in poteku kliničnega preskušanja zdravila, nevarnostih in koristih za udeležence v kliničnem preskušanju zdravila, o pravicah in odgovornostih preizkušancev; razložiti preizkušancem tudi način izbora in približno število sodelujočih preizkušancev v kliničnem preskušanju zdravila in druge možne oblike zdravljenja, njihove prednosti ali pomanjkljivosti;

– od preizkušanca ali njegovega zakonitega zastopnika pridobiti pred začetkom kliničnega preskušanja zdravila pisno izjavo, da je podatke o kliničnem preskušanju zdravila razumel in da h kliničnemu preskušanju zdravila pristopa prostovoljno;

– preizkušancu zagotoviti ustrezno obravnavo med kliničnim preskušanjem zdravila in po njem, če se zdravljenje nadaljuje ali če je posledica zapletov med kliničnim preskušanjem zdravila;

– preizkušancu zagotoviti, da so njegovi osebni podatki na vpogled samo za klinično preskušanje zdravila pooblaščenim osebam in da bo obveščen o vsaki zanj pomembni informaciji v zvezi s kliničnim preskušanjem zdravila;

– zagotoviti natančnost, popolnost, čitljivost in pravočasnost podatkov v zvezi s kliničnim preskušanjem zdravila;

– skrbeti za zaupnost tajne oznake (kode) preizkušanca in zdravila v kliničnem preskušanju; tajno oznako lahko razkrije po svoji presoji le v nujnih primerih;

– zagotavljati ustrezno shranjevanje, evidentiranje, izdajanje, porabo vzorcev in shranjevanje neuporabljenih vzorcev zdravil za klinično preskušanje ali njihovo uničenje v dogovoru s sponzorjem;

– brez odlašanja obveščati sponzorja o vseh resnih neželenih dogodkih v kliničnem preskušanju zdravila, razen o tistih, za katera protokol preskušanja ali brošura za raziskovalca ne določata takojšnjega poročanja. Takojšnjim poročilom sledijo podrobna pisna poročila. O neželenih dogodkih in laboratorijskih izvidih, ki jih protokol preskušanja opredeljuje kot kritične za oceno varnosti, obveščati sponzorja v časovnih rokih, določenih v protokolu preskušanja. V primeru smrti preizkušanca posredovati sponzorju vse dodatno zahtevane podatke;

– v primeru neposredne nevarnosti za preizkušanca prekiniti klinično preskušanje zdravila, o tem obvestiti sponzorja ter po potrebi dati pobudo za spremembo protokola preskušanja. V tem primeru mora raziskovalec takoj obvestiti vse preizkušance in jim zagotoviti primerno terapijo in spremljanje njihovega zdravstvenega stanja.

15. člen

(pravice in dolžnosti preizkušanca)

Pravice in dolžnosti preizkušanca v postopku kliničnega preskušanja zdravila so naslednje:

– preizkušanec je dolžan podpisati izjavo, da je podatke o kliničnem preskušanju zdravila razumel in da h kliničnemu preskušanju zdravila pristopa prostovoljno;

– če preizkušanec ni zmožen razumeti pomena informacije (nezavest, omejena psihična ali fizična sposobnost, mladoletnost), pred vključitvijo v klinično preskušanje zdravila podpiše izjavo v njegovem imenu njegov zakoniti zastopnik. Če preizkušanec ne more pisati, da ustni prostovoljni pristane v prisotnosti dveh prič, ki o tem podpišeta izjavo;

– preizkušanec ali njegov zakoniti zastopnik se lahko kadarkoli med kliničnim preskušanjem zdravila, tudi brez obrazložitve, odloči, da prekine sodelovanje v kliničnem preskušanju zdravila, ne da bi to imelo kakršnekoli neugodne posledice za njegovo nadaljnje zdravljenje;

– preizkušanec ima pravico do telesne in duševne integritete, zasebnosti in varstva osebnih podatkov v skladu z določbami o človekovih pravicah in svoboščinah Ustave Republike Slovenije in predpisi s področja varovanja osebnih podatkov;

– preizkušanec je upravičen do povračila neposrednih stroškov, ki nastanejo v zvezi z njegovo udeležbo v kliničnem preskušanju zdravila.

16. člen

(zaščita občutljivejših skupin prebivalstva)

(1) V klinično preskušanje zdravila se praviloma ne vključujejo osebe iz določenih skupin prebivalstva (zdrave ženske v rodni dobi, še posebej nosečnice in doječe matere, starejše osebe, huje bolne osebe) in osebe, ki niso zmožne svobodne in zavestne privolitve, če je zdravilo možno preskušati z manjšim tveganjem in na osebah, ki so zmožne dati tako privolitev.

(2) Če so v klinično preskušanje zdravila vključene ženske v rodni dobi, morajo imeti zagotovljeno primerno obliko kontracepcije, pred kliničnim preskušanjem zdravila pa mora biti izključena njihova nosečnost. Posamezne starostne skupine se vključujejo le v posebna klinična preskušanja zdravila.

17. člen

(zaščita mladoletnih oseb)

Klinično preskušanje zdravila na mladoletnih osebah se lahko izvaja samo, če:

– so v klinično preskušanje zdravila privolili starši ali zakoniti zastopnik, in izraža mladoletnikovo domnevno voljo;

– je mladoletnik v skladu s svojo sposobnostjo razumevanja seznanjen s kliničnim preskušanjem zdravila ter z njegovimi tveganji in koristmi;

– se upošteva želja mladoletnika, kadar je ta zmožen izraziti svoje mnenje, da zavrača sodelovanje v kliničnem preskušanju zdravila in se lahko iz kliničnega preskušanja zdravila kadarkoli umakne;

– mladoletnik za sodelovanje v kliničnem preskušanju zdravila ne prejme nobene nagrade ali finančne podpore, razen nadomestila za neposredne stroške (prevozni stroški in podobno);

– pomeni klinično preskušanje zdravila neposredno korist za mladoletne osebe in je klinično preskušanje zdravila potrebno za ovrednotenje podatkov, pridobljenih s kliničnimi preskušnji zdravila na osebah, ki so sposobne dati prostovoljni pristanek. Poleg tega se mora klinično preskušanje zdravila nanašati na bolezen, za katero je mladoletnik zbolel ali pa je klinično preskušanje zdravila mogoče izvajati samo na mladoletnikih;

– je klinično preskušanje zdravila zasnovano tako, da čimbolj zmanjša bolečine, strah in kakršnokoli drugo predvidljivo tveganje v zvezi z boleznijo;

– je Nacionalna komisija za medicinsko etiko podprla protokol preskušanja po posvetovanju s strokovnjakom s področja pediatrije;

– interesi bolnika vedno prevladujejo nad interesi znosti in družbe.

18. člen

(zaščita odraslih, ki niso sposobni dati prostovoljnega pristanka)

Klinično preskušanje zdravila na osebah, ki niso zmožne razumeti informacij, se ob upoštevanju vseh zahtev, ki veljajo za preizkušance, sposobne dati prostovoljni pristanek, lahko izvaja samo, če:

– se pridobi prostovoljna privolitev zakonitega zastopnika, ki izraža domnevno voljo preizkušanca;

– je preizkušanec v skladu s svojo sposobnostjo razumevanja seznanjen s kliničnim preskušanjem zdravila ter njegovimi tveganji in koristmi;

– se upošteva želja preizkušanca, kadar je ta zmožen izraziti svoje mnenje, da zavrača sodelovanje v kliničnem preskušanju zdravila in se iz kliničnega preskušanja zdravila lahko kadar koli umakne;

– preizkušanec za sodelovanje v kliničnem preskušanju zdravila ne prejme nobene nagrade ali finančne podpore, razen nadomestila za neposredne stroške (prevozni stroški in podobno);

– je klinično preskušanje zdravila potrebno za ovrednotenje podatkov, pridobljenih s kliničnimi preskušnji zdravila na osebah, ki so sposobne dati prostovoljni pristanek in se neposredno nanaša na bolezen, za katero je preizkušanec zbolel;

– je klinično preskušanje zdravila zasnovano tako, da čimbolj zmanjša bolečine, strah in kakršno koli drugo predvidljivo tveganje v zvezi z boleznijo;

– je Nacionalna komisija za medicinsko etiko podprla protokol preskušanja po posvetovanju s strokovnjakom z ustreznega področja;

– interesi bolnika vedno prevladujejo nad interesi znosti in družbe;

– se pričakuje, da bo zdravilo v kliničnem preskušanju preizkušancu koristilo, tako da bo korist odtehtala tveganje, ali da do tveganja sploh ne bo prišlo.

III. ODOBRITEV IN PRIGLASITEV KLINIČNEGA PRESKUŠANJA ZDRAVILA

19. člen

(odobritev oziroma priglasitev)

(1) Odobritev kliničnega preskušanja zdravila je treba pridobiti, kadar se bo preskušanje izvajalo:

1. z zdravili za gensko zdravljenje;

2. z zdravili za zdravljenje s somatskimi ali ksenogenimi celicami,

3. z zdravili, ki vsebujejo gensko spremenjene organizme.

(2) Priglasitev kliničnega preskušanja zdravila je potrebna v vseh ostalih primerih, ki niso navedeni v prejšnjem odstavku.

(3) Odobritev ali priglasitev kliničnega preskušanja zdravila ni potrebna za ne-intervencijsko klinično preskušanje.

20. člen

(vloga)

(1) Vlogo za odobritev oziroma priglasitev kliničnega preskušanja zdravila posreduje predlagatelj organu, pristojnemu za zdravila v skladu z 62. členom zakona, tem pravilnikom in priporočili Evropske komisije: 'Detailed guidance for the request for authorisation of a clinical trial on a medicinal product for human use to the competent authorities, notification of substantial amendments and declaration of the end of the trial', European Commission, Enterprise Directorate – General – Pharmaceuticals (spletna stran Evropske komisije: <http://dg3.eudra.org> ali spletna stran Evropske agencije za vrednotenje zdravil: <http://www.emea.eu.int/>), v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu.

(2) Vloga za odobritev oziroma priglasitev mora vsebovati:

1. spremni dopis. Kadar vlogo v imenu sponzorja predloži pooblaščenec, mora predložiti pooblastilo sponzorja;

2. izpolnjen in podpisan enoten evropski obrazec za odobritev oziroma priglasitev kliničnega preskušanja zdravila. Obrazec je priloga priporočil iz prejšnjega odstavka in je dostopen na spletni strani Evropske agencije za vrednotenje zdravil (v nadaljnjem besedilu: EMEA). Izpolnjen obrazec mora predlagatelj predložiti tudi v elektronski obliki, kot XML datoteko. Postopek pridobitve EudraCT številke je opisan v priporočilih Evropske komisije: 'Detailed guidance on the European clinical trials database', European Commission, Enterprise Directorate – General – Pharmaceuticals (spletna stran Evropske komisije: <http://dg3.eudra.org> ali spletna stran EMEA-e: <http://www.emea.eu.int>), v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu;

3. protokol preskušanja, ki ga morata podpisati sponzor in glavni raziskovalec oziroma raziskovalec koordinator v primeru multicentričnega kliničnega preskušanja;

4. brošuro za raziskovalca;

5. dosje o zdravilu v preskušanju (IMPD):

a. celoten dosje o zdravilu predlagatelj predloži, kadar organu, pristojnemu za zdravila, prvič posreduje podatke o zdravilu v kliničnem preskušanju;

b. skrajšan dosje o zdravilu predlagatelj predloži, kadar je zdravilo v kliničnem preskušanju že pridobilo dovoljenje za promet v katerikoli državi članici Evropske unije oziroma je organ, pristojen za zdravila, pridobil podatke o zdravilu iz drugega kliničnega preskušanja zdravila;

c. povzetek glavnih značilnosti zdravila, kadar klinično preskušanje zdravila ne presega okvirov tega povzetka;

6. povzetek protokola preskušanja v petih izvodih v slovenskem jeziku;

7. seznam držav, v katerih je sponzor že dal vlogo za isto klinično preskušanje zdravila;

8. mnenje Nacionalne komisije za medicinsko etiko. Kadar postopek za odobritev oziroma priglasitev kliničnega preskušanja zdravila poteka vzporedno, mora predlagatelj predložiti mnenje Nacionalne komisije za medicinsko etiko takoj, ko je to na voljo;

9. dovoljenje za izdelavo zdravila, kadar je zdravilo v kliničnem preskušanju izdelano v Evropski uniji;

10. dovoljenje za uvoz v Evropsko unijo in izjavo odgovorne osebe, da poteka proizvodnja v skladu s standardi dobre proizvodne prakse, kadar je zdravilo v kliničnem preskušanju izdelano v tretjih državah;

11. kratek življenjepis glavnega raziskovalca, odgovornega za izvajanje kliničnega preskušanja zdravila na posameznem mestu preskušanja;

12. dokazilo o zavarovanju odškodninske odgovornosti sponzorja za primer morebitne škode za preizkušanca, nastale kot posledica kliničnega preskušanja zdravila;

13. obrazec pisne privolitve preizkušanca in besedilo, s katerim bodo preizkušanci predhodno obveščeni o namenu kliničnega preskušanja zdravila in o morebitnih tveganjih za njihovo zdravje (v slovenskem in angleškem jeziku);

14. izpolnjen obrazec KLPR-A s podatki o kliničnem preskušanju zdravila, ki ga mora predlagatelj predložiti tudi v elektronski obliki, kot Word datoteko. Obrazec KLPR-A je dostopen na spletni strani organa, pristojnega za zdravila (<http://www2.gov.si/mz/mz-splet.nsf>);

15. izjavo glavnega raziskovalca, na obrazcu KLPR-B, ki je dostopen na spletni strani organa, pristojnega za zdravila;

16. soglasje odgovorne osebe preskuševalca (direktorja, predstojnika) k imenovanju glavnega raziskovalca ter uporabi prostorov, kadrov in opreme pri izvajanju kliničnega preskušanja zdravila na obrazcu KLPR-C, ki je dostopen na spletni strani organa, pristojnega za zdravila;

17. osnutek označevanja zdravila v kliničnem preskušanju v slovenskem jeziku;

18. ostale dokumente v skladu s priporočili Evropske unije iz prvega odstavka 20. člena tega pravilnika, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu, kadar je to potrebno;

19. dokazilo o plačilu stroškov postopka;

20. predpisano upravno takso.

21. člen

(dodatne zahteve)

Organ, pristojen za zdravila lahko med potekom postopka odobritve oziroma priglasitve kliničnega preskušanja zdravila pisno od predlagatelja zahteva dodatne podatke ali ustrezno obrazložitev in mu v ta namen določi potreben rok. Če predlagatelj v določenem roku ne predloži zahtevane obrazložitve ali podatkov, se vloga zavrže.

IV. SPREMEMBE KLINIČNEGA PRESKUŠANJA ZDRAVILA

22. člen

(pomembna sprememba)

(1) Kadar gre za pomembne spremembe oziroma dopolnitve kliničnega preskušanja zdravila, mora predlagatelj kliničnega preskušanja zdravila podati vlogo za priglasitev sprememb.

(2) Pomembne spremembe iz prejšnjega odstavka so podane, kadar imajo vpliv na:

- varnost in integriteto preizkušancev,
- znanstveno vrednost kliničnega preskušanja zdravila,
- izvedbo ali vodenje kliničnega preskušanja zdravila,
- kakovost in varnost zdravil v kliničnem preskušanju zdravila.

23. člen

(vsebina vloge za priglasitev pomembnih sprememb)

(1) Vloga za priglasitev pomembnih sprememb mora biti sestavljena v skladu s 63. členom zakona, tem pravilnikom in priporočili Evropske komisije iz prvega odstavka 20. člena tega pravilnika, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu.

(2) Vloga iz prejšnjega odstavka mora vsebovati:

1. spremni dopis z utemeljitvijo, da gre za pomembno spremembo kliničnega preskušanja zdravila;

2. izpolnjen in podpisan enoten evropski obrazec za priglasitev spremembe kliničnega preskušanja zdravila. Obrazec je priloga priporočil iz prvega odstavka 20. člena tega pravilnika in je dostopen na spletni strani EMEA. Kadar se zaradi priglasitve sprememb spremenijo tudi podatki o kliničnem preskušanju zdravila, ki jih je posredoval predlagatelj v elektronski obliki (XML datoteka) ob odobritvi oziroma priglasitvi kliničnega preskušanja zdravila, mora predlagatelj predložiti tudi spremenjeno elektronsko obliko obrazca za priglasitev oziroma odobritev kliničnega preskušanja zdravila;

3. spremenjene dokumente z izvlečki sprememb;

4. obrazložitve, ki jih mora podpisati glavni raziskovalec oziroma raziskovalec koordinator in vključujejo oceno:

- vpliva sprememb na preizkušance že vključene v klinično preskušanje zdravila,
- vpliva sprememb na vrednotenje rezultatov kliničnega preskušanja zdravila,
- koristi in tveganja, kadar je potrebno;

5. mnenje Nacionalne komisije za medicinsko etiko, kadar sprememba zadeva etični vidik kliničnega preskušanja zdravila. Če postopek za priglasitev pomembne spremembe kliničnega preskušanja zdravila poteka vzporedno, mora predlagatelj predložiti mnenje Nacionalne komisije za medicinsko etiko takoj, ko je to na voljo;

6. dokazilo o plačilu stroškov postopka;
7. predpisano upravno takso.

24. člen (dodatne zahteve)

Organ, pristojen za zdravila lahko od predlagatelja med potekom postopka za priglasitev pomembne spremembe kliničnega preskušanja zdravila pisno zahteva dodatne podatke ali ustrezno obrazložitev in mu v ta namen določi potreben rok.

25. člen (izjemne okoliščine)

V primeru neposredne nevarnosti za preizkušance lahko sponzor in raziskovalec uveljavita pomembne spremembe brez predhodne pridobitve soglasja organa, pristojnega za zdravila. O pomembnih spremembah sponzor naknadno obvesti organ, pristojen za zdravila v skladu s 63. členom zakona in s tem pravilnikom.

26. člen (prekinitve kliničnega preskušanja zdravila)

(1) Pred odločitvijo o prekinitvi kliničnega preskušanja zdravila iz 64. člena zakona, razen v primeru neposredne nevarnosti, organ, pristojen za zdravila v sedmih dneh zahteva mnenje sponzorja ali glavnega raziskovalca o prekinitvi kliničnega preskušanja zdravila.

(2) O prekinitvi kliničnega preskušanja zdravila organ, pristojen za zdravila obvesti Nacionalno komisijo za medicinsko etiko, druge države članice Evropske unije, EMEA in Evropsko komisijo.

V. ZAKLJUČEK KLINIČNEGA PRESKUŠANJA ZDRAVILA

27. člen (obvestilo o zaključku)

(1) Predlagatelj obvesti organ, pristojen za zdravila v 90 dneh po končanem kliničnem preskušanju zdravila, da je klinično preskušanje zdravila v Republiki Sloveniji zaključeno. V primeru predčasno končanega kliničnega preskušanja zdravila predlagatelj v 15 dneh po zaključku kliničnega preskušanja zdravila o tem obvesti organ, pristojen za zdravila, z navedbo razlogov.

(2) Obvestilo o zaključku kliničnega preskušanja zdravila predloži predlagatelj v skladu s tem pravilnikom in priporočili Evropske komisije iz prvega odstavka 20. člena tega pravilnika, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu.

(3) Obvestilo o zaključku kliničnega preskušanja zdravila mora vsebovati:

– izpolnjen in podpisan enoten evropski obrazec obvestila o zaključku kliničnega preskušanja zdravila. Obrazec je priloga priporočil iz prvega odstavka 20. člena tega pravilnika in je dostopen na spletni strani EMEA;

– poročilo o poteku kliničnega preskušanja zdravila v Republiki Sloveniji, s podatki o številu vključenih in izključenih preizkušancev. Poročilo podpiše glavni raziskovalec oziroma raziskovalec koordinator.

(4) Predlagatelj mora v enem letu po zaključku kliničnega preskušanja zdravila predložiti organu, pristojnemu za zdravila povzetek poročila o kliničnem preskušanju zdravila.

28. člen (izmenjava informacij)

(1) Organ, pristojen za zdravila zagotovi, da v evropsko bazo podatkov o kliničnih preskušanjih zdravil vnese podatke za vsako odobreno oziroma priglašeno klinično preskušanje zdravila v skladu s priporočili Evropske komisije iz 2. točke

drugega odstavka 20. člena tega pravilnika, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu.

(2) V primeru utemeljene zahteve posreduje organ, pristojen za zdravila drugim državam članicam Evropske unije, EMEA in Evropski komisiji tudi dodatne podatke o kliničnem preskušanju zdravila.

29. člen

(obvestilo o ne-intervencijskem kliničnem preskušanju)

(1) Pred začetkom ne-intervencijskega kliničnega preskušanja predlagatelj o tem obvesti organ, pristojen za zdravila. V obvestilu navede:

- naslov kliničnega preskušanja zdravila;
- podatke o zdravilu v kliničnem preskušanju (ime, farmacevtska oblika, jakost);
- podatke o preskuševalcu;
- podatke o glavnem raziskovalcu;
- namen kliničnega preskušanja zdravila;
- izjavo in obrazložitev, da klinično preskušanje zdravila izpolnjuje zahteve za ne-intervencijsko klinično preskušanje;

– podatke o osebi, odgovorni za farmakovigilanco pri imetniku dovoljenja za promet z zdravilom, ki bo opravljala naloge v skladu s predpisom o farmakovigilanci zdravil za uporabo v humani medicini.

(2) Predlagatelj mora na zahtevo organa, pristojnega za zdravila, predložiti zahtevano dokumentacijo o ne-intervencijskem kliničnem preskušanju.

(3) V 30 dneh po končanem preskušanju iz prvega odstavka tega člena mora predlagatelj obvestiti organ, pristojen za zdravila, o zaključku preskušanja.

VI. OBVEŠČANJE O RESNIH NEŽELENIH UČINKIH ZDRAVIL V KLINIČNEM PRESKUŠANJU ZDRAVILA

30. člen (odgovornost in potek obveščanja)

(1) Za obveščanje o resnih neželenih učinkih zdravil v kliničnem preskušanju zdravila (SARs) je odgovoren sponzor. Sponzor o tem obvešča organ, pristojen za zdravila.

(2) Obveščanje mora potekati v skladu s tem pravilnikom in priporočili Evropske komisije, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu:

– 'Detailed guidance on the collection, verification and presentation of adverse reaction reports arising from clinical trials on medicinal products for human use', European Commission, Enterprise Directorate – General – Pharmaceuticals;

– 'Detailed guidance on the European database of Suspected Unexpected Serious Adverse Reactions', European Commission, Enterprise Directorate – General – Pharmaceuticals (spletna stran Evropske komisije: <http://dg3.eudra.org> ali spletna stran EMEA-e: <http://www.emea.eu.int>).

31. člen (obveščanje)

(1) Sponzor obvešča o vseh resnih nepričakovanih neželenih učinkih ali sumu nanje (SUSARs), ki se nanašajo na isto zdravilo v različnih kliničnih preskušanjih zdravil in imajo za posledico smrt ali življenjsko ogroženost, najpozneje v sedmih dneh, odkar je zvedel za primer. V naslednjih osmih dneh posreduje še dodatne pomembne informacije.

(2) O ostalih resnih nepričakovanih neželenih učinkih ali sumu nanje (SUSARs), ki se nanašajo na isto zdravilo v različnih kliničnih preskušanjih zdravila obvešča sponzor najpozneje v 15 dneh odkar je zvedel za primer. Dodatne pomembne informacije posreduje v najkrajšem možnem času.

(3) V primeru slepega kliničnega preskušanja zdravila sponzor praviloma obvešča o resnih nepričakovanih nežele-

nih učinkih zdravila, skupaj s podatki o razkritju tajne oznake za zdravilo v kliničnem preskušanju, če je to potrebno za varnost preizkušancev.

(4) Sponzor obvešča o resnih nepričakovanih neželenih učinkih ali sumu nanje organ, pristojen za zdravila v elektronski obliki s pošiljanjem podatkov v evropsko zbirko podatkov 'EudraVigilance – modul za klinična preskušanja', v skladu s priporočili Evropske komisije iz druge alineje drugega odstavka prejšnjega člena, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu.

(5) Ne glede na določila prejšnjega odstavka, sponzor lahko izjemoma po odobritvi organa, pristojnega za zdravila poroča o resnih nepričakovanih neželenih učinkih, ki so se zgodili na območju Republike Slovenije na obrazcu CIOMS I, ki je dostopen na spletni strani 'Council of International Organisations of Medicinal Sciences' (<http://www.cioms.ch>)

32. člen

(periodična poročila)

Sponzor obvešča o resnih nepričakovanih neželenih učinkih zdravila v kliničnem preskušanju tudi s periodičnimi poročili, vsakih šest mesecev v obliki seznama, ki vsebuje kratko poročilo.

33. člen

(letna varnostna poročila)

(1) Med potekom kliničnega preskušanja zdravila pripravi sponzor letno varnostno poročilo, ki mora biti sestavljeno v skladu z zahtevami priporočil Evropske komisije iz prve alineje drugega odstavka 30. člena tega pravilnika, v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu. Poročilo mora vsebovati:

- poročilo o varnosti preizkušancev,
- seznam vseh resnih neželenih učinkov (SARs), ki so se zgodili v kliničnem preskušanju zdravila,
- povzetek resnih neželenih učinkov (SARs), ki so se zgodili v kliničnem preskušanju zdravila, v obliki preglednice.

(2) V primeru kratkotrajnih kliničnih preskušanj (kadar potekajo manj kot 6 mesecev), predloži sponzor varnostno poročilo skupaj z obvestilom o zaključku kliničnega preskušanja zdravila.

VII. OZNAČEVANJE ZDRAVIL V KLINIČNEM PRESKUŠANJU

34. člen

(zahteve za označevanje)

(1) Zdravilo za klinično preskušanje mora biti označeno na zunanji ovojnini, kadar pa zunanje ovojnine ni, na stični ovojni, s podatki v slovenskem jeziku v skladu z zahtevami priporočil Evropske komisije: 'Volume 4 – Good Manufacturing practices, Annex 13', European Commission, Enterprise Directorate – General – Pharmaceuticals, (spletna stran Evropske komisije: <http://dg3.eudra.org>), v njihovem vsakokrat veljavnem besedilu.

(2) Kadar je zdravilo v kliničnem preskušanju že pridobilo dovoljenje za promet in za klinično preskušanje zdravila ni potrebna posebna proizvodnja ali pakiranje, mora biti originalna ovojna dodatno označena z nalepko, s podatki v slovenskem jeziku v skladu z zahtevami priporočil Evropske komisije iz prejšnjega odstavka.

VIII. SHRANJEVANJE DOKUMENTACIJE O KLINIČNEM PRESKUŠANJU ZDRAVILA

35. člen

(bistveni dokumenti o kliničnem preskušanju zdravila)

(1) Bistvene dokumente o kliničnem preskušanju zdravila (Trial Master File) sestavljajo dokumenti, ki omogočajo

izvajanje kliničnega preskušanja zdravila in oceno kakovosti izvajanja kliničnega preskušanja zdravila. Ti dokumenti so osnova za izvedbo nadzora s strani organa, pristojnega za zdravila in neodvisnega presojevalca sponzorja.

(2) Bistveni dokumenti o kliničnem preskušanju zdravila morajo biti shranjeni tako, da so na zahtevo organa, pristojnega za zdravila, takoj na voljo. Če so shranjeni na elektronskih medijih, je treba zagotoviti njihovo berljivost za celotno obdobje hrambe.

(3) Sponzor oziroma preskuševalec imenujeta osebe, odgovorne za arhiviranje dokumentacije. Dostop do arhivirane dokumentacije imajo lahko samo tako imenovane osebe.

(4) Bistvene dokumente o kliničnem preskušanju zdravila morata shranjevati sponzor in raziskovalec oziroma preskuševalec najmanj pet let po zaključku kliničnega preskušanja zdravila oziroma daljše obdobje, če se to zahteva.

(5) Zdravstvena dokumentacija preizkušancev se shrani v skladu z zakonom, ki ureja zdravstveno dejavnost.

36. člen

(prenos lastništva)

Vsak prenos lastništva podatkov o kliničnem preskušanju zdravila mora biti zaveden v dokumentacijo o kliničnem preskušanju zdravila in izveden tako, da se zagotovi sledljivost lastništva in vsebine dokumentacije ter ohrani njena celovitost.

IX. NADZOR NAD KLINIČNIM PRESKUŠANJEM ZDRAVILA

37. člen

(nadzor nad kliničnim preskušanjem zdravila)

(1) Farmacevtski nadzorniki morajo poleg izpolnjevanja zahtev iz 61. člena zakona ter druge in tretje alineje prvega odstavka 102. člena zakona poznati organizacijo zdravstvenega sistema in zakonodajo s tega področja v Republiki Sloveniji ter, če je potrebno, tudi v drugih državah članicah Evropske unije in tretjih državah.

(2) Če se nadzor nad kliničnim preskušanjem zdravila izvaja na ravni Evropske unije na podlagi Direktive 2005/28/ES v sodelovanju z drugimi državami članicami, farmacevtski nadzorniki sodelujejo pri nadzoru, usklajevanju pa vrši EMEA. O tem nadzoru organ, pristojen za zdravila obvešča EMEA.

(3) Nadzor nad kliničnim preskušanjem zdravil se lahko izvede tudi v tretjih državah na predlog države članice Evropske unije ali Evropske komisije.

38. člen

(vzajemno priznavanje)

Organ, pristojen za zdravila lahko vzajemno prizna ugotovitve nadzornih organov drugih držav članic Evropske unije.

39. člen

(mesta izvajanja nadzora)

(1) Nadzor nad kliničnim preskušanjem zdravila se izvaja:

1. pred začetkom, med potekom in po zaključku kliničnega preskušanja zdravila. Farmacevtski nadzornik pregleduje dokumentacijo, prostore, opremo, način shranjevanja vzorcev in podatkov, v zvezi s kliničnim preskušanjem zdravila:

- na mestu preskušanja,
- v laboratorijih, ki izvajajo analize za klinično preskušanje zdravila,
- pri izdelovalcu zdravila,
- pri sponzorju ali njegovem pogodbeniku;

2. kot del postopka za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom;

3. kot del postopka za vzdrževanje dovoljenja za promet z zdravilom.

(2) Če je potrebno, mora biti dostop do podatkov in mesta, kjer poteka klinično preskušanje zdravila, omogočen nadzornikom drugih držav članic Evropske unije.

40. člen

(poročilo o opravljenem nadzoru)

Po opravljenem nadzoru nad kliničnim preskušanjem zdravila, farmacevtski nadzornik pripravi poročilo, ki ga prejme tudi sponzor. Poročilo lahko z ustrezno utemeljitvijo zahtevajo tudi druge države članice Evropske unije, EMEA in Nacionalna komisija za medicinsko etiko.

41. člen

(shranjevanje poročil)

Poročila o opravljenem nadzoru kliničnega preskušanja zdravila organ, pristojen za zdravila hrani najmanj deset let.

X. KONČNI DOLOČBI

42. člen

(razveljavitev)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati Pravilnik o kliničnem preskušanju zdravil (Uradni list RS, št. 67/00).

43. člen

(uveljavitev pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-15/2006

Ljubljana, dne 18. maja 2006

EVA 2005-2711-0060

Andrej Bručan l.r.

Minister
za zdravje

2305. Sklep o začetku uradne uporabe digitalnega katastrskega načrta

Na podlagi drugega odstavka 3. člena Navodila o začetku uradne uporabe digitalnega katastrskega načrta (Uradni list RS, št. 57/99 in 52/00 – ZENDMPE) minister za okolje in prostor sprejme

S K L E P

o začetku uradne uporabe digitalnega katastrskega načrta

I.

Za katastrske občine 329 Cvetkovci, 330 Trgovišče, 331 Velika Nedelja, 318 Hardek, 339 Novinci, 340 Slavšina, 344 Drbetinci, 372 Spodnji Velovlek, 376 Hlaponci, 380 Prerad, 381 Tibolci, 382 Slomi, 407 Moškanjci, 408 Gorišnica, 409 Zamušani, 429 Dragonja vas, 426 Župečja vas, 427 Pleterje, 428 Mihovce, 433 Zgornje Jablane, 438 Lešje, 442 Skrbilje, 446 Jurovci, 447 Dravinjski Vrh, 448 Vareja, 318 Hardek, 2378 Vrhpolje, 2379 Budanje, 2380 Šturje, 2381 Lokavec, 2383 Vrtovin, 2384 Črniče, 2386 Batuje, 2387 Selo, 2388 Kamnje, 2390 Dobravlje, 2391 Vipavski Križ, 2392 Ajdovšči-

na, 2393 Ustje, 2394 Velike Žabljke, 2395 Brje, 2396 Šmarje, 2399 Planina, 2400 Slap, 2401 Vipava, 2402 Lože, 2404 Podraga, 2405 Podnanos, 2407 Lozice, 243 Noršinci in 1724 Brezovica se z dnem sprejema tega sklepa začne uporabljati digitalni katastrski načrt kot uradni grafični prikaz podatkov zemljiškega katastra.

II.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 3531-25/2006

Ljubljana, dne 16. maja 2006

EVA 2006-2511- 0130

Janez Podobnik l.r.

Minister
za okolje in prostor

USTAVNO SODIŠČE

2306. Sklep o zavrnitvi pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in družbenega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje 1986 do leta 1990 – dopolnjen 2003 in Odloka o lokacijskem načrtu za vetrno elektrarno Volovja reber in 20 kV kabelske povezave in 110 kV povezovalni daljnovod RTP Ilirska Bistrica–RTP Volovja reber ter zavrnjenje pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti 13. člena Uredbe o vrstah prostorskih ureditev državnega pomena v delu, ki se nanaša na vetrne elektrarne, in Sklepa Vlade št. 350-00/2001-183 z dne 28. 4. 2004

Številka: U-I-153/04-15

Datum: 11. 5. 2006

S K L E P

Ustavno sodišče je v postopku za preizkus pobude Primoža Rasporja iz Ilirske Bistrice in drugih, ki jih zastopa Tomaž Petrovič, odvetnik v Ljubljani, na seji dne 11. maja 2006

s k l e n i l o:

1. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in družbenega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje 1986 do leta 1990 – dopolnjen 2003 (Uradni list RS, št. 46/04, 63/04 – popr. in 65/04) se zavrne.

2. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti Odloka o lokacijskem načrtu za vetrno elektrarno Volovja reber in 20 kV kabelske povezave in 110 kV povezovalni daljnovod RTP Ilirska Bistrica–RTP Volovja reber (Uradni list RS, št. 46/04) se zavrne.

3. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti 13. člena Uredbe o vrstah prostorskih ureditev državnega pomena (Uradni list RS, št. 54/03 in 68/05) v delu, ki se nanaša na vetrne elektrarne, se zavrne.

4. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti Sklepa Vlade Republike Slovenije o ugotovitvi

usklajenosti predloga Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin aktov Občine Ilirska Bistrica z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov Republike Slovenije, št. 350-00/2001-183 z dne 28. 4. 2004, se zavrže.

O b r a z l o ž i t e v

A.

1. Pobudniki izpodbijajo Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in družbenega plana občine Ilirska Bistrica za obdobje 1986 do leta 1990 – dopolnjen 2003 (v nadaljevanju Prostorski plan) in Odlok o lokacijskem načrtu za vetrno elektrarno Volovja reber in 20 kV kableske povezave in 110 kV povezovalni daljnovod RTP Ilirska Bistrica–RTP Volovja reber (v nadaljevanju Lokacijski načrt), ker načrtujeta gradnjo vetrne elektrarne na Volovji rebri. Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (v nadaljevanju DOPPS) naj bi imelo status društva, ki deluje v javnem interesu na področju narave, pobudnika kot fizični osebi pa naj bi bila domačina in lastnika zemljišč na območju predvidene gradnje vetrne elektrarne. Prostorski plan naj bi bil v neskladju z 28. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in nasl. – v nadaljevanju ZUreP-1), ker naj bi bila prostorska konferenca sklicana šele dva meseca po sprejetju programa priprave izpodbijane akta. Pripravljalec izpodbijane akta naj zainteresirane javnosti ne bi obvestil o prostorski konferenci, zato naj bi bil Prostorski plan v neskladju s 44. členom Ustave. Na drugi prostorski konferenci naj bi bilo onemogočeno vpogledati v gradivo smernic nosilcev urejanja prostora. Prostorska konferenca naj bi bila vodena arbitrarno in samovoljno, zato naj bi bila izpodbijana akta v neskladju z 10., s 24., s 26. in z 28. členom ZUreP-1. Pobudniki navajajo, da je Ustavno sodišče v podobnih primerih (odločba št. U-I-296/00 z dne 3. 7. 2003, Uradni list RS, št. 70/03 in OdlUS XII, 68 in odločba št. U-I-298/95 z dne 27. 2. 1997, Uradni list RS, št. 15/97 in OdlUS VI, 23) ugotovilo, da so bili izpodbijani akti v neskladju s 44. členom Ustave. Izpodbijana akta naj bi bila v nasprotju z načelom zaupanja v pravo, ker naj bi šlo za neskladje v 10. točki 4. člena Prostorskega plana in v 21. členu Lokacijskega načrta, ki naj bi opredeljevala sporno območje znotraj pričakovanih naravnih vrednot, hkrati pa naj na tem območju ne bi bilo naravnih vrednot. Zavod Republike Slovenije za varstvo narave, Območna enota Nova Gorica (v nadaljevanju Zavod), naj bi dal negativno naravovarstveno mnenje, Agencija Republike Slovenije za okolje (v nadaljevanju Agencija) pa naj bi ugotovila neskladje z državnim planom. Zavod naj bi junija 2003 pripravil smernice za spremembe in dopolnitve Prostorskega plana. V smernicah naj bi bila prikazana zavarovana območja in območja, predlagana za zavarovanje, podan naj bi bil pregled širših zavarovanih območij z varstvenim statusom. Občina pa naj ne bi upoštevala nobene od zahtev Zavoda. Do uveljavitve Pravilnika o določitvi naravnih vrednot naj bi se po 49. členu Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o ohranjanju narave (Uradni list RS, št. 119/02 – ZON-A) uporabljali strokovni predlogi za določitev naravnih vrednot, ki sta jih pripravila Zavod Republike Slovenije za varstvo narave in Agencija. Zato naj bi Zavod v naravovarstvenih smernicah prikazal zavarovana območja in območja, predlagana za zavarovanje, vključno z varstvenim režimom, ki naj bi bil opredeljen v obveznih izhodiščih prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Republike Slovenije. Isti dan, ko naj bi bila uveljavljena oba izpodbijana akta, naj bi začela veljati tudi Uredba o ekološko pomembnih območjih (Uradni list RS, št. 48/04 – v nadaljevanju Uredba o EPO), ki naj bi v celoti urejala območje spornega posega. Zavod naj bi v smernicah zahteval pridobitev mnenja o sprejemljivosti prostorske ureditve z vidika varstva narave. V dodatnem mnenju naj bi Zavod navedel, da načrtovana spre-

memba Prostorskega akta ne upošteva pogoja, določenega v 2. členu Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/03 – v nadaljevanju OdPSPD). Načrtovani poseg naj bi po mnenju Zavoda ogrozil ugodno stanje nekaterih ogroženih živalskih vrst in njihovih habitatov, zato naj omilitveni posegi ne bi bili mogoči. Zavod naj bi že na prvi prostorski konferenci zahteval izdelavo dodatnih strokovnih podlag, ki naj bi bile podlaga za presojo sprejemljivosti načrtovane spremembe plana. Gradnja vetrnih elektrarn naj bi imela negativen vpliv tudi na velike zveri (ris, volk). Prostorski plan naj bi bil v neskladju z državnim planom, ker naj ne bi vseboval vsebin ohranjanja narave. Iz dopolnilnega mnenja Agencije št. 35003-25/2004 z dne 6. 4. 2004 naj bi izhajalo, da v tekstualnem delu Prostorskega plana niso bila vključena vsa obvezna republiška izhodišča glede naravnih spomenikov (Mala Padežnica, Grda Draga, Ponikve v Dancah in Račiške ponikve). V kartografskem delu pa naj bi bilo vse označeno z isto šrafuro, zato naj bi bil kartografski del plana nepregleden. Postopek usklajevanja, ki naj ga bi dne 31. 3. 2004 vodil Urad za prostorski razvoj Ministrstva za okolje in prostor (v nadaljevanju Urad), naj bi bil zaradi odklonilnih stališč Zavoda in Agencije neuspešen. Urad naj bi v svojem strokovnem mnenju z dne 14. 4. 2004 le delno upošteval mnenje Zavoda in Agencije. Upoštevan naj ne bi bil Zakon o regijskem parku Škocjanske jame (Uradni list RS, št. 57/96), ki naj bi določil Volovjo reber kot vplivno območje parka. Celotno sporno območje naj bi spadalo v območje predvidenega regijskega parka Snežnik, kjer pa naj bi bila gradnja vetrnih elektrarn prepovedana. Iz naravovarstvenega mnenja Zavoda naj bi izhajalo, da izpodbijana akta nista usklajena na področju ohranjanja narave. Upoštevana naj ne bi bila obvezna izhodišča državnega plana. Poleg Zavoda in Agencije naj bi vetrnim elektrarnam nasprotovala tudi Inštitut za raziskave v energetiki, ekologiji in tehnologiji in Znanstveno raziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Ministrstvo pa naj bi se oprlo le na mnenji dveh »neodvisnih institucij«, izdani po tretjem odstavku 29. člena ZUreP-1, ki pa naj ne bi upoštevali Zakona o ohranjanju narave (Uradni list RS, št. 56/99 in nasl. – v nadaljevanju ZON). Zato naj bi šlo v tem primeru za kršitev načela zaupanja v pravo.

2. Pobudniki izpodbijajo tudi 13. člen Uredbe o vrstah prostorskih ureditev državnega pomena (v nadaljevanju Uredba) v delu, ki se nanaša na vetrne elektrarne. ZUreP-1 naj bi v 14. členu določal, katere so prostorske ureditve državnega pomena. Za objekte državnega pomena naj bi bila izdaja gradbenega dovoljenja v pristojnosti Ministrstva za okolje in prostor. Navajajo, da je izpodbijano Uredbo Vlada določila izjemo, za kar ni imela pooblastila v ZUreP-1. Vlada naj bi z Uredbo arbitrarno in nezakonito izvela iz teh ureditev polja vetrnih elektrarn z nazivno močjo 10 MW in več do uveljavitve strategije prostorskega razvoja Slovenije. Vlada naj za to odločitev ne bi imela stvarnega in upravičenega razloga. S to določbo naj bi Vlada prenesla odgovornost sprejemanja odločitev na občine, ki pa naj bi bile podvržene močnim enostranskim vplivom (kapitala). Pri objektih državnega pomena naj bi veljali strožja pravila in nadzor glede strokovnosti vodenja postopkov, upoštevanja načela zakonitosti ter spoštovanja rokov.

3. Pobudniki izpodbijajo tudi Sklep Vlade Republike Slovenije o ugotovitvi usklajenosti predloga Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin aktov Občine Ilirska Bistrica z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov Republike Slovenije (v nadaljevanju Sklep), ki ga je Vlada sprejela po drugem odstavku 172. člena ZUreP-1 dne 28. 4. 2004. Po mnenju pobudnikov naj bi ta Sklep imel naravo splošnega akta, izdanega za izvrševanje javnih pooblastil, zato naj bi ga bilo mogoče presojati. Vlada naj bi sama ugotovila, da Prostorski plan ni usklajen z obveznimi izhodišči državnih planov glede zasnove varstva naravne dediščine.

Sama obrazložitev Sklepa naj bi bila pomanjkljiva, zato naj se ga ne bi dalo niti preizkusiti.

4. Občina odgovarja, da pobudnika Primož Raspor in Marijan Benigar kot lastnika zemljišč nimata neposrednega interesa za vložitev pobude, ker zemljišča lahko še naprej prosto uporabljata. Šele z razlastitvenim postopkom naj bi bilo neposredno poseženo v pravico oziroma pravno korist pobudnikov. DOPPS kot društvo, ki naj bi delovalo v javnem interesu na področju ohranjanja narave, naj prav tako ne bi imelo pravnega interesa. Občina navaja, da pravica zastopati interese ohranjanja narave v vseh upravnih in sodnih postopkih, ki jo vsebuje 137. člen ZON, pobudnika DOPPS nikakor ne legitimira za vložitev pobude za presojo ustavnosti in zakonitosti pred Ustavnim sodiščem. DOPPS naj bi bil upravičen nastopati kot zastopnik javnega interesa ohranjanja narave le v tistih postopkih, v katerih naj bi bilo sploh možno govoriti o zastopniku javnega interesa. Pobuda Ustavnemu sodišču pa naj ne bi imela neposredne povezave z varovanjem javnega interesa. Občina obširno pojasnjuje sam potek postopka izpodbijanih aktov ter meni, da sta oba izpodbijana odloka sprejeta v skladu z ZUreP-1. Dne 6. 2. 2003 naj bi bil sprejet program priprave Prostorskega plana. Občina naj bi v postopku presoje vplivov na okolje zagotovila študijo poleti 2003, ki naj bi jo izdelala pooblaščen družba Aqvarius in s katero naj bi se seznanili vsi zainteresirani. Avgusta in septembra 2003 naj bi bile izdelane strokovne podlage, dne 19. 8. 2003 naj bi bila sklicana druga prostorska konferenca za lokacijski načrt. Te prostorske konference naj se predstavnik DOOPS ne bi udeležil. Vsem udeležencem konference naj bi bilo omogočeno vpogledati v gradivo. Ker se druge prostorske konference naj ne bi udeležil noben izmed pobudnikov, naj bi bilo nerazumljivo, od kod pobudnikom podatki in stališča o kršitvi 10., 24., 26. in 28. člena ZUreP-1. Vsem zainteresiranim, ki so želeli vpogled v gradivo, naj bi bilo to omogočeno, kar naj bi izhajalo tudi iz uradnih zaznamkov o opravljenih vpogledih. Javna razgrnitev naj bi potekala od 12. 9. 2003 do 12. 10. 2003 v prostorih Krajevne skupnosti Ilirska Bistrica in Krajevne skupnosti Knežak. Javne razgrnitve naj se pobudniki ne bi udeležili. Javna obravnava osnutkov naj bi bila opravljena dne 29. 9. 2003 v prostorih Osnovne šole Antona Znidaršiča v Ilirski Bistrici in dne 30. 9. 2003 v prostorih Krajevne skupnosti Knežak, ki naj bi se je udeležil Primož Raspor, vendar naj v razpravi ne bi sodeloval. Pobudnika DOOPS in Marijan Benigar naj se javne obravnave ne bi udeležila. Stališča do pripomb, danih na javni razgrnitvi in javni obravnavi, naj bi sprejel Občinski svet na 10. seji dne 30. 10. 2003. Nato naj bi bil pripravljen dopolnjen predlog obeh izpodbijanih aktov, ki naj bi bil ponovno poslan nosilcem urejanja v prostoru za pridobitev mnenj. Vlada naj bi dne 28. 4. 2004 sprejela Sklep, v katerem naj bi Občini predlagala, da usklajeni del Prostorskega plana sprejme, neusklajene dele pa odpravi. Občina naj bi navodilo, dano v sklepu Vlade, upoštevala. Občina navaja, da sklep Vlade, kot najvišjega organa državne uprave, v celoti nadomešča smernice in mnenja, ki sta jih v postopku sprejemanja prostorskih aktov oblikovala Zavod in Agencija, in da so bile smernice v očitnem nasprotju z drugim odstavkom 29. člena ZUreP-1, ki določa, da morajo nosilci urejanja prostora v smernicah konkretizirati določbe veljavnih predpisov, ki se nanašajo na predvideno prostorsko ureditev. Pri izdelavi smernic naj bi Zavod in Agencija upoštevala predpise, ki naj v času izdelave smernic še ne bi bili uveljavljeni. Uredba o EPO, Uredba o zavarovanih prosto živečih rastlinskih vrstah (Uradni list RS, št. 46/04 in nasl.) ter Uredba o zavarovanih prosto živečih živalskih vrstah (Uradni list RS, št. 46/04 in nasl.) naj bi začele veljati šele 1. 5. 2004. Glede na to naj bi bila pobuda tudi po meritorni plati povsem neutemeljena.

5. Vlada odgovarja, da je Uredba sprejeta na podlagi 14. člena ZUreP-1, ki določa prostorske ureditve državnega pomena. Pri pripravi Uredbe naj bi bile poleg kriterijev, določenih z ZUreP-1, upoštevane tudi določbe prostorskih

sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije ter določbe drugih zakonov in podzakonskih aktov. Pri določanju tistih ureditev, ki morajo izpolnjevati kriterije, da segajo na območje več občin oziroma katerih vpliv sega na območje več občin in so zaradi svojih gospodarskih, socialnih in kulturnih in varstvenih značilnosti pomembne za prostorski razvoj Republike Slovenije, pa naj bi bilo pri njihovem določanju upoštevano zlasti to, ali so določene v prostorskih sestavinah dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije, in ali je v drugih zakonih, državnih programih ali podzakonskih aktih izkazano, da so zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih in varstvenih značilnosti pomembne za prostorski razvoj Republike Slovenije. Prostorske sestavine dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije naj bi lokacijsko določale le nekatere energetske objekte (modernizacija in gradnja HE na Soči, Savi, Dravi, črpalna HE Avče), za druge pa naj bi bili določeni le kriteriji za prostorsko umestitev (postavitev elektrarn na veter na območju celotne Slovenije). Pri pripravi strokovnih podlag za Uredbo naj bi bilo ugotovljeno, da so elektrarne z močjo nad 10 MW zaradi svojih gospodarskih značilnosti pomembne za prostorski razvoj Republike Slovenije, da pa naj do uveljavitve strategije prostorskega razvoja in prostorskega reda ne bi bilo mogoče načrtovati tistih elektrarn, ki naj lokacijsko ne bi bile določene v prostorskih sestavinah dolgoročnega in srednjeročnega plana z državnimi lokacijskimi načrti, zato naj bi bilo predlagano, da se že v sami Uredbi določi, da se do uveljavitve strategije prostorskega razvoja Republike Slovenije polja vetrnih elektrarn ne štejejo za prostorske ureditve državnega pomena. Zato naj bi bila trditve pobudnikov o arbitrarnosti neutemeljena. Vlada meni, da so navedbe pobudnikov, da je določba 13. člena Uredbe v neskladju z Nacionalnim programom varstva okolja, s predlogom Strategije prostorskega razvoja Slovenije, z ZON in z drugimi predpisi, neutemeljene, saj Uredba kot splošni pravni akt določa le vrste prostorskih ureditev državnega pomena, ne pa tudi njihove prostorske umestitve. Prostorska umestitev konkretne prostorske ureditve naj bi se v skladu z ZUreP-1 določila šele v prostorskih aktih. Vse določbe v zvezi s pripravo strokovnih podlag, pridobivanja smernic in mnenj nosilcev urejanja prostora in seznanjanja javnosti naj bi bile enake tako za pripravo občinskih kot državnih prostorskih aktov, zato takšen kriterij nikakor ne more biti postavljen za določanje, katere naj bi bile prostorske ureditve državnega pomena.

6. Glede izpodbijanega sklepa pa Vlada meni, da izpodbijani akt nima narave splošnega akta in zato zanj ni mogoče ugotavljati skladnosti z 21. členom Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS). Izpodbijani sklep naj bi se nanašal le na Občino Ilirska Bistrica oziroma na konkretno razmerje med občino in državo glede ugotovitev skladnosti predloga prostorskega akta Občine z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin državnih planskih aktov in naj ne bi vseboval abstraktnih pravnih pravil. Vlada odgovarja, da je v izpodbijanem sklepu ugotovila, da je predlog Prostorskega plana neusklajen z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov Republike Slovenije v delu zasnove varstva naravne dediščine. Pri izdaji sklepa naj bi bilo upoštevano mnenje Agencije št. 35003-25/04 z dne 23. 2. 2004 in dopolnilno mnenje z dne 6. 4. 2004. V citiranih mnenjih naj bi Agencija ugotovila, da v tekstualnem delu niso naštet obvezna republiška izhodišča, kot so naravni spomeniki Mala Padežnica-mrazišče, Grda Draga-mrazišče, Ponikve v Dancah in Račiške ponikve. Poleg tega naj bi bila pomanjkljivo povzeta republiška izhodišča glede ohranjanja narave. Prav tako naj bi bil grafični del nepregleden. Zato naj bi Vlada ti dve mnenji v izpodbijanem sklepu upoštevala ter Občino pozvala, naj neusklajenosti odpravi. Vlada naj bi v postopku presoja in ocenila, da je predlog Prostorskega plana pripravljen v skladu s pogoji iz četrtega odstavka 2. člena OdPSDP. Na zavarovanih območjih naj bi bila gradnja

energetskih objektov in naprav z močjo 1 MW možna, če je v skladu z aktom o zavarovanju. Na drugih zavarovanih območjih pa naj bi bili dopustni posegi pod pogojem, da se ne spremenijo lastnosti, zaradi katerih je del narave opredeljen za naravno vrednoto, oziroma da se ohranja ugodno stanje habitatnih tipov ter ugodno stanje rastlinskih in živalskih vrst ter njihovih habitatov. Predlagane spremembe in dopolnitve Prostorskega plana naj se v času ugotavljanja usklajenosti ne bi nanašale na zavarovana območja, prav tako pa naj ne bi predstavljale ekološko pomembnega območja, zato naj bi bile usmeritve glede varstva narave le priporočilne. Tudi iz Uredbe o posebnih varstvenih območjih, območjih Natura 2000 (Uradni list RS, št. 48/04 – Natura 2000), naj bi bilo razvidno, da naj se vetrne elektrarne ne bi nahajale med posebnimi varstvenimi območji. To sporno območje naj bi se nahajalo med ekološko pomembnimi območji, kjer pa naj bi bili vsi posegi in dejavnosti dopustni v skladu s 5. členom Uredbe o EPO. Občina naj bi gradivo, ki ga je poslala Uradu, dopolnila z oceno vplivov na okolje za segment narave, ki ga je izdelala pooblaščen družba Aquarius. Po tej oceni naj ne bi prišlo do izumrtja katere od živalskih ali rastlinskih vrst. Kot negativni vpliv vetrne elektrarne pa naj bi bila izguba določenega dela površin na sami lokaciji vetrne elektrarne, in sicer do 5% v štiristotinskem pasu. Vlada naj bi pri izdaji Sklepa upoštevala ugotovitve iz navedene ocene vplivov na okolje.

B. – I.

7. Pobudnik Primož Raspor ima na območju, ki ga ureja izpodbijana akta, v lasti zemljišče. Ta nepremičnina je predmet razlastitvenega postopka, torej pobudnik izkazuje pravni interes za izpodbijanje Prostorskega plana in Lokacijskega načrta. V pravni interes drugih pobudnikov se zato Ustavnemu sodišču ni bilo treba spuščati.

8. Pobudniki očitajo, da je postopek priprave in sprejemanja izpodbijanih aktov potekal v neskladju z določbami ZUreP-1.

9. Občina je začela s postopkom sprememb in dopolnitev Prostorskega plana že leta 2001, ko je veljal še Zakon o urejanju prostora (Uradni list SRS, št. 18/84 in nasl. – ZUreP). Prostorski plan je bil sprejet po uveljavitvi ZUreP-1. Ta v tretjem odstavku 171. člena določa, da se postopki o pripravi in sprejemu sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planov, začeti pred uveljavitvijo tega zakona, nadaljujejo in končajo po določbah ZUreP-1, pri čemer se ne uporabljajo določbe o prostorski konferenci. Zato je zatrjevanje pobudnikov, da prostorska konferenca ni bila sklicana pred sprejemom programa izpodbijanega akta, neutemeljeno.

10. Zatrjevanje pobudnikov, da sta izpodbijana prostorska akta v neskladju s 44. členom Ustave in z določbami 10., 24. in 26. člena ZUreP-1, je neutemeljeno. Pravica iz 44. člena Ustave je klasična splošna ustavna pravica, katere bistvena značilnost je, da vsem državljanom jamči možnost do sodelovanja pri upravljanju javnih zadev v skladu z zakonom. Po 10. členu ZUreP-1 ima vsakdo pravico biti obveščen o postopkih priprave in sprejemanja prostorskih aktov ter o drugih zadevah urejanja prostora. V obravnavani zadevi je bila javnost obveščena tako o javni razgrnitvi obeh izpodbijanih aktov kot o javni obravnavi, ki se je je udeležil le pobudnik Primož Raspor. Določbi 24. in 26. člena ZUreP-1 urejata le obvezne priloge prostorskega akta ter njegovo hrambo, pobudniki pa ne navajajo razlogov neustavnosti teh dveh določb, zato jih Ustavno sodišče ni moglo preizkusiti. Obravnavane zadeve tudi ni mogoče primerjati s presojo, ki jo je Ustavno sodišče opravilo v odločbi št. U-I-298/95, v kateri je Ustavno sodišče odločilo, da ni mogoče sprejeti sprememb prostorskih aktov, če predhodno niso bile javno razgrnjene ali obravnavane. V tej zadevi pa ne gre za tak primer, ker sta bila oba izpodbijana akta tako javno razgrnjena kot javno obravnavana, vendar pobudniki možnosti dajanja pripomb niso izkoristili.

11. Dne 29. 8. 2003 je bila za lokacijski načrt sklicana 2. prostorska konferenca. Vabilo za to konferenco je bilo

objavljeno dne 22. 8. 2003 v Primorskih novicah in na Radiu 94 (od 19. 8. 2003 do 21. 8. 2003 trikrat na dan). Po 28. členu ZUreP-1 je prostorska konferenca namenjena gospodarstvu, interesnim združenjem in organizirani javnosti, zato pobudnika kot fizični osebi nista mogla sodelovati. Po navedbah Občine pa se te prostorske konference ni udeležil predstavnik DOOPS. Zato zgolj z zatrjevanjem o arbitrarnosti in samovoljnosti vodenja 2. prostorske konference pobudniki niso izkazali neskladja z 28. členom ZUreP-1.

12. Po javni razgrnitvi in obravnavi je Občinski svet dne 30. 10. 2003 sprejel stališča do pripomb. Dopolnjeni predlog obeh izpodbijanih aktov je bil poslan nosilcem urejanja prostora, za pridobitev mnenj po 33. členu ZUreP-1. V mnenjih nosilci urejanja prostora zgolj ugotovijo, ali je pripravljalec pri pripravi prostorskega akta upošteval njihove smernice oziroma ali so rešitve v primerih odstopanj od danih smernic (tretji odstavek 29. člena ZUreP-1) v skladu z zahtevami veljavnih predpisov in drugih pravnih aktov, ki se nanašajo na načrtovano prostorsko ureditev, in v okviru osnovnih usmeritev danih smernic. Zavod je pod št. 5-III-58/9-O-03/ACG dne 17. 12. 2003 izdal k Prostorskemu planu negativno naravovarstveno mnenje, ker niso bile upoštevane smernice, ki so temeljile tudi na še nesprejetih aktih (predlog Uredbe o EPO, predlog Natura 2000 in predlog regijskega parka Snežnik). Pobudniki zatrjujejo, da leži celotno sporno območje v območju predvidenega regijskega parka Snežnik, kjer po predlogu akta vetrne elektrarne ne bodo dovoljene. Akt o določitvi regijskega parka Snežnik še ni sprejet, zato po tretjem odstavku 97. člena ZON ni pravna podlaga za izdajo odklonilnega mnenja. Prav tako v času sprejemanja izpodbijanih aktov še ni bila sprejeta Uredba o EPO. Ta sicer ne prepoveduje gradnje vetrnih elektrarn, ampak v 5. členu določa, da so na ekološko pomembnih območjih, ki niso tudi posebna varstvena območja, skladno s predpisom, ki določa posebna varstvena območja (območja Natura 2000), vsi posegi in dejavnosti možni, načrtuje pa se jih tako, da se v čim večji meri ohranja naravna razširjenost habitatnih tipov ter habitatov rastlinskih in živalskih vrst, njihova kvaliteta ter povezanost habitatov populacij in omogoča ponovno povezanost, če bi bila le-ta z načrtovanim posegom ali dejavnostjo prekinjena. Pri izdelavi smernic je Zavod upošteval poleg veljavnih predpisov še osnutke predpisov, ki pa so le neobvezno strokovno priporočilo pripravljavcu akta. Glede na naravovarstveno mnenje Zavoda je Urad dne 31. 3. 2004 organiziral usklajevalni sestanek. Zavod pa je dne 7. 4. 2004 poslal Uradu predlog za prekinitev postopka za ugotavljanje usklajenosti osnutka planskega dokumenta do sprejema predpisov, ki se nanašajo na naravno dediščino. Urad je pripravil strokovno mnenje za Vlado, ki je pristojna za odločanje o skladnosti občinskega plana s prostorskimi sestavinami državnega plana po drugem odstavku 172. člena ZUreP-1. Iz tega mnenja izhaja, da je Občina predložila strokovne podlage, ki jih je dopolnila še z oceno o vplivih na okolje za segment narave, ki jo je izdelala družba Aquarius januarja 2004, v kateri je bilo ugotovljeno, da zaradi obratovanja vetrne elektrarne realno ni pričakovati izumrtja katere od živalskih ali rastlinskih vrst. Občina je predložila še strokovni gradivi: Presoja vplivov na okolje za vetrno elektrarno na Volovji rebi in povezovalni 110 KV daljnovod – povzetek ocen vplivov na okolje za segment naravno okolje, ki ga je izdelal Elektroinštitut Milan Vidmar (v nadaljevanju EIMV), in Spremembe habitatnih tipov na območju vetrne elektrarne Volovja reber nad Ilirsko Bistrico, ki ga je izdelala družba Aquarius. Iz poročila EIMV izhaja, da je ob upoštevanju omilitvenih in zaščitnih ukrepov, ki so navedeni v predlogu Prostorskega akta, med potekom gradnje in v času obratovanja predvidena prostorska ureditev sprejemljiva za okolje. Iz mnenja družbe Aquarius pa izhaja, da bo delež trajno izgubljenih površin majhen. Predvideva se celo, da bo po renaturaciji na območju posega površina ogroženih travnišč enaka ali večja kot pred posegom. V obravnavani zadevi je šlo za odstopanje od naravovarstvenih smernic Zavoda, ven-

dar so bila ta odstopanja utemeljena s poročilom Aquariusu in EIMV, zato Prostorski plan ni v neskladju s tretjim odstavkom 29. člena ZUreP-1.

13. Občina je dne 29. 4. 2004 sprejela Prostorski plan. Vlada pa je dne 28. 4. 2004 izdala sklep, da je Prostorski plan usklajen z obveznimi izhodišči državnega plana v delu, ki se nanaša na zasnovo varstva kulturne dediščine, in v delu, ki opredeljuje določitev območja za vetrno elektrarno Volovja reber in povezovalni 110 kV daljnovod. V 2. točki sklepa pa je Vlada ugotovila, da Prostorski plan ni usklajen v delu, ki opredeljuje posamezne zasnove organizacije dejavnosti in namenske rabe glede zasnove varstva naravne dediščine. Zato je Vlada predlagala Občini, naj usklajeni del Prostorskega plana sprejme, ugotovljeno neusklajenost pa odpravi. Ta sklep je Občina prejela 4. 5. 2004, torej po roku, določenem v drugem odstavku 172. člena ZUreP-1. Ker je Občina Prostorski plan že sprejela in ker je Vlada ugotovila neusklajenost zasnove varstva naravne dediščine, je Občina dne 20. 5. 2004 v Prostorski plan vnesla obvezna republiška izhodišča (Mala Padežnica, Grda Draga, Ponikve v Dancih in Račiške ponikve) ter določila način urejanja z lokacijskim načrtom. Hkrati je določila, da je sestavni del izpodbijanega akta sklep Vlade št. 350-00/2001-187 z dne 4. 5. 2004, ki je bil sprejet na podlagi strokovnega mnenja Urada št. 352-11-31/01 z dne 21. 4. 2004 (pravilno 28. 4. 2004). S tem pa je Občina odpravila neusklajenost izpodbijanega akta. Zato je sklicevanje pobudnikov na odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-296/00 z dne 3. 7. 2003 neutemeljeno, ker je šlo v tej zadevi za drugačno dejansko in pravno stanje, ko občina glede usklajenosti plana ni niti zaprosila za sklep Vlade.

14. Zatrjevanje pobudnikov, da je Prostorski plan v neskladju s pogoji, določenimi v 2. členu OdPSDP, je neutemeljeno. Po tej določbi so na drugih zavarovanih območjih oziroma območjih, predvidenih za zavarovanje, na območjih drugih naravnih vrednot, na ekološko pomembnih območjih posegi možni pod pogojem, da se ne uničijo ali bistveno poškodujejo oziroma spremenijo lastnosti, zaradi katerih je del narave opredeljen za naravno vrednoto, oziroma da se ohranja ugodno stanje habitatnih tipov in ugodno stanje rastlinskih in živalskih vrst ter njihovih habitatov. Zato je bilo v postopku usklajevanja interesov izdelano izvedeniško mnenje družbe Aquarius, iz katerega izhaja, da je možna postavitev vetrnih elektrarn pod omilitvenimi pogoji. Na podlagi tega izvedeniškega mnenja je Občina v Prostorskem planu določila omilititev negativnih vplivov na naravno in življenjsko okolje: omejila je število vetrnih turbin do 50, posek gozda v minimalnem obsegu ob stojišču vetrne turbine, zožitev varnostnega pasu okoli posamezne vetrne turbine, opustila prvotno predvidene betonske temelje za dvigala, omejila dolžino rekonstruiranih in na novo zgrajenih povezovalnih cest do 10 km. Glede na omilititev negativnih vplivov na naravno in življenjsko okolje, določenih v Prostorskem planu, je Občina v Lokacijskem načrtu določila gradnjo 47 vetrnih turbin in 6591,1 m novih povezovalnih cest ter 3005,4 m rekonstrukcij obstoječih poti in kolovozov.

15. Glede na zatrjevanje neskladnosti v 10. točki 4. člena Prostorskega plana in v določbi 21. člena Lokacijskega načrta Ustavno sodišče pojasnjuje, da ni pristojno odločati o medsebojni skladnosti podzakonskih predpisov. Zato Ustavno sodišče tega neskladja ni preizkušalo. Pobudniki zatrjujejo tudi neskladje z načelom zaupanja v pravo, ki pa ga ne utemeljuje. Zato je Ustavno sodišče pobudo zavrnilo (1. in 2. točka izreka).

B. – II.

16. V skladu z drugim odstavkom 162. člena Ustave lahko vsakdo da pobudo za začetek postopka pred Ustavnim sodiščem, če izkaže svoj pravni interes. Drugi odstavek 24. člena ZUstS določa, da je pravni interes za vložitev pobude podan, če predpis ali splošni akt za izvrševanje javnih pooblastil, katerega oceno pobudnik predlaga, neposredno posega v njegove pravice, pravne interese oziroma pravni položaj. Po ustaljeni

sodni presoji mora biti pravni interes neposreden in konkreten, morebitna ugoditev pobudnikovemu predlogu mora privedi do izboljšanja njegovega pravnega položaja.

17. Pobudniki izpodbijajo 13. člen Uredbe v delu, ki določa vetrne elektrarne z močjo 10 MW, ker se ne štejejo za prostorske ureditve državnega pomena do uveljavitve strategije prostorskega razvoja Slovenije in prostorskega reda Slovenije. Izpodbijana določba v prehodnem obdobju ureja le pristojnost lokalne skupnosti za pripravo in sprejem prostorskih aktov za vetrne elektrarne z močjo 10 MW. Po ZUreP-1 pa so vse določbe v zvezi s pripravo strokovnih podlag, pridobivanja smernic in mnenj nosilcev urejanja prostora, seznanjanja javnosti enake tako za pripravo občinskih kot državnih prostorskih aktov. Pobudniki niso izkazali, da bi se z razveljavitvijo oziroma odpravo te določbe izboljšal njihov pravni položaj. Zato je bilo treba pobudo zavreči (3. točka izreka).

B. – III.

18. Ustavno sodišče je na podlagi prvega odstavka 160. člena Ustave pristojno presojati ustavnost in zakonitost predpisov in drugih splošnih aktov. Izpodbijani sklep je po svoji pravni naravi posamičen akt in ne predpis. Zato je bilo treba pobudo v tem delu zaradi nepristojnosti zavreči (4. točka izreka).

C.

19. Ustavno sodišče je sprejelo ta sklep na podlagi drugega odstavka 26. člena in 25. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukić. Prvo in drugo točko izreka je sprejelo z osmimi glasovi proti enemu. Proti je glasovala sodnica Škrk. Tretjo in četrto točko izreka je sprejelo soglasno.

Predsednik
dr. Janez Čebulj i.r.

2307. Popravni sklep

Številka: Up-324/05-25
Datum: 17. 5. 2006

Na podlagi prvega odstavka 69. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 93/03 in 98/03 – popr.) izdajam

POPRAVNI SKLEP

8. točka obrazložitve odločbe Up-324/05 z dne 6. 4. 2006 se popravi tako, da se pravilno glasi:

Člen 45 ZPP določa: »Če se tožbeni zahtevek ne nanaša na denarni zahtevek in je pristojnost ali pravica do revizije odvisna od vrednosti spornega predmeta, tožeča stranka pa v tožbi ne navede vrednosti spornega predmeta, ravna sodišče po določbah 108. člena, ki veljajo za nepopolne vloge.«

O b r a z l o ž i t e v

Pri redigiranju besedila 8. točke obrazložitve odločbe je prišlo do očitne pomote. Pomote v odločbah in sklepih, ki so bili sprejeti na seji, popravi s sklepom predsednik Ustavnega sodišča (prvi odstavek 69. člena Poslovnika Ustavnega sodišča).

Predsednik
dr. Janez Čebulj i.r.

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE**2308. Sklep o zneskih letnega dodatka v letu 2006**

Na podlagi pete alineje četrtega odstavka 266. člena, 136.b, 136. d in 153. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju – ZPIZ-1-UPB3 (Uradni list RS, št. 104/05) je Svet Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije na seji dne 18. 5. 2006 sprejel

S K L E P**o zneskih letnega dodatka v letu 2006****I.**

V letu 2006 znaša višji letni dodatek 81.760 SIT, nižji letni dodatek pa 49.675 SIT.

II.

Zneski letnih dodatkov, določeni v prejšnji točki tega sklepa, se izplačajo skupaj z izplačilom rednih pokojnin za mesec maj 2006.

III.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 030-9-2/2006

Ljubljana, dne 18. maja 2006

Svet Zavoda za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje Slovenije

Ivan Sisinger l.r.
Predsednik

2309. Sklep o dopolnitvah Sklepa o pogojih, kdaj se šteje, da zavarovanec preživlja družinske člane

Na podlagi 115. člena in četrtega odstavka 266. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju – ZPIZ-1-UPB3 (Uradni list RS, št. 104/05) je Svet Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje na seji dne 18. 5. 2006 sprejel

S K L E P**o dopolnitvah Sklepa o pogojih, kdaj se šteje, da zavarovanec preživlja družinske člane****I.**

V IV. točki Sklepa o pogojih, kdaj se šteje, da zavarovanec preživlja družinske člane (Uradni list RS, št. 50/00 in 83/02 – odločba US) se na koncu črta pika in doda besedilo »ter denarna socialna pomoč po zakonu o socialnem varstvu.«

II.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 030-9-4/2006

Ljubljana, dne 18. maja 2006

Svet Zavoda za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje Slovenije

Ivan Sisinger l.r.
Predsednik

2310. Sklep o spremembah in dopolnitvah Sklepa o povračilu potnih stroškov

Na podlagi 108. člena in četrtega odstavka 266. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, ZPIZ-1 UPB3 (Uradni list RS, št. 104/05) je Svet Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije na seji dne 18. 5. 2006 sprejel

S K L E P**o spremembah in dopolnitvah Sklepa o povračilu potnih stroškov****1. člen**

Drugi odstavek IV. točke Sklepa o povračilu potnih stroškov (Uradni list RS, št. 113/02 in 49/05) se spremeni tako, da se glasi:

»Zavarovanec, povabljen na pregled na invalidsko komisijo II. stopnje v Ljubljani, uveljavlja povračilo potnih stroškov pri Centrali na sedežu v Ljubljani.«

Doda se novi tretji odstavek, ki se glasi:

»O potnih stroških se odloči v postopku uveljavljanja oziroma varstva pravic.«

2. člen

Ta Sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 030-9-5/2006

Ljubljana, dne 18. maja 2006

Svet Zavoda za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje Slovenije

Ivan Sisinger l.r.
Predsednik

DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE

2311. Tarifa Združenja SAZAS za javno priobčitev glasbenih del za radijske postaje

Upravni odbor Združenja SAZAS je na seji dne 18. 5. 2006 na podlagi prvega odstavka 157. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 94/04 – uradno prečiščeno besedilo in 17/06, v nadaljnjem besedilu: ZASP), v povezavi s četrnim odstavkom 26. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o avtorski in sorodnih pravicah – ZASP-B (Uradni list RS, št. 43/04) in Odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-165/03-18 z dne 15. 12. 2005 in 28. členom Statuta Združenja SAZAS sprejel naslednjo

T A R I F O

Združenja SAZAS za javno priobčitev glasbenih del za radijske postaje

1. člen

Višina avtorskega nadomestila za javno radiodifuzijo se določi s pogodbo med Združenjem SAZAS in uporabniki oziroma reprezentativnimi združenji uporabnikov.

Pri tem se upoštevajo standardi Mednarodne konfederacije avtorskih društev (CISAC) in priporočila Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (WIPO)⁽¹⁾ in sicer tako:

- da je plačilo avtorskega nadomestila sorazmerno pomembnosti uporabe avtorskih del v dejavnosti uporabnika,
- kar pomeni, da v primeru, če uporabnik 100% oddajnega časa uporablja repertoar Združenja SAZAS, nadomestilo znaša 10% prihodkov, ustvarjenih z uporabo glasbe,
- ta odstotek se v primeru manjšega odstotka uporabe repertoarja Združenja Sazas v oddajnem času radijske postaje ustrezno zmanjšuje na način:

- da v primeru 50% uporabe repertoarja Združenja SAZAS v oddajnem času radijske postaje, nadomestilo znaša 5% prihodkov, ustvarjenih z uporabo glasbe,

- v primeru 20% uporabe repertoarja Združenja SAZAS v oddajnem času radijske postaje, nadomestilo znaša 2% prihodkov, ustvarjenih z uporabo glasbe.

2. člen

Pri obračunu nadomestila za uporabo glasbenih avtorskih del iz repertoarja ZDRUŽENJA SAZAS se upoštevajo naslednji prihodki:

- a) prihodki od ekonomsko propagandnega programa (oglasna in propagandna sporočila, sponzorstva, najem časa za oddajanje ipd.);

- b) prihodki od dotacij z izjemo tistih dotacij, ki jih lokalne ali regionalne skupnosti vplačajo namensko za govorni informativni program;

- c) prihodki od posebej naročenih izvajanj glasbe (želje poslušalcev, glasbene čestitke ipd.).

3. člen

Višina nadomestila za uporabo glasbenih avtorskih del za leto 2006 na podlagi navedenih kriterijev in dogovorov z uporabniki znaša 3,85 % od prihodkov, navedenih v točkah a) in b) 2. člena tarife in 10 % od prihodkov, navedenih v točki c) 2. člena tarife.

4. člen

Ta tarifa začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Ljubljana, dne 19. maja 2006

Predsednik
Upravnega odbora
Združenja SAZAS
Matjaž Zupan l.r.

⁽¹⁾ Standardi Mednarodne konfederacije avtorskih društev (CISAC) in priporočila Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (WIPO) so objavljeni na spletni strani Združenja SAZAS: www.sazas.org

OBČINE

CELJE

2312. Program priprave občinskega lokacijskega načrta za območje GAJI-JUG

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) in 17. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00 in 108/01) je župan Mestne občine Celje sprejel

**PROGRAM PRIPRAVE
občinskega lokacijskega načrta za območje
GAJI-JUG**

1. člen

S tem programom priprave se podrobneje določajo programska izhodišča, vsebina strokovnih podlag, način pridobitve in financiranja strokovnih rešitev in geodetskih podlag za pripravo občinskega lokacijskega načrta za območje Gaji, subjekti, ki sodelujejo pri pripravi OLN ter roki za posamezne faze priprave OLN.

2. člen

ocena stanja, razlogi in pravna podlaga

Območje zemljišč v Začretu ob Obrtni cesti je opredeljeno po prostorskih sestavinah dolgoročnega plana Občine Celje za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorskimi sestavinami srednjeročnega družbenega plana Občine Celje za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Mestne občine Celje – Celjski prostorski plan (Uradni list SRS, št. 40/86, 4/88, Uradni list RS, št. 86/01) kot predvidena površina za stanovanjsko gradnjo in spremljajoče dejavnosti predvideno stanovanjsko območje s spremljajočimi dejavnostmi s pogojem izdelave izvedbenega prostorskega akta.

Zemljišča, ki so od območja obstoječe gospodarske cone in stanovanjske pozidave na jugu ločena z ostanki nižinskega hrastovega gozda, so sedaj v kmetijski rabi. Veljavni izvedbeni prostorski akt, ki pokriva to območje-Prostorski ureditveni pogoji za območje Začret opredeljuje obravnavana zemljišča kot kmetijska in ne kot območje za stanovanjsko gradnjo in spremljajoče dejavnosti po Celjskem prostorskem planu.

Ker so lastniki obravnavanih zemljišč podali pobudo za pričetek postopka izvedbenega prostorskega akta, ki bi jim omogočil gradnjo individualnih stanovanjskih objektov, je župan Mestne občine Celje sprejel 13. junija 2005 Program priprave občinskega lokacijskega načrta za območje Gaji, ki je bil objavljen v Uradni listu RS, št. 68/05 dne 18. julija 2005. Program priprave se je nanašal na zemljišča s parc. št. 931/4, 935, 937, 938, 941, 942, 943/2, 943/1, 944/1, 945/1 in 946/1, vse k.o. Trnovlje.

Zaradi spremembe lastništva južnega dela območja in zaradi drugačnega interesa novega lastnika južnih zemljišč se zato postopek sprejemanja občinskega lokacijskega načrta za severni del, ki se nanaša na zemljišča s parcelnimi številkami 931/4, 935, 937, 938, 941, 942, 943/2, 943/1 k.o. Trnovlje vodi po postopku po sprejetem programu priprave objavljenem v Uradni listu RS, št. 68/05, za zemljišča s parc. št. 944/1, 945/1 in 946/1 iste k.o. pa se začne postopek priprave in sprejemanja občinskega lokacijskega načrta po tem programu priprave.

3. člen

predmet, programska izhodišča in namen

Predmet lokacijskega načrta za območje Gaji-JUG je prostorska ureditev, ki bo ob upoštevanju danosti in omejitev obravnavanega prostora, obstoječe in predvidene komunalne in cestno-prometne ureditve ter veljavnih normativov podala pogoje prostorske umestitve in gradnje več stanovanjskih objektov kot vrstnih, grozda ali prostostojećih enodružinskih objektov v funkcionalno in oblikovno povezano območje obstoječega naselja. Ob tem je potrebno upoštevati zlasti dejstvo, da meji območje na jugu in vzhodu na ostanek nižinskega hrastovega gozda, ki je v Celjskem prostorskem planu opredeljen kot naravna vrednota z ozn. NV 14. Pri zasnovi prostorske ureditve je potrebno upoštevati tudi priporočila Prostorskega reda Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04) in zasnovo severnega dela predvidene prostorske ureditve, kot je predvidena po občinskem lokacijskem načrtu za območje Gaji, načrtovalca URBANISTI Gorazd Furman Oman s.p. Zasnova in tipologija stanovanjske zazidave mora izhajati iz morfološke analize naselja, upoštevati mora značilnosti ruralnega prostora in obstoječe grajene strukture. Stopnja izkoriščenosti zemljišč za gradnjo (gradbenih parcel) ne sme presegati faktorjev izkoriščenosti, kot so predpisani v PR Slovenije: $F(i) = 1,2$ in $F(z) = 0,4$.

4. člen

ureditveno območje IPA

Predmet lokacijskega načrta za območje Gaji-JUG so zemljišča s parc. št. 944/1, 945/1 in 946/1, vse k.o. Trnovlje. Meja ureditvenega območja poteka po vzhodnem robu Obrtne ceste na zahodu, na jugu po severnem robu gradbene parcele in nato po severnem robu gozda, na vzhodu po vzhodnem robu gozda, ki ima status gozda s posebnim pomenom, na severu po severni meji obravnavanih zemljišč in meji na območje, ki se ureja po občinskem lokacijskem načrtu za območje Gaji.

5. člen

nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci

Pripravljaivec lokacijskega načrta je Mestna občina Celje-Oddelek za okolje in prostor ter komunalno, Sektor za prostorsko načrtovanje in evropske zadeve.

Pobudo za sprejem občinskega lokacijskega načrta Gaji-JUG sta podala lastnika zemljišč Arhinvest d.o.o., Stanetova ul. 4, 3000 Celje in Rudnik Rudi, s.p., Mariborska 40, Celje.

Pristojni nosilci urejanja prostora za izdajo smernic za izdelavo lokacijskega načrta so:

– Mestna občina Celje-Oddelek za okolje in prostor ter komunalno

Sektor za prostorsko načrtovanje in evropske zadeve, Referat za promet in varovanje okolja

– Vodovod – kanalizacija, JP d.o.o., Lava 2 a, Celje

– Telekom Slovenije d.d., PE Celje, Lava 1, Celje

– Elektro Celje, javno podjetje za distribucijo električne energije d.d., Vrunčeva 2A, Celje

– Energetika Celje, JP d.o.o., Smrekarjeva 1, Celje

– Javne naprave, JP d.o.o., Teharska 49, Celje

– RS-Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje-Območna pisarna Celje, Lava 11, Celje

– Zavod RS za varstvo narave, Območna enota Celje, Opekarniška 1, Celje

– Zavod za gozdove, Območna enota Celje, Ljubljanska 13, 3000 Celje

– Republika Slovenija, Ministrstvo za obrambo – Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Izpostava Celje, Dečkova 36, Celje

V postopku izdelave IPA morajo nosilci urejanja v skladu z 29. členom ZUreP-1 podati smernice za načrtovanje predvidene prostorske ureditve v roku 30 dni.

Organi in organizacije (nosilci urejanja) podajo mnenja na usklajeni predlog lokacijskega načrta (osnutek lokacijskega načrta, ki je že usklajen s stališčem Mestnega sveta do pripomb in predlogov iz javne razgrnitve) v roku 30 dni. Če v predpisanem roku ne podajo smernic in mnenj, se šteje, da jih nimajo, oziroma, da se strinjajo s predlogom.

Kolikor se v postopku priprave IPA ugotovi, da je potrebno pridobiti predhodne smernice ter mnenja tudi drugih organov, ki zgoraj niso naštet, se le-te pridobe v postopku.

6. člen

seznam strokovnih podlag za načrtovanje predvidene prostorske ureditve

Pri izdelavi lokacijskega načrta je potrebno upoštevati vse predhodno izdelane strokovne podlage in druga gradiva s področja prostorskega razvoja, varstva okolja in ohranjanja narave, relevantna za izdelavo naloge:

– prostorske sestavine dolgoročnega plana Občine Celje za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorske sestavine srednjeročnega družbenega plana Občine Celje za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Mestne občine Celje – Celjski prostorski plan (Uradni list SRS, št. 40/86, 4/88, Uradni list RS, št. 86/01).

Pred izdelavo OLN je potrebno izdelati analizo obstoječega stanja z usmeritvami za:

– vplivi, povezave in soodvisnosti s sosednjimi območji

– značilnosti grajenega prostora

– parcelacija in lastništvo

– zelene površine

– komunalna in prometna ureditev

– geomehansko in hidrološko poročilo

– strokovna arhitekturna rešitev

– ocena osončenja izbrane variantne rešitve

druge strokovne podlage glede na zahteve nosilcev planiranja.

7. člen

način pridobitve strokovnih rešitev

Strokovne rešitve prostorske ureditve za obravnavano zemljišče skladno z določbami 158. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 – v nadaljevanju ZUreP-1) izdelava načrtovalec, ki izpolnjuje pogoje za pooblaščenega prostorskega načrtovalca na podlagi določb 130. člena Zakona o graditvi objektov (ZGO-1, Uradni list RS, št. 110/02) in ga izbere pobudnik oziroma investitor.

Investitorja lokacijskega načrta Gaji sta Rudi Rudnik s.p., Mariborska 40, Celje in Arhinvest d.o.o., Stanetova ul. 4, 3000 Celje. Investitorja zagotovita tudi idejne zasnove vseh tistih rešitev, ureditev in ukrepov, ki so odvisni od načrtovane prostorske ureditve in morebitne druge strokovne podlage, ki bodo izhajale iz smernic nosilcev urejanja prostora.

Lokacijski načrt se pripravi v skladu s 73. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 – v nadaljevanju ZUreP-1) ter Pravilnikom o podrobnejši vsebini, obliki in načinu priprave lokacijskih načrtov ter vrstah njihovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 86/04). Lokacijski načrt mora biti izdelan v digitalni obliki in predan pripravljavcu v dveh izvodih v standardni obliki in na disketi ali CD-ROM-u v formatu, ki je kompatibilen s programi AutoCad, SDMS, Arcview.

8. člen

navedba in način pridobitve geodetskih podlag

Digitalni geodetski posnetek območja obdelave kot podlago za izdelavo IPA, si je izdelovalec dolžan pridobiti od pooblaščenega izvajalca na stroške investitorja. Geodetski načrt za izdelavo lokacijskega načrta mora biti v digitalni obliki in izdelan v skladu z 9. členom Pravilnika o geodetskem načrtu (Uradni list RS, št. 40/04).

9. člen

faze in roki za pripravo IPA

Rokovno je priprava predloga IPA vezana na pogodbeno obveznost izbranega načrtovalca z investitorjem. Postopek priprave in sprejema lokacijskega načrta bo potekal po naslednjem terminskem planu:

– Prva prostorska konferenca je bila sklicana 8. junija 2005.

– Župan Mestne občine Celje s podpisom potrdi program priprave. Objava Programa priprave v Uradnem listu RS.

(Medtem izbrani načrtovalec s strani pobudnika pripravi grafične podloge za pridobitev smernic)

– Nosilci planiranja na državni in lokalni ravni podajo v skladu z 29. členom ZUreP-1 smernice za načrtovanje predvidene prostorske ureditve v roku 30 dni.

– Ob predpostavki, da so aktivnosti nosilcev planiranja opravljene v podanih rokih, pripravljavec skupaj z izbranim načrtovalcem pripravi predlog lokacijskega načrta za namen javne razgrnitve.

– 14 dni pred sprejemom sklepa o javni razgrnitvi se skliče druga prostorska konferenca.

– Župan sprejme sklep o javni razgrnitvi, ki se objavi v Uradnem listu RS.

– Izvede se javna razgrnitev predloga načrtovane prostorske ureditve z javno obravnavo na Krajevni skupnosti Trnovlje in v prostorih Mestne občine Celje, ki traja 30 dni.

– Župan zavzame stališča do pripomb in predlogov, podanih v času trajanja javne razgrnitve na podlagi strokovnega mnenja nosilca izdelave lokacijskega načrta in občinske strokovne službe, ki predhodno obravnava pripombe in predloge.

– Mestni svet sprejme na predlog župana stališče do pripomb in predlogov podanih v javni razgrnitvi in javni obravnavi.

– Pripravljavec in načrtovalec pripravita usklajeni predlog prostorskega akta. Istočasno pripravljavec pozove nosilce planiranja na državni in lokalni ravni, da dajo mnenja k usklajenemu predlogu prostorskega akta; rok je 30 dni.

– Župan Mestne občine Celje posreduje, po predhodni obravnavi na Odboru za okolje in prostor ter komunalne zadeve, usklajeni predlog lokacijskega načrta Mestnemu svetu s predlogom, da ga obravnava ter sprejme v I. obravnavi.

– Mestni svet obravnava in sprejme na predlog župana Odlok o lokacijskem načrtu – II. obravnava.

– Objava odloka v Uradnem listu RS.

10. člen

obveznosti v zvezi s financiranjem

Finančna sredstva za pripravo občinskega lokacijskega načrta zagotovijo investitorji oziroma pobudniki OLN.

11. člen

Program priprave občinskega lokacijskega načrta začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Št. 3505-0011/06-4200 MGM
Celje, dne 8. maja 2006

Župan
Mestne občine Celje
Bojan Šrot l.r.

DIVAČA

2313. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Divača za leto 2005

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena Statuta Občine Divača (Uradni list RS, št. 39/99) je Občinski svet Občine Divača na 31. seji dne 11. 5. 2006 sprejel

O D L O K

o zaključnem računu proračuna Občine Divača za leto 2005

1. člen

Sprejeme se zaključni račun proračuna Občine Divača za leto 2005.

2. člen

Proračun Občine Divača za leto 2005 je bil realiziran v naslednjih zneskih:

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	v tisoč SIT
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	722.565
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	518.366
70	DAVČNI PRIHODKI	348.956
	700 Davki na dohodek in dobiček	277.369
	703 Davki na premoženje	46.758
	704 Domači davki na blago in storitve	24.829
71	NEDAVČNI PRIHODKI	169.410
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	146.496
	711 Takse in pristojbine	823
	712 Denarne kazni	0
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	235
	714 Drugi nedavčni prihodki	21.856
72	KAPITALSKI PRIHODKI	65.774
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	5.800
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev	59.974
73	PREJETE DONACIJE	0
	730 Prejete donacije iz domačih virov	0
74	TRANSFERNI PRIHODKI	138.425
	740 Transferni prihodki iz drugih javnofinancijskih institucij	138.425
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	678.734
40	TEKOČI ODHODKI	112.006
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	36.196
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	5.910
	402 Izdatki za blago in storitve	69.900
	409 Rezerve	0
41	TEKOČI TRANSFERI	316.285
	410 Subvencije	12.856
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	94.247
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	33.840

	413 Drugi tekoči domači transferi	175.342
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	190.537
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	190.537
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	59.906
	431 Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso proračunski uporabniki	31.005
	432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	28.901
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.)	43.831
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	0
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	0
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	0
C.	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	ZADOLŽEVANJE (500)	12.000
50	ZADOLŽEVANJE	12.000
	500 Domače zadolževanje	12.000
VIII.	ODPLAČILA DOLGA (550)	654
55	ODPLAČILA DOLGA	654
	550 Odplačila domačega dolga	654
IX.	SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	55.177
X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	11.346
XI.	NETO FINANCIRANJA (VI.+X.-IX)	-43.831

3. člen

Povečanje sredstev na računu po zaključnem računu proračuna za leto 2005 se izkazuje kot povečanje sredstev splošnega sklada za 55.177 tisoč tolarjev.

Stanje denarnih sredstev na računu proračuna Občine Divača za leto 2005 znaša 191.881 tisoč tolarjev. Navedena sredstva se prenesejo v proračun leta 2006 za dokončanje programov iz leta 2005.

4. člen

Denarna sredstva rezervnega sklada na dan 31. 12. 2005 v višini 5.588 tisoč tolarjev se prenesejo v rezervni sklad Občine Divača za leto 2006.

5. člen

Splošni in posebni del zaključnega računa ter obrazložitve zaključnega računa so sestavni del tega odloka.

6. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. OS 31/01

Divača, dne 11. maja 2006

Župan
Občine Divača
Rajko Vojtkovszky l.r.

IDRIJA

2314. Program priprave za Spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta »Pri Likarici – Idrija« (Uradni list SRS, št. 38/92, Uradni list RS, št. 135/04)

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02) in 16. in 23. člena Statuta Občine Idrija (Uradne objave št. 1/01 in 33/01) je župan Občine Idrija sprejel

PROGRAM PRIPRAVE**za Spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta »Pri Likarici – Idrija« (Uradni list SRS, št. 38/92, Uradni list RS, št. 135/04)****1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga**

S tem programom se podrobneje določi postopek za sprejem odloka o Spremembah in dopolnitvah ureditvenega načrta (v nadaljevanju UN) »Pri Likarici – Idrija«.

- Pripravlavec plana je Občina Idrija,
- Investitor izdelave plana je pobudnik sprememb in dopolnitev UN – podjetje Zidgrad d.d., Vojkova 8, Idrija,
- Izdelovalca plana podjetje Božič Inženiring d.o.o. Idrija je izbral investitor.

Pravna podlaga za pripravo je Zakon o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popravek, v nadaljevanju ZureP-1).

Na območju veljajo naslednji prostorski akti:

- Odlok o dolgoročnem družbenem planu za obdobje 1986–2000 in srednjeročnem družbenem planu za obdobje 1986–1990 občine Idrija (Uradni list SRS, št. 3/89, Uradni list RS, št. 71/96, 35/97, 68/98, 37/99, 35/03).
- Ureditveni načrt »Pri Likarici – Idrija« (Uradni list SRS, št. 38/92, Uradni list RS, št. 135/04).

Ministrstvo za okolje in prostor je z odločbo št. 35409-174/2005-JL z dne 8. 5. 2006 odločilo, da v postopku priprave Sprememb in dopolnitev UN »Pri Likarici – Idrija« ni potrebno izvesti celovite presoje vplivov na okolje.

Spremembe in dopolnitve se nanašajo na prostorsko načrtovanje posamičnih objektov, za katere ni predpisana obvezna presoja vplivov na okolje, predlagane spremembe ne vplivajo na kulturno dediščino in na rabo sosednjih zemljišč in objektov, zato se v skladu s 34. členom ZureP-1 pri pripravi in sprejemu akta uporabi skrajšani postopek.

2. Predmet in programska izhodišča

Investitor je začel postopek Sprememb in dopolnitev UN že leta 2001, občinski svet je v skladu s takrat veljavno zakonodajo sprejel program priprave, potem pa investitor s postopkom ni nadaljeval.

Občina Idrija je po izkazanem ponovnem interesu investitorja julija 2005 pripravila izhodišča za pripravo plana in navedla, da so se medtem spremenile zakonske podlage (ZureP-1, ZV-1) in da bo postopek začela na novo v skladu z veljavno zakonodajo.

Na ureditvenem območju je v prostorskem planu opredeljena podrobnejša namenska raba na večjem delu območja proizvodno območje in na manjšem delu eno in dvostanovanjske stavbe.

Spremembe in dopolnitve UN so potrebne zaradi nefunkcionalnosti objektov in smotnejše izrabe prostora. V območju so zgrajeni objekti betonarna, mehanična delavnica, mizarska delavnica in nadstrešnica z železokrivnico s pripadajočimi manipulativnimi površinami. Ohranja se obstoječa betonarna, nova poslovno storitvena objekta pa bosta locirana na lokaciji obstoječih objektov.

3. Okvirno ureditveno območje

Ureditveno območje predstavlja del območja UN na v parc. št. 2434/1, 2437/2, 2441/2, 2441/3, 2441/4, 2443, 2439/4, 2439/5, 2441/5 in 2441/6, 2448/1 vse k.o. Idrija me-

sto. Ureditveno območje je prostorsko omejeno s Partizansko ulico (na severu), garažami (na vzhodu), potokom Ljubevščico (na jugu) in trgovsko poslovnim centrom (na zahodu).

4. Nosilci urejanja prostora, ki dajejo smernice in mnenja

Nosilci urejanja prostora, ki so v skladu z 29. in 33. členom zgoraj navedenega Zakona o urejanju prostora podajo smernice in mnenja k prostorskemu aktu, so:

- Občina Idrija, služba za gospodarske javne službe,
- Komunala Idrija,
- Elektro Primorska, PE Tolmin,
- Telekom Slovenije, PE Nova Gorica,
- Zavod RS za varstvo narave, Območna enota Nova Gorica,
- Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije,
- MOP, Agencija RS za okolje,
- Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Izpostava Nova Gorica.

V postopek se vključi tudi druge nosilce urejanja prostora, če se v okviru priprave dokumenta ugotovi, da upravljajo ali so odgovorni za posamezno področje.

5. Način pridobitve strokovnih rešitev, navedba in način pridobitve strokovnih podlag

Strokovne rešitve se izdelajo s smiselnim upoštevanjem Pravilnika o vsebini, obliki in načinu priprave državnih in občinskih lokacijskih načrtov ter vrstah njihovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 86/04).

Investitor bo zagotovil ustrezne geodetske podlage za izdelavo akta. Pri izdelavi plana se uporabi izdelane strokovne podlage v postopku priprave Sprememb in dopolnitev UN »Pri Likarici – Idrija« iz leta 2004 (hidrološka študija), po potrebi pa se izdelajo tudi nove. Stroške izdelave le-teh bo kril investitor.

6. Postopek in organizacija priprave prostorskega akta

Postopek priprave vodi služba za urejanje prostora in varstvo okolja Občine Idrija.

7. Rok za pripravo prostorskega akta

Nosilci urejanja prostora v skladu z 29. in 33. členom ZureP-1 podajo smernice in mnenje k prostorskemu aktu v 15 dneh od prejema vloge. Čas javne razgrnitve traja 15 dni, v času javne razgrnitve pripravlavec organizira javno obravnavo.

Občinski svet sprejme Odlok o Spremembah in dopolnitvah UN »Pri Likarici – Idrija« po skrajšanem postopku.

8. Obveznosti v zvezi s financiranjem prostorskega akta

Stroške izdelave bo kril investitor.

9. Prehodne določbe

S tem programom priprave se odpravlja Program priprave sprememb in dopolnitev Ureditvenega načrta UN »Pri Likarici-Idrija«, ki je bil sprejet dne 31. maja 2001.

Smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora, ki so bili pridobljeni na osnovi Programa priprave sprememb in dopolnitev Ureditvenega načrta UN »Pri Likarici-Idrija«, ki je bil sprejet dne 31. maja 2001 ostanejo v veljavi, v kolikor niso v nasprotju z določili in izhodišči tega programa priprave.

10. Program priprave prične veljati takoj po objavi v Uradnem listu RS.

Idrija, dne 18. maja 2006

Župan
Občine Idrija
Damjan Krapš I.r.

LAŠKO

2315. Program priprave Prostorskega reda Občine Laško (PR OL)

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – ZUreP-1) in 36. člena Statuta Občine Laško (Uradni list RS, št. 8/00 in 88/02) je župan Občine Laško sprejel

**PROGRAM PRIPRAVE
Prostorskega reda občine Laško (PR OL)**

1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo Prostorskega reda Občine Laško (PR OL)

Ocena stanja in razlogi

Na podlagi četrtega odstavka 171. člena ZUreP-1 morajo občine sprejeti prostorske rede najkasneje v treh letih po uveljavitvi Strategije prostorskega razvoja Slovenije, to je do 20. julija 2007.

PR OL bo predstavljal nov operativni prostorski dokument, ki bo omogočal izvedbo načrtovanih prostorskih ureditev. Nadomestil bo del vsebine dosedanjih prostorskih sestavin dolgoročnega plana (namenska raba, varovanja in omejitve) ter vsebino prostorskih ureditvenih pogojev (merila in pogoji za posege v prostor). Dosedanja urbanistična regulativa bo obenem posodobljena in dopolnjena, predvsem na področjih varstva okolja, ohranjanja narave, varstva kulturne dediščine, trajnostne rabe naravnih dobrin, na področju meril in pogojev za določanje gradbenih parcel in opremljanja zemljišč za gradnjo ter na področju ukrepov za njeno izvajanje.

Vsebinski razlogi za pripravo PR OL so naslednji:

1. Dolgoročni prostorski plan iz leta 1986 kljub številnim kasnejšim dopolnitvam in popravkom ne daje več ustreznih odgovorov na potrebe in zahteve trenutnega družbenega stanja v državi. Spremembe družbene ureditve so uveljavile nove razmere na področju gospodarskih dejavnosti, lastništva in trga zemljišč; nove potrebe po prostoru zaradi razvoja kapitala in nove zahteve po varovanju okolja, ohranjanju narave in spoštovanju kulturnih vrednot v prostoru.

2. Vsebina in oblika dosedanjih prostorskih sestavin dolgoročnega plana ter prostorskih ureditvenih pogojev nista skladni z metodologijo ZUrePa in njegovih podzakonskih predpisov. Različni vsebinski in metodološki pristopi k spremembam in dopolnitvam prostorskega plana in k pripravi prostorskih izvedbenih aktov v razponu dvajsetih let so bistveno načeli enovitost in konsistenco prostorskih aktov. S pripravo PR OL bo njihova vsebina pripravljena metodološko enovito, hkrati pa bo formalno preglednejša ter vsebinsko posodobljena in dopolnjena.

3. Vsebino PR OL je treba uskladiti z vsebino nadrejenih prostorskih aktov, in sicer s Strategijo prostorskega razvoja Slovenije, s Prostorskim redom Slovenije in s Strategijo prostorskega razvoja občine Laško.

4. Dosedanja gradiva v analogni obliki niso več primerne za sodobno uporabo.

Pravna podlaga

Pravno podlago za pripravo odloka o PR OL predstavlja ZUreP-1.

2. Predmet in programska izhodišča PR OL

Predmet PR OL je določen z ZUreP-1 in s Pravilnikom o vsebini in načinu priprave prostorskega reda občine ter vrstah njegovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 127/04; v nadaljevanju: Pravilnik).

PR OL določa:

- območja namenske rabe prostora,
- merila in pogoje za urejanje prostora,
- funkcionalna merila in pogoje,

- oblikovna merila in pogoje,
- merila za določanje gradbenih parcel in opremljanje zemljišč za gradnjo,
- druga merila in pogoje,
- ukrepe za izvajanje PR OL.

Izhodišče za pripravo PR OL predstavlja Prostorski red Slovenije in Strategija prostorskega razvoja občine Laško, ki je v pripravi.

Prostor občine Laško je izredno zahteven za načrtovanje. Ima 85 naselij in okoli 14000 prebivalcev. Zaradi pričakovane večjega števila novih delovnih mest bo potrebno prostorsko zagotoviti nove stanovanjske komplekse.

Vizija razvoja tega območja je izrecno krepitev turističnih destinacij v čistem okolju (Zdravilišče Laško in Rimske Toplice) ob nastajanju novih kot so:

RC Šmohor, apartmajsko naselje Zdravilišča Laško in Jagoče, golf igrišča Marof, Trnov Hrib, širitev območja RC Rimske Toplice

Stanovanjski dejavnosti se bodo morala nameniti nova zemljišča (Sp. Rečica, Marija Gradec, Sevce, Rimske Toplice). V prostorskih dokumentih je potrebno izoblikovati merila in pogoje za gradnjo na robu obstoječih mej naselij

Nova poslovno storitvena območja se bodo zagotovila v Obrežju pri Zidanem Mostu, Rimskih Toplicah, Sevcah, v Debru ob glavni cesti G I-5

3. Okvirno ureditveno območje PR OL

PR OL se pripravlja za celotno območje OL.

4. Nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki sodelujejo pri pripravi PR OL

4.1. Pripravljalec PR OL

Pripravljalec PR OL je občinska uprava OL (v nadaljevanju: OU OL). Pripravo PR OL vodi Oddelek za gospodarske javne službe okolje in prostor. Drugi oddelki OU OL pri pripravi PR OL sodelujejo.

Naloge Oddelka za gospodarske javne službe okolje in prostor so, da:

- organizira delovanje delovne skupine za pripravo PR OL,
- skrbi za metodološko in vsebinsko konsistentnost priprave PR OL,
- sodeluje pri izdelavi ustreznih podatkov, analiz in strokovnih podlag za pripravo PR OL,
- sodeluje z izbranim izdelovalcem PR OL pri pripravi ter oblikovanju osnutka in predloga odloka o PR OL,
- zagotavlja vključevanje nosilcev urejanja prostora in drugih udeležencev v postopek priprave, usklajuje njihovo delo in pridobi njihove smernice in strokovne podlage,
- organizira prostorske konference, javno razgrnitev in javne obravnave,
- zagotavlja sodelovanje javnosti v postopku priprave PR OL in
- vodi spis o postopku.

Naloge drugih oddelkov OU OL so, da:

- sodelujejo pri pripravi PR OL,
- izdelajo in posredujejo Oddelku za gospodarske javne službe okolje in prostor strokovne podlage razvoja in/ali varstva s svojega delovnega področja,
- pripravijo usmeritve s svojega delovnega področja za pripravo PR OL.

4.2. Nosilci urejanja prostora

Nosilci urejanja prostora so ministrstva in organi v njihovi sestavi ter nosilci javnih pooblastil, ki sodelujejo pri pripravi PR OL in so določeni v Prilogi 1, ki je sestavni del tega programa priprave. V skladu z interesom sodelovanja in glede na prostorsko relevantnost lahko podajo smernice za pripravo PR OL tudi druga ministrstva ter nosilci urejanja prostora na lokalni ravni. Za področja, za katera nosilec ni posebej naveden, poda smernice OU OL Oddelek za gospodarske javne službe okolje in prostor.

Nosilci urejanja prostora so zadolženi, da:

- sodelujejo pri pripravi PR OL,
- izdelajo in posredujejo strokovne podlage razvoja in/ali varstva s svojega delovnega področja za pripravo PR OL,
- pripravijo smernice in podajo mnenje k dopolnjenemu osnutku odloka o PR OL v zakonsko predvidenem 30-dnevem roku, ki pa je lahko v skladu z resorsko zakonodajo tudi daljši.

4.3. Izdelovalec PR OL

Izdelovalec PR OL se izbere na osnovi zakonodaje s področja javnega naročanja.

5. Strokovne podlage za pripravo PR MOL in način pridobitve strokovnih rešitev

Strokovne podlage in potrebne strokovne rešitve poleg pripravljalca PR OL izdelajo tudi izdelovalec PR OL in drugi strokovnjaki za posamezna področja načrtovanja.

Skladno s točko 4.2. tega programa priprave posredujejo strokovne podlage za svoja področja tudi nosilci urejanja prostora.

Strokovne podlage za pripravo PR OL predstavljajo:

5.1. Izdelane strokovne podlage

Obsežne že izdelane strokovne podlage za potrebe priprave Prostorske zasnove OL se v delu, ki se nanaša na nivo prostorskega reda, smiselno uporabijo tudi pri pripravi PR OL. Deli strokovnih podlag na nivoju strategije pa se uporabijo kot strateška izhodišča za pripravo PR OL. Druge že izdelane strokovne podlage so navedene v Prilogi 2, ki je sestavni del tega programa priprave.

5.2. Strokovne podlage v skladu s Pravilnikom se na podrobnejšem nivoju izdelajo za potrebe priprave PR OL in obsegajo:

- analizo stanja v prostoru,
 - analizo teženj prostorskega razvoja OL, identifikacijo problemov in potreb,
 - analizo aktualnosti, kvalitete in konsistentnosti prostorskih aktov ter njihovega izvajanja,
 - analizo razvojnih potreb in možnosti razvoja naselij in prostorskih ureditev v krajini in
 - vrednotenje ter predloge strokovnih rešitev za PR OL.
- Predstavljajo dopolnitev, utemeljitev in podrobnejšo preveritev strateških izhodišč.

5.3. Druge strokovne podlage

- Strokovne podlage za poselitve
- Strokovne podlage za stanovanjsko dejavnost (Sp. Rečica, Marija Gradec, Rimske Toplice, Sevice)
- Strokovne podlage za poslovno storitveno dejavnost (Obrežje pri Zidanem Mostu, Sevcah, Rimskih Toplicah, v Debru ob glavni cesti GI -5)
- Strokovne podlage za razvoj turističnih destinacij (RC Šmohor, Apartmajsko naselje Zdravilišče Laško I., II., Jagoče, Širitev RC Rimske Toplice, Golf igrišče Marof in Trnov hrib),
- Strokovne podlage za gradnjo MHE na spodnji Savinji
- Strokovne podlage za opredelitev naselij in meril, kjer bi bile možne manjše zaokrožitve in minimalne širitve mej naselij (Ohranjanje vitalnega podeželja)
- Strokovne podlage predlaganih individualnih posegov v prostor na kmetijskih oziroma gozdnih zemljiščih
- Strokovne podlage za opredelitev perspektivnih nahajališč mineralnih surovin
- V novih prostorskih dokumentih se uskladijo določena neskladja med obstoječo dokumentacijo in prostorsko izvedbenimi akti

6. Geodetske podlage

Za pripravo PR OL se uporabijo digitalni topografski načrti M 1:5000 (T0P05), digitalni ortofoto posnetki M 1:5000, digitalni katastrski načrti (DKN) in njihove prirejene pomanjšave v merilu, ki je primeren za PR OL.

7. Celovita presoja vplivov na okolje

PR OL se pripravi na podlagi Prostorskega reda Slovenije ter strateških izhodišč in ciljev, vsebovanih v Strategiji prostorskega razvoja OL (v nadaljevanju: SPR OL). OL je o svoji nameri pred začetkom priprave PR OL obvestila Ministrstvo za okolje in prostor (v nadaljevanju: MOP).

MOP je z Odločbo št. 354-09-52/2005, z dne 4. 3. 2005 ugotovilo nujnost izvedbe celovite presoje vplivov na okolje.

8. Postopek priprave PR OL

V postopku priprave PR OL se z namenom, da se oblikuje in sprejme ustrezen prostorski akt skladno s Statutom OL in v zakonsko predpisanem roku, izvedejo naslednje delovne faze:

Izdelava analize stanja in strokovnih podlag

Pred začetkom del je OU OL ocenila stanje in zbral vsa že pripravljena strokovna gradiva, jih analiziral in ugotovil, s katerimi strokovnimi podlagami že razpolaga, katere strokovne podlage je treba dopolniti in katere je treba izdelati na novo.

Prostorska konferenca

Dne 1. 6. 2005 je OU izvedla prvo prostorsko konferenco v skladu z 28. členom ZURP-1 z namenom, da se pridobijo in uskladijo priporočila, usmeritve in legitimni interesi gospodarstva in interesnih združenj ter organizirane javnosti znotraj lokalne skupnosti glede priprave SPR OL in PR OL.

Pridobitev smernic in strokovnih podlag nosilcev urejanja prostora

OU pozove nosilce urejanja prostora, da posredujejo smernice in strokovne podlage s področja razvoja posameznih dejavnosti za izdelavo PR OL. Hkrati s pozivom jim posreduje program priprave.

OU OL zbere in ovrednoti strokovne podlage, ki jih je potrebno upoštevati ob izdelavi PR OL. Pri tem morajo nosilci urejanja prostora aktivno sodelovati ter zagotoviti dostopnost svojih projektov in že izdelanih strokovnih podlag.

Izdelava osnutka odloka o PR OL

Ob upoštevanju vsebine nadrejenih prostorskih aktov, rezultatov opravljenih analiz, smernic in strokovnih podlag izdelovalec pripravi skladno z ZURP-1 in Pravilnikom osnutek odloka o PR OL.

Prostorska konferenca

OU OL organizira drugo prostorsko konferenco za obravnavo osnutka odloka o PR OL najmanj 14 dni pred javno razgrnitvijo.

Prva obravnava na Občinskem svetu

Osnutek odloka o PR OL obravnava občinski svet OL in ga sprejme skupaj z morebitnimi pripombami. Sprejeti osnutek odloka o PR OL posreduje v javno razgrnitev in javno obravnavo.

Javna razgrnitev in javne obravnave

Sprejeti osnutek odloka o PR OL se javno razgrne za najmanj 30 dni. V času javne razgrnitve OU OL organizira eno ali več javnih obravnjav.

Izdelava dopolnjenega osnutka odloka o PR OL in pridobitev mnenj nosilcev urejanja prostora

Do pripomb in predlogov iz javne razgrnitve se zavzame stališča, na podlagi katerih izdelovalec izdela dopolnjen osnutek odloka o PR OL. Nanj OU pridobi mnenja nosilcev urejanja prostora.

Izdelava predloga odloka o PR OL

Pri izdelavi predloga odloka o PR OL izdelovalec upošteva morebitne pripombe in priporočila nosilcev urejanja prostora na dopolnjeni osnutek odloka.

Druga obravnava na občinskem svetu

Občinski svet OL na drugi obravnavi obravnava predlog odloka o PR OL in ga sprejme skupaj z morebitnimi amandmaji.

Pridobitev sklepa o skladnosti

Sprejeti odlok o PR OL, zaradi ugotovitve njegove skladnosti z zakonom in državnimi ter morebitnimi skupnimi prostorskimi akti, OU pošlje pristojnemu ministru v potrditev.

Objava odloka

Odlok o PR OL se skupaj z datumom in številko sklepa o njegovi potrditvi objavi v Uradnem listu RS.

9. Roki

Ključne delovne faze v postopku priprave PR OL se izvedejo v naslednjih rokih:

Prva prostorska konferenca junij 2005

– priprava in obravnava programa priprave PR OL maj 2006

Program priprave

– objava v Uradnem listu RS maj 2006

– druga prostorska konferenca – obravnava osnutka odloka o PR OL oktober 2006

Prva obravnava na občinskem svetu OL

– obravnava in sprejem osnutka odloka o PR OL in njegovo posredovanje v javno razgrnitev in obravnavo januar 2007

– Javna razgrnitev in javna obravnava, februar 2007, 30 dni

– Izdelava dopolnjenega predloga PR OL in pridobitev mnenj nosilcev urejanja prostora k dopolnjenemu Predlogu PR OL, pridobivanje mnenj 30 dni, marec 2007,

– Druga obravnava odloka o PR OL na občinskem svetu – obravnava in sprejem predloga, april 2007

– Pridobitev sklepa Ministra za prostor o skladnosti PR OL – 60 dni po vložitvi popolne vloge

– Objava odloka v uradnem glasilu skupaj z datumom in številko sklepa ministra za prostor, junij 2007

10. Financiranje priprave PR OL

Finančna sredstva za pripravo PR OL so za leto 2006 zagotovljena v okviru sprejetega proračuna OL, za leto 2007 pa se zagotovijo v proračunu za omenjeno leto.

11. Začetek veljavnosti

Ta program priprave se objavi v Uradnem listu RS in začne veljati naslednji dan po objavi.

Št. 35003-4/04

Laško, dne 22. maja 2006

Župan
Občine Laško
Jože Rajh l.r.

Priloga 1

Nosilci urejanja prostora:

1. **Ministrstvo za okolje in prostor, Urad za prostorski razvoj** poda izhodišča za področje poselitve;
2. **Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Urad za okolje** poda izhodišča za varstvo okolja, ravnanja z odpadki in ohranjanja narave;
3. **Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Urad za upravljanje z vodami** poda izhodišča za rabo voda in priobalnih zemljišč;
4. **Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Urad za upravljanje z vodami, Izpostava Celje** poda izhodišča in celovite strokovne podlage in sicer :
 - opredeli območja, ki so ogrožena zaradi delovanja voda in režime na teh območjih (ocene in karte ogroženosti),
 - pripravlja programe in projekte zmanjševanja ogroženosti pred vodami (poplave in erozija, plazovi) skladno z načrtovanim razvojem poselitve,
 - opredeli območja javne dostopnosti do voda in obale,
 - opredeli možnosti rabe vode in vodnih površin (energetska raba, ribištvo in ribogojstvo, namakanje, šport..)
 - določa ukrepe aktivne zaščite voda skladno s stopnjo občutljivosti vodnih virov ter določa degradirana območja ter
 - programe za njihovo sanacijo.
5. **Ministrstvo za gospodarstvo**, poda izhodišča za področje blagovnih rezerv, turizma, za področje umeščanja energetske infrastrukture ter racionalno rabo energije in energetskih virov, za razvoj omrežja telekomunikacijske infrastrukture, izhodišča in strokovne podlage za področje rabe in izkoriščanja obstoječih in potencialnih nahajališč mineralnih surovin;
6. **Ministrstvo za promet** poda izhodišča in strokovne podlage, ki se nanašajo na razvoj cestnega, železniškega in letalskega prometa;
7. **Ministrstvo za obrambo, Direktorat za obrambne zadeve, Sektor za civilno obrambo** poda izhodišča prostorskega razvoja ter režimov urejanja območij in infrastrukture, ki so namenjena za potrebe obrambe, varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami;

8. **Zavod RS za varstvo narave in OE Celje** poda izhodišča in strokovne podlage za področje ohranjanja narave;
9. **Ministrstvo za kulturo** poda izhodišča in strokovne podlage za področje razvoja dejavnosti varstva kulturne dediščine ter druge dejavnosti kulture, ki so prostorsko relevantne;
10. **Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, OE Celje** poda izhodišča in strokovne podlage za varstvo kulturne dediščine;
11. **Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano** poda izhodišča in strokovne podlage za področje rabe in ohranjanja potencialov kmetijskih zemljišč in gozdnega prostora;
12. **Ministrstvo za zdravje** poda izhodišča za razvoj omrežja ustanov zdravstvene dejavnosti;
13. **Zavod za gozdove Slovenije, OE Celje**, poda izhodišča in strokovne podlage za področje gozdarstva lokalnega pomena;
14. **Eles Elektro – Slovenija, d.o.o.** Ljubljana poda izhodišča in strokovne podlage področje prenosa električne energije;
15. **Elektro Celje**, poda izhodišča in strokovne podlage področje prenosa električne energije na lokalni ravni;
16. **Geoplin d.o.o. Ljubljana** poda izhodišča in strokovne podlage za področje transporta in skladiščenja zemeljskega plina;
17. **Telekom Slovenije, PE Celje** poda izhodišča in strokovne podlage za področje telekomunikacij in zvez lokalnega pomena;
18. **JP Komunalno podjetje Laško** v zvezi z opravljanjem nalog, ki so ji dodeljene po Odloku o gospodarskih javnih službah.
19. **Občina Laško** poda izhodišča za področje razvoja gospodarstva, družbene javne infrastrukture (zdravstva, šolstva, športa, socialnega varstva, javne uprave,...) lokalnega pomena, turizma, kmetijstva, prometa (lokalnih cest) in druge infrastrukture lokalnega pomena;
20. **Druga ministrstva in nosilci urejanja prostora**, če se v postopku SPRO ugotovi njihova relevantnost;
21. **Pivovarna Laško d.d.** poda izhodišča in strokovne podlage za zagotavljanje in razvoj oskrbe s pitno vodo;
22. **WTE Projektna družba Laško** poda izhodišča in strokovne podlage za zagotavljanje čiščenja in odvajanja komunalnih odpadnih vod.
23. **Holding Slovenske elektrarne d.o.o.**, poda izhodišča za izrabo vode reke Save
24. **Adriaplin d.o.o. Ljubljana**, poda izhodišče za področje omrežja z zemeljskim plinom
25. **Zavod za ribištvo Republike Slovenije in Ribiška družina Laško**, podata izhodišča za področje ribištva

Priloga 2	
PODROČJE	NALOGA / IZDELAL
UREJANJE PROSTORA	– Strokovne podlage za usmeritev nadaljnjega urejanja in razvoja 7 naselij, RC Planiranje 211/98 – Digitalizirana prostorska planska dokumentacija in UZ Laško, Rimske Toplice – GIS Občine Laško – Veljavni plani in PUP
TURIZEM	strategija 2005/Občina Laško
KULTURNA DEDIŠČINA	Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, OE Celje
NARAVNE VREDNOTE	– natura 2000 – register NS, NV, KD, AD – naravovarstvene smernice/ Zavod RS za UN OE Celje
PROMET, PROMETNA INFRASTRUKTURA (CESTE, ŽELEZNICE, KOLESARKI PROMET)	Prometna študija mesta Laško, diplomska naloga maj 2004, Ana Blatnik
ELEKTRIČNA ENERGIJA	– Gradnja MHE na spodnji Savinji/AAE Maribor – ELES – smernice
OSKRBA Z VODO, VODOVOD	Strategija vodooskrbe od 2004-2010 Občinska uprava Občine Laško
ODVAJANJE ODPADNIH VODA	Operativni program odvajanja in čiščenja odpadnih vod, marec 2005/ LIMNOS d.o.o. in Občina Laško
RAVNANJE Z ODPADKI	Gospodarjenje z odpadki
VODNO GOSPODARSTVO	– LN ureditve marijagraškega ovinka do Udmata – študija poplavne varnosti območja trgovskega centra in pekarnice Debro v Laškem – prostorska in komunalna ureditev levega brega Savinje (Studio Rebeka) – strokovne podlage za zmanjšanje poplavne ogroženosti in koriščenje vodnih virov v Savinjski regiji – hidrogeološke strokovne osnove za koriščenje termalne vode v Zdravilišču Laško, februar 2005, K-II-30d/d-22/24-v
MINERALNE SUROVINE	Koriščenje mineralnih surovin/ RG-ING d.o.o.
GOZDOVI	
KMETIJSKA ZEMLJIŠČA	Strategija 2005/Občina Laško
VARSTVO PRED NARAVNIMI IN DRUGIMI NESREČAMI	– ocena ogroženosti pred poplavami – v primeru potresa – pred zemeljskimi in kamnitimi plazovi – pred požari
OBRAMBA IN ZAŠČITA	Zasnova območij za potrebe obrambe in zaščite

LJUBLJANA

2316. Odlok o razglasitvi ruševin Starega gradu nad Podgradom in kamnoloma mlinskih kamnov za kulturni spomenik lokalnega pomena

Na podlagi 5., 6. in 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) ter 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 26/01 in 28/01) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na 28. seji dne 24. 4. 2006 sprejel

O D L O K**o razglasitvi ruševin Starega gradu nad Podgradom in kamnoloma mlinskih kamnov za kulturni spomenik lokalnega pomena**

1. člen

Za kulturni spomenik lokalnega pomena se razglasi naslednja enota dediščine:

– Ljubljana – Ruševine Starega gradu Osterberg (EŠD 17319).

Enota se zaradi svojega zgodovinskega, kulturnega in civilizacijskega pomena ter poudarjenih krajinskih vrednot razglasi za kulturni spomenik lokalnega pomena z lastnostmi arheološkega, umetnostnozgodovinskega in zgodovinskega spomenika (v nadaljevanju: spomenik).

2. člen

Lastnosti, ki utemljujejo razglasitev za kulturni spomenik lokalnega pomena:

Strateška lega Starega gradu je omogočala nadzor nad Ljubljanskim poljem s pomembnima rečnima potema Ljubljano in Savo. J. V. Valvasor gradnjo gradu postavlja v leto 1015. Danes zgodovinarji domnevajo, da je bil grad pozidan v sredini 12. stoletja. Prvi ohranjen arhivski dokument z omembo gradu sodi v leto 1256.

Kamnolom mlinskih kamnov leži na južnem pobočju Starega gradu, nedaleč od ruševin gradu Stari grad. Omenja se že leta 1611. Sledovi intenzivnega izsekavanja kamnov so dobro vidni še danes.

3. člen

Spomenik obsega naslednje parcelne številke: 3203/1, 3203/2, 3203/3, 3203/4, 3204, 3207 (del), 3208 (del), vse k.o. Kašelj.

Meje spomenika so vrisane na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000 in digitalnem katastrskem načrtu v merilu 1:2880.

Vplivno območje spomenika je identično z območjem spomenika.

Izvirnika načrtov, ki sta sestavna dela tega odloka, hranijo Mestna občina Ljubljana, Ministrstvo RS za kulturo in Javni zavod RS za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Območna enota Ljubljana (v nadaljevanju: zavod).

4. člen

Za spomenik velja varstveni režim, ki določa:

– varovanje kulturnih, arheoloških, umetnostnozgodovinskih in zgodovinskih vrednot v celoti, v njihovi izvirnosti in neokrnjenosti;

– prepoved vseh posegov v plasti arheološkega spomenika, razen pooblaščenim osebam, s predhodnim pisnim soglasjem zavoda;

– podrejanje vsake rabe in posegov v območje ter okoliški prostor ohranjanju in vzdrževanju varovanih spomeniških lastnosti;

– omogočanje predstavitve celote in posameznih zaščitnih elementov ter dostopnost javnosti v meri, ki ne ogroža varovanja spomenika in posameznih elementov te enote;

– sanacija in prezentacija morata potekati po konservatorskem programu in konservatorskem projektu;

– znotraj območja je prepovedano postavljanje novih objektov z nadzemno in podzemno infrastrukturo trajnega ali začasnega značaja, ter nosilcev reklam, razen v primerih, ki jih s predhodnim kulturnovarstvenim soglasjem odobri zavod.

Zavarovano območje je namenjeno:

– trajni ohranitvi kulturnih, arheoloških, umetnostnozgodovinskih in zgodovinskih vrednot,

– povečevanju pričevalnosti kulturnega spomenika,

– predstavitvi kulturnih vrednot spomenika in premične dediščine,

– znanstveno raziskovalnemu delu,

– učno predstavitvenemu delu.

5. člen

Za vsako spremembo funkcije kulturnega spomenika ali njegovega dela in za vsak poseg v spomenik, njegove dele ali zemljišče, je potrebno pridobiti predhodne pisne kulturnovarstvene pogoje in na njihovi podlagi kulturnovarstvena soglasja zavoda.

6. člen

Mestna uprava Mestne občine Ljubljana mora v šestih mesecih po uveljavitvi tega odloka izdati lastnikom spomenika ali njegovih sestavnih delov odločbo o varstvu za spomenik v skladu z zakonom.

7. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Šifra: 622-19/05-10

Ljubljana, 24. aprila 2006

Županja

Mestne občine Ljubljana

Danica Simšič l.r.



Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije
Območna enota Ljubljana
Tržaška 4, Ljubljana

Datum izrisa : 15.04.2005



EŠD 17319

 meja kulturnega spomenika

TTN5 LJUBLJANA-S 48

Vir podatkov:

-Strokovne podlage za razglasitev ruševin Starega gradu na Podgradom in kamnoloma mlinskih kamnov za kulturni spomenik lokalnega pomena

Vir za kartografsko osnovo:

-Temeljni topografski načrt 1: 5000, 1: 10 000, Geodetska uprava Republike Slovenije

Merilo: 1:5000



Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije
Območna enota Ljubljana
Tržaška 4, Ljubljana

Datum izrisa : 15.04.2005



k.o. Kašelj

Vir podatkov:

-Strokovne podlage za razglasitev ruševin Starega gradu na Podgradom in kamnoloma mlinskih kamnov za kulturni spomenik lokalnega pomena

Vir za kartografsko osnovo:

-Digitalni katastrski načrt, Geodetska uprava Republike Slovenije

EŠD 17319

meja kulturnega
spomenika

Merilo: 1:2880

2317. Odlok o Občinskem lokacijskem načrtu za dele območij urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna in ŠP 4/1-2 Avtohiša

Na podlagi 23., 73. in 171. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) in 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 26/01 in 28/01) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na 29. seji dne 15. 5. 2006 sprejel

O D L O K

o Občinskem lokacijskem načrtu za dele območij urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna in ŠP 4/1-2 Avtohiša

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

(predmet odloka)

S tem odlokom se sprejme Občinski lokacijski načrt za dele območij urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna in ŠP 4/1-2 Avtohiša (v nadaljevanju: občinski lokacijski načrt), ki vsebuje:

- ureditveno območje lokacijskega načrta,
- umestitev načrtovane ureditve v prostor s prikazom vplivov in povezav prostorske ureditve s sosednjimi območji,
- zasnove projektnih rešitev prometne, energetske, vodovodne in druge komunalne infrastrukture ter obveznost priključevanja nanjo,
- rešitve in ukrepe za varovanje okolja, ohranjanje narave, varstvo kulturne dediščine ter trajnostno rabo naravnih dobrin,
- rešitve in ukrepe za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami,
- načrt parcelacije,
- etapnost izvedbe prostorske ureditve ter druge pogoje in zahteve za izvajanje lokacijskega načrta.

2. člen

(prostorske ureditve, ki se načrtujejo z občinskim lokacijskim načrtom)

Z občinskim lokacijskim načrtom se predvidi prostorska ureditev delov območij urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna in ŠP 4/1-2 Avtohiša: določijo se pogoji za odstranitev objektov, za gradnjo oziroma dozidavo in nadzidavo objektov trgovskega centra, za ureditev odprtih površin ter za gradnjo prometne, energetske in druge komunalne infrastrukture.

3. člen

(sestavni deli občinskega lokacijskega načrta)

- I. Besedilo odloka
- II. Kartografski del, ki obsega naslednje načrte:
 1. Načrt namenske rabe prostora:
 - 1.1 Lega prostorske ureditve v širšem območju -
Izsek iz Dolgoročnega plana (PKN) M 1:5000
 - 1.2 Načrt namenske rabe prostora (prikaz na katastru) M 1:1000
 - 1.3 Načrt namenske rabe prostora (prikaz na geodetskem načrtu) M 1:1000
 2. Načrt ureditvenega območja z načrtom parcelacije:

- 2.1 Načrt ureditvenega območja na geodetskem načrtu M 1:1000
- 2.2 Načrt vplivnega območja M 1:2000
- 2.3 Načrt obodne parcelacije in gradbenih parcel
(prikaz na geodetskem načrtu) M 1:1000
- 2.4 Načrt obodne parcelacije in gradbenih parcel
(prikaz na katastrskem načrtu) M 1:1000
3. Načrt umestitve načrtovane ureditve v prostor s prikazom vplivov in povezav s sosednjimi območji
 - 3.1 Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin M 1:1000
 - 3.2 Zazidalna situacija – kletna parkirna etaža M 1:1000
 - 3.3 Značilni prerezi in pogledi M 1:1000
 - 3.4 Prometno tehnična situacija in višinska regulacija M 1:1000
 - 3.5 Načrt intervencijskih poti M 1:1000
 - 3.6 Zbirni načrt komunalno energetskih napeljav M 1:1000

4. člen

(priloge občinskega lokacijskega načrta)

- Priloge občinskega lokacijskega načrta so:
- povzetek za javnost,
 - izvleček iz strateškega prostorskega akta,
 - obrazložitev in utemeljitev lokacijskega načrta,
 - strokovne podlage,
 - smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora,
 - seznam sprejetih aktov o zavarovanju in seznam sektorskih aktov in predpisov,
 - spis postopka priprave in sprejemanja lokacijskega načrta,
 - program opremljanja zemljišč za gradnjo.

5. člen

Občinski lokacijski načrt je izdelalo podjetje LUZ d.d., Verovškova 64, Ljubljana v oktobru 2004 pod številko projekta 5552.

II. UREDITVENO OBMOČJE LOKACIJSKEGA NAČRTA

6. člen

(ureditveno območje lokacijskega načrta)

Meja

Meja območja občinskega lokacijskega načrta poteka v katastrski občini Dravljane in v katastrski občini Šentvid nad Ljubljano in zajema dele območij urejanja ŠP 4/1-1 in ŠP 4/1-2.

Meja poteka od severozahodnega dela območja v točki št. 222, ki leži na Celovski cesti na parceli št. 1183/2 (k.o. Šentvid nad Ljubljano) od koder poteka proti vzhodu po varovalnem pasu predvidene prometne ureditve ceste Ulica Jožeta Jame preko parcel št. 1183/2, 862, 864/3, 864/2, 865/1, 880/1, 879/1, 879/3, 878/1, 877/4, 866/1, 866/2 in 1181/10 (vse k.o. Šentvid nad Ljubljano) do točke 0 št. 97.

Od točke št. 97 do točke št. 109 meja ureditvenega območja poteka po meji LN za II. tir železniške proge Ljubljana – Vižmarje, po vzhodni meji parcel št. 1181/10, 1799, 849/2, 850/4, 850/6, 850/8, 852/4, 853/3 (vse k.o. Šentvid nad Ljubljano) in po vzhodni meji parcel št. 75/2, 1653/14, 1650/3, 1651/3 in 1653/15 (vse k.o. Dravljane).

V točki št. 109 meja spremeni smer, prečka Cesto Ljubljanske brigade, parcela št. 1653/15 (k.o. Dravljje) in od točke št. 219 do točke št. 137 poteka po zunanjem robu predvidene prometne ureditve, preko parcel št. 1653/15, 1651/3, 84/1, 1650/3 (vse k.o. Dravljje).

Od točke št. 137 do točke št. 49 meja poteka po robu funkcionalne enote F9, po južni meji parcele št. 1650/1, po vzhodni meji parcele št. 85/1 in po južni meji parcel št. 85/32 in 85/1 (obe k.o. Dravljje).

V točki št. 49 meja spremeni smer in poteka po vzhodnem robu funkcionalne enote F10 in preko parcel št. 85/16, 85/25, 85/21, 85/2, 85/19, 84/1 (vse k.o. Dravljje) do točke št. 51.

Od točke št. 51 do točke št. 61 meja poteka po severnem robu obstoječega hodnika za pešce Ceste v Kleče preko parcele št. 84/1 in se nadaljuje do točke št. 218, ki leži na osi Celovške ceste na parceli št. 1658/1 (k.o. Dravljje).

Od točke št. 218 do točke št. 222 meja poteka po osi Celovške ceste preko parcele št. 1658/1 (k.o. Dravljje) in parcele št. 1183/2 (k.o. Šentvid nad Ljubljano).

Potek meje ureditvenega območja občinskega lokacijskega načrta je razviden v kartografskem delu Načrt parcelacije, list 2.4.

Območje občinskega lokacijskega načrta je analitično obdelano s koordinatami lomnih točk obodne parcelacije. Površina območja občinskega lokacijskega načrta znaša 8ha 07ar 89m².

Površina območja lokacijskega načrta je sestavljena iz površine območja funkcionalnih enot in znaša 6ha 25ar 76m² ter iz površine cestnih odsekov, ki znaša 1ha 82ar 13m².

Obseg

Občinski lokacijski načrt obsega zemljišča s parc. številkami: 75/2, 75/3, 84/1, 85/1, 85/2, 85/3, 85/13, 85/15, 85/16, 85/19, 85/21, 85/23, 85/24, 85/25, 85/32, 86/1, 87/1, 89/1, 89/2, 89/4, 90/1, 90/2, 90/3, 90/6, 90/8, 91/1, 91/3, 91/6, 91/7, 91/8, 91/10, 92/2, 93/2, 93/4, 1650/1, 1650/3, 1651/3, 1653/14, 1653/15, 1658/1, 1780/2, 1781/2, 1782/2, 1783/2, 1785/2, 1786, 1787/2, 1788/1, 1788/2, 1788/3, 1791/1, 1791/2, 1791/3, 1791/4, 1791/6, 1791/8, 1791/9, 1791/10, 1791/11, 1794, 1795/1, 1795/2, 1795/3, 1795/4, 1796/1, 1796/2, 1796/3, 1796/4, 1796/5, 1796/6, 1797/1, 1797/2, 1797/3, 1798, 1799, vsa k.o. Dravljje, in zemljišča s parc. številkami 849/2, 849/3, 850/4, 850/6, 850/8, 852/4, 853/3, 854/3, 860/2, 860/3, 862, 864/2, 864/3, 864/4, 864/5, 864/7, 864/8, 865/1, 865/2, 866/1, 866/2, 877/2, 877/4, 878/1, 878/2, 879/1, 879/2, 879/3, 880/1, 880/2, 1181/10, 1183/2, 1183/4, vsa k.o. Šentvid nad Ljubljano.

7. člen

(vplivno območje)

Vplivno območje občinskega lokacijskega načrta bo v času gradnje zajemalo vsa zemljišča znotraj ureditvenega območja, ki so navedena v 6. členu tega odloka.

Po izgradnji prostorske ureditve bo vplivno območje občinskega lokacijskega načrta obsegalo ista zemljišča.

III. UMESTITEV NAČRTOVANE UREDITVE V PROSTOR

8. člen

(opis rešitev načrtovanih objektov)

Namembnost območja

Območje je namenjeno gradnji objektov trgovskih dejavnosti s spremljajočimi skladiščnimi, servisnimi in poslovnimi dejavnostmi, ureditvi parkovne površine ob Celovski cesti ter prometnim in komunalnim ureditvam.

Zasnova

Ureditveno območje občinskega lokacijskega načrta je razdeljeno na 11 funkcionalnih enot, ki tvorijo zaključene celote in se urejajo enotno. Funkcionalne enote F1, F2, F10, F11 so namenjene gradnji objektov, funkcionalne enote F3, F7, F8 ureditvi odprtih površin, funkcionalne enote F4, F5, F6, F9 ureditvi parkirnih in manipulacijskih površin, enoti Cf1, Cf2 cestnim priključkom in enote C1, C2, C3 in C4 cestnim odsekom, kjer se bodo izvedle rekonstrukcije obstoječih cest.

Namembnost in kapacitete objektov ter dopustni posegi

– Funkcionalna enota F1: v tej enoti je obstoječi objekt ob Celovski. V funkcionalni enoti F1 je predvidena nadzidava objekta za dve etaži to je za 1992 m², nove površine bodo poslovno-trgovske. Skupna bruto etažna površina v tej funkcionalni enoti bo 4980 m². Dovoljene so tudi nadomestne gradnje, rekonstrukcije objekta in investicijsko-vzdrževalna dela.

– Funkcionalna enota F2: v tej enoti je trgovski center z veleblagovnico in specializiranimi trgovskimi in gostinskimi lokali, v skupni bruto površini 14.905 m². Predvideni sta dozidavi k obstoječemu objektu, in sicer na zahodni strani (oznaka v situaciji A1 in A2) ter na vzhodni strani (oznaka C). V zahodnem delu (A1 in A2) je predviden program specializiranih trgovin v več etažah (moda, šport, programi za mlade, trgovina s pohištvom; gostinski lokal in storitvene dejavnosti – banka, pošta, predstavništva itd.). V obstoječem objektu so dovoljene rekonstrukcije, nadomestne gradnje in investicijsko-vzdrževalna dela. Dovoljene so spremembe rabe. V vzhodnem delu (C) je predvidena dopolnitev in povečava trgovine z živili in lokalov. Bruto površina predvidenih novogradenj (skupaj z nadomestnimi gradnjami) je 17.040 m². Površina celotne funkcionalne enote F2 (obstoječe in novo) bo 31.945 m².

– V funkcionalni enoti F10 ni predvidenih dodatnih gradenj. V funkcionalni enoti F10 so dovoljena investicijsko-vzdrževalna dela, rekonstrukcije, nadomestna gradnja, spremembe namembnosti za trgovske, gostinske, poslovne in storitvene dejavnosti.

– V funkcionalni enoti F11 so dovoljene novogradnje, nadomestne gradnje, prizidave, nadzidave, rekonstrukcije, spremembe rabe in spremembe namembnosti v poslovno, trgovsko, gostinsko in storitveno namembnost.

Podzemna raba je predvidena v funkcionalnih enotah F1, F2, F8, F9 in Cf2. Kletne etaže so namenjene parkiranju in servisno-tehničnim prostorom objektov in avtopralnici.

Parkiranje

Za novo pridobljene trgovske površine je predvidena gradnja parkirnih mest v kletnih etažah in na terenu.

Kapacitete

Predvideni faktor izrabe

funkcionalna enota F1	FSI = 3,2 max
funkcionalna enota F2	FSI = 1,2 max
funkcionalna enota F10	FSI = 0,9 max
funkcionalna enota F11	FSI = 1,0 max

Faktor izrabe je količnik med bruto etažno površino objekta in površino gradbene parcele objekta. V bruto etažno površino se šteje površina objekta nad terenom brez kleti.

Skupna bruto etažna površina (brez F11) bo 38.173 m².

Elementi umestitve načrtovane ureditve v prostor

Pomen oznak grafičnega dela občinskega lokacijskega načrta:

– RL – regulacijska linija razmejuje javne površine od drugih površin,

– F – funkcionalna enota je površina, ki se ureja z enotnimi merili in pogoji, vsebuje eno ali več gradbenih parcel, razdeljena je na enega ali več lastnikov,

– C – cesta, cestni odsek je površina namenjena prometu.

9. člen

(opis načrtovane ureditve zunanjih površin)

Zasnova odprtih in zelenih površin

Ob Celovski cesti se bo pas v širini 30-50m preoblikoval v odprti javni prostor z različnimi vsebinami, kot del odprtih prostorov trgovskega centra.

Predvidena je ureditev parka, trga z vodnimi površinami, postavitve letnih vrtov lokalov, otroških igrišč, poligonov za rolanje / drsanje, prostor za koncerte. V ureditev je vključena tudi skupina dreves na jugovzhodnem robu območja – park platan.

V funkcionalni enoti F7 in v funkcionalni enoti F2 (Mercator center) se bo ob Celovski cesti uredila odprta tlakovana površina – trg. V ureditev trga je vključena tudi sanacija podhoda pod Celovsko cesto. Vhod v podhod je dopustno razširiti in urediti v večnamensko površino, ki bo namenjena tako prehodu kot tudi druženju obiskovalcev (počitek, ulične predstave). Dopustno je rekonstruirati ali prestaviti stopnišče skladno z ureditvijo načrtovanega trga. V primeru rekonstrukcije podhoda se rekonstruirani del podhoda in 1.5 m širok pas ob njem opredeli kot grajeno javno dobro. Preureditev podhoda je dovoljena pod pogojem, da ne posega na površino pločnika. Dovoljena je postavitve ograj za zavarovanje višinskih razlik in ograjevanje posameznih delov območja iz varnostnih razlogov. Pešpot, ki poteka od Celovške ceste do Ceste Ljubljanske brigade, se v F2 in F7 razširi v tlakovane peš površine. Na trgu, ob južni fasadi objekta v funkcionalni enoti F1, se bo izvedla kovinska večetažna konstrukcija ob fasadi z odprtimi terasami ali arkadami in vrtovi – podesti za počitek in razgledovanje. Konstrukcija bo transparentna, obraščena z zelenjem in grafično poudarjena s poltransparenčnimi polnili. Višina konstrukcije sega največ do višine 11 m.

V obcestnem prostoru Celovške ceste in Ceste Ljubljanske brigade se ohranijo obstoječa drevesa in dopolnijo z novimi zasaditvami oziroma parkovnimi ureditvami. Ob Celovski cesti se dopolni obstoječi drevored.

Manipulacijske površine v funkcionalni enoti F2 (trgovski center Mercator) se bodo ohranile na severni strani objekta, kjer so že urejene nakladalne rampe in površine za zbiranje odpadkov.

Manipulacijske površine za objekt v funkcionalni enoti F1 so urejene na izteku severne dovozne poti ob severni strani objekta.

V funkcionalni enoti F8 se ohrani skupina platan, ki se lahko zgosti z novimi zasaditvami oziroma parkovno uredi. Kletna etaža pod parkovno površino mora biti zasnovana tako, da je na terenu možno zagotoviti pogoje za rast grmovnic. Novo lokacijo vrtin za kontrolo kvalitete podzemnih voda se določi na podlagi raziskovalnih vrtin v funkcionalni enoti F8. Dopustna je odstranitev ene platane zaradi izvedbe podzemne garaže, kot je prikazano na grafičnem načrtu št. 3.1 Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin.

V funkcionalnih enotah F3 in F4 se teren preoblikuje tako, da se omogoči neoviran dovoz za intervencijska vozila.

Vse glavne poti v območju, dostopi do objektov in objekti morajo biti oblikovani tako, da so omogočeni dostopi funkcionalno oviranim ljudem.

V funkcionalnih enotah F1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 in C4 so dopustne postavitve enostavnih objektov, opredeljenih v 13. členu odloka.

10. člen

(lokacijski pogoji in usmeritve za projektiranje in gradnjo)

Vodoravni gabariti

Funkcionalna enota F1:

Nadzidava objekta v tlorisnih dimenzijah obstoječega objekta (60 m x 23 m).

Funkcionalna enota F2:

Tlorisne dimenzije novih objektov:

A1: 70m x 56m

A2: 60m x 58m

C: 95m x 10m

V dimenzijah ni upoštevana kovinska konstrukcija ob južni fasadi objekta.

Vodoravni gabarit objekta se bo spreminjal po etažah znotraj določenega gabarita objekta.

Velikost objektov je razvidna iz grafičnega načrta št. 3.1 Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin.

Dimenzija kletne etaže je 152 m / 76 m.

Predvidena je gradnja ene kletne etaže. Kletne etaže v posameznih funkcionalnih enotah so lahko med seboj povezane.

Dovoljena je sprememba gabarita kletne etaže v primeru, da je zasnovana v funkcionalnih enotah in cestnih odsekih, kjer je dovoljena gradnja podzemne garaže, da je vsaj 1m odmaknjena od regulacijskih linij, da ne posega v trase komunalnih vodov in da omogoča predvidene ureditve zelenih površin. Gabarit se ne sme povečati v območje obstoječih platan v funkcionalni enoti F8. Izjemoma je zaradi gradnje podzemne garaže dovoljena odstranitev ene platane, kot je prikazano v grafični prilogi Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin.

Navpični gabariti

Funkcionalna enota F1:

– obstoječi objekt: h = maksimalno 25.00 m.

Funkcionalna enota F2:

– objekt A1: h = maksimalno 20.00 m,

– objekt A2: h = maksimalno 15.00 m,

– objekt B: h = obstoječe stanje,

– objekt C: h = enaka višini obstoječega objekta B,

– terase in nadstreški N1: h = maksimalno 11.00 m,

– terase in nadstreški N2: h = maksimalno 15.00 m,

– terase in nadstreški N3: h = maksimalno 10.00 m.

Funkcionalna enota F10:

– obstoječi objekt: h = obstoječe stanje.

Funkcionalna enota F11:

– objekt: h = P+2.

Maksimalni višinski gabarit objekta nad terenom je določen z najvišjo točko venca objekta, nad to koto je dovoljena le izvedba strešne konstrukcije, tehničnih naprav, strojnih inštalacij in telekomunikacijskih naprav.

Idejna višinska regulacija

Kota tlaka v pritličju trgovin bo 311.50 m.

Višinska regulacija terena je idejna.

Idejna višinska regulacija terena in določitev višinskih kot objektov je razvidna iz načrta 3.1. Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin, iz načrta 3.2. Zazidalna situacija kletna parkirna etaža in iz načrta 3.4. Prometno-tehnična situacija in višinska regulacija.

Tolerance

Dovoljene so naslednje tolerance:

- vodoravni gabarit ± 2 m,
- navpični gabarit ± 1 m,
- kota tlaka v pritličju $\pm 0,5$ m,
- dopustna je gradnje več kletnih etaž,
- dopustno odstopanje pri bruttoetažnih površinah je $\pm 10\%$.

11. člen

Oblikovanje objektov

Fasade morajo biti obložene s kvalitetnimi trajnimi oblogami, ki morajo biti skladne z že obstoječimi objekti.

Strehe novih objektov in nadzidav v funkcionalnih enotah F1 in F2 so lahko ravne ali eno ali večkapne z naklonom do 6° . Ravne strehe se lahko oblikujejo kot pohodne, nepohodne ali zelene površine ali kot parkirišča.

Predvidena je zaščita vhodov z nadstreški. Strehe nadstreškov so lahko ravne, eno ali večkapne z naklonom do 6° . Nadstreški morajo biti enotno oblikovani.

Odprte terase se izvedejo v lahki kovinski konstrukciji, lahko so večetažne, ozelenjene in delno zapolnjene z grafično oblikovanimi polnili.

V kartografskem delu je na karti št. 3.1 – Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin – označena gradbena meja nadstreškov in teras in posebej gradbena meja vhodov in zimskih vrtov. Objekti gradbene meje ne smejo presegati, lahko pa so od nje umaknjeni proti osnovnemu objektu.

V primeru nadzidave objekta v F1 je potrebno rekonstruirati celotno fasado objekta. Nadzidava je dovoljena ob pogoju, da se poseg izvede celovito v tlorisnem gabaritu večetažnega objekta na parcelah št. 1791/1 in 90/3 k.o. Dravlje. Dostopi do etaž nad pritličjem morajo biti urejeni v gabaritih obstoječega objekta. Ohranja se obstoječi dostavni vhod za F1 iz funkcionalne enote F2 preko F7. Obstoječi dostopi za stranke in zaposlene za F1 se ohranjajo iz funkcionalnih enot F3 in F1.

Objekt v F2 mora biti enovito oblikovan.

12. člen

(odstranitve objektov)

V ureditvenem območju občinskega lokacijskega načrta se za potrebe gradnje lahko odstrani objekte na parcelah št. 91/6, 91/7, 1791/3, 1791/6, 1791/11, vse k.o. Dravlje.

V F1 je predvidena odstranitev obstoječega vodnjaka za vodni monitoring.

13. člen

(pogoji za gradnje enostavnih objektov)

Dovoljena je postavitev naslednjih enostavnih objektov:

Funkcionalna enota F1:

- nadstreški nad vhodi v objekt,
- javna telefonska govorilnica, pritrjena ob steni.

Funkcionalna enota F2:

- ob objektu C postavitev ograje za omejevanje dostopa,
- bazna postaja mobilnega telefonskega omrežja na skrajnem jugovzhodnem delu strehe objekta,
- javna telefonska govorilnica, pritrjena ob steni.
- objekt za oglaševanje.

Funkcionalne enote F3, F7, F8:

- sezonski gostinski vrt,
- igrišča za šport in rekreacijo na prostem,
- sprehajalna pot,
- reklamni stolp za oglaševanje,

– skulptura in druga prostorska inštalacija,

– vodnjak ali okrasni bazen,

poleg naštetega samo v F7 in F8:

– postavitev ograj za omejevanje dostopa do območja otroških igrišč in za zavarovanje višinskih razlik pri podhodu za pešce,

– prostostoječi nadstrešek.

Funkcionalna enota F6:

- nadstreški,
- oporni zid oziroma škarpa,
- ekološki otok,
- tipski kiosk,
- kolesarnica z nadstreškom.

Funkcionalna enota F9:

- oder z nadstreškom,
- tribuna za gledalce na prostem,
- igrišče za šport in rekreacijo na prostem,
- kolesarnica z nadstreškom,
- nadstreški,
- objekt za oglaševanje,
- skulptura ali druga prostorska inštalacija,
- pokrit razstavni prostor in pokrit prireditveni prostor.

Funkcionalna enota F10, F11:

- nadstreški,
- tipski kiosk,
- kolesarnica z nadstreškom,
- objekt za oglaševanje.

Cestni odsek C4:

- postavitev ograj, dovoljena je le za zavarovanje višinskih razlik pri podhodu za pešce,
- vodnjak ali okrasni bazen,
- skulptura in druga prostorska inštalacija.

IV. ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV PROMETNE, ENERGETSKE, VODOVODNE IN DRUGE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE TER OBVEZNOST PRIKLJUČEVANJA NANJO

14. člen

(pogoji za prometno urejanje)

Obodne ceste in križišča

Na cesti C1 se preuredijo križišča:

– v križišču s Celovško se predvidi dodatni desni zavijalni pas, ki se mimo semaforja naveže na Celovško cesto, semaforizacijo se preuredi,

– v križišču s cesto Cf1 se predvidi dodatni levi pas na vzhodnem in južnem kraku, križišče je potrebno semaforizirati,

– v križišču s cesto C2 se podaljšajo pasovi za desne na zahodnem in za leve na južnem kraku, vozna smer cesta C2 – cesta C1 je prednostna.

Normalni profil ceste C1:

– vozišče	2 x 3,50 m
– pas za zavijanje	1 x 3,00 m
– varovalni pas med kolesarsko stezo in voziščem	1 x 1,00 m
– dvosmerna enostranska kolesarska steza	1 x 2,00 m
– hodnik	1 x 1,80 m
– zelenica z drevoredom	1 x 2,00 m
skupaj	16,80 m.

Na cesti C2 se preoblikujejo trikraka T križišča:

- preuredi se vzhodni uvoz v funkcionalno enoto F9,
 - križišče s cesto C3 se semaforizira, na zahodnem kraku se uredi dodatni pas za levo zavijanje,
 - vsa križišča imajo leve zavijalne pasove.
- Uvoz v funkcionalno enoto F6 s ceste C2 se ohrani kot dvosmerni uvoz oziroma izvoz.

Normalni profil ceste C2:

– vozišče	2 x 3,50 m
– pas za zavijanje	1 x 3,25 m
– dvosmerna enostranska kolesarska steza	1 x 2,00 m
– hodnik	1 x 2,00 m
skupaj	14,25 m.

Normalni profil ceste C3:

– vozišče	2 x 3,25 m
– pas za leve zavijalce	1 x 3,00 m
– hodnik	2 x 2,00 m
skupaj	13,50 m.

Normalni profil ceste C4 se ohrani v obstoječem stanju.

Notranje prometne površine

Območje se napaja preko dveh uvozov z obodne ceste C2 in dveh internih dovoznih cest – severne Cf1 in južne Cf2.

Na severno dovozno cesto Cf1 se priključujejo funkcionalne enote F1, F2, F3, F4, F5 in F6.

Normalni profil ceste Cf1:

– hodnik	1 x 1,60 m
– vozišče	2 x 3,25 m
– pas za leve zavijalce	1 x 3,25 m
skupaj	11,35 m.

Dostopni krak do funkcionalnih enot F1, F3 in F4 je dvosmerna cesta širine 6 m. Dostopni krak do objektov in pripadajočega parkirišča v funkcionalni enoti F5 je širok 6,00 m.

Na severni strani funkcionalne enote F2 se predvidi rampa v kletno garažo, te se preko severne dovozne ceste Cf1 naveže na cesto C1.

V funkcionalni enoti F6 se uredi dvosmerna cesta minimalne širine 7 m, z dvosmernim priključkom na cesto C2 in enosmernim priključkom na severno dovozno cesto Cf1. Priključek na Cf1 se preoblikuje v enosmerno rampo širine 4 m v vzdolžnem sklonu 5%, ki služi izvozu iz dostavnega in manipulacijskega platoja F6. Dostop do manipulacijskih površin, ki ležijo višje od ostalih površin manipulacijskega dvorišča, se uredi neposredno s ceste Cf1 preko poglobljene robnika.

Južna dostopna cesta Cf2, ki napaja funkcionalne enote F8, F9 in F10, se ohrani v obstoječem stanju.

Parkirna ploščad F9 se preoblikuje:

- na vzhodni strani območja F9 se spremeni navezava na cesto C2,
- zaradi preureditve zahodnega roba parkirne ploščadi v parkovno površino se delno preuredi priključek na cesto Cf2.

Kolesarski in peš promet

Ob zahodni strani ceste C2 in ob severni strani ceste C1 se predvidi dvosmerna enostranska kolesarska steza širine 2,0 m.

Dodatni hodniki za pešce se izvedejo ob južni strani ceste C1 širine 1,8 m.

Mestni potniški promet

Avtobusno postajališče na zahodni strani ceste C2 se prestavi. Na vzhodni strani ceste C2 se uredi nov peron za potnike širine 2,50 m.

Mirujoči promet

Glede na rabo površin je potrebno zagotoviti naslednje minimalne parkirne kapacitete:

- za trgovine, storitvene, servisne
ejavnosti s številnim obiskom 1 PM / 30m² NEP,
- za trgovine, storitvene, servisne
dej. z maloštevilnim obiskom 1 PM / 50m² NEP,
- za poslovne dejavnosti 1 PM / 40m² NEP,
- za skladišča 1 PM / 90 m² NEP,
- za gostinske lokale 1 PM / 10 sedežev.

Za funkcionalno enoto F1 je potrebno v primeru nadzidave zagotoviti dodatnih 32 parkirnih mest v ureditvenem območju.

V funkcionalni enoti F2 je treba za predvidene posege zagotoviti dodatnih 257 parkirnih mest. Za potrebe obstoječega in predvidenega dela Mercator centra je treba zagotoviti min. 767 PM. Za območje funkcionalne enote F2 je predvideno skupaj 900 parkirnih mest.

Zagotoviti je treba zadostno število parkirnih mest za funkcionalno ovirane osebe, po normativu eno parkirno mesto za funkcionalno ovirane osebe na 20 parkirnih mest.

15. člen

(pogoji za komunalno in energetska urejanje)

Splošni pogoji

Splošni pogoji za potek in gradnjo komunalne in energetske infrastrukture so:

– načrtovani objekti morajo biti priključeni na obstoječe komunalno in energetska infrastrukturno omrežje. Priključitev se izvede po pogojih posameznih upravljavcev komunalnih vodov;

– dopustne so spremembe tras posameznih komunalnih vodov, objektov in naprav ter priključkov zaradi ustrežnejše oskrbe in racionalnejše izrabe prostora;

– dopustne so novogradnje posameznih komunalnih vodov, ki niso predvidene s tem zazidalnim načrtom in so potrebne za opremljanje zemljišč za gradnjo v tem in sosednjih območjih. Vse nove ureditve morajo upoštevati obstoječe in načrtovane objekte, vode in naprave v tem območju in biti z njimi usklajene;

– dopustne so delne in začasne ureditve, ki morajo biti v skladu s programi upravljavcev komunalnih vodov in morajo biti izvedene tako, da jih bo možno vključiti v končno fazo ureditve posameznega komunalnega voda po izdelanih idejnih rešitvah za to območje;

– javna komunalna infrastruktura mora potekati v javno dostopnih površinah;

– obstoječe komunalne vode, ki se nahajajo v območju, je dopustno predstavljati, obnavljati, dograjevati in jim povečevati zmogljivosti v skladu s prostorskimi in okoljskimi možnostmi ter ob upoštevanju veljavnih predpisov in pogojev upravljavcev;

– upoštevana morajo biti vsa določila, ki jih vsebujejo veljavni predpisi in pravilniki za posamezno komunalno infrastrukturo ali področje.

Kanalizacijsko omrežje

Odpadne komunalne vode iz predvidenih objektov in padavinske vode iz utrjenih površin se spelje v obstoječo jav-

no kanalizacijo mešanega sistema prek interne kanalizacije. Za priključitev se lahko uporabi tudi obstoječe priključke, če so dovolj zmogljivi ter prej ustrezno pregledani in po potrebi sanirani.

Ob rekonstrukciji ceste Jožeta Jame se ob smiselnem upoštevanju projektne naloge št. 2046V, 2726K: Ureditev vodovoda in kanalizacije zaradi izgradnje Metro servisa, april 2000, JP Vodovod – Kanalizacija, na delu Ceste Jožeta Jame od Ceste Ljubljanske brigade do ceste Cf1 ter po cesti Cf1 zgradi kanal dimenzij 400 do 500 mm za odvajanje padavinske vode z območja cestišča in za potrebe programov severno od Ceste Jožeta Jame. Novi kanal se priključi na obstoječi kanal dimenzije 700 mm severno od objekta Mercator. Pri načrtovanju novega kanala je treba upoštevati zadnje stanje načrtovanih gradenj na območju severno od Ceste Jožeta Jame ter ustrezno novelirati projektno nalogo za to območje.

Priključitev objektov na javno kanalizacijo je možna z direktnim priključkom samo za odtok iz pritličij in nadstropij. Odtok iz kleti je možen le prek črpališč.

Padavinske vode s streh je treba odvesti v podtalje preko drenažnega ponikovalnega sistema. Drenažni ponikovalni sistem padavinskih vod z objektov A1 in A2 se izvede v funkcionalni enoti F2b Ureditvenega načrta za ŠP 4/1-1 Avtotehna.

Tehnološke odpadne vode, ki vsebujejo mastne, strupene ali agresivne snovi, se morajo pred priključkom na javno kanalizacijo očistiti do dovoljene stopnje onesnaževanja po Uredbi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaženja (Uradni list RS, št. 47/05) ter po Uredbah za posamezne dejavnosti.

Vodovodno omrežje

Interna vodovodna instalacija za predvidene objekte v funkcionalni enoti F2 se navezuje na interno instalacijo obstoječega objekta. Obstoječi vodovodni priključek DN 150 za objekte v funkcionalni enoti F2 na vzhodni strani območja zadošča za povečano porabo vode zaradi prizidav objektov. Obstoječi vodomer in vodomerni jašek se ohranita. Na interni vodovodni instalaciji za predvideno avtopralnico je treba izvesti odštevalni števec.

Obstoječi vodovodni priključek za objekt Emona Diskont na severni strani objekta A1 se ukine in odstrani.

Ob rekonstrukciji ceste Jožeta Jame se ob smiselnem upoštevanju projektne naloge št. 2046V, 2726K: Ureditev vodovoda in kanalizacije zaradi izgradnje Metro servisa, april 2000, JP Vodovod – Kanalizacija, obstoječi vodovod dimenzije 400 mm prestavi na severno stran tega vodovoda tako, da na delu od Ceste Ljubljanske brigade do ceste Cf1 poteka v južnem pločniku Ceste Jožeta Jame od tam pa po prečkanju ceste tik ob obstoječem vodovodu 400 mm do jaška na Celovski cesti. Pri postavitvi vodovoda je treba upoštevati zadnje stanje načrtovanih gradenj na območju severno od Ceste Jožeta Jame ter ustrezno novelirati projektno nalogo za to območje.

V primeru prestavitve in razširitve vhoda v podhod pod Celovško cesto je treba prestaviti obstoječi javni vodovod dimenzije 200 mm po izdelani projektni nalogi št. 2341V: Prestavitev vodovoda na Celovski cesti pri Mercator Centru, november 2005, JP Vodovod – Kanalizacija tako, da bo ohranjena njegova funkcija in da bo potekal v javno dostopni površini.

Eventualni novi priključki na obstoječe vodovodno omrežje se izvedejo po pogojih upravljavca vodovodnega omrežja.

V parku na jugovzhodnem robu območja se izvedejo nadomestne vrtine za kontrolo kvalitete podzemnih voda. Obstoječo vrtino ob objektu Emona Diskont se ob gradnji objektov A1 in A2 odstrani.

Vročevodno omrežje

Zaradi dozidave predvidenega objekta je potrebno trasi prilagoditi in povečati obstoječi vročevodni priključek. Priključek se izvede v tlaku kletne etaže.

Obstoječa toplotna postaja Mercator ostane na isti lokaciji, toplotno postajo Emona BC pa se odstrani. Nova toplotna postaja bo locirana v sklopu tehničnih prostorov objekta A1.

Omrežje zemeljskega plina

Predvidena gradnja se nahaja v nadzorovanem pasu prenosnega plinovoda M3, MMRP Šempeter NG – odcep Ljubljana (premer 500 mm, tlak 67 bar) in varnostnem pasu plinovoda 30000, MRP Ljubljana – MRP Koseze (premer 250 mm, tlak 12 bar).

Pri nadaljnji projektni obdelavi in gradnji je treba upoštevati oba plinovoda z omejitvami v pripadajočem nadzorovanem oziroma varnostnem pasu in projektne pogoje ter na izdelani projekt za gradbeno dovoljenje pridobiti soglasje upravljavca plinovoda.

V 2 x 5 m širokem pasu plinovoda se lahko dela izvajajo le pod posebnimi pogoji upravljavca plinovoda. Za poseganje v nadzorovani pas plinovoda M3 je treba upoštevati pravilnik o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z delovnim tlakom nad 16 barov, za poseganje v varnostni pas plinovoda 30000 pa je treba upoštevati pravilnik o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z največjim delovnim tlakom do vključno 16 barov.

Objekti ne bodo priključeni na distribucijsko plinovodno omrežje.

Elektroenergetsko omrežje

V objektu A1 je treba zgraditi novo kombinirano transformatorsko postajo z dvema transformatorjema. 630 kVA transformator se vgradi za javne in splošne potrebe, 1000 kVA transformator pa za potrebe objektov v funkcionalni enoti F2. Obstoječa transformatorska postaja TP Emona – Jožeta Jame 4 se ukine. Do izgradnje objekta se postavi začasno nadomestno transformatorsko postajo, obstoječe elektroenergetske vode, ki potekajo severno od objekta A1, je treba med gradnjo ustrezno zavarovati in po potrebi prestaviti.

Pri postavitvi TP je treba upoštevati zakonska določila, TP pa se locira v servisni del objekta. V nobenem primeru se TP ne sme nahajati v neposredni bližini prostora, v katerem se dalj časa zadržujejo ljudje. Pri postavitvi transformatorske postaje in vodenju visokonapetostnih kabelskih tras je treba upoštevati določila Uredbe o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 70/96).

V kolikor bo izvajalec del pri izvajanju del opazil neznano elektroenergetsko napravo, mora takoj ustaviti dela ter o tem obvestiti distributerja omrežja.

Del obravnavanega območja se nahaja v varovalnem pasu daljnovoda 2 x 35 kV RTP Kleče – ENP Vič, zato je treba za vse posege v tem pasu upoštevati Pravilnik o tehničnih normativih za graditev nadzemnih elektroenergetskih vodov z nazivno napetostjo od 1 kV do 400 kV in uredbo o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju ter zanje pridobiti soglasje upravljavca daljnovoda.

Telekomunikacijsko omrežje

Predvideni objekt se prek kabelskega priključka za 100 novih naročnikov vključi na LC Šiška. Za telefonijo in ostalo tehniko se zgradi optični kabel.

V primeru večjih potreb po TK priključkih je treba povečati obstoječe kapacitete TK omrežja, kar zajema povečavo obstoječih tras kabelske kanalizacije na nekaterih mestih v skladu s projektnimi rešitvami priključitve na TK omrežje.

Omrežje mobilne telefonije

Predvidena je postavitve bazne postaje mobilnega telefonskega omrežja moči največ 1,5 kW na skrajni jugovzhodni strani funkcionalne enote F2 na strehi objekta.

Javna razsvetljava

Vse javne povozne, pohodne in manipulativne površine je treba opremiti z javno razsvetljavo.

Razsvetljava funkcionalnih površin ob objektih bo internega značaja in ne bo povezana s sistemom javne razsvetljave.

Zaradi ureditve desnega kraka križišča Celovške ceste in Ceste Jožeta Jame je treba ustrezno prilagoditi obstoječi sistem javne razsvetljave in semaforizacije. Na celotni trasi rekonstrukcije Ceste Ljubljanske brigade in Ceste Jožeta Jame se uredi novo omrežje javne razsvetljave.

Za izvedbo javne razsvetljave se uporabijo tipski in odobreni elementi, kar omogoča enostavno vzdrževanje.

Razsvetljava mora ustrezati zahtevam podanim v priporočilih SDR PR 5/2 ter smernicam glede varovanja okolja v smislu preprečevanja vsiljene svetlobe.

**V. REŠITVE IN UKREPI ZA VAROVANJE OKOLJA,
OHRANJANJE NARAVE, VARSTVO KULTURNE
DEDIŠČINE TER TRAJNOSTNO RABO NARAVNIH
DOBRIN**

16. člen

(varovanje okolja)

Pri izvedbi posega iz lokacijskega načrta se mora upoštevati omilitvene ukrepe in druga okoljevarstvena priporočila, navedena v Celovitem poročilu o vplivih na okolje št. CPVO-2-1/2004 za izdelavo Občinskega lokacijskega načrta za del območja urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna, ki ga je februarja 2005 izdelalo podjetje TEPOS, d.o.o., tehnično, poslovno in okoljsko poslovanje, Žiganja vas 42, 4294 Križe.

V postopku izdaje uporabnega dovoljenja je potrebno določiti čas poskusnega obratovanja, v času njegovega trajanja pa je potrebno skladno s predpisi izvesti meritve ravni hrupa.

V času trajanja poskusnega obratovanja je potrebno sklano s predpisi izvesti tudi prve meritve tehnološke odpadne vode iz avtopralnice.

V primeru ugotovitve čezmernih obremenitev okolja v času poskusnega obratovanja je potrebno določiti in izvesti ustrezne dodatne okoljevarstvene ukrepe.

Varstvo vode in podtalnice

Območje občinskega lokacijskega načrta leži v IIb. varstvenem pasu vodnih virov. Pri gradnji objektov je treba upoštevati Uredbo o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Uradni list RS 120/2004).

Objekti in zunanje površine morajo biti zasnovani tako, da ni možno nikakršno onesnaženje podtalnice.

Povozne površine morajo biti utrjene, neprepustne in obrobene z robniki. Meteorne vode s teh površin se odvajajo preko lovilcev olj v obstoječo kanalizacijo mešanega sistema.

Čiste meteorne vode s streh in zelenic se odvajajo v ponikovalnico. Ponikovalnice morajo biti locirane izven vplivnih območij povoznih poti.

Za vse kanalizacijske sisteme in lovilce olj in maščob je potrebno zagotoviti neprepustno izvedbo z opravljenim preizkusom in atestom.

Ni dovoljen direkten izliv požarnih vod v podtalje. Predlaga se uporaba gasilne pene ali drugih gasilnih sredstev.

Vse površine avtopralnice morajo biti izvedene tako, da se onemogoči pronicanje ali odtok odpadnih vod v podtalje. Vse odpadne vode, ki bodo nastajale v avtopralnici, se odva-

jajo preko čistilne naprave v javno kanalizacijo. Vsi usedalniki in lovilci olj avtopralnice morajo biti zgrajeni vodotesno.

V primeru izvedbe kletnih prečrpališč mora biti osnovna posoda nameščena v dodatno revizijsko posodo, obe posodi morata biti izvedeni vodotesno in med posodama mora biti dovolj prostora za nemoteno kontrolo.

Za shranjevanje neuporabljenih in iztrošenih tehničnih tekočin je potrebno zagotoviti posebno kovinsko omaro za varno skladiščenje, opremljena mora biti z dvojnimi dnom oziroma z lovilno posodo. Skladišči se lahko le sprotne količine za delo.

Prostor za dieselski agregat mora biti izveden v obliki lovilne skleda. Rezervoar za gorivo mora biti dvoplaščen ali nameščen v posebnem betonskem lovilnem bazenu. Tla prostora z agregatom in lovilni bazen morata biti olje in vodotesna. Talnih odtokov in neposredne povezave s kanalizacijo ne sme biti. Dieselski agregat ne sme biti lociran na nivoju druge kleti.

Stene in dno jaškov hidravličnih dvigal morajo biti vodotesni in izvedeni iz materialov, ki so odporni na olja.

Odpadne vode iz restavracij se odvajajo v javno kanalizacijo preko ustrezno dimenzioniranega lovilca maščob, ki mora biti dimenzioniran skladno s standardom DIN 4040 in glede na število pripravljenih obrokov v kuhinji na dan.

Nevarni odpadki se lahko do odvoza skladiščijo v ustreznih posodah, ki so postavljene v lovilni posodi. Lovilna posoda mora imeti prostornino največje embalaže, ki se skladišči v lovilni posodi.

Pri ureditvi transformatorskih postaj in namestitve transformatorjev z oljem je potrebno vsako trafo postajo opremiti z lovilno jamo. Volumen jame mora zadoščati zajemu največje možne količine olja, ki jo transformator vsebuje, jama mora biti izvedena olje in vodotesno, hladilno olje mora biti biološko razgradljivo. Predlaga se namestitev suhih transformatorjev.

Potrebno je pripraviti poseben projekt rušitvenih del in poseben projekt varovanja podtalnice pri izvajanju izkopnih in gradbenih del, v katerem se bodo zagotovili vsi potrebni ukrepi za preprečitev izlita nevarnih snovi v podtalje. V kolikor bo potrebno pri izvedbi rušitvenih in gradbenih del predstaviti del kanalizacijskega in vodovodnega sistema, se je potrebno pri pripravi projektov za ta del posega posvetovati s pristojnim upravljavcem.

Varstvo zraka

Novi objekti ne smejo prekomerno onesnaževati zraka.

Prezračevanje objektov se spelje nad strehe objektov.

Prezračevanje podzemnih garaž se izvede z odvodnimi kanali ali prezračevalnimi odprtini za odvod dima in toplote z izpustom nad teren.

Varstvo pred hrupom

Skladno z Uredbo o hrupu v naravnem in življenjskem okolju se območje občinskega lokacijskega načrta uvršča v III. stopnjo varstva pred hrupom.

Varstvo pred elektromagnetnim sevanjem

Skladno z Uredbo o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju se območje občinskega lokacijskega načrta uvršča v I. stopnjo varstva pred elektromagnetnim sevanjem. Sevanje z bazne postaje mobilnega telefonskega omrežja mora biti v zakonsko določenih okvirih za to področje.

Odstranjevanje odpadkov

Investitorji so dolžni ravnati z odpadki, ki nastanejo v času gradnje in obratovanja objektov, v skladu s Pravilnikom o ravnanju z odpadki.

Odpadki se zbirajo in odvažajo ločeno.

Zbirno in odjemno mesto za odpadke za objekt v funkcionalni enoti F2 je urejeno na manipulacijskem dvorišču v funkcionalni enoti F6. Urejeno je na tlakovani površini,

zaščiten z nadstreškom in locirano tako, da je omogočen neoviran dostop komunalnega vozila in odvoz odpadkov.

Zbirno in odjemno mesto za odpadke za objekt v funkcionalni enoti F1 je urejeno v objektu v funkcionalni enoti F1 ali v delu objekta v funkcionalni enoti F2, ki se v pritličju navezuje na objekt v funkcionalni enoti F1. Mesto za odpadke mora biti urejeno tako, da je omogočen neoviran odvoz odpadkov.

Razmestitev zbirnih in odjemnih mest za odpadke je razvidna iz grafičnega načrta št. 3.1 Zazidalna situacija z načrtom zelenih površin.

VI. REŠITVE IN UKREPI ZA OBRAMBO TER VARSTVO PRED NARAVNIMI IN DRUGIMI NESREČAMI

17. člen

(rešitve in ukrepi za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami)

Merila in pogoji za obrambo

Plošča nad prvo kletjo mora biti dimenzionirana tako, da prenese porušitev nadzemnega dela objekta.

Merila in pogoji za zaščito pred požarom

V fazi izdelave projektne dokumentacije mora biti izdelana študija požarne varnosti. Zagotovljeni morajo biti pogoji za varovanje ljudi in premoženja in za omejevanje širjenja požara.

Intervencijske poti in površine

Izvedba intervencijskih poti mora biti skladna s standardom SIST DIN 14090. Intervencijske poti izven vozišč morajo biti izvedene na način, ki dopušča ozelenitev. Vse povozne površine morajo biti dimenzionirane na 10t osnega pritiska.

Hidrantno omrežje

Požarna zaščita obstoječih in predvidenih objektov se zagotovi z zunanjim hidrantnim omrežjem v skladu s študijo požarne varnosti.

VII. NAČRT PARCELACIJE

18. člen

(načrt parcelacije)

Parcelacija zemljišča je določena na grafičnih načrtih št. 2.3 in 2.4 Načrt obodne parcelacije in gradbenih parcel.

Zemljišče sestavljajo gradbene parcele:

F1	P= 1561 m ²
F2	P= 26088 m ²
F3	P= 681 m ²
F4	P= 2172 m ²
F5	P= 1988 m ²
F6	P= 3243 m ²
F7	P= 784 m ²
F8	P= 3866 m ²
F9	P= 9786 m ²
F10	P= 1358 m ²
F11	P= 9414 m ²
Cf1	P= 1329m ²
Cf2	P= 299m ² .

Mejne točke gradbenih parcel so opredeljene po Gauss-Kruegerjevem koordinatnem sistemu in so priloga tega odloka.

19. člen

(površine, namenjene javnemu dobru)

Kot površine, namenjene javnemu dobru, se obravnavajo zemljišča, ki jih razmejuje regulacijska linija.

V primeru rekonstrukcije podhoda se rekonstruirani del podhoda in 1.5 m pas ob njem opredeli kot grajeno javno dobro.

Površine, namenjene javnemu dobru, so prikazane na grafičnih načrtih št. 2.3 Načrt obodne parcelacije in gradbenih parcel na geodetskem načrtu in 2.4 Načrt obodne parcelacije in gradbenih parcel na katastrskem načrtu.

VIII. ETAPNOST IZVEDBE PROSTORSKE UREDITVE TER DRUGI POGOJI IN ZAHTEVE ZA IZVAJANJE LOKACIJSKEGA NAČRTA

20. člen

(etapnost izvedbe prostorske ureditve)

Posegi znotraj ureditvenega območja se lahko izvajajo fazno po posameznih funkcionalnih enotah.

Objekti A1, A2, B, C in II. nadstropje objekta A1 v funkcionalni enoti F2 so lahko ločene etape gradnje.

Sočasno z izgradnjo pritličnega dela objektov A1 in A2 je treba rekonstruirati prometne površine – cesto C1, C2, C3, Cf1 in Cf2, razen:

- varovalnega pasu med kolesarjem in voziščem, dvosmerne enostranske kolesarske steze in zelenice z drevoredom na severni strani ceste C1,

- avtobusnih postajališč s peroni za pešce ob cesti C2, ki sta lahko ločeni etapi.

Sočasno z izgradnjo pritličnega dela objektov A1 in A2 je treba izvesti načrtovane posege v funkcionalnih enotah F8 in F9, razen:

- gradnje merilnih vrtin za analizo kvalitete podzemnih voda v funkcionalni enoti F8,

- zaprtja obstoječega merilnega mesta za kontrolo kvalitete podzemnih voda v funkcionalni enoti F2,

- preureditve vhoda v podhod v funkcionalni enoti F7, ki so lahko ločene etape.

Sočasno z izvajanjem novogradenj in urejanjem zunanjih površin v funkcionalnih enotah F1, F2, F7, F8, F9 in Cf1 je dovoljeno obratovanje obstoječega dela trgovskega centra v funkcionalni enoti F2 in obstoječega objekta v F1.

Za vse ločene etape gradnje je treba sočasno zagotoviti pripadajočo komunalno energetska infrastrukturo in zunanjo ureditev.

21. člen

(drugi pogoji in zahteve za izvajanje lokacijskega načrta)

Investitor objekta v F2 je pred začetkom del dolžan zagotoviti:

- zaprtje vodnjaka »Dekorativna« v funkcionalni enoti F2 skladno z določili rudarskega projekta ter izgradnjo novih vrtin in merilnega mesta za kontrolo kvalitete podzemnih voda skladno s pogoji Agencije RS za okolje – MOPE in določili rudarskega načrta, nadomestne vrtine se morajo aktivirati vsaj šest mesecev pred odstranitvijo in sanacijo starega vodnjaka,

- sočasno z gradnjo v F2 je potrebna izvedba prometnih ureditev na cestnih odsekih C1, C2 in C3, razen ureditve varovalnega pasu med kolesarjem in voziščem ter dvosmerne enostranske kolesarske steze na severni strani ceste C1.

V času gradnje je treba zagotoviti geotehnični nadzor in reden nadzor stanja objektov zaradi gradbenih posegov v njihovi bližini.

Gradnjo je treba načrtovati tako, da območje gradbišča in njegove ureditve ne bodo posegale na zemljišča zunaj ureditvenega območja.

Investitor sodeluje pri izvedbi tiste javne infrastrukture, ki je potrebna za realizacijo objektov v ureditvenem območju v skladu s programom opremljanja zemljišč.

Investitorji morajo v času gradnje zagotoviti nemoteno delovanje in uporabo sosednjih objektov in zemljišč.

Investitorji so sočasno z izgradnjo objektov dolžni zagotoviti gradnjo oziroma predstavitev vseh infrastrukturnih vodov, objektov in naprav, potrebnih za nemoteno delovanje objektov v času med in po gradnji.

IX. USMERITVE ZA DOLOČITEV MERIL IN POGOJEV PO PRENEHANJU VELJAVNOSTI LOKACIJSKEGA NAČRTA

22. člen

(usmeritve za določitev meril in pogojev po prenehanju veljavnosti lokacijskega načrta)

Po prenehanju veljavnosti občinskega lokacijskega načrta so v ureditvenem območju dovoljena investicijsko-vzdrževalna dela, rekonstrukcije in nadomestne gradnje v gabaritih objektov, in spremembe rabe.

X. KONČNE DOLOČBE

23. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka prenehajo veljati določila Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za plansko celoto Š4 Dravlje (Uradni list SRS, št. 20/89 in Uradni list RS, št. 58/92, 78/94, 22/98, 46/00, 85/02-4175 – odločba US) v delu, ki se nanaša na dele Celovške ceste, Ceste Jožeta Jame in Ceste Ljubljanske brigade, ki so obdelani v tem odloku, del tekstualnih in grafičnih določil za pas ob Ulici Jožeta Jame Ureditvenega načrta za območje urejanja ŠP4/1-2 Avtohiša (Uradni list RS, št. 71/94), del določil Ureditvenega načrta za območje urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna (Uradni list RS, št. 6/94) in sicer v delih, ki se nanašajo na:

– tekstualna in grafična določila za funkcionalne enote F1b, F2a, F2c, Cf1, Cf2 in Cf3,

– tekstualna in grafična določila za cestne odseke C1-del, C12, C13, C14, C15-del, C16 – del,

– potek severne meje in površina funkcionalne enote F2b.

24. člen

Občinski lokacijski načrt je stalno na vpogled pri:

– Mestni upravi Mestne občine Ljubljana, Oddelek za urbanizem,

– Upravni enoti Ljubljana, izpostava Šiška in

– Četrtni skupnosti Dravlje.

25. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Šifra: 3505-4/2005-8

Ljubljana, dne 15. maja 2006

Županja
Mestne občine Ljubljana
Danica Simšič l.r.

MEŽICA

2318. Odlok o proračunu Občine Mežica za leto 2006

Na podlagi 29. in 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02 in 72/05), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56-ZJU in 110/02 – ZDT-B) in 16. člena Statuta Občine Mežica (Uradni list RS, št. 16/99, 73/00 in 16/03) je Občinski svet Občine Mežica na 26. seji dne 16. 5. 2006 sprejel

ODLOK

o proračunu Občine Mežica za leto 2006

1. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

S tem odlokom se za Občino Mežica za leto 2006 določajo proračun, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine (v nadaljnjem besedilu proračun).

2. VIŠINA SPLOŠNEGA DELA PRORAČUNA IN STRUKTURA POSEBNEGA DELA PRORAČUNA

2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	V tisoč tolarjev
Skupina/podskupina kontov		Proračun leta 2006
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	657.338
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	390.494
70	DAVČNI PRIHODKI	293.725
	700 Davki na dohodek in dobiček	246.636
	703 Davki na premoženje	23.128
	704 Domači davki na blago in storitve	23.961
	706 Drugi davki	0
71	NEDAVČNI PRIHODKI	96.769
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	64.701
	711 Takse in pristojbine	1.050
	712 Denarne kazni	68
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	20
	714 Drugi nedavčni prihodki	30.930
72	KAPITALSKI PRIHODKI	55.400
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	25.400
	721 Prihodki od prodaje zalog	0
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopred. dolgoroč. sred.	30.000
73	PREJETE DONACIJE	0
	730 Prejete donacije iz domačih virov	0

	731 Prejete donacije iz tujine	0
74.	TRANSFERNI PRIHODKI	211.444
	740 Transferni prihodki iz drugih javnofinancijskih institucij	211.444
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43+45)	731.547
40.	TEKOČI ODHODKI	165.469
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	38.909
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	6.431
	402 Izdatki za blago in storitve	118.033
	403 Plačila domačih obresti	96
	409 Rezerve	2.000
41.	TEKOČI TRANSFERI	240.242
	410 Subvencije	6.440
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	122.232
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	43.385
	413 Drugi tekoči domači transferi	68.185
	414 Tekoči transferi v tujino	0
42.	INVESTICIJSKI ODHODKI	39.051
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	39.051
43.	INVESTICIJSKI TRANSFERI	286.785
	431 Investicijski transf. javnim in fizičnim osebam, ki niso prorač. uporabniki	247.785
	432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	39.000
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	74.209
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	PREJETA RAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	477
75.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	477
	750 Prejeta vračila danih posojil	477
	751 Prodaja kapitalskih deležev	0
	752 Kupnine iz naslova privatizacije	0
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442+443)	2.376
44.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	
	440 Dana posojila	2.376
	441 Povečanje kapitalskih deležev	0
	442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	0
	443 Povečanje namenskega premoženja v javnih skladih in drugih osebah jav. prava, ki imajo premož. v svoji lasti	0
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV. – V.)	-1.899

C.	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	ZADOLŽEVANJE (500)	57.000
50.	ZADOLŽEVANJE	57.000
	500 Domače zadolževanje	57.000
VIII.	ODPLAČILA DOLGA (550)	252
55.	ODPLAČILA DOLGA	252
	550 Odplačila domačega dolga	252
IX.	POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-19.360
X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	56.748
XI.	NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.)	74.209
	STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31.12. PRETEKLEGA LETA	
	9009 Splošni sklad ali drugo	19.360

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov, ki so razdeljeni na naslednje programske dele: področja proračunske porabe, glavne programe in podprograme, predpisane s programsko klasifikacijo izdatkov občinskih proračunov. Podprogram je razdeljen na proračunske postavke, te pa na podskupine kontov in konte, določene s predpisanim končnim načrtom.

Posebni del proračuna do ravni proračunskih postavk-podskupin kontov in načrt razvojnih programov sta prilogi k temu odloku in se objavita na oglasni deski Občine Mežica.

3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

3. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF tudi:

1) prihodki požarne takse po 59. členu zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01), ki se uporabijo za namene, določene v tem zakonu.

4. člen

O prerazporeditvah pravic porabe v posebnem delu proračuna med glavnimi programi v okviru področja proračunske porabe odloča na predlog neposrednega uporabnika predstojnik neposrednega uporabnika.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna med proračunskim letom in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2006 in njegovi realizaciji.

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalansa proračuna.

5. člen

Neposredni uporabnik lahko v tekočem letu za projekte iz načrta razvojnih programov prične s postopkom prevzemanja obveznosti za celotno vrednost projekta, ki je vključen v načrt razvojnih programov.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke, investicijske transfere ne sme presegati 70% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika, od tega:

1) v letu 2006 70% navedenih pravic porabe in

2) v ostalih prihodnjih letih 30% navedenih pravic porabe.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz prvega in drugega odstavka tega člena ne velja za prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami in prevzemanje obveznosti za dobavo elektrike, telefona, voda,

komunalne storitve in drugih storitev, potrebnih za operativno delovanje neposrednih uporabnikov.

Prevzete obveznosti iz prvega in drugega odstavka tega člena načrtujemo v finančnem načrtu neposrednega uporabnika in načrtu razvojnih programov.

6. člen

Proračunski sklad je:

1) račun proračunske rezerve, oblikovan po ZJF.

Proračunska rezerva se v letu 2006 oblikuje v višini 1.000.000 tolarjev.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev v proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine: 200.000 tolarjev župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

4. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA DRŽAVE

7. člen

Če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člena ZJF, lahko župan dolžniku do višine 50.000 tolarjev odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga.

5. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE IN JAVNEGA SEKTORJA

8. člen

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2006 lahko zadolži do višine 57.000.000 tolarjev. Namen zadolžitve je obnova ND v Mežici.

Občina sme dajati poročstva za izpolnitev obveznosti javnih zavodov in javnih podjetij, katerih ustanoviteljica je, v obsegu in pogojih, ki jih določa zakon.

6. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

9. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Mežica v letu 2007, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep o določitvi začasnega financiranja.

10. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 410-1/2006-1

Mežica, dne 16. maja 2006

Župan
Občine Mežica
Janez Praper l.r.

NOVO MESTO

2319. Odlok o odvajanju in čiščenju komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne občine Novo mesto

Na podlagi 21. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 – UPB), 3. in 7. člena Zakona

o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 6. in 149. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04), 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05 – UPB), 2. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Novo mesto (Uradni list RS, št. 40/01, 11/02 in 31/05) in 16. člena Statuta Mestne občine Novo mesto (Uradni list RS, št. 68/01, 44/02 in 72/05) je Občinski svet Mestne občine Novo mesto na 27. seji dne 20. 4. 2006 sprejel

ODLOK

o odvajanju in čiščenju komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne občine Novo mesto

1. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

Ta odlok ureja na območju Mestne občine Novo mesto (v nadaljevanju: občina) način opravljanja obvezne gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalnih in padavinskih voda (v nadaljnjem besedilu: javna služba) tako, da določa:

- organizacijsko in prostorsko zasnovo opravljanja gospodarske javne službe,
- vrsto in obseg javnih dobrin javne službe in njihovo prostorsko razporeditev,
- pogoje za zagotavljanje in uporabo javnih dobrin,
- pravice in obveznosti uporabnikov javne službe,
- vire financiranja javne službe in način njihovega oblikovanja,
- vrsto in obseg objektov in naprav, potrebnih za izvajanje javne službe,
- druge elemente, pomembne za opravljanje in razvoj gospodarske javne službe.

2. člen

Namen odloka je:

- zagotavljanje in upravljanje javne dobrine,
- uveljavljanje zakonov in ostalih predpisov, ki se nanašajo na varovanje okolja in posebej na varovanje voda,
- smotno planiranje, gradnja in uporaba javne kanalizacije,
- razporejanje stroškov obratovanja in vzdrževanja javne kanalizacije,
- varovanje okolja.

3. člen

(1) Javna kanalizacija je sistem kanalskih vodov, kanalov in jarkov ter z njimi povezanih tehnoloških naprav, ki se povezujejo v sekundarno, primarno in magistralno kanalizacijsko omrežje in s pomočjo katerega se zagotavlja odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode iz stavb ter padavinske vode s streh in z utrjenih, tlakovanih ali z drugim materialom prekritih javnih površin. Objekti in naprave javne kanalizacije so lokalna gospodarska javna infrastruktura. Priključki stavb na javno kanalizacijo in pretočne ter nepretočne greznice in male čistilne naprave z zmogljivostjo, manjšo od 50 PE, niso objekti javne kanalizacije.

(2) Priključek stavbe na javno kanalizacijo je kanalski vod ter z njim povezane tehnološke naprave, kot so peskolo, lovilec olj in črpališče za prečrpavanje odpadne vode, ki je namenjen odvajanju odpadne vode v omrežje javne kanalizacije. Kanalizacijski priključek po tem odloku je del interne kanalizacije, ki je v lasti uporabnika in poteka od mesta priključitve na javno kanalizacijo do prvega revizijskega jaška ali do zunanje stene stavbe, če revizijskega jaška ni možno postaviti.

(3) Uporabnik javne kanalizacije je fizična ali pravna oseba, ki je lastnik ali solastnik stavbe ali zemljišča, priključenega na javno kanalizacijo oziroma koristi storitve javne službe.

(4) Drugi pojmi, uporabljeni v tem odloku, imajo enak pomen, kot je določeno v zakonih in v podzakonskih predpisih.

2. ORGANIZACIJSKA IN PROSTORSKA ZASNOVA OPRAVLJANJA JAVNE SLUŽBE

4. člen

Javno službo na celotnem območju občine izvaja JP Komunala Novo mesto, d.o.o. (v nadaljnjem besedilu: izvajalec).

5. člen

(1) Izvajalec mora opravljati javno službo skladno s programom za obvladovanje kakovosti poslovanja in s programom oskrbe odvajanja in čiščenja komunalne odpadne in padavinske vode (v nadaljnjem besedilu: program), ki ga izdelata izvajalec, potrdi pa ga Občinski svet Mestne občine Novo mesto.

(2) Izvajalec javne službe ima pri upravljanju javne kanalizacije predvsem naslednje naloge:

- skrbi za razvoj in izgradnjo javne kanalizacije in za njeno nemoteno obratovanje,
- vodi kataster javne kanalizacije,
- vzdržuje javno kanalizacijo,
- izdaja smernice in soglasja v skladu z odlokom, Tehničnim pravilnikom in drugimi predpisi,
- nadzira odvajanje in čiščenje odpadnih voda,
- izvaja in nadzira priključke na javno kanalizacijo,
- obračunava storitve kanalščine, čiščenja in drugih pristojbin, določenih s predpisi.

(3) Izvajalec mora vsako leto najkasneje do 31. marca poslati organu, pristojnemu za gospodarske javne službe, poročilo o izvajanju programov iz prejšnjega odstavka tega člena.

3. VRSTA IN OBSEG JAVNIH DOBRIN – STORITEV JAVNE SLUŽBE TER NJIHOVA PROSTORSKA RAZPOREDITEV

6. člen

Javna služba obsega:

- upravljanje in vzdrževanje javne kanalizacije,
- čiščenje komunalne odpadne in padavinske vode, ki se odvaja v javno kanalizacijo,
- praznjenje greznic in obdelava njihove vsebine, prevzem in obdelava gošč iz premičnih suhih stranišč in prevzem blata malih čistilnih naprav ter njegova obdelava,
- izvajanje obratovalnega monitoringa za komunalne čistilne naprave.

7. člen

Čiščenje odpadne vode na območju občine se prostorsko zagotavlja:

- v centralni čistilni napravi Novo mesto za komunalne odpadne in padavinske vode, ki se odvajajo preko centralnega kanalizacijskega omrežja iz območij, ki so nanj priključena,
- v lokalnih komunalnih čistilnih napravah za komunalne odpadne in padavinske vode, ki se odvajajo preko lokalnih kanalizacijskih omrežij iz območij, ki so priključene nanje,
- v malih čistilnih napravah, ki niso v upravljanju javne službe.

4. POGOJI ZA ZAGOTAVLJANJE IN UPORABO JAVNIH DOBRIN

Splošni pogoji

8. člen

Pogoji za zagotavljanje storitev javne službe so:

- zgrajeno sekundarno, primarno in magistralno kanalizacijsko omrežje javne kanalizacije,
- zgrajene komunalne čistilne naprave.

9. člen

(1) Na območjih, kjer je zgrajena, se gradi, obnavlja ali preureja javna kanalizacija, je priključitev ali preureditev obstoječega priključka na javno kanalizacijo obvezna za vse objekte v naselju in zunaj naselja ali dela naselja, ki je opremljeno z javno kanalizacijo, če je letna obremenitev zaradi nastajanja komunalne odpadne vode, preračunano na 1 m dolžine kanalskega voda, ki ga je potrebno zgraditi za priključitev na javno kanalizacijo, večja od 0,02 PE ter pri tem ni potrebno premagovati več kot 5 m negativne višinske razlike.

(2) V primeru izgradnje lastnega črpališča so gospodinjstva oproščena plačila prispevka pred priključitvijo pri izvajalcu. Stroške izgradnje lastnega črpališča nosi v celoti uporabnik.

(3) Izvajalec mora v roku 30 dni od pridobitve uporabnega dovoljenja oziroma pričetka poskusnega obratovanja javne kanalizacije obvestiti bodočega uporabnika, da je priključitev njegove stavbe na javno kanalizacijo obvezna in mu posredovati pogoje za priključitev. Priključitev na javno kanalizacijo se mora opraviti v roku 6 mesecev od prejema obvestila o obvezni priključitvi.

(4) Uporabnik ali lastniki stavbe, iz katere se je do zgraditve javne kanalizacije odvajala odpadna voda v greznico ali malo komunalno čistilno napravo, mora stavbo priključiti neposredno na javno kanalizacijo. Greznico ali malo komunalno čistilno napravo je potrebno po izločitvi iz uporabe očistiti.

10. člen

(1) Kadar je s projektno dokumentacijo določeno, da bo novozgrajena kanalizacija s pripadajočimi objekti obravnavana kot javna kanalizacija, je investitor novozgrajenih kanalizacijskih objektov in omrežja dolžan po končani gradnji s pogodbo le-te predati v last občine.

(2) Prevzem obstoječih lokalnih sistemov kanalizacije, ki obratujejo, se lahko preda v last občine in upravljanje izvajalcu na podlagi pregleda in pisnega strokovnega mnenja izvajalca. Mnenje izvajalca lahko nadomesti manjkajoče dokumente za tak lokalni sistem kanalizacije. Postopek prevzema po pooblastilu občine opravi izvajalec. Prevzem se opravi s pogodbo.

(3) Za prevzem objektov in omrežij javne kanalizacije iz prvega in drugega odstavka tega člena mora biti predložena dokumentacija, izračunani stroški obratovanja in določena cena, in sicer:

1. dokumentacija:

- gradbeno dovoljenje,
- projekt izvedenih del,
- potrdilo o vnosu v kataster,
- zapisnik o opravljenih preskusih vodotesnosti,
- poročilo o pregledu s kamero za pregled kanalov,
- zapisnik o uspešnem tehničnem pregledu,
- uporabno dovoljenje,
- garancijske izjave,
- overljive služnostne pogodbe ali pogodbe o pravici

dostopa do omrežja in objektov javne kanalizacije;

2. stroški obratovanja javne kanalizacije, ki se predaja, in stroški, povezani s prevzemom;

3. cena, ki bo izvajalcu omogočala nemoteno upravljanje prevzete javne kanalizacije.

Pogoji priključitve na javno kanalizacijo**11. člen**

(1) Priključitev na javno kanalizacijo je dovoljena samo na podlagi pismenega soglasja izvajalca.

(2) Kanalizacijski priključek mora biti izveden tako, da ne nastane škoda na priključeni stavbi. V primeru, ko je v omrežju javne kanalizacije na mestu priključitve tlak, mora biti onemogočena možnost vdora vode iz kanalizacijskega omrežja v priključeno stavbo.

12. člen

Največja dovoljena količina odpadne vode iz stavbe, ki se odvaja v javno kanalizacijo, je odvisna od prevodnosti javne kanalizacije.

13. člen

(1) Vsaka stavba je praviloma priključena na javno kanalizacijo preko svojega kanalizacijskega priključka.

(2) V primerih, ko se pri izdelavi projekta priključka ugotovi, da to ni možno ali racionalno, je dovoljena priključitev več stavb preko enega – skupinskega kanalizacijskega priključka, vendar pa morajo soglašati vsi lastniki tega priključka.

14. člen

Nadzor nad deli priključitve na javno kanalizacijo izvede izvajalec na stroške uporabnika.

15. člen

Revizijski jašek mora biti praviloma postavljen neposredno ob parcelni meji zemljišča, ki meji na javno površino. Izvajalcu mora biti omogočen dostop.

16. člen

(1) Če revizijskega jaška ni možno postaviti na zemljišču, ki je v lasti lastnika stavbe, mora lastnik za postavitev revizijskega jaška predložiti izvajalcu dovoljenje lastnika zemljišča, kjer je možno postaviti revizijski jašek.

(2) V primeru, ko revizijskega jaška ni mogoče postaviti izven stavbe, je lastnik dolžan v stavbi urediti interno kanalizacijo tako, da bo kanalizacijski priključek možno vzdrževati in opravljati kontrolo odpadne vode.

17. člen

V javno kanalizacijo se lahko odvaja tudi tehnološka voda ob predpisanih pogojih. V takih primerih mora biti interna kanalizacija izvedena ločeno za tehnološko vodo in komunalno odpadno vodo. Združitev internih kanalizacij je možna le za merilnim mestom za tehnološko vodo.

18. člen

Kanalizacijski priključek se lahko ukine na podlagi utemeljenega pismenega zahtevka uporabnika. Stroške ukinitve krije uporabnik.

Pogoji za prekinitev odvajanja odpadne vode**19. člen**

(1) Izvajalec javne službe lahko na podlagi odločbe pristojnih inšpekcijskih služb na stroške uporabnika brez odjave in brez odgovornosti za morebitno škodo, ki nastane ob tem, najprej prekine odvajanje odpadnih in padavinskih voda, in sicer tako, da se uporabniku prekine odtok iz notranje kanalizacije v javno kanalizacijo in nato dobavo vode iz javnega vodovoda, kadar:

- je zaradi stanja interne kanalizacije stavbe ali naprav v njej ogroženo obratovanje javne kanalizacije ali proces čiščenja na komunalni čistilni napravi;
- se z odvodom odpadne vode ogroža vodne vire ali oskrbo vode;

– ugotovljeno stanje interne kanalizacije ogroža zdravje in premoženje prebivalcev.

(2) Izvajalec na podlagi odločbe pristojnih inšpekcijskih služb na stroške uporabnika brez odgovornosti za morebitno škodo, ki nastane ob tem, najprej prekine odvajanje odpadnih in padavinskih voda, in sicer tako, da se uporabniku prekine odtok iz notranje kanalizacije v javno kanalizacijo in nato dobavo vode iz javnega vodovoda predvsem v naslednjih primerih, kadar:

– če je kanalizacijski priključek na javno kanalizacijo izveden brez soglasja izvajalca,

– če uporabnik brez soglasja izvajalca dovoli priključitev drugega uporabnika na interno kanalizacijo ali kanalizacijski priključek ali če spremeni zmožljivost svoje napeljave,

– če uporabnik onemogoča izvajalcu meritve količin in stopnje onesnaženosti odpadne vode ali pregled na kanalizacijskem priključku,

– če uporabnik svojevoljno spremeni izvedbo priključka,

– če uporabnik krši objavljene omejitve in druge ukrepe v zvezi z odvajanjem in čiščenjem odpadne vode,

– če uporabnik ne poravna stroškov po izdanem računu, niti po prejemu opomina pred prekinitvijo dobave vode v roku, ki je na njem naveden.

(3) Prekinjeno odvajanje odpadne in padavinske vode velja za čas do odprave vzroka prekinitve. Stroške prekinitve in ponovne priključitve plača uporabnik.

20. člen

(1) Izvajalec ima pravico prekiniti odvod odpadne vode za krajši čas zaradi planiranih vzdrževalnih del ali nastalih okvar na javni kanalizaciji, vendar mora organizirati ustrezen začasen način odvajanja odpadne vode in o vzrokih ter času trajanja prekinitve ter z navodili za ravnanje uporabnikov med prekinitvijo pravočasno obvestiti uporabnike preko sredstev javnega obveščanja ali na krajevno primeren način.

(2) V primeru višje sile ima izvajalec pravico brez povračila stroškov prekiniti ali omejiti odvajanje odpadne vode, mora pa postopati skladno z načrtom ukrepanja v primeru višje sile, ki ga pripravi organ, pristojen za zaščito in reševanje.

(3) Višja sila po tem odloku so potres, požar, poplave, izpad energije in velike okvare na javni kanalizaciji.

Obveznosti izvajalca**21. člen**

Obveznosti izvajalca po tem odloku so:

– zagotavljanje obratovanja javne kanalizacije v okviru razpoložljivih zmožljivosti,

– planiranje obnov, širitev, dopolnitev in avtomatizacije javne kanalizacije,

– obveščanje uporabnikov o načrtovanih prekinitvah odvajanja odpadne vode in času trajanja prekinitve,

– vodenje katastra javne kanalizacije in predpisanih evidenc,

– redno obračunavanje storitev javne službe,

– izvajanje rednih vzdrževalnih del na javni kanalizaciji,

– vodenje investicijskih vzdrževalnih del na javni kanalizaciji,

– izdajanje smernic in mnenj k prostorskim izvedbenim aktom v zvezi z javno kanalizacijo,

– izdajanje projektnih pogojev in soglasij k projektnim rešitvam ter soglasij k uporabnim dovoljenjem za posege, povezane z javno kanalizacijo,

– priključevanje stavb uporabnikov na javno kanalizacijo, kot je določeno s tem odlokom in obveščanjem o tem,

– kontroliranje ustreznosti kanalizacijskega priključka in interne kanalizacije uporabnika pred priključitvijo stavbe na javno kanalizacijo na njegove stroške,

- ravnanje v skladu z določbami tehničnega pravilnika in z njimi seznanjati uporabnike,
- kontroliranje stanja kanalizacijskega priključka in interne kanalizacije do vstopa v stavbo uporabnika na njegove stroške.

22. člen

Izvajalec izdaja smernice in mnenja skladno s predpisi o urejanju prostora, projektne pogoje, mnenja in soglasja pa skladno s predpisi o graditvi objektov.

23. člen

Za izdajo projektnih smernic, mnenj, pogojev in soglasij je treba predložiti:

1. za mnenja k prostorskim izvedbenim aktom:
 - dokumentacijo, ki jo določa zakonodaja o urejanju prostora;
2. za projektne pogoje in soglasja k projektnim rešitvam:
 - dokumentacijo, ki jo določa zakonodaja o graditvi objektov,
 - projekt za gradbeno dovoljenje z načrtom zunanje ureditve;
3. za soglasje za pridobitev uporabnega dovoljenja:
 - zapisnik o tehničnem pregledu stavbe in izjavo o odpravljenih pomanjkljivostih, če so bile ugotovljene na tehničnem pregledu;
4. za soglasje za priključitev obstoječe stavbe:
 - gradbeno dovoljenje ali druga dokazila o legalnosti stavbe,
 - projekt kanalizacijskega priključka,
 - projekt za izvedbo interne kanalizacije stavbe,
 - podatke o količini in vrsti odpadne vode, biorazgradljivosti in količini organskih snovi v odpadni vodi ter nevarnih snoveh v odpadni vodi,
 - program predpisanih prvih meritev, če gre za tehnološke odpadne vode oziroma izvor odpadne vode če niso iz gospodinjstva,
 - projekt za izvedbo naprav za predčiščenje odpadne vode (če je predviden),
 - soglasje lastnikov parcel, po katerih bo potekal priključni kanal oziroma sodno odločitev, ki nadomesti soglasje;
5. za soglasje za priključitev začasnega objekta:
 - situacijo v merilu 1:1000 ali 1:500,
 - odločbo upravnega organa o začasnem objektu,
 - opis dejavnosti, za katero bo objekt služil, z navedbo o predvideni porabi vode in načinu odvajanja in morebitnega predčiščenja odpadne vode,
 - projekt kanalizacijskega priključka,
 - soglasje za prekop javnih površin, preko katerih bo potekal priključni kanal,
 - soglasje lastnikov, po katerih bo potekal priključni kanal oziroma sodno odločitev, ki nadomesti soglasje;
6. za soglasje za ukinitve priključka:
 - utemeljen zahtevek za ukinitve priključka;
7. za soglasja k spremembam:
 - tiste projekte in opise, ki se nanašajo na spremembe.

24. člen

Izvajalec ne odgovarja za škodo v stavbah zaradi izlivov iz javne kanalizacije v primeru:

- poplav,
- ko priključitev stavbe ali površine na javno kanalizacijo ni izvedena v skladu z izdanim soglasjem,
- višje sile in drugih izrednih dogodkih.

25. člen

Izvajalec mora zagotoviti informacije o:

- praznjenju greznic,
- prevzemu blata iz malih komunalnih čistilnih naprav,

- obratovalnem monitoringu za komunalne čistilne naprave,
- pogojih in času izvajanja storitev javne službe.

5. PRAVICE IN OBVEZNOSTI UPORABNIKOV

26. člen

Uporabniki javne kanalizacije so fizične ali pravne osebe, ki so lastniki stavbe ali zemljišča, ki so priključena na javno kanalizacijo.

27. člen

Uporabnik sme odvajati odpadno vodo v javno kanalizacijo samo v količinah in z lastnostmi, ki so določene s predpisi in soglasjem za priključitev.

28. člen

(1) Uporabnik ne sme odvajati ali zlivati v javno kanalizacijo odpadne vode, ki povzročajo motnje pri odvajanju odpadne vode ali pri postopku čiščenja na komunalni čistilni napravi.

(2) V primeru, da izvajalec ugotovi, da je uporabnik odvajal ali zlivl v javno kanalizacijo odpadno vodo iz prvega odstavka tega člena, izvajalec obvesti o dogodku pristojno inšpekcijsko službo, opravi preiskave in tehnološke meritve, ugotovi zmanjšanje učinkovitosti čiščenja na komunalni čistilni napravi ter druge posledice, skladno s postopkom, predvidenim za takšne primere. Izvajalec nastalo škodo oceni in od uporabnika zahteva povrnitev nastale škode.

29. člen

(1) Na območjih, kjer javna kanalizacija še ni zgrajena ali se tudi po operativnem programu ne predvideva in se odpadna voda iz stavb odvaja v greznice ali male čistilne naprave, je lastnik stavbe dolžan z izvajalcem skleniti pogodbo o praznjenju greznice oziroma odvozu blata iz male čistilne naprave in o izvajanju obratovalnega monitoringa. Pogodbo je dolžan skleniti v roku enega leta po uveljavitvi tega odloka.

(2) V primeru, ko izvajalec ugotovi, da vsebina greznice, ki je bila pripeljana na centralno čistilno napravo, ne ustreza pogojem za sprejem, naredi potrebne analize ter uredi obdelavo in odstranitev neustrezne vsebine na stroške uporabnika.

(3) Vsebine greznic, blata iz malih čistilnih naprav in ostankov čiščenja kanalizacijskih priključkov ali internih kanalizacij ni dovoljeno izpuščati v javno kanalizacijo.

(4) Na območjih, kjer po operativnem programu opremljanja naselij z javno kanalizacijo ni predvidena gradnja javne kanalizacije, ni dovoljena gradnja greznic, ampak le malih čistilnih naprav. Obstoječe greznice so dolžni lastniki odstraniti iz uporabe najkasneje do 31. 12. 2010, če je stavba na vodovarstvenem območju. Na ostalem območju občine pa najkasneje do 31. 12. 2018. Greznice je potrebno nadomestiti z malimi čistilnimi napravami, ki imajo ustrezen cetrifikat.

30. člen

(1) Uporabnik, ki v kanalizacijo odvaja tehnološko odpadno vodo, mora letno poročilo o emisijskem monitoringu, ki je izdelano skladno s predpisi o emisijskem monitoringu za odpadno tehnološko vodo, posredovati izvajalcu v pisni ali elektronski obliki do 28. februarja za preteklo leto.

(2) Rezultati in poročila obratovalnega ter emisijskega monitoringa odpadne vode, zapisi trajnih meritev, predpisane evidence in podatki, predvideni v dokumentih uporabnika, morajo biti izvajalcu vedno na razpolago.

31. člen

Uporabnik je dolžan pred vsako spremembo, ki vpliva na lastnosti in količine tehnološke odpadne vode, do katerih

je prišlo zaradi sprememb tehnoloških postopkov, sprememb obsega proizvodnje, prenehanja določene dejavnosti, načina predčiščenja odpadne vode ali zaradi drugih podobnih vzrokov, pridobiti soglasje izvajalca.

32. člen

Uporabniki, ki imajo objekte priključene na javno kanalizacijo oziroma jih priključujejo, morajo:

- pridobiti projektne pogoje in soglasja kot to določa 23. člen tega odloka,
- vzdrževati kanalizacijski priključek, interno kanalizacijo in vse naprave, vgrajene vanjo,
- vzdrževati čistočo in zagotavljati nemoten dostop do merilnih mest za ugotavljanje količine in stopnje onesnaženosti odpadne vode,
- dovoliti dostop in opravljanje del na svoji lastnini ali posesti, kadar gre za kontrolo kanalizacijskega priključka in interne kanalizacije ali ugotavljanje količin in lastnosti odpadne vode,
- javljati izvajalcu vse okvare na javni kanalizaciji, kanalizacijskem priključku in merilnih napravah ter vse pojave, ki bi utegnili imeti vpliv na obratovanje javne kanalizacije,
- pisno obveščati izvajalca o spremembi naslova, lastništva stavbe in spremembah na stavbi, ki imajo vpliv na odvod odpadne vode in obračun stroškov,
- plačevati stroške za odvajanje in čiščenje odpadne in padavinske vode,
- urediti medsebojno delitev stroškov, kadar imajo obračun na osnovi enega obračunskega vodomera in sporočiti izvajalcu naslov upravitelja stavbe ali pooblaščenega prejemnika računa,
- obveščati izvajalca o vseh spremembah količine in lastnosti tehnološke odpadne vode,
- upoštevati ukrepe in objave v primeru motenj pri odvajanju in čiščenju odpadne vode.

6. VIRI FINANCIRANJA JAVNE SLUŽBE

33. člen

Javna služba se financira iz:

- plačila uporabnikov za storitve javne službe,
- proračuna občine,
- takse in drugih virov.

7. VRSTA IN OBSEG OBJEKTOV TER NAPRAV, POTREBNIH ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE

34. člen

Infrastrukturni objekti in naprave javne kanalizacije na območju Mestne občine Novo mesto so v lasti Mestne občine Novo mesto.

35. člen

Naprave in oprema, ki so potrebne za izvajanje javne službe, so v lasti izvajalca.

8. NADZOR

36. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka izvajajo pristojne inšpekcijske službe.

9. KAZENSKE DOLOČBE

37. člen

(1) Z globo 350.000 tolarjev se kaznuje za prekršek izvajalec, če:

- ravna v nasprotju z 21. členom,
- ravna v nasprotju z 22. členom,
- ravna v nasprotju s sprejetimi akti na osnovi tega odloka.

(2) Z globo 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena odgovorna oseba izvajalca.

38. člen

(1) Z globo 350.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba – uporabnik, če:

- ravna v nasprotju s prvim, tretjim in četrtim odstavkom 9. člena,
- ravna v nasprotju s 17. členom,
- ravna v nasprotju z 27. členom,
- ravna v nasprotju z prvim, tretjim in četrtim odstavkom 29. člena,
- ravna v nasprotju z 28. členom,
- ravna v nasprotju z 32. členom,
- ravna v nasprotju s sprejetimi akti na osnovi tega odloka.

(2) Z globo 350.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena samostojni podjetnik posameznik.

(3) Z globo 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena odgovorna oseba pravne osebe.

39. člen

Z globo 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, če:

- ravna v nasprotju s prvim, tretjim in četrtim odstavkom 9. člena,
- ravna v nasprotju s 27. členom,
- ravna v nasprotju s 28. členom,
- ravna v nasprotju s prvim, tretjim in četrtim odstavkom 29. člena,
- ravna v nasprotju z 32. členom,
- ravna v nasprotju s sprejetimi akti na osnovi tega odloka.

10. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

40. člen

Tehnični pravilnik o javni kanalizaciji in Pravilnik o obračunavanju stroškov za uporabo javne kanalizacije sprejme Občinski svet Mestne občine Novo mesto in se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije. Le-ta določata podrobnejša navodila in tehnične normative delovanja z namenom, da se poenoti izvedba in doseže zanesljivost delovanja in s katerimi se uredi zlasti:

- smernice za projektiranje in gradnja javne kanalizacije,
- tehnične normative za priključevanje na javno kanalizacijo,
- normative o sestavi odpadne vode, ki se smejo odvajati v javno kanalizacijo,
- način ugotavljanja stopnje onesnaženosti odpadnih voda,
- način obračunavanja stroškov odvajanja in čiščenja odpadnih voda,
- način zagotavljanja obratovanja, vzdrževanja in nadzora javne kanalizacije, soglasij za gradnjo javne kanalizacije in priključitev nanjo,
- način ravnanja z odpadnimi vodami na območjih, kjer ni javne kanalizacije.

41. člen

Pravilnika iz 40. člena tega odloka mora Občinski svet sprejeti najkasneje v roku šestih mesecev od uveljavitve tega odloka.

42. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o izvajanju gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalnih in padavinskih voda (Uradni list RS, št. 76/00).

43. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Šifra: 015-05-17/2005-1805

Novo mesto, dne 20. aprila 2006

Župan

Mestne občine Novo mesto
mag. Boštjan Kovačič l.r.

PIVKA**2320. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Pivka za leto 2005**

Na podlagi 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, št. 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena Statuta Občine Pivka (Uradni list RS, št. 58/99, 77/00, 24/01 in 110/05) je Občinski svet Občine Pivka na 27. seji dne 17. 5. 2006 sprejel

O D L O K**o zaključnem računu proračuna Občine Pivka za leto 2005**

1. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

S tem odlokom se potrdi zaključni račun proračuna Občine Pivka za leto 2005 (v nadaljnjem besedilu: zaključni račun).

2. VIŠINA PRORAČUNA

2. člen

Splošni del zaključnega računa na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

v 000

A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

Skupina/Podskupina kontov

I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	1.110.864
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	677.909
70 DAVČNI PRIHODKI	540.754
700 Davki na dohodek in dobiček	340.942
703 Davki na premoženje	133.578
704 Davki na blago in storitve	66.234
706 Drugi davki	
71 NEDAVČNI PRIHODKI	137.155
710 Udelež. na dobičku in dohod. od premož.	34.474
711 Takse in pristojbine	3.010

712 Denarne kazni	447
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	3.511
714 Drugi nedavčni prihodki	95.713
72 KAPITALSKI PRIHODKI	127.905
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	52.489
721 Prihodki od prodaje zalog	
722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	75.416
73 PREJETE DONACIJE	0
730 Prejete donacije iz domačih virov	
731 Prejete donacije iz tujine	
74 TRANSFERNI PRIHODKI	305.050
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinancijskih institucij	282.845
741 Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev EU	17.974
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	1.132.453
40 TEKOČI ODHODKI	256.439
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	63.153
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	10.342
402 Izdatki za blago in storitve	178.511
403 Plačila domačih obresti	0
409 Rezerve	4.433
41 TEKOČI TRANSFERI	329.329
410 Subvencije	15.763
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	142.227
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	36.853
413 Drugi tekoči domači transferi	134.486
414 Tekoči transferi v tujino	
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	416.296
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	416.296
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	130.389
430 Investicijski transferi	130.389
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II)	
PRORAČUNSKI PRIMANJKLAJ (I.-II.)	- 21.589
B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	-
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	-
750 Prejeta vračila danih posojil	
751 Prodaja kapitalskih deležev	
752 Kupnine iz naslova privatizacije	
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	-

44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	–
	440 Dana posojila	
	441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	–
	442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	
	VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	–
C.	RAČUN FINANCIRANJA	
	VII. ZADOLŽEVANJE (500)	–
50	ZADOLŽEVANJE	
	500 Domače zadolževanje	
	VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	–
55	ODPLAČILA DOLGA	
	550 Odplačila domačega dolga	
	IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	– 21.589
	X. STANJE SREDSTEV NA RAČUNU OB KONCU PRETEKLEGA LETA (VI.+X.)	27.522

3. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov, izkaz računa finančnih terjatev in naložb, izkaz računa financiranja, posebni del proračuna – odhodki po funkcionalnih dejavnostih ter bilanca stanja so sestavni del zaključnega računa proračuna.

4. člen

Postavke v bilanci prihodkov in odhodkov, ki se niso realizirale v letu 2005 se prenesejo v proračun za leto 2006.

5. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 03201-27/2006
Pivka, dne 17. maja 2006

Župan
Občine Pivka
Robert Smrdelj l.r.

2321. Odlok o spremembi in dopolnitvi Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Pivka

Na podlagi Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 7., 16. in 83. člena Statuta Občine Pivka (Uradni list RS, št. 58/99) ter v skladu s 3. členom Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Pivka (Uradni list RS, št. 11/96) je Občinski svet Občine Pivka na 27. redni seji dne 17. 5. 2006 sprejel

ODLOK

o spremembi in dopolnitvi Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Pivka

1. člen

V 5. členu Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Pivka (Uradni list RS, št. 11/96) se

2. točka nadomesti s točko 2, ki se glasi:
»2. pokopališče in pogrebne dejavnosti,«
in 3. točka se nadomesti s točko 3, ki se glasi:
»3. urejanje pokopališč,«.

2. člen

Ta odlok prične veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 03201-27/2006
Pivka, dne 17. maja 2006

Župan
Občine Pivka
Robert Smrdelj l.r.

POSTOJNA

2322. Program priprave strategije prostorskega razvoja in prostorskega reda Občine Postojna

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) ter v povezavi s 36. in 99. členom Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 1/96, 68/97, 31/98, 84/98 in 66/99) ter 33. členom Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02) je župan Občine Postojna dne 22. 5. 2006 sprejel

PROGRAM PRIPRAVE strategije prostorskega razvoja in prostorskega reda Občine Postojna

1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo strategije prostorskega razvoja občine in prostorskega reda občine

1.1. Temeljne določbe

S tem programom se pričnejo postopki priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Postojna (v nadaljevanju: SPROP) in Prostorskega reda Občine Postojna (v nadaljevanju: PROP), ki sta temeljna prostorska akta občine.

Namen SPROP je v skladu s strategijo prostorskega razvoja Slovenije določiti vizijo prostorskega razvoja občine ter usmeritve za usklajen in vzdržan razvoj dejavnosti v prostoru in njegovo trajnostno rabo.

PROP je temeljni izvedbeni prostorski akt občine. Namen PROP je, da v skladu s SPROP ter ob upoštevanju pravil iz Prostorskega reda Slovenije določi območja namenske rabe prostora, določi pogoje in merila ter ukrepe za načrtovanje v prostoru in pripravo lokacijskih načrtov občine ter pogoje za pripravo projektov po določbah zakona, ki ureja graditev objektov.

1.2. Ocena stanja

(1) Občina Postojna s središčem mestom Postojna leži v območju Notranjsko – kraške regije in predstavlja v tej drugi najmanjši in najredkeje poseljeni statistični regiji v Republiki Sloveniji najgostejše poseljeno občino v regiji. Regija spada v skupino gospodarsko manj razvitih regij z izrazito izvozno usmerjenim gospodarstvom z nizko dodano vrednostjo proizvodov.

Glavne prednosti, ki jih ima regija in Občina Postojna za bodoči gospodarski, socialni in prostorski razvoj, so:

1. Ohranjena in nacionalno prepoznavna naravna in kulturna dediščina z velikim deležem Nature 2000, ki pa zaenkrat zaradi odsotnosti dolgoročnih načrtov upravljanja in gospodarjenja z njimi predstavlja neizkoriščen potencial z izjemo same Postojnske jame in Predjamskega gradu;

2. Potencial Postojne in Inštituta za raziskovanje krasa Znanstvenoraziskovalnega centra SAZU kot mednarodnega krasoslovnega raziskovalnega in izobraževalnega središča;

3. Strateška lega mesta Postojne (Občine Postojna) na prometnem vozlišču cestnega in železniškega omrežja RS, ki povezuje:

- Smer Koprsko pristanišče – Republika Slovenija – Republika Avstrija in Republika Madžarska (obstoječa AC Ljubljana – Koper in železnica Ljubljana – Koper – Trst) in

- Smer Republika Slovenija – smer Republika Italija (trasa AC je variantno določena v Strategiji prostorskega razvoja RS, obstoječa železnica Postojna – Pivka – Divača – Sežana – Opčine).

Občina Postojna se razteza na 270,3 km². Po podatkih Statističnega urada RS iz leta 2003 ima 14.646 prebivalcev ali 54 prebivalca na km². Njene sosedne občine so Občina Logatec, Občina Cerknica, Občina Pivka, Občina Divača, Občina Vipava in Občina Ajdovščina. V mestnem naselju Postojna živi 2/3 prebivalstava občine. Povprečna starost je 38,8 let, aktivnega prebivalstva je 7226 (zaposlenih 6448, brezposelnih 778). Indeks staranja je 69,8.

Občino Postojna sestavlja 5 geografskih podobmočij, 13 krajevnih skupnosti in 41 naselij, in sicer:

- Postojnska kotlina:
 - KS Postojna (mesto postojna z naselji Veliki Otok, Stara vas, Zagon),
 - KS Hrenovice (Hrenovice, Studenec, Goriče, Dilce),
 - KS Hrašče (Hrašče, Mali Otok),
 - KS Hruševje (Hruševje, Slavinje, Mala Brda, Velika Brda, Sajevče, Rakulik),
 - KS Landol (Landol),
 - KS Šmihel pod Nanosom (Šmihel pod Nanosom),
- Podnanaško območje:
 - KS Veliko Ubelsko (naselja Veliko ubelsko, Malo Ubelsko, Strane, Brezje),
 - KS Razdrto (naselje Razdrto)
- zgornji del Pivške kotline:
 - KS Prestranek (naselja Prestranek, Orehek, Matenja Vas, Rakitnik, Grobišče, Koče, Žeje)
 - KS Slavina v ustanavljanju (naselje Slavina)
- Planinsko polje: KS Planina (naselje Zgornja in Dolnja Planina, Liplje)
- Podgora:
 - KS Studeno (naselja Studeno, Strmica in Lohača) in
 - KS Bukovje (naselja Bukovje, Gorenje, Predjama, Belsko).

(2) Podatki, ki so navedeni v analizi Regionalnega razvojnega programa Notranjsko – kraške regije 2007–20133 (Domžale, april 2006), kažejo, da je:

- Območje regije v med najredkeje poseljeni v RS in ima neugodno starostno strukturo kljub rasti prebivalstva v regiji, ki je posledica selitvenega in ne naravnega prirasta.

- Gospodarstvo v regiji po bruto domačem proizvodu v zadnjem času nazadovalo,

- Turistična dejavnost v regiji osredotočena na koriščenje naravnih potencialov, ki pa so z izjemami, premalo izkoriščeni. Območje je glede na naravne danosti primerno za razvoj pustolovskega in adrenalinskega turizma z dopolnilnimi dejavnostmi kot je kmečki turizem in prodaja ekoloških produktov.

- Podeželje bogato z naravno in kulturno dediščino, ki počasi degradira v neohranjeno tudi zaradi zmanjševanja pomena kmetijstva v gospodarstvu.

- Prometna dostopnost regije dobra z nujnostjo razvoja trajnostnih oblik prometa.

- Opremljenost naselij z vodovodom dobra, vendar je potrebno zmanjšati izgube v sistemu.

- S Kanalizacijo opremljena le večja naselja.

- Potrebna umestitev regijskega centra za ravnanje z odpadki nujna.

- Velik del regije (50%) pod varovalnim režim Natura 2000.

(3) Na bodoči prostorski razvoj Občine Postojna bodo poleg ohranjene naravne in kulturne dediščine, potenciala Postojne kot mednarodnega krasoslovnega raziskovalnega in izobraževalnega središča in strateško pomembne prometne lege vplivale tudi razvojne opredelitve in spodbude države, pospeševanje tržnega gospodarstva, procesi vezani na globalizacijo in vključenost Slovenije v Evropsko unijo, razvoj procesov regionalizacije in vloge regionalnih in lokalnih dejavnikov v procesih predvidenega nadaljnjega policentričnega razvoja. Ob tem bodo pomembno vlogo imeli: mobilnost slovenskega in tujega kapitala, večanje vloge tujega kapitala, spremembe v gospodarski in socialni strukturi prebivalstva, demografski trendi, migracije, spreminjanje vrednostnih sistemov in načina življenja, uveljavljanje novih informacijsko – komunikacijskih tehnologij prometa in zvez ter razvoj turizma in šolstva.

1.3. Razlogi za pripravo

(1) V letu 2003 je začel veljati nov Zakon o urejanju prostora (v nadaljevanju: ZUreP-1), ki predpisuje izdelavo povsem novih prostorskih aktov na državnem, regionalnem in lokalnem nivoju. Državni zbor RS in Vlada RS sta na podlagi ZUreP-1 sprejela dva ključna državna prostorska akta – Strategijo prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04, v nadaljevanju: SPRS) in Prostorski red Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04, v nadaljevanju: PRS). Za zagotovitev prostorskih aktov, usklajenih z novo prostorsko zakonodajo ter novimi strateškimi dokumenti, mora tudi občina začeti s pripravo novih prostorskih aktov občine, to je Strategije prostorskega razvoja Občine Postojna in Prostorskega reda Občine Postojna.

(2) Prostorski planski akti Občine Postojna (Odloka o Dolgoročnem planu Občine Postojna za obdobje 1986–2000 (Uradni list SRS, št. 8/89, RS 25/93, 30/95, 4/97, 9/98, 86/99, 23/00, 110/00, 17/01, 78/04) in Odlok o Srednjeročnem planu Občine Postojna za obdobje 1986–1990 (Uradne objave št. 15/87, 3/88, 1/89, 14/89, Uradni list RS, 30/95, 4/97, 9/98, 86/99, 23/00, 110/00, 17/01, 78/04) – v nadaljevanju: prostorski planski akti, ki so bili izdelani v okviru sistema družbenega planiranja, zaradi spremenjenega družbenega, ekonomskega in pravnega sistema v Republiki Sloveniji, kljub v letu 2004 sprejetim spremembam in dopolnitvam, ne zagotavljajo trajnostnega prostorskega razvoja, ki bi odražal usklajene razvojne potrebe gospodarstva z varovalnimi zahtevami s področja varstva okolja, ohranjanja narave, trajnostne rabe naravnih dobrin in varstva kulturne dediščine.

(3) Veljavne prostorske sestavine plana je v skladu z zakonom o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1; v nadaljnjem besedilu: ZureP-1) potrebno nadomestiti strategijo prostorskega razvoja, ki bo opredelila prostorski razvoj in usmeritve za urejanje prostora občine.

1.4. Pravna podlaga

Pravna podlaga za pripravo SPROP in PROP so določila ZureP-1, ki v:

- odstavku 12. člena ZureP-1 določa, da urejanje prostora v občinski pristojnosti obsega tudi predpisovanje podrobnejših meril in pogojev za urejanje prostora ter načrtuje prostorske ureditve na območju občine in izvaja prostorske ukrepe za uresničevanje občinskih prostorskih aktov;

- 27. členu ZureP-1 določa da se prostorski akt začne pripravljati na podlagi programa priprave prostorskega akta,

- v četrtem odstavku 171. člena ZureP-1 določa da morajo občine začeti s pripravo SPRO in PRO po uveljavitvi prostorskega reda Slovenije in sprejeti prostorski red občine najkasneje v treh letih po uveljavitvi strategije prostorskega razvoja Slovenije, to je do 20. julija 2007;

- 22. členu obravnava možno sočasno pripravo prostorskih aktov občine.

2. Predmet in programska izhodišča SPRO in PRO z območjem njenega urejanja

2.1. Predmet in programska izhodišča za izdelavo SPRO

(1) Predmet SPROP je določitev zasnove prostorskega razvoja in prostorskih usmeritev za umeščanje dejavnosti v prostor tako, da se ob upoštevanju varstvenih zahtev zagotavlja celovit, usklajen in vzdržen prostorski razvoj Občine Postojna in izhodišča za prostorsko načrtovanje na lokalni in širši ravni. Zasnova prostorskega razvoja oziroma zasnova prostorskih ureditev ima podlago v sprejetih državnih prostorskih aktih: SPRS in PRS. Poleg navedenega mora SPROP upoštevati tudi izhodišča Regionalnega razvojnega programa Notranjsko – kraške regije 2007–2013, ki bo sprejet septembra 2006.

(2) Vsebina SPROP je podrobneje opredeljena v Pravilniku o podrobnejši vsebini, obliki in načinu priprave strategije prostorskega razvoja občine in vrstah njenih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 17/04; v nadaljevanju: Pravilnik o SPRO), v skladu s katerim se SPROP pripravi.

(3) Občina Postojna bo, kolikor bo izražen interes za izdelavo skupnih elementov izdelave prostorskih aktov, predvsem na področju turizma, prometa, infrastrukture, deponiranja odpadkov ter drugih skupnih projektov, usklajevala svoje interese z interesi sosednjih občin.

2.2. Predmet in programska izhodišča za izdelavo PROP

(1) Predmet PROP je oblikovanje pravil za urejanje prostora v občini. PROP je temeljni izvedbeni prostorski akt občine, ki je podlaga za pripravo občinskih lokacijskih načrtov ter določa lokacijske pogoje za pripravo projektov za pridobitev gradbenih dovoljenj po zakonu ki ureja graditev objektov. Prostorski akt bo izdelan v skladu s SPROP in s pravili Prostorskega reda Slovenije.

(2) PROP se pripravi v skladu s Pravilnikom o vsebini, obliki in načinu priprave prostorskega reda občine ter vrstah njegovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 127/04; v nadaljevanju: Pravilnik o PRO).

Dne 10. 5. 2006 je Občina Postojna (pripravljalavec) skladno z 28. členom ZUreP-1 sklicala prostorsko konferenco z namenom, da se pridobi in uskladi priporočila, usmeritve in legitimne interese lokalne skupnosti, gospodarstva in interesnih združenj ter organizirane javnosti glede priprave prostorskega akta oziroma predvidene prostorske ureditve. Datum ter kraj in čas zбора konference je pripravljalavec objavil v dveh sredstvih javnega obveščanja in sicer dne 3. 5. 2006 v časopisu Primorske novice in na radiu Radio 94 dne 3., 8., 9. in 10. 5. 2006.

Na prostorski konferenci je bilo posredovano to priporočilo oziroma usmeritev, ki bo v postopku priprave proučeno in smiselno upoštevano:

– Pri pripravi teh aktov je potrebno upoštevati strateško pomembno prometno lego mesta Postojne s preveritvijo umestitve dodatnega izhoda z AC Ljubljana – Postojna na severovzhodu mesta Postojne.

3. Ureditveno območje SPRO in PRO

SPROP in PROP se izdelata za celotno območje Občine Postojna.

4. Nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki sodelujejo pri pripravi SPROP in PROP

(1) Pripravljalavec SPROP in PROP mora pred začetkom priprave SPROP in PROP Ministrstvu za okolje in prostor poslati obvestilo o svoji nameri. Obvestilo mora vsebovati podatke o vrsti, vsebini in ravni natančnosti, za katero bo plan izdelan, vključno z ustreznim kartografskim prikazom določenih ali načrtovanih posegov ali območja, ki ga plan obsega.

(2) Ministrstvo v 60 dneh po prejemu obvestila iz prejšnjega odstavka pisno sporoči pripravljalcu plana, da je za plan treba izvesti celovito presojo vplivov na okolje. Z javnim naznanilom v svetovnem spletu in v enem od dnevnih časopisov, ki pokrivajo območje cele države, ministrstvo obvesti tudi javnost, da bo za plan izvedena celovita presoja vplivov na okolje.

(3) Občina Postojna kot pripravljalavec SPROP in PROP vključi morebitno obvezo po celoviti presoji vplivov na okolje v program priprave.

(4) Nosilci urejanja prostora pripravijo smernice v skladu z 29. členom ZUreP-1 in posredujejo občini strokovne podlage razvoja in/ali varstva s svojega področja za pripravo SPRO in PRO.

(5) Pristojni nosilci urejanja prostora, ki v smernicah in strokovnih podlagah opredelijo izhodišča za prostorski razvoj, pomembna s področja njihove pristojnosti so:

4. Ministrstvo za okolje in prostor, Urad za prostorski razvoj pod izhodišča za razvoj poselitve;

5. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Urad za okolje, Sektor za ravnanje z odpadki pod izhodišča za varstvo okolja in ravnanje z odpadki;

6. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Urad za okolje, Sektor za ohranjanje narave pod izhodišča za ohranjanje narave;

7. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Urad za upravljanje z vodami, pod izhodišča za rabo voda in priobalnih zemljišč;

8. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Območna pisarna Koper, pod izhodišča za varstvo okolja lokalnega pomena;

9. Ministrstvo za gospodarstvo, Direktorat za podjetništvo in konkurenčnost pod izhodišča in usmeritve za področje gospodarskega razvoja Slovenije, spodbujanje investicij in krepitev konkurenčnih sposobnosti gospodarstva;

10. Ministrstvo za gospodarstvo, Direktorat za notranji trg, Sektor za preskrbo in blagovne rezerve pod izhodišča za področje preskrbe in državnih blagovnih rezerv;

11. Ministrstvo za gospodarstvo, Direktorat za energijo pod izhodišča za racionalno rabo energije in energetskega virov ter za prostorsko zasnovo omrežja energetske infrastrukture;

12. Ministrstvo za gospodarstvo, Direktorat za energijo, Sektor za rudarstvo pod izhodišča za rabo potencialnih nahajališč mineralnih surovin;

13. Ministrstvo za promet, Direktorat za ceste pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj državnega cestnega prometa;

14. Ministrstvo za promet, Direktorat za železnice pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj državnega železniškega prometa;

15. Ministrstvo za promet, Direktorat za letalstvo pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj državnega letalskega prometa;

16. Ministrstvo za promet, Direktorat za pomorstvo, pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj državnega vodnega prometa;

17. Ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, Sektor za planiranje in analize pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj državnega cestnega omrežja in državnih kolesarskih poti, razen omrežja avtocest;

18. Ministrstvo za promet, Uprava RS za civilno letalstvo pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj civilnega letalstva, letališč in vzletišč;

19. Družba za avtoceste RS pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj državnega avtocestnega omrežja;

20. Javna agencija RS za železniški promet pod izhodišča, ki se nanašajo na razvoj železniškega omrežja;

21. Ministrstvo za obrambo, Direktorat za obrambne zadeve, Sektor za civilno obrambo opredeli izhodišča prostorskega razvoja ter režimov urejanja območij in infrastrukture, ki so namenjena za potrebe obrambe;

22. Ministrstvo za obrambo, Uprava RS za zaščito in reševanje opredeli izhodišča, usmeritve in ukrepe za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami;

23. Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Izpostava Postojna opredeli izhodišča, usmeritve in ukrepe za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami;

24. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Direktorat za kmetijstvo, pripravi izhodišča za rabo in ohranjanje potencialov kmetijskih zemljišč;

25. Kmetijska svetovalna služba, Izpostava Postojna, pripravi izhodišča za rabo in ohranjanje potencialov kmetijskih zemljišč na lokalni ravni;

26. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Direktorat za gozdarstvo, lovstvo in ribištvo, Sektor za gozdarstvo pripravi izhodišča za rabo in ohranjanje gozdov;

27. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Direktorat za gozdarstvo, lovstvo in ribištvo, Sektor za lovstvo in ribištvo pripravi izhodišča za razvoj dejavnosti lovstva in ribištva;

28. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Veterinarska uprava Republike Slovenije, Območni urad Postojna poda izhodišča za veterinarsko zaščito;

29. Ministrstvo za zdravje poda izhodišča za razvoj omrežja ustanov zdravstvene dejavnosti;

30. Ministrstvo za zdravje, Zdravstveni inšpektorat RS, Območna enota Postojna poda izhodišča in usmeritve za zagotavljanje zdravstvene ustreznosti pitne vode objektov in naprav za javno preskrbo s pitno vodo;

31. Ministrstvo za šolstvo in šport poda izhodišča za razvoj omrežja izobraževalnih in znanstvenih ustanov osnovnega, srednjega in višjega šolstva ter razvoja športa;

32. Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediščino poda izhodišča za varstvo kulturne dediščine ter druge dejavnosti kulture, ki so prostorsko relevantne;

33. Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko poda izhodišča za usklajen in trajnosten regionalni in lokalni prostorski razvoj;

34. Regionalna razvojna agencija Pivka poda izhodišča in programe za razvoj regije;

35. Notranjsko – kraški regionalni zavod za turizem Postojna poda izhodišča in programe za razvoj turizma v občini;

36. Zavod za gozdove Slovenije, Področna enota Postojna, Krajevna enota Postojna poda izhodišča za področje gozdarstva lokalnega pomena;

37. Zavod Republike Slovenije za varstvo narave, OE Nova Gorica poda izhodišča za ohranjanje narave;

38. Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, OE Nova Gorica poda izhodišča za varstvo kulturne dediščine lokalnega pomena;

39. Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije, Kmetijsko-gozdarski zavod Nova Gorica poda izhodišča za razvoj kmetijstva na lokalnem nivoju;

40. Geoplin, d.o.o. Ljubljana, poda izhodišča za področje transporta in skladiščenja zemeljskega plina;

41. ELES Elektro – Slovenija, d.o.o., Ljubljana poda izhodišča za področje prenosa električne energije;

42. Elektro Primorska, Poslovna enota Sežana poda izhodišča za področje prenosa električne energije na lokalnem nivoju;

43. Telekom Slovenije, d.d., PE Koper poda izhodišča za področje telekomunikacij in zvez lokalnega pomena;

44. Javno podjetje KOVOD Postojna d.o.o. poda izhodišča za področje komunalne infrastrukture lokalnega pomena (vodovod in kanalizacija);

45. Komus d.o.o. poda izhodišča za področje izvajanja gospodarske javne službe s podelitvijo koncesije;

46. CPK d.d., Koper poda izhodišča za področje izvajanja gospodarske javne službe s podelitvijo koncesije;

47. Publicus d.o.o. poda izhodišča za področje varstvo okolja in ravnanje z odpadki lokalnega pomena;

48. Studio Proteus poda izhodišča za področje telekomunikacij in zvez lokalnega pomena;

49. Gospodarska zbornica Slovenije, Postojna;

50. Obrtna zbornica Postojna;

51. RRA Notranjsko – kraške regije d.o.o.,

52. Občina Postojna poda izhodišča za področje razvoja gospodarstva, družbene javne infrastrukture (zdravstva, šolstva, športa, socialnega varstva, javne uprave...) lokalnega pomena, turizma, kmetijstva, prometa (lokalnih cest) in druge infrastrukture lokalnega pomena;

53. Lovska družina Javornik, Črna jama in Prestranek podajo izhodišča za razvoj dejavnosti lovstva na lokalni ravni;

54. Ribiška družina Postojna poda izhodišča za razvoj dejavnosti ribištva na lokalni ravni;

55. Notranjski muzej poda izhodišča za varstvo kulturne dediščine na lokalni ravni;

56. ZRC SAZU Inštitut za raziskovanje krasa poda izhodišča za razvoj občine s področja krasoslovne dejavnosti;

57. Notranjski ekološki center poda izhodišča za področje razvoja gospodarstva in podjetništva lokalnega pomena;

58. Turistična društva v Občini Postojna podajo izhodišča za razvoj turistične dejavnosti na lokalnem nivoju;

59. KS Občine Postojna podajo izhodišča za razvoj KS;

60. Druga ministrstva in nosilci urejanja prostora na lokalnem nivoju v skladu z interesom sodelovanja pri pripravi SPROP in PROP glede na prostorsko relevantnost dejavnosti.

5. Strokovne podlage za pripravo SPRO in PRO

5.1. Obstoječe strokovne podlage in drugi akti

Pri izdelavi SPROP in PROP naj izdelovalec upošteva obstoječe strokovne podlage, v kolikor le te niso v nasprotju z izhodišči ZUreP-1 ali drugih predpisov sprejetih po izdelavi strokovne podlage ali programskimi izhodišči določenimi v tem programu priprave, ki so navedene v Prilogi 1.

5.2. Obvezne strokovne podlage za pripravo prostorskih aktov

V skladu s sprejetim Prostorskim redom Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04 z dne 12. 11. 2004) so obvezne strokovne podlage za pripravo prostorskih aktov:

1. analiza stanja in teženj v prostoru,

2. analiza razvojnih možnosti za posamezne dejavnosti v prostoru,

3. študija ranljivosti prostora,

4. druge strokovne podlage.

5.3. Strokovne podlage pripravljavca

(1) Pripravljavec v sodelovanju z izdelovalcem zagotovi izdelavo naslednjih strokovnih podlag, ki temeljijo na vsebinskih izhodiščih izdelave obveznih strokovnih podlag in se izdelajo za naslednje vsebine oziroma področja:

1. Analiza stanja in teženj prostorskega razvoja Občine Postojna (v delu);

2. Analiza razvojnih možnosti prostorskega razvoja za izbrane dejavnosti (bivanje, gospodarske dejavnosti in sicer predvsem razvoj turistične dejavnosti in umestitev logističnega centra, družbene dejavnosti – šolstvo) z bilanco zemljišč za gradnjo;

3. Strokovne podlage za poselitvena območja in poselitev izven poselitvenih območij;

4. Podrobnejše strokovne podlage za potrebe izdelave urbanističnih zasnov za mesto Postojna in drugih naselij (npr.: Prestranek, Planina), za katera se ob pripravi SPROP planira intenzivnejši razvoj oziroma naselja, ki zahtevajo celovit koncept prostorskega razvoja ter dopolnitev obstoječih strokovnih podlag poselitve z izdelavo variantnih rešitev;

5. Strokovne podlage s področja krajine in usmerjanja dejavnosti v odprtem prostoru (npr. za območje Planiskega polja);

6. Strokovne podlage s področja lokalne javne gospodarske infrastrukture;

7. Okoljsko poročilo v skladu z Zakonom o varstvu okolja in Zakonu o ohranjanju narave, če bo potrebo po

izdelavi te strokovne podlage ugotovilo Ministrstvo za okolje in prostor RS;

8. Analize ranljivosti (privlačnosti in ustreznosti) za posamezne dejavnosti;

9. Druge strokovne podlage, ki izhajajo iz nadrejenih prostorskih aktov ali zahtev pristojnih nosilcev urejanja prostora in obravnavajo vsebine, ki so v skladu z veljavno zakonodajo v pristojnosti Občine Postojna.

(2) Strokovne podlage se pripravijo na osnovi projektnih nalog, ki jih pripravi občinska strokovna služba skupaj z izbranim izdelovalcem SPRO in PRO, ob upoštevanju izdelane »Analize stanja in teženj Občine Postojna«.

Strokovne podlage morajo vsebovati:

1. podatke in analize stanja in teženj prostorskega razvoja dejavnosti,

2. predlogi morebitnih strateških razvojnih potreb ali prostorskih ureditev s področja dejavnosti nosilca urejanja prostora, vključno z njihovimi operativnimi programi,

3. drugi pogoji in omejitve za razvoj dejavnosti v prostoru.

(3) Posamezni nosilec urejanja prostora v skladu s programom priprave SPROP in PROP pripravljavcu na njegovo zahtevo predloži strokovne podlage s svojega področja, pri čemer mora upoštevati raven podrobnosti obravnavane problematike.

Nosilci urejanja prostora posredujejo strokovne podlage za SPROP najmanj v natančnosti, ki je predpisana s Pravilnikom o SPRO ter v digitalni obliki v skladu z 31. členom Pravilnika o SPRO. Nosilci urejanja prostora posredujejo strokovne podlage za PRO najmanj v natančnosti, ki je predpisana s Pravilnikom o PRO ter v digitalni obliki v skladu z 31. členom Pravilnika o PRO.

6. Način pridobitve strokovnih rešitev

Strokovne rešitve se pridobivajo v skladu z določili Zakona o urejanju prostora. Občina odda izdelavo strokovnih podlag ter izdelavo SPRO in PRO z izbiro najugodnejšega izdelovalca v skladu z Zakonom o javnih naročilih.

7. Navedba in način pridobitve geodetskih podlag

(1) SPROP se prikaže na državni topografski karti v merilu 1:50.000. Urbanistične zasnove se prikažejo na digitalnih orto-foto načrtih in topografskih načrtih v merilu 1:5.000 ali 1:10.000. Uporabljajo se še: digitalni orto foto večjih meril, temeljni topografski načrt 1:5000, topografske karte 1:25.000 ter digitalni katastrski načrt. Vse geodetske podloge morajo biti novelirane.

(2) PROP se prikaže na digitalni topografski karti merila 1:5000, kombinirani s podatki digitalnih katastrskih načrtov. Uporabi se zadnje veljavno stanje digitalnih katastrskih načrtov pred začetkom izdelave PRO.

(3) Za izdelavo strokovnih podlag za pripravo SPRO in PRO se uporabijo tudi druge geodetske podlage državne geodetske službe in podatki lokalne geodetske službe oziroma nosilcev javnih pooblastil za izvajanje lokalnih javnih gospodarskih služb.

V primerih iz 27. člena tega pravilnika PROP (ukrepi za izvajanje prostorskega reda občine) se grafični načrti izdelajo v skladu s predpisi za izdelavo geodetskih načrtov, ki ustrezajo najmanj natančnosti merila 1:1000.

Geodetske podatke državne geodetske službe pridobi in uporablja občina v skladu s pravili državne geodetske službe in na lastne stroške.

8. Roki priprave SPROP in PROP

(1) Priprava SPROP in PROP bo potekala v skupnem postopku. Ob sodelovanju nosilcev urejanja bo potekala po priloženem terminskem planu. Vzporedno s pripravo SPRO in PRO bo potrebno izvesti tudi postopek celovite presoje vplivov na okolje po ZVO-1 in postopek presoje sprejemljivosti izvedbe SPRO in PRO po ZON-B, saj se nameravani

posegi nahajajo tudi v območju Nature 2000.

(2) Pomembnejši mejniki pri pripravi SPROP in PROP občine so:

Faza v postopku	Rok izvedbe
Presoja MOP o potrebi vodenja postopka celovite presoje vplivov na okolje	april 2006
Prva prostorska konferenca	maj 2006
Sprejem programa priprave	maj 2006
Pridobitev smernic in strokovnih podlag nosilcev urejanja prostora	junij 2006
Izdelava strokovnih podlag za SPROP in PROP	oktober 2006
Izdelava variantnih rešitev za urbanistično zasnovo	oktober 2006
Izdelava predloga SPROP in PROP	januar 2007
Izdelava in revizija okoljskega poročila po zakonu o varstvu okolja (ZVO-1) in Zakonu o ohranjanju narave (ZON-B)	januar 2007
Druge prostorske konferenca	januar 2007
Obravnava in sprejem predlogov SPROP in PROP na občinskem svetu	februar 2007
Javna razgrnitev in javne obravnave	marec 2007
Izdelava in sprejem stališč do pripomb iz javne razgrnitve	april 2007
Izdelava dopolnjenega predloga SPROP in PROP	maj 2007
Pridobitev mnenj nosilcev urejanja prostora k dopolnjenemu predlogu SPROP in PROP	junij 2007
Pridobitev sklepa Ministrstva za okolje in prostor po ZVO-1 in ZON-B	junij 2007
Sprejem odloka o SPROP in PROP	julij 2007
Pridobitev sklepa ministra za prostor o skladnosti SPROP in PROP z ZUreP-1 in prostorskimi akti države	julij 2007

(3) Ministrstvo za okolje in prostor pripravlja tudi spremembo prostorske zakonodaje, ki naj bi bistveno posegla v proceduro sprejema prostorskega akta. V primeru spremembe prostorske zakonodaje se bo postopek sprejema in posledično terminski plan prilagodil novim predpisom.

9. Obveznosti v zvezi s financiranjem SPROP in PROP
Pripravljavec zagotovi sredstva za izdelavo SPROP in PROP ter potrebnih strokovnih podlag iz njegove pristojnosti ter za pridobitev geodetskih podlag. Finančna sredstva zagotovi pripravljavec v okviru sprejetega proračuna za leto 2006 in predvidenih sredstev v naslednjih proračunskih obdobjih.

10. Objava programa priprave SPROP in PRO
Ta program priprave se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati z dnem objave.

Št. 35003-7/2005

Postojna, dne 22. maja 2006

Župan
Občine Postojna
Jernej Verbič l. r.

RAZKRIŽJE

2323. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Razkrižje za leto 2005

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98,

70/00 in 51/02), Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 110/02) in 14. člena Statuta Občine Razkrižje (Uradni list RS, št. 12/99, 2/01) je Občinski svet Občine Razkrižje na 21. redni seji dne 4. maja 2006 sprejel

O D L O K

o zaključnem računu proračuna Občine Razkrižje za leto 2005

1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna Občine Razkrižje za leto 2005.

2. člen

Zaključni račun proračuna se določi v naslednjih zneskih:

v SIT

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV:	
I.	Prihodki – zaključni račun 2005	
7.	Skupaj PRIHODKI	162.584.545
70	Davčni prihodki	53.881.487
	700 Davki na dohodek in dobiček	38.972.643
	703 Davki na premoženje	8.052.472
	704 Domači davki na blago in storitve	6.856.372
71	Nedavčni prihodki	15.065.053
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	1.636.240
	711 Upravne takse	444.719
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	1.171.160
	714 Drugi nedavčni prihodki	11.812.934
72	Kapitalski prihodki	8.334.585
	720 Prodaja osnovnih sredstev	7.720.912
	722 Prodaja zemljišč	613.673
74	Transferi prihodki	85.303.420
	740 Transferi prihodki iz drugih javnofinancijskih institucij	85.303.420
II.	Odhodki – zaključni račun 2005	v SIT
4	Skupaj ODHODKI	156.162.136
40	Tekoči odhodki	41.905.833
	400 Plače in drugi izdatki	15.047.804
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	2.539.965
	402 Izdatki za blago in storitve	20.050.672
	403 Plačila domačih obresti	506.458
	409 Sredstva izločena v rezerve	3.760.934
41	Tekoči transferi	68.593.597
	410 Subvencije	3.207.108
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	14.355.083
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	3.691.643
	413 Drugi tekoči transferi	47.339.763
42	Investicijski odhodki	39.822.170
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	39.822.170

43	Investicijski transferi	5.840.536
	430 Investicijski transferi	5.840.536
III.	Proračunski presežek	6.422.409
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev	
75	Prejeta vračila danih posojil	0
	750 Prejeta vračila danih posojil	0
V.	Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	
44	Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	
VI.	Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev (IV-V)	0
C)	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	Zadolževanje proračuna	
50	Zadolževanje	
	500 Domače zadolževanje	0
VIII.	Odplačilo dolga	
55	Odplačilo dolga	1.475.000
	550 Odplačilo domačega dolga	
IX.	Neto zadolževanje proračuna (VII-VIII)	- 1.475.000
X.	Povečanje sredstev na računu (III+VI+IX)	4.947.409

3. člen

Denarna sredstva, ki so ostala neporabljena na računih proračuna v letu 2005 se uporabijo za financiranje izdatkov prihodnjega leta.

4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št 403-03/06-2

Šafarsko, dne 4. maja 2006

Župan
Občine Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

2324. Odlok o dopolnitvi Odloka o predkupni pravici Občine Razkrižje

Občinski svet Občine Razkrižje je na podlagi 85. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02), Odloka o predkupni pravici Občine Razkrižje (Uradni list RS, št. 35/03 in 133/03) ter 6. in 14. člena Statuta Občine Razkrižje (Uradni list RS, št. 12/99, 2/01 in 38/04) na 21. seji dne 4. 5. 2006 sprejel

O D L O K

o dopolnitvi Odloka o predkupni pravici Občine Razkrižje

1. člen

4. člen Odloka o predkupni pravici Občine Razkrižje (Uradni list RS, št. 35/03 in 133/03) se dopolni tako, da se za zadnjo alineo doda še alinea:

»– za potrebe razširitve obrtno – poslovne cone na Veščici naslednje parcelne št. kmetijskih zemljišč: 93/1, 93/2, 93/3, 93/4, 93/5, 93/6, 93/7, 94/1, 94/2, 94/3, 94/4, 94/5, 94/6, 96/1, 96/2, 97/1, 97/3, 97/4, 98/3, 98/4, 98/5, 99 in 100, vse v k.o. Veščica«.

2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 032-01/06-5

Šafarsko, dne 4. maja 2006

Župan
Občine Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

SVETI JURIJ OB ŠČAVNICI

2325. Sklep o sprejemu Programa priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr.), Odloka o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04) ter s 15. členom Statuta Občine Sv. Jurij ob Ščavnici (Uradni list RS, št. 29/00) je Občinski svet Občine Sv. Jurij ob Ščavnici na 28. redni seji dne 4. 5. 2006 sprejel

S K L E P

o sprejemu Programa priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

I

Občinski svet Občine Sveti Jurij ob Ščavnici sprejema sklep o sprejemu Programa priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

II

Ta sklep in Program priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici se objavita v Uradnem listu RS in pričneta veljati z dnem objave.

Št. 3500-00010-002/2006

Sv. Jurij ob Ščavnici, dne 17. maja 2006

Župan
Občine Sv. Jurij ob Ščavnici
Anton Slana l.r.

2326. Sklep o začetku priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in Prostorskega reda Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

V skladu s 4. razdelkom Zakona o urejanju prostora (ZureP-1) (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr.), 34. členom Pravilnika o podrobnejši vsebini, obliki in načinu priprave strategije prostorskega razvoja občine ter vrstah njenih strokovnih podlag ter s 15. členom Statuta Občine Sv. Jurij ob Ščavnici (Uradni list RS, št. 29/00) je Občinski svet Občine Sv. Jurij ob Ščavnici na 28. redni seji dne 4. 5. 2006 sprejel

S K L E P

o začetku priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in Prostorskega reda Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

I

Občinski svet Občine Sveti Jurij ob Ščavnici sprejema sklep, da se na podlagi strokovnih podlag, ki so bile izdelane v letu 2005, pristopi k izdelavi Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in Prostorskega reda Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

II

O pripravi strategije prostorskega razvoja in prostorskega reda Občine Sveti Jurij ob Ščavnici se obvestijo sosednje občine ter javnost, da lahko v postopku priprave dajejo predloge in mnenja v zvezi s prostorskimi ureditvami na področju urejanja prostora.

III

Ta sklep se objavi v Uradnem listu RS in prične veljati z dnem objave.

Št. 3500-00010-003/2006

Sv. Jurij ob Ščavnici, dne 17. maja 2006

Župan
Občine Sv. Jurij ob Ščavnici
Anton Slana l.r.

2327. Program priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

Na podlagi 12. in 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popravek), Odloka o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04) ter 15. člena Statuta Občine Sv. Jurij ob Ščavnici (Uradni list RS, št. 29/00) je Občinski svet Občine Sv. Jurij ob Ščavnici na 28. redni seji dne 4. 5. 2006 sprejel

PROGRAM PRIPRAVE

Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

1. člen

(ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici)

Program priprave določa namen, cilje ter vsebino Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici, pristojne nosilce urejanja prostora, seznam potrebnih strokovnih podlag, način pridobitve geodetskih podlag, roke za pripravo prostorskega akta, roke za pridobitev smernic ter obveznosti v zvezi s financiranjem prostorskega akta.

1. Ocena stanja

S pripravo in sprejemom strategije prostorskega razvoja bo Občina Sveti Jurij ob Ščavnici določila temeljne usmeritve za razvoj dejavnosti v prostoru in njegove rabe in tako zagotovila pogoje za vzdržan in usklajen prostorski razvoj na celotnem svojem območju v skladu s Strategijo prostorskega razvoja Slovenije.

2. Razlogi

Priprava Strategije prostorskega razvoja občine Sveti Jurij ob Ščavnici je potrebna predvsem zaradi uskladitve občinskih prostorskih aktov s prostorskimi akti Republike Slovenije in sprejeto Strategijo prostorskega razvoja Slove-

nije (171. člen Zakona o urejanju prostora, Uradni list RS, št. 110/025, 8/03; ZUreP-1). Razlogi za pripravo Strategije prostorskega razvoja občine Sveti Jurij ob Ščavnici so tudi razvojne potrebe občine ter pobude in predlogi pravnih ter fizičnih oseb, na katere se je občina dolžna odzvati najmanj enkrat na štiri leta (67. člen ZUreP-1).

Namen Strategije prostorskega razvoja občine Sveti Jurij ob Ščavnici je torej priprava temeljnega občinskega dokumenta o usmerjanju razvoja v prostoru, v skladu s Strategijo prostorskega razvoja Slovenije ter Prostorskim redom Slovenije.

3. Pravna podlaga za pripravo SPRO:

- Zakon o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 08/03 – popravek)
- Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04),
- Zakon o ohranjanju narave – uradno prečiščeno besedilo (Uradni list RS, št. 96/04),
- Odlok o Strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Od-SPRS – Uradni list RS, št. 76/04),
- Uredba o prostorskem redu Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04),
- Pravilnik o podrobnejši vsebini, obliki in načinu priprave strategije prostorskega razvoja občine ter vrstah njenih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 17/04).

2. člen

(predmet in programska izhodišča Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici)

(predmet, programska izhodišča in cilji prostorske strategije)

1. Predmet

Predmet prostorske strategije je opredelitev izhodišč in vizije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici z upoštevanjem temeljnih ciljev, kot jih določa Zakon o urejanju prostora, in usmerjanje razvoja dejavnosti v prostoru in njegovo rabo tako, da bo omogočen usklajen in vzdržen prostorski razvoj na območju občine, ob hkratnem upoštevanju varstvenih zahtev.

V prostorski strategiji bomo upoštevali konceptualna izhodišča občine, že začrtane prostorske razvojne procese ter pobude pravnih in fizičnih oseb, ki sovpadajo z načrtovanim konceptom prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

Prostorska strategija občine bo upoštevala tako družbene, gospodarske in okoljske dejavnike prostorskega razvoja.

2. Programska izhodišča

Programska izhodišča prostorske strategije so predvsem:

- upoštevanje Strategije prostorskega razvoja Slovenije in Prostorskega reda Slovenije,
- skladen razvoj občine po načelih trajnostnega razvoja v povezavi z gospodarskimi, družbenimi in okoljskimi razmerami s poudarkom na vodilnem naselju Sveti Jurij ob Ščavnici
- ustvarjanje čimbolj prepoznavnega reda v prostoru občine;
- doseganje zmerne, premišljene in vzdržne prostorskega razvoja, usklajen z razvojnimi in poselitvenimi potrebami;
- upoštevanje razvojnih dokumentov posameznih nosilcev urejanja prostora;
- usmerjanje prostorskega razvoja skladno z varstvenimi usmeritvami in zahtevami s področja varstva okolja, ohranjanja narave, varstva naravne in kulturne dediščine;
- povezovanje posameznih območij znotraj občine, povezovanje občinskega prostora s sosednjimi občinami in povezovanje občine s širšim regionalnim prostorom;
- spodbujanje in razvoj ustreznih storitvenih in oskrbnih funkcij, razvoj delovnih mest za okoliško prebivalstvo ter omogočanje možnosti za športno in kulturno dejavnost;

– zagotavljanje prebivalcem naselij in njihovega zaledja vsaj možnosti za vsakodnevno oskrbo, osnovno izobraževanje in druženje;

– krepitev prepoznavnih naravnih in kulturnih značilnosti in prednosti posameznih območij ter reševanje obstoječih problemov.

3. Vsebina

Vsebina SPRO določa:

1. izhodišča in cilje prostorskega razvoja občine,
2. zasnovo razmestitve dejavnosti v prostoru,
3. zasnovo posameznih sistemov lokalnega pomena,

kot so:

- zasnova poselitve vključno zasnove rabe urbanih površin, prenove obstoječega stavbnega fonda ter sanacije degradiranih urbanih območij,
- zasnovo prometne in komunalne infrastrukture,
- zasnovo krajine s prikazom kmetijskih in gozdnih zemljišč, vodnih virov in vodnogospodarskih sistemov, območja rudnin, naravnih in kulturnih vrednot ter naravnih in ogroženih območij,
- 4. območje urbanistične zasnove naselja Sveti Jurij ob Ščavnici

Urbanistična zasnova naselja Sveti Jurij ob Ščavnici opredeljuje:

- ureditveno območje urbanistične zasnove,
- zasnovo dejavnosti v prostoru,
- območje prenove naselja in koncept prenove,
- območja za širitev javnih pooblastil, ki sodelujejo pri pripravi in so določeni s tem programom priprave.
- zasnovo prometne in komunalne infrastrukture,
- usmeritve za varstvo okolja, ohranjanje naravne in kulturne dediščine,
- členitev UZ za posamične enote in okvirna območja za urejanje z lokacijskimi načrti in prostorskim redom.

3. člen

(okvirno ureditveno območje)

Prostorska strategija bo izdelana za celotno območje občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

Sestavni del prostorske strategije bo tudi urbanistična zasnova občinskega središča Sveti Jurij ob Ščavnici.

4. člen

(nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki bodo sodelovali pri pripravi Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici)

Nosilci urejanja prostora, ki pripravijo smernice in strokovne podlage za pripravo Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici so ministrstva in organi v njihovi sestavi, ter nosilci javnih pooblastil, ki sodelujejo pri pripravi in so določeni s tem programom priprave.

Nosilci urejanja prostora so v skladu z določili ZureP-1 zadolženi, da sodelujejo s pripravljavcem pri pripravi Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici, da pripravijo smernice v skladu z 29. členom ZureP-1 in podajo mnenja na predlog planskega akta po 33. členu ZureP-1, v roku 30 dni po prejetju vloge pripravljavca. V primeru molka nosilca urejanja prostora se šteje, da nimajo smernic.

Pristojni nosilci urejanja prostora, ki v smernicah in strokovnih podlagah opredelijo izhodišča za prostorski razvoj, s področja njihove pristojnosti so:

1. Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska 48, 1000 Ljubljana, Direktorat za prostor
2. Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska 48, 1000 Ljubljana, Direktorat za okolje
3. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, 1000 Ljubljana, Urad za okolje
4. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, 1000 Ljubljana, Urad za upravljanje z vodami
5. Ministrstvo za gospodarstvo, Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, Notranji trg

6. Ministrstvo za gospodarstvo, Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, Direktorat za energijo

7. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Dunajska 58, 1000 Ljubljana, Direktorat za kmetijstvo

8. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Dunajska 58, 1000 Ljubljana, Direktorat za gozdarstvo, lovstvo in ribištvo

9. Ministrstvo za promet, Langusova 4, 1000 Ljubljana, Direktorat za letalstvo

10. Ministrstvo za promet, Kopitarjeva 5, 2000 Maribor, Direkcija za železniški promet

11. Ministrstvo za promet, Langusova 4, 1000 Ljubljana, Direktorat za ceste

12. Ministrstvo za promet, Langusova 4, 1000 Ljubljana, Sektor za prometno politiko

13. Ministrstvo za promet, Tržaška 19, 1000 Ljubljana, Direkcija RS za ceste

14. Ministrstvo za obrambo, Kardeljeva ploščad 25, 1000 Ljubljana, Direktorat za obrambne zadeve

15. Ministrstvo za promet, Kardeljeva ploščad 21, 1000 Ljubljana, Uprava RS za zaščito in reševanje

16. Ministrstvo za kulturo, Maistrova 10, 1000 Ljubljana

17. Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, OE Maribor, Slomškov trg 6, 2000 Maribor

18. Zavod RS za varstvo narave, OE Maribor, Pobreška cesta 20, 2000 Maribor

19. Zavod za gozdove Slovenije, Večna pot 2, 1000 Ljubljana

Drugi udeleženci, ki bodo sodelovali pri pripravi Strategij prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici:

– Elektro Maribor, javno podjetje za distribucijo električne energije d.d., OE Gornja Radgona, Lackova ulica 4, 9250 Gornja Radgona

– ELES Elektro – Slovenija, d.o.o., Služba za nadzor, Hajdrihova ulica 2, 1000 Ljubljana

– Telekom Slovenije, Cigaletova 15, 1000 Ljubljana

– KSP Ljutomer d.o.o., Ormoška cesta 3, 9240 Ljutomer

– Občina Sveti Jurij ob Ščavnici, Ulica Bratka Krefta 14, 9244 Sveti Jurij ob Ščavnici

– župan Občine Sveti Jurij ob Ščavnici, občinski svet, odbori občinskega sveta, strokovne službe občinske uprave

– druga ministrstva in nosilci urejanja prostora, organi ali organizacije, če se v postopku priprave strategije prostorskega razvoja ugotovi njihova relevantnost

5. člen

(strokovne podlage za pripravo Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in način pridobitve strokovnih rešitev za pripravo Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici)

Za izdelavo strategije prostorskega razvoja je občina pridobila že vrsto strokovnih analiz (Demografska analiza občine Sveti Jurij ob Ščavnici, Morfološka analiza naselij v občini Sveti Jurij ob Ščavnici, Analiza pravnega stanja in trga zemljišč, Prostorske analize območja občine, Analiza nezazidanih stavbnih zemljišč in prostih zemljišč na zazidanih površinah, ter analiza zemljišč izven poselitvenih območij naselij, Strokovna podlaga za pripravo strategije prostorskega razvoja občine – Poslovna cona ob avtocesti v K.O. Grabonoš, Idejna zasnova za poslovno cono ob avtocesti v K.O. Grabonoš)

Na osnovi teh strokovnih podlag bo oblikovan koncept strategije prostorskega razvoja občine.

Strokovne rešitve se pridobijo v skladu ZUreP-1 in Pravilnikom o podrobnejši vsebini, obliki in načinu priprave strategije prostorskega razvoja občine ter vrstah njenih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 24/2004), do tiste stopnje natančnosti, ki omogoča odločitve na strateškem nivoju. Strokovne podlage pripravljavec zagotovi sam.

Pripravljavec smiselno uporabi že izdelane študije in raziskave, ki so vezane na usmerjanje prostorskega razvoja. Izdelajo in pridobijo se lahko tudi druge analize prostora in podrobnejše strokovne podlage, za katere se v postopku priprave prostorske strategije ugotovi, da so pomembne pri obravnavi problematike in za odločitve o prostorskem razvoju občine.

Posamezni nosilec urejanja prostora v skladu s programom priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici pripravljavcu na njegovo zahtevo predloži strokovne podlage s svojega področja, pri čemer mora upoštevati raven podrobnosti obravnavane problematike.

Način pridobitve geodetskih podlag:

geodetske podlage v digitalni obliki pridobi pripravljavec pri GURS.

6. člen

(postopek in roki priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici)

Priprava Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici bo ob sodelovanju nosilcev urejanja predvidoma potekala po naslednjem terminskem planu:

1. Prva prostorska konferenca

Prostorsko konferenco pripravljavec skliče in vodi v skladu z 28. členom ZureP-1. Občina Sveti Jurij ob Ščavnici izvede 1. prostorsko konferenco, da se pridobijo in uskladijo priporočila, usmeritve in legitimni interesi lokalne skupnosti, gospodarstva in interesnih združenj ter organizirane javnosti glede priprave prostorskega akta.

Datum kraj in čas konference bo pripravljavec objavil v skladu z ZUreP-1 v sredstvih javnega obveščanja.

2. Pridobitev smernic in strokovnih podlag nosilcev urejanja prostora

Pripravljavec t.j. občina na podlagi 29. člena ZUreP-1 pozove nosilce urejanja prostora, da najkasneje v 30 dneh od sprejema vloge, posredujejo smernice in strokovne podlage s področja razvoja posameznih dejavnosti kot usmeritve za izdelavo prostorske strategije. Hkrati s pozivom jim pripravljavec posreduje program priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

3. Izdelava strokovnih podlag za Strategijo prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

Do izteka roka za pridobitev smernic in strokovnih podlag nosilcev urejanja prostora pripravljavec analizira, dopolni in uredi strokovne podlage.

4. Izdelava predloga SPRO in zasnove prostorskega razvoja občine.

Na podlagi ugotovitev iz analiz, izdelovalec opredeli najpomembnejše prostorske ureditve, ki bodo predmet obravnave SPRO in za njih oblikuje izhodišča za urejanje prostora v obliki usmeritev trajnostnega razvoja in po posameznih tematskih sklopih: poselitve, infrastruktura, krajina in okolje. Ob upoštevanju rezultatov opravljene analize in oblikovanih izhodišč izdelovalec pripravi predlog oziroma koncept Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

5. Druga prostorska konferenca

Predlog SPRO se obravnava na drugi prostorski konferenci skladno z 28. členom ZureP-1 najmanj 14 dni pred javno razgrnitvijo.

6. Javna razgrnitve in javne obravnave

Predlog Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici se javno razgrne na sedežu Občine Sveti Jurij ob Ščavnici, za najmanj 30 dni skladno z 31. členom ZureP-1. V času javne razgrnitve se organizira javna obravnava.

7. Izdelava dopolnjenega predloga Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in pridobitev mnenj nosilcev urejanja prostora k dopolnjenemu predlogu Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

Občinski svet zavzame na podlagi predloga župana stališča do pripomb in predlogov podanih v času javne razgrnitve in javne obravnave. Na podlagi potrjenih stališč do

pripomb iz javne obravnave in razprave pripravi izdelovalec dopolnjen predlog Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici, h kateremu se v roku 30 dni pridobijo mnenja pristojnih nosilcev urejanja prostora skladno z 33. členom ZureP-1. Izdela se usklajeni predlog Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici.

8. Sprejem predloga SPRO

Župan posreduje dopolnjen predlog Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici v sprejem občinskemu svetu. Občinski svet sprejme Strategijo prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici z odlokom.

Pred objavo odloka o Strategiji prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici mora pripravljavec sprejeti prostorski akt poslati ministru za okolje in prostor, ki s sklepom v 15 dneh od prejema vloge ugotovi, ali je vloga popolna in v skladu z 69. členom ZureP-1 s sklepom potrdi skladnost Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici z ZureP-1 in na njegovi podlagi izdanimi predpisi ter prostorskimi akti države. Potrjen Odlok o SPRO občina objavi skupaj z datumom in številko sklepa ministra za okolje in prostor o potrditvi.

9. Roki za pripravo prostorskega akta, predvideni v Programu priprave, se lahko zaradi nepredvidenih zunanjih okoliščin spremenijo.

7. člen

(obveznosti v zvezi s financiranjem prostorskega akta)

Finančna sredstva za pripravo Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in pripravo strokovnih gradiv ima pripravljavec prostorskega akta zagotovljena v proračunu Občine Sveti Jurij ob Ščavnici, na proračunski postavki 42080003 (Prostorski plan – SPRO, PRO).

8. člen

(objava)

Program priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Št. 3500-00010-001/2006

Sveti Jurij ob Ščavnici, dne 17. maja 2006

Župan

Občine Sveti Jurij ob Ščavnici

Anton Slana l.r.

ŠKOCJAN

2328. Spremembe in dopolnitve Statuta Občine Škocjan

V skladu z določbami 64. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – Odl. US, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 63/95 – obvezna razlaga, 9/96 – odl. US, 44/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 55/99 – odl. US, 70/00, 51/02, 108/03, 72/05), 15. člena Statuta Občine Škocjan (Uradni list RS, št. 37/99, 51/01 in 44/03) je Občinski svet Občine Škocjan na svoji 28. redni seji dne 25. 4. 2006 sprejel

SPREMEMBE IN DOPOLNITVE STATUTA

Občine Škocjan

1. člen

V Statutu Občine Škocjan (Uradni list RS, št. 37/99, 51/01 in 44/03) se v I. poglavju za 1. členom doda nov 1.a člen, ki se glasi:

»1.a člen

Na območju Občine Škocjan so ustanovljeni ožji deli občine. Naloge, organizacija in delovanje ter pravni status ožjih delov Občine Škocjan so določeni s tem statutom in odlokom občine.

Imena in območja ožjih delov občine so:

1. Krajevna skupnost Bučka, ki vključuje naslednja naselja: Bučka, Dolenje Radulje, Dule, Gorenje Radulje, Jarčji Vrh, Jerman Vrh, Močvirje, Štrit, Zaboršt;

2. Vaška skupnost Dobrava – Tomažja vas, ki vključuje naselja: Čučja Mlaka, Dobrava, Ruhna vas, Stranje, Tomažja vas;

3. Vaška skupnost Dole, ki vključuje naselja: Dolenje Dole, Gorenje Dole, Jelendol in Mačkovec;

4. Vaška skupnost Grmovlje, ki vključuje naselja: Dobruška vas, Dolenja Stara vas, Grmovlje in Hudenje;

5. Krajevna skupnost Škocjan, ki vključuje naselja: Hra-stulje, Osrečje, Segonje, Stara Bučka, Stopno, Škocjan, Zalog, Zavinek in Zloganje;

6. Vaška skupnost Zagrad, ki vključuje naselja: Gabrnik, Goriška Gora, Goriška vas, Gornja Stara vas, Klenovik, Male Poljane, Velike Poljane, Zagrad.«.

2. člen

V 8. točki 6. člena se doda nova, peta alineja, ki se glasi:

» – določa občinski program športa.«.

3. člen

V 10. točki 6. člena se doda nova, šesta alineja, ki se glasi:

» – zagotavlja varnost v cestnem prometu na občinskih cestah in ureja promet v občini.«.

4. člen

Črta se vsebina druge alineje 7. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Ugotavljanje javnega interesa za uresničevanje predkupnih pravic občine v skladu z zakonom in v primeru razlastitve nepremičnin za potrebe občine,«.

V tretji alineji istega člena se črta besedica »urbanega«, tako, da se alineja glasi:

»določanje namembnosti prostora.«.

5. člen

V celoti se črta drugi odstavek 8. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Občina obdeluje podatke, ki jih potrebuje za opravljanje nalog iz svoje pristojnosti in jih pridobi v skladu z zakonom.«.

6. člen

Črta se vsebina 10. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»1. Občina ima občinsko upravo, ki v skladu z zakonom, statutom in splošnimi akti občine opravlja upravne, strokovne, pospeševalne in razvojne naloge ter naloge v zvezi z zagotavljanjem javnih služb iz občinske pristojnosti.

2. Občinska uprava odloča o upravnih stvareh iz občinske pristojnosti na prvi stopnji ter opravlja inšpekcijske naloge in naloge občinskega redarstva oziroma drugih služb nadzora.

3. Občinska uprava opravlja strokovna, organizacijska in administrativna opravila za občinske organe in organe ožjih delov občin.

4. Občinska uprava je enovit organ.

5. Občinsko upravo vodi direktor, usmerja in nadzoruje pa jo župan.«.

7. člen

Dopolni se tretji odstavek 12. člena tako, da se pravilno glasi:

»Splošni akti občine se objavijo v Uradnem listu Republike Slovenije in na uradni oglasni deski občine.«

8. člen

Dopolni se zadnji stavek četrtega odstavka 13. člena, ki se pravilno glasi:

»Prvo sejo občinskega sveta skliče župan najkasneje v 20 dneh po izvolitvi članov občinskega sveta; če je za izvolitev župana potreben drugi krog volitev, pa najkasneje v 10 dneh po drugem krogu volitev.«

9. člen

Črta se deveta alineja 15. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»določi, kateri izmed članov občinskega sveta bo začasno opravljal funkcijo župana, če temu predčasno preneha mandat, pa ne določi podžupana, ki bo začasno opravljal njegovo funkcijo ali če je razrešen,«.

Črta se deseta alineja istega člena, ki se nadomesti z naslednjo vsebino:

»odloča o pridobitvi in odtujitvi občinskega premoženja, če z zakonom, statutom občine ali z odlokom ni določeno drugače,«.

Črta se tudi trinajsta alineja 15. člena, ki se nadomesti z naslednjo vsebino:

»s svojim aktom, v skladu z zakonom, določa višino sejnine članov občinskega sveta in plačila za opravljanje nalog članov drugih občinskih organov in delovnih teles, ki jih imenuje, merila za določitev plače direktorjev javnih podjetij in predstavnikov ustanovitelja v njihovih organih ter v soglasju z ministri, pristojnimi za posamezna področja, določa plačne razrede za določitev plač ravnateljev ali direktorjev javnih zavodov, agencij in javnih skladov,«.

Spremeni se šestnajsta alineja 15. člena, ki se pravilno glasi:

»imenuje in razrešuje člane sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, člane sveta za varstvo uporabnikov javnih dobrin ter člane drugih organov občine, ustanovljenih na podlagi zakona,«.

Črta se enaindvajseta alineja 15. člena.

10. člen

Za prvim stavkom tretjega odstavka 17. člena se doda nov stavek, ki se glasi: »Podžupan lahko opravi sklic seje le na podlagi posamičnega pooblastila župana.«

Za prvim stavkom četrtega odstavka 17. člena se pika nadomesti z vejico in doda novo besedilo: »ki je vsebovala predlog dnevnega reda in nujno potrebno gradivo oziroma utemeljeno zahtevo občinski upravi za pripravo gradiva. Župan mora dati na dnevni red seje predlagane točke. Predlagani dnevni red pa lahko dopolni še z novimi točkami.«.

Briše se ostala vsebina četrtega odstavka 17. člena in se nadomesti z naslednjim:

»Če seja občinskega sveta ni bila sklicana v roku sedmih dni po prejemu pisne zahteve, jo lahko skličejo člani občinskega sveta, ki so zahtevo podali. Župan in občinska uprava so dolžni zagotoviti pogoje za vodenje in izvedbo seje.«

11. člen

Črta se vsebina petega odstavka 20. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Župan in direktor občinske uprave poročata o izvrševanju odločitev občinskega sveta občinskemu svetu tekoče na sejah sveta, najmanj pa enkrat letno.«

12. člen

Črta se vsebina 21. člena in se nadomesti z naslednjo:

»Predčasno prenehanje mandata člana občinskega sveta ureja zakon.«

Razlogi za prenehanje mandata člana občinskega sveta se ugotovijo na podlagi pravno močne sodne odločbe ali pisnega obvestila o odločitvi člana občinskega sveta.

Članu občinskega sveta preneha mandat z dnem, ko občinski svet na podlagi poročila komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja ugotovi, da so nastali zakonski razlogi za prenehanje mandata.

Občinski svet sprejme ugotovitveni sklep na prvi seji po nastanku razlogov iz prvega odstavka tega člena.

Izvolitev oziroma potrditev mandata nadomestnega člana občinskega sveta določa zakon.«

13. člen

V prvem stavku 28. člena se zapis »državljeni« črta in nadomesti z zapisom »volivci«.

Črta se prvi stavek tretjega odstavka 28. člena.

14. člen

Tretja alineja 29. člena se dopolni tako, da se pravilno glasi:

»skrbi za izvajanje splošnih aktov občine in drugih odločitev občinskega sveta; odloča o pridobitvi in odtujitvi premoženja občine, če zakon ali predpis občine ne določa drugače,«.

Četrta in peta alineja 29. člena se črtata.

Šesta alineja 29. člena se dopolni tako, da se pravilno glasi:

»predlaga ustanovitev organov občinske uprave, določitev njihovega delovnega področja in notranje organizacije, določi sistemizacijo delovnih mest v občinski upravi, odloča o imenovanju javnih uslužbencev v nazive, o sklenitvi delovnega razmerja zaposlenih v občinski upravi ter pooblašča direktorja občinske uprave za te naloge,«.

15. člen

Črta se vsebina prvega odstavka 33. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Za pomoč pri opravljanju nalog župana ima občina enega podžupana. Podžupana izmed članov občinskega sveta imenuje in razrešuje župan.«.

Doda se nov, peti odstavek 33. člena, ki se glasi:

»Podžupan v primeru predčasne prenehanja mandata župana začasno opravlja funkcijo župana. Podžupan, ki opravlja funkcijo župana, nima pravice glasovati za odločitve občinskega sveta.«.

16. člen

V celoti se črta vsebina 36. člena in se nadomesti z naslednjo novo vsebino:

»Predčasno prenehanje mandata župana je določeno z zakonom.«

Županu preneha mandat z dnem, ko občinski svet na podlagi pisne izjave oziroma predloga komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja ugotovi, da so nastali razlogi za prenehanje mandata.

Občinski svet sprejme ugotovitveni sklep na seji, na kateri je dana pisna izjava ali najkasneje na prvi seji po nastanku razlogov iz prvega odstavka tega člena.

Ugotovitveni sklep posreduje občinski svet predsedniku občinske volilne komisije. Če županu preneha mandat več kot šest mesecev pred potekom mandatne dobe, razpiše občinska volilna komisija nadomestne volitve.

Podžupanu preneha mandat s prenehanjem mandata člana občinskega sveta.

Podžupanu preneha mandat podžupana, če ga župan razreši in z izvolitvijo novega župana, če je prejšnjemu predčasno prenehal mandat. Prenehanje mandata podžupana zaradi razrešitve ali izvolitve novega župana ne vpliva na njegov mandat člana občinskega sveta.«.

17. člen

Dopolnita se drugi in tretji stavek 38. člena tako, da se pravilno glasita: »Člane nadzornega odbora imenuje občinski svet izmed občanov najkasneje v 45 dneh po svoji prvi seji. Člani nadzornega odbora morajo imeti najmanj VI. Stopnjo izobrazbe in izkušnje praviloma iz finančno računovodske, pravne ali tehnične smeri, oziroma, najmanj V. stopnjo izobrazbe navedenih smeri in najmanj 5 (pet) let delovnih izkušenj.«

18. člen

Za četrtem odstavkom 39. člena se dodata dva nova odstavka, ki se glasita:

»Sedež nadzornega odbora je na sedežu Občine Škocjan. Nadzorni odbor za seje uporablja prostore občine.

Nadzorni odbor za svoja pisanja uporablja pečat občine.«

19. člen

V celoti se črta vsebina 40. člena in se nadomesti z naslednjo:

»Nadzorni odbor samostojno določa program dela, ki vsebuje letni nadzorni program in predlog finančnega načrta, ki ju v mesecu decembru koledarskega leta predloži županu.

Nadzorni odbor mora vsako proračunsko leto izvesti nadzor:

- proračuna in zaključnega računa proračuna občine,
- finančnih načrtov in zaključnih računov uporabnikov proračunskih sredstev (javnih zavodov, javnih podjetij in drugih).

Nadzorni odbor lahko začne postopek nadzora le, če je tak nadzor določen v nadzornem programu. Če nadzorni odbor želi izvesti nadzor, ki ni vključen v nadzorni program, mora najprej dopolniti nadzorni program. Dopolnitev nadzornega programa posreduje županu in občinskemu svetu. Enako velja za spremembo nadzornega programa. Dopolnitev in sprememba nadzornega programa mora biti obrazložena.

Nadzorni odbor mora posredovati letno poročilo o svojem delu županu in občinskemu svetu do konca meseca januarja koledarskega leta za preteklo leto.

Nadzorni odbor mora sodelovati z županom in občinskim svetom ter drugimi organi občine in njenih ožjih delov, organi uporabnikov občinskih proračunskih sredstev in drugimi osebami.

Predsednik ali od njega pooblaščen član nadzornega odbora se mora udeležiti seje občinskega sveta, ko obravnava predlog proračuna in druge zadeve, za katere nadzorni odbor oceni, da so pomembne za njegovo del.«

20. člen

V celoti se črta vsebina 41. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Na občini in pri občinskih organih nadzorni odbor lahko opravlja neposredni nadzor.

Nadzorni odbor preverja finančno poslovanje uporabnikov proračunskih sredstev, javnih podjetij, zavodov in drugih, na podlagi preverjanj poslovnih poročil in zaključnih računov ter sklenjenih pogodb med občino in uporabnikom proračunskih sredstev in po potrebi druge pridobljene dokumentacije.

Nadzorni odbor pred nadzorom obvesti o nadzoru župana in odgovorno osebo uporabnika proračuna.

V postopku nadzora so odgovorni in nadzorovane osebe dolžni nadzornemu odboru predložiti vso potrebno dokumentacijo, sodelovati v postopku nadzora, odgovoriti na ugotovitve in dajati pojasnila.«

21. člen

V celoti se črta vsebina 42. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Nadzorni odbor izloči člana nadzornega odbora iz nadzora in odločanja na seji v primeru, če so podane okoliščine, ki vzbujajo dvom o njegovi nepristranskosti.

Šteje se, da so podane okoliščine iz prejšnjega odstavka, če:

– je odgovorna oseba, zakonit zastopnik, prokurist ali pooblaščenec nadzorovane osebe s članom nadzornega odbora v krvnem sorodstvu v ravni vrsti ali v stranski vrsti do vštetega četrtega kolena ali če je z njo v zakonski ali izvenzakonski skupnosti ali v svaštvu do vštetega drugega kolena, četudi je zakonska zveza ali izvenzakonska skupnost prenehala,

– ko je član nadzornega odbora skrbnik, posvojitelj, posvojenec ali rejnik odgovorne osebe, zakonitega zastopnika, prokurista ali pooblaščenca zavarovane osebe,

– če je član nadzornega odbora udeležen ali je sodeloval v postopku, ki je predmet nadzora.

Izločitev člana nadzornega odbora lahko zahteva tudi nadzorovana oseba in sam član nadzornega odbora. Zahtevo za izločitev mora vložiti pri nadzornem odboru. V zahtevi je potrebno navesti okoliščine, na katere opira svojo zahtevo za izločitev. O izločitvi odloči nadzorni odbor z večino glasov vseh članov.«

22. člen

V celoti se črta vsebina 43. člena in se nadomesti z novo vsebino:

»Za posamezen nadzor je pristojen član nadzornega odbora, ki je določen v nadzornem programu (v nadaljevanju: nadzornik). Nadzornik pripravi osnutek poročila o nadzoru in ga posreduje predsedniku nadzornega odbora. Osnutek poročila o nadzoru mora vsebovati enake sestavine kot poročilo o nadzoru.

Predsednik nadzornega odbora lahko poda v roku treh dni pripombe na osnutek poročila o nadzoru. Če pripomba nadzornik ne upošteva, predsednik nadzornega odbora pošlje osnutek poročila o nadzoru, skupaj s pripombami, ostalim članom nadzornega odbora in skliče sejo najpozneje v roku 8 dni od posredovanega osnutka poročila o nadzoru.

Osnutek poročila obravnava nadzorni odbor na seji. Vsak član se mora o osnutku poročila izjaviti, na koncu izjavo poda še predsednik nadzornega odbora. Po podanih izjavah nadzorni odbor sprejme predlog poročila o nadzoru.

Če predlog poročila o nadzoru ni sprejet, je dolžan nadzorni odbor sprejeti usmeritve za njegovo spremembo ali dopolnitev. Usmeritve mora upoštevati nadzornik in osnutek poročila o nadzoru dopolniti.

Predlog poročila o nadzoru podpiše predsednik nadzornega odbora.«

23. člen

Doda se nov, 43.a člen, ki se glasi:

»43.a člen

Nadzorni odbor pošlje nadzorovani osebi predlog poročila o nadzoru najkasneje v roku osmih dni po sprejemu. Nadzorovana oseba ima pravico v roku petnajst dni, od prejema predloga poročila o nadzoru, vložiti ugovor. Nadzorni odbor mora o ugovoru odločiti v petnajstih dneh od prejema ugovora.

Po preteku rokov iz prejšnjega odstavka oziroma po odločitvi o ugovoru nadzorovane osebe sprejme nadzorni odbor poročilo o nadzoru, ki ga pošlje nadzorovani osebi, občinskemu svetu in županu, po potrebi pa tudi računskemu sodišču in pristojnemu ministrstvu.«

24. člen

Doda se nov, 43.b člen, ki se glasi:

»43.b člen

Poročilo o nadzoru mora vsebovati obvezne sestavine, ki jih določi minister, pristojen za finance, v soglasju z ministrom, pristojnim za lokalno samoupravo.

V ugotovitvah se navede popolno in verodostojno dejansko stanje, ki je bilo ugotovljeno v nadzoru in na katerem temeljijo ocene, mnenje, priporočila oziroma predlogi.

Z ocenami nadzorni odbor presodi, kateri predpisi so bili kršeni (pravilnost poslovanja) in ali je bilo poslovanje nadzorovane osebe smotno glede na uporabljena sodila v nadzoru.

V mnenju se izrazi, ali je bilo poslovanje nadzorovane osebe pravilno in smotno.

Nepravilno poslovanje je takrat, če je nadzorovana oseba poslovala v nasprotju s predpisi, proračunom in drugimi akti (pogodbo, kolektivno pogodbo in drugimi splošnimi ter posamičnimi akti), ki bi jih morala upoštevati pri svojem poslovanju.

Nesmotno poslovanje je negospodarno, neučinkovito, neuspešno.

Negospodarno poslovanje je tisto poslovanje, ko bi nadzorovana oseba enake učinke lahko dosegla pri manjših stroških.

Neučinkovito poslovanje je tisto, ko bi pri enakih stroških lahko nadzorovana oseba dosegla večje učinke.

Neuspešno poslovanje je tisto, ko se niso uresničili cilji poslovanja nadzorovane osebe.

Priporočila vsebujejo predloge za izboljšanje pravilnosti poslovanja oziroma smotnosti (za gospodarnost, učinkovitost in uspešnejšo porabo sredstev javnih financ). S priporočili oziroma predlogi nadzorni odbor praviloma svetuje, kako nadzorovana oseba izboljša poslovanje tako, da nakaže le poti za izboljšanje.«.

25. člen

Doda se nov, 43.c člen, ki se glasi:

»43.c člen

Če je nadzorni odbor ugotovil hujšo kršitev predpisov ali nepravilnosti pri poslovanju občine, ki so opredeljene v poslovniku nadzornega odbora, mora o teh kršitvah v petnajstih dneh od dokončnosti poročila, obvestiti pristojno ministrstvo in računsko sodišče.

V primeru, da nadzorni odbor ugotovi, da obstaja utemeljen sum, da je nadzorovana oseba ali odgovorna oseba storila prekršek ali kaznivo dejanje, je dolžan svoje ugotovitve posredovati pristojnemu organu pregona.

Nadzorovane osebe so dolžne spoštovati mnenja, priporočila in predloge nadzornega odbora. Občinski svet, župan in organi porabnikov občinskih proračunskih sredstev so dolžni obravnavati poročila nadzornega odbora in v skladu s svojimi pristojnostmi upoštevati priporočila in predloge nadzornega odbora.

Župan je dolžan nadzorni odbor tekoče seznanjati s pomembnimi zakoni in drugimi predpisi ter akti občine, ki se nanašajo na javne finance in lokalno samoupravo (proračun občine, odlok, statut, akt o sistemizaciji delovnih mest in akt, ki določa plačilni sistem, akti o ustanovitvi pravnih oseb javnega prava, katerih ustanoviteljica je občina, in drugi) ter z za poslovanje občine pomembnimi odločitvami, in sicer z:

- zadolževanjem občine nad 5% sprejetega proračuna,
- načrtovanjem oziroma izvajanjem investicij nad 4% sprejetega proračuna,
- pridobitvijo, odtujitvijo ali zamenjavo stvarnega premoženja nad 1% sprejetega proračuna,
- naložbo denarnih sredstev, nakupom in prodajo vrednostnih papirjev in deležev nad 1% sprejetega proračuna,
- odpisi terjatev nad 100.000,00.SIT,
- ustanovitvijo javnega podjetja, javnega zavoda in drugega uporabnika občinskih proračunskih sredstev.

Župan je dolžan vabiti predsednika nadzornega odbora na seje občinskega sveta ter ga obveščati o pomembnejših ugotovitvah iz pristojnosti občinskega sveta, ki se nanašajo na pravilnost in smotnost poslovanja občine ali finančno

poslovanje pravnih oseb javnega prava, ki jih je ustanovila občina.

Nadzorni odbor mora županu in občinskemu svetu predložiti pisno letno poročilo o delu in porabi sredstev in najmanj enkrat na leto poročati o svojem delu ter ju seznaniti s pomembnimi ugotovitvami s področja svojega dela in predlagati rešitve za izboljšanje poslovanja.«.

26. člen

Doda se nov, 43.d člen, ki se glasi:

»43.d člen

Delo nadzornega odbora je javno.

Nadzorni odbor lahko z večino glasov vseh svojih članov odloči, da se javnost dela omeji ali izključi, če to zahteva razlogi varovanja osebnih podatkov, dokumentov in gradiv, ki vsebujejo podatke, ki so v skladu z zakonom, drugim predpisom ali splošnim aktom občine oziroma druge javne ali zasebne pravne osebe zaupne narave oziroma državna, vojaška ali uradna tajnost.

Nadzorni odbor lahko z večino glasov vseh svojih članov odloči, da se iz letnega poročila o njegovem delu in posameznega poročila o nadzoru, ki se javno objavi, izločijo podatki, če so podani razlogi, ki jih zakon, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, določa kot razloge, zaradi katerih je mogoče zavrniti zahtevo za informacijo javnega značaja.

Način zagotavljanja javnosti dela in način omejitve javnosti dela nadzornega odbora določa poslovnik.

Za obveščanje javnosti o delu nadzornega odbora je pristojen predsednik nadzornega odbora oziroma oseba, ki jo on pooblasti.«.

27. člen

V celoti se briše vsebina 44. člena in se nadomesti z naslednjo:

»Strokovno in administrativno pomoč za delo nadzornega odbora zagotavlja župan in občinska uprava.

Župan določi javnega uslužbenca v občinski upravi, ki pomaga pri pripravi in vodenju sej ter pisanju in odpravi zapisnikov in drugih pisanj nadzornega odbora, arhiviranje gradiva, sprejemanje in urejanje pošte ter za opravljanje drugih opravil, potrebnih za nemoteno administrativna tehnična dela nadzornega odbora.

Strokovno pomoč lahko nudijo nadzornemu odboru javni uslužbenci, zaposleni v občinski upravi, ali zunanji strokovnjaki, notranji revizorji in drugi. Za posamezne posebne strokovne naloge nadzora lahko poda izvid in mnenje izvedenec, ki ga na predlog nadzornega odbora imenuje občinski svet. Nadzorni odbor je odgovoren za nadzor tudi, ko se opira na mnenje ali izvid izvedenca ali mnenje zunanjega strokovnjaka, ne pa, ko se opira na poročilo notranje revizijske službe.«.

28. člen

Za 44. se doda nov, 44.a člen, ki se glasi:

»44.a člen

Sredstvo za delo nadzornega odbora se zagotavljajo v občinskem proračunu v posebni proračunski postavki, na podlagi letnega programa dela in finančnega načrta nadzornega odbora. Za porabo sredstev župan določi skrbnika.«.

29. člen

Doda se nov, 44.b člen, ki se glasi:

»44.b člen

Predsednik in člani nadzornega odbora imajo pravico do plačila za opravljena dela v skladu s Pravilnikom o plačah občinskih funkcionarjev.

Izvedencu in drugim strokovnjakom pripada plačilo, ki se določi v pogodbi o delu ali avtorski pogodbi, ki jo sklene

župan. Za delo izvedenca se plačilo določi na podlagi pravilnika o tarifi za sodne izvedence.«

30. člen

Spremeni se vsebina 50. člena, ki se glasi:

»Direktor občinske uprave skrbi in je odgovoren za dosledno izvajanje zakona o splošnem upravnem postopku in drugih predpisov o upravnem postopku in zagotavlja upravno poslovanje v skladu z uredbo vlade.«.

IV. OŽJI DELI OBČINE

31. člen

Za 55. členom se doda nov, 55.a člen, ki se glasi:

»55.a člen

Zaradi zadovoljevanja skupnih potreb občanov na območju posameznih naselij so v občini kot ožji deli občine ustanovljene krajevne in vaške skupnosti kot nepravne osebe:

1. Krajevna skupnost Bučka,
2. Vaška skupnost Dobrava – Tomažja vas,
3. Vaška skupnost Dole,
4. Vaška skupnost Grmovlje,
5. Krajevna skupnost Škocjan,
6. Vaška skupnost Zagrad.«.

32. člen

Doda se tudi nov, 55.b člen, ki se glasi:

»55.b člen

Krajevne in vaške skupnosti ustanovi, ukine ali spremeni njihovo območje občinski svet z odlokom po poprej ugotovljeni volji prebivalcev o imenu in območju skupnosti. Volja prebivalcev se ugotovi na zborih občanov, ki jih skliče župan za območje, na katerem naj bi se ustanovila skupnost kot posvetovalni organ.«.

33. člen

Za 55. b členom se doda nov, 55.c člen, ki se glasi:

»55.c člen

Krajevne in vaške skupnosti sodelujejo pri opravljanju javnih zadev v občini in sicer:

- dajejo predloge in sodelujejo pri pripravi razvojnih programov občine na področju javne infrastrukture na svojem območju ter sodelujejo pri izvajanju komunalnih investicij in investicij v javno razsvetljavo na njihovem območju in sodelujejo pri nadzoru nad opravljenimi deli;
- sodelujejo pri pripravi programov oskrbe s pitno vodo in zaščiti virov pitne vode, sodelujejo pri pridobivanju soglasij lastnikov zemljišč za dela s področja gospodarskih javnih služb;
- dajejo predloge za sanacijo divjih odlagališč komunalnih odpadkov in sodelujejo pri njihovi sanaciji;
- dajejo predloge za ureditev krajev in pri tem sodelujejo;
- dajejo pobude za dodatno prometno ureditev (prometna signalizacija, ureditev dovozov in izvozov, omejevanje hitrosti ipd.);
- predlagajo programe javnih del;
- sodelujejo in dajejo mnenja pri javnih razgrnitvah prostorskih, planskih in izvedbenih aktov, ki obravnavajo območje njihove skupnosti;
- oblikujejo pobude za spremembo prostorskih, planskih in izvedbenih aktov ter jih posredujejo pristojnemu organu občine;
- dajejo mnenja glede spremembe namembnosti kmetijskega prostora v druge namene, predvidenih gradenj večjih proizvodnih in drugih objektov v skupnosti, za posege v kmetijski prostor (agromelioracije, komasacije), pri katerih bi prišlo do spremembe režima vodnih virov;

– seznanjajo pristojni organ občine s problemi in potrebami prebivalcev skupnosti na področju urejanja prostora in varstva okolja;

– sodelujejo pri organizaciji kulturnih, športnih in drugih prireditev;

– spremljajo nevarnosti na svojem območju in o tem obveščajo štab za civilno zaščito ter po potrebi prebivalstvo in sodelujejo pri ostalih nalogah s področja zaščite in reševanja;

– dajejo soglasja k odločitvam o razpolaganju in upravljanju s premoženjem občine, ki je skupnostim dano na uporabo za opravljanje njihovih nalog.«.

34. člen

Doda se nov, 55.d člen, ki se glasi:

»55.d člen

Zaradi zagotovitve sodelovanja krajevnih in vaških skupnosti pri opravljanju javnih zadev v občini ustanovi občinski svet z odlokom odbore kot svoja posvetovalna telesa. Z odlokom se določi organizacija in način dela krajevnih in vaških odborov.

Predsednik odbora krajevne oziroma vaške skupnosti, v okviru nalog skupnosti in s proračunom občine določenih sredstev za izvajanje teh nalog pri izvajanju odločitev zastopa občino. Pred sklenitvijo pravnih poslov mora predsednik odbora pridobiti soglasje župana, razen, če je z veljavnim odlokom o proračunu drugače določeno.«.

35. člen

Doda se nov, 55.e člen, ki se glasi:

»55.e člen

Zaradi obravnave določenih skupnih vprašanj in nalog ter za obravnavo zadev iz občinske pristojnosti lahko župan oblikuje svet predsednikov krajevnih oziroma vaških skupnosti kot svoj posvetovalni organ.«.

36. člen

Za 55.e členom se doda nov 55.f člen, ki se glasi:

»55.f člen

Občinski svet lahko ukine krajevno ali vaško skupnost, če ugotovi, da odbor ne opravlja svojih nalog, da ni kandidatov za člane odbora oziroma da občani na njenem območju nimajo interesa za opravljanje nalog skupnosti v skladu s tem statutom.«.

37. člen

Pri 57. členu se doda nova, 8. alineja, ki se glasi:

»obravnavajo pobude in predloge za ustanovitev ali ukinitvev ožjih delov občine oziroma za spremembo njihovih območij.«

38. člen

Črtata se tretji in četrti odstavek 82. člena in se nadomestita z novimi odstavki, ki se glasijo:

»Za odločanje o odtujitvi in pridobitvi premoženja občine je pristojen občinski svet. Občinski svet na predlog župana sprejme letni program prodaje občinskega finančnega in stvarnega premoženja ter letni program nabav in gradenj. Sprejeti letni program prodaje izvršuje župan.

Oprodaja ali zamenjava nepremičnin in premičnin v lasti občine se izvede po postopku in na način, ki ga določa zakon in predpisi, ki veljajo za odprodajo ali zamenjavo državnega premoženja.

Za neodplačano pridobitev premoženja je treba predhodno pridobiti soglasje občinskega sveta, če bi takšno premoženje povzročilo večje stroške ali če je pridobitev povezana s pogoji, ki pomenijo obveznost občine.«

39. člen

Za prvim odstavkom 83. člena se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Občina je pod pogoji, določenimi z zakonom, upravičena do sredstev finančne izravnave in drugih sredstev sofinanciranja iz državnega proračuna.«.

40. člen

Črta se vsebina 84. člena in se nadomesti z vsebino, ki se glasi:

»Prihodki in drugi prejemki ter odhodki in drugi izdatki občine so zajeti v proračunu občine, ki ga sprejme občinski svet po postopku, določenem v poslovniku občinskega sveta.

Občinski svet mora sprejeti proračun občine v roku, ki omogoča njegovo uveljavitev s 1. januarjem leta, za katerega se sprejema.

Za pripravo in predložitev proračuna občine občinskemu svetu v sprejem v skladu z zakonom je odgovoren župan.

Predlogi za povečanje izdatkov proračuna morajo vsebovati predlog za povečanje prejemkov proračuna ali zmanjšanje drugih izdatkov v isti višini, pri čemer povečani izdatki ne smejo biti v breme proračunske rezerve, splošne proračunske rezervacije ali v breme dodatnega zadolževanja.«.

41. člen

Črta se vsebina 85. člena in se nadomesti z naslednjo vsebino:

»Proračun občine sestavljajo splošni del, posebni del in načrt razvojnih programov.

Splošni del proračuna sestavljajo skupna bilanca prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja.

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov proračuna občine.

Načrt razvojnih programov sestavljajo letni načrt razvojnih programov neposrednih uporabnikov proračuna občine, ki so opredeljeni z dokumenti dolgoročnega načrtovanja.«.

42. člen

V celoti se črta vsebina 86. člena in se nadomesti z naslednjo:

»Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan.

V okviru izvrševanja proračuna ima župan pooblastila, določena z zakonom, predpisi, izdanimi na podlagi zakona, odlokom o proračunu občine in drugim splošnim aktom občine.

Župan mora zagotoviti izvajanje nalog notranjega finančnega nadzora v skladu z zakonom in predpisom ministra, pristojnega za finance, izdanim na podlagi zakona.

Župan je odredbodajalec za sredstva proračuna. Za izvrševanje proračuna občine lahko župan pooblasti podžupana in posamezne delavce občinske uprave.

Župan poroča občinskemu svetu o izvrševanju proračuna v mesecu juliju. Poročilo mora vsebovati podatke in informacije, določene z zakonom.«.

43. člen

Črta se vsebina 87. člena in se nadomesti z naslednjo:

»Proračun občine se sprejme skupaj z odlokom o proračunu občine. Rebalans proračuna pa skupaj z odlokom o spremembi proračuna.

Odlok o proračunu občine določa ukrepe za zagotavljanje likvidnosti proračuna, prerazporejanje sredstev, začasno zadrževanje izvrševanja proračuna, ukrepe za zagotavljanje proračunskega ravnovesja ter druge ukrepe in posebna pooblastila za izvrševanje proračuna.

V odloku o proračunu se določi obseg zadolževanja proračuna in obseg predvidenih poroštev ter drugi elementi, ki jih določa zakon. Rebalans proračuna predlaga župan, če se med izvajanjem ne more uravnovesiti proračun občine.«.

44. člen

V celoti se črta 88. člen.

45. člen

V celoti se črta 89. člen.

46. člen

V celoti se črta 90. člen.

47. člen

V celoti se črta 91. člen.

48. člen

Za četrtem odstavkom 92. člena se doda nov, peti odstavek, ki glasi:

»Župan sprejme sklep o začasnem financiranju v skladu z zakonom. Sklep velja največ tri mesece in se lahko na županov predlog s sklepom občinskega sveta podaljša še za tri mesece.«.

49. člen

Črta se vsebina 93. člena in se nadomesti z naslednjo:

»Sredstva proračuna se smejo uporabljati, če so izpolnjeni vsi z zakonom ali drugim aktom določeni pogoji, le za namene in v višini, določenimi s proračunom.

Proračunskih sredstev ni mogoče prerazporejati, razen pod pogoji in na način, določenim z zakonom ali odlokom o proračunu občine.«.

50. člen

V drugem odstavku 95. člena se za besedno zvezo: »v proračunsko rezervo postavi pika«, nadaljnje besedilo se črta.

Za drugim odstavkom se doda nov, tretji odstavek, ki se glasi:

»Župan mora o izvršenih prerazporeditvah poročati občinskemu svetu v mesecu juliju.«.

51. člen

96. člen se v celoti črta.

52. člen

Črta se vsebina 97. člena in se nadomesti z naslednjo:

»V proračunu občine se zagotavljajo sredstva za proračunsko rezervo.

Sredstva proračunske rezerve se uporabljajo za financiranje izdatkov za odpravo posledic naravnih nesreč, kot so potres, poplava, zemeljski plaz, snežni plaz, visok sneg, močan veter, toča. Žled, pozeba, suša, množični pojav nalezljive človeške, živalske ali rastlinske bolezni, druge nesreče, ki jih povzročijo naravne sile in ekološke nesreče.«.

53. člen

Črta se vsebina 98. člena in se nadomesti z naslednjo:

»V sredstva proračunske rezerve se izloča del skupno doseženih letnih prejemkov proračuna v višini, ki je določena s proračunom, vendar največ do višine 1,5% prejemkov proračuna. Del sredstev se izloča v rezerve začasno vsak mesec, dokončno pa po zaključnem računu proračuna za preteklo leto.«.

54. člen

Dopolni se tretji odstavek 99. člena tako, da se glasi:

»Predlog zaključnega računa za preteklo leto župan predloži občinskemu svetu v sprejem najkasneje do konca marca tekočega leta

O sprejetju zaključnega računa proračuna obvesti župan ministrstvo, pristojno za finance, v 30 dneh po sprejemu.«.

55. člen

Črta se drugi stavek drugega odstavka 101. člena in se nadomesti z naslednjim: »O poroštvih za izpolnitev obvezno-

sti javnih podjetij in javnih zavodov, katerih ustanoviteljica je občina, odloča na predlog župana občinski svet.«.

56. člen

Za 102. členom se doda nov, 102.a člen, ki se glasi:

»102.a člen

»Finančno poslovanje občine izvršuje finančna služba v okviru občinske uprave.

Opravljanje posameznih nalog finančne službe ali notranjega finančnega nadzora sme župan naročiti pri izvajalcu, ki izpolnjuje pogoje strokovnosti oziroma pogoje, predpisane z zakonom ali podzakonskimi predpisi.«.

57. člen

Ostale določbe ostajajo nespremenjene.

58. člen

Te spremembe in dopolnitve statuta začnejo veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 01503-0001/2005

Škocjan, dne 25. aprila 2006

Župan
Občine Škocjan
Anton Zupen l.r.

VITANJE

2329. Odlok o določitvi volilnih enot za volitve članov Občinskega sveta Občine Vitanje

Na podlagi 19. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo in 121/05) in 24. člena Statuta Občine Vitanje (Uradni list RS, št. 49/99, 46/01 in 106/02) je Občinski svet Občine Vitanje na 22. seji dne 12. 5. 2006 sprejel

O D L O K

o določitvi volilnih enot za volitve članov Občinskega sveta Občine Vitanje

1. člen

S tem odlokom se določijo volilne enote za volitve v Občinski svet Občine Vitanje.

Občinski svet šteje enajst članov.

Člani občinskega sveta se volijo po večinskem volilnem sistemu.

2. člen

Za območje Občine Vitanje se za volitve članov občinskega sveta določi sedem volilnih enot, v katerih se skupno voli enajst članov občinskega sveta.

Volilne enote so oblikovane tako, da se en član občinskega sveta voli na približno enako število prebivalcev. Volilne enote obsegajo dele trške skupnosti in enega ali več delov vaških skupnosti. V eni volilni enoti se voli tri člane občinskega sveta, v dveh volilnih enotah se voli dva in v štirih volilnih enotah se voli enega člana občinskega sveta.

3. člen

Za volitve članov občinskega sveta se določijo naslednje volilne enote: Vitanje vas, Vitanje trg, Ljubnica, Hudinja, Brezen, Paka in Sp. Dolič.

1. volilna enota obsega

– del naselja Vitanje (vas) z ulicami: Pod Hriberco (vse hišne številke), Konjiška cesta (vse hišne številke), Tičnica (vse hišne številke), Doliška cesta (vse hišne številke), Cesta na Roglo (vse hišne številke), Štajnhof (vse hišne številke), Pod Stenico (vse hišne številke), Cvetlična ulica (vse hišne številke),

– del ulice Na vasi (hišne številke 3, 5, 7, 9, 11, 11A, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 22, 24),

– del ulice Na gmajni (hišne številke 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8),

– del naselja Hudinja s hišnimi številkami 1, 2, 3, 4, 4A, 5, 6 in 7,

– del naselja Paka s hišnimi številkami 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6A, 7, 7A, 7B, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 14A, 15, 16, 17, 17A, 18,

– del naselja Stenica s hišnimi številkami 5A, 6, 7, 7A, 8, 9, 10, 11, 11A, 12, 12A, 13, 15, 15A,

– del naselja Vitanjsko Skomarje s hišnimi številkami 1, 2, 3, 4 in 5.

V volilni enoti se volijo trije člani občinskega sveta.

2. volilna enota obsega

– del naselja Vitanje (trg) z ulicami: Kovaška cesta (vse hišne številke), Grajski trg (vse hišne številke), in Antonova ulica (vse hišne številke),

– Na vasi s hišnimi številkami 1, 2, 4, 6, 8, 12,

– Na gmajni s hišnimi številkami 7, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 19, 21, 23,

– del naselja Stenica s hišnimi številkami 1, 2, 4, in 22,

– del naselja Brezen s hišnimi številkami 1, 2, 4, 5, 5A, 6, 7, 7A, 7B, 8, 9, 10, 11, 34, 35, 36, 65, 66, 67.

V volilni enoti se voli dva člana občinskega sveta.

3. volilna enota obsega

– naselje Ljubnica (vse hišne številke),

– del naselja Stenica s hišnimi številkami 17, 17A, 18, 19, 20, 20A, 21, 23, 25, 25A, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 35A, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 41A, 42, 43, 44, 45, 46,

– del naselja Vitanjsko Skomarje s preostalimi hišnimi številkami (od 6 dalje).

V volilni enoti se voli dva člana občinskega sveta.

4. volilna enota obsega

– del naselja Hudinja s hišnimi številkami 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18A, 19, 20, 21, 21A, 21B, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 41A, 42, 44, 45, 45A, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 52A, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 61A, 62, 63, 64, 65, 68, 69, 72, 73, 74, 74A, 75, 75A, 75B, 76, 77, 78, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104.

V volilni enoti se voli en član občinskega sveta.

5. volilna enota obsega

– del naselja Brezen s hišnimi številkami 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 24A, 25, 26, 27, 28, 28A, 28B, 29, 30, 31, 32, 33, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 52A, 53, 54, 55, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 64.

V volilni enoti se voli en član občinskega sveta.

6. volilna enota obsega

– del naselja Paka s hišnimi številkami 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 31A, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 67, 68, 70, 75, 76, 77, 101, 103,

– del naselja Hudinja s hišnimi številkami 80, 81, 81A, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 96, 105, 108,

– del naselja Sp. Dolič s hišno številko 37.

V volilni enoti se voli en član občinskega sveta.

7. volilna enota obsega

– del naselja Sp. Dolič s hišnimi številkami 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 8A, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23,

24, 25, 26, 26A, 28, 29, 29A, 30, 31, 32, 32A, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 46, 47, 47A, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 62A, 63.

V volilni enoti se voli en član občinskega sveta.

4. člen

Za volitve župana je volilna enota območje celotne Občine Vitanje.

5. člen

Ta odlok prične veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Šifra: 900-03/2006-07

Vitanje, dne 12. maja 2006

Župan
Občine Vitanje
Slavko Vetrli l.r.

ZAVRČ

2330. Odlok o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Zavrč

Na podlagi 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93 in 30/98), 26. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04), Statuta Občine Zavrč (Uradni list RS, št. 64/99 in 98/04) in Odloka o gospodarskih javnih službah na območju Občine Zavrč (Uradni Vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 12/95) ter drugih veljavnih predpisov, izdanih na njihovi podlagi, je Občinski svet Občine Zavrč na seji dne 5. 5. 2006 sprejel

O D L O K

o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Zavrč

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

Ta odlok določa pogoje in način odvajanja in čiščenja odpadnih voda, gospodarjenje z objekti in napravami, kateri služijo za odvajanje in čiščenje odplak nastalih v gospodinjstvih, industrijskih in pri drugih uporabnikih, odvajanje padavinske vode iz naselij, katera so priključena na javno kanalizacijsko omrežje in obveznosti, pravice in odgovornosti upravljalca in uporabnikov teh objektov in naprav, vire financiranja gospodarske javne službe ter način njihovega oblikovanja in elemente pomembne za opravljanje in razvoj službe.

2. člen

Gospodarska javna služba iz 1. člena tega odloka obsega:

1. odvajanje komunalnih odpadnih voda na območjih, kjer obstajajo sistemi javne kanalizacije,
2. odvajanje komunalnih odpadnih voda na območjih, kjer ni sistemov javne kanalizacije,
3. odvajanje padavinskih voda v javno meteorno ali javno kanalizacijo mešanega tipa,
4. odvajanje tehnoloških odpadnih voda v sisteme javne kanalizacije,
5. čiščenje komunalnih voda, tehnoloških odpadnih voda in njihovih mešanic,

6. čiščenje padavinskih odpadnih vod,

7. čiščenje peskolovov, lovilcev olj in maščob na javnih površinah,

8. prevzem blata iz komunalnih čistilnih naprav in njegova obdelava,

9. redno vzdrževanje objektov in naprav javne kanalizacije in čistilnih naprav odpadnih vod,

10. izvajanje potrebnih rekonstrukcij in tehnično tehnoloških izboljšav,

11. izvajanje obratovalnega monitoringa za čistilne naprave.

3. člen

Gospodarsko javno službo odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju občine izvaja izbrani izvajalec (v nadaljevanju besedila upravljalca) na podlagi sklepa občinskega sveta.

4. člen

Za uporabnika javne kanalizacije se šteje vsaka fizična in pravna oseba, ki odvaja odpadne vode v javno kanalizacijo. Za uporabnika javne službe čiščenja odplak pa se šteje vsak posameznik in pravna oseba, ki je lastnik objekta v Občini Zavrč, iz katerega se odpadne vode po kanalizaciji odvajajo na čistilno napravo odpadnih vod.

Za naprave, s katerimi upravlja in razpolaga uporabnik in so njegova last, štejejo objekti in naprave navedene v šestem členu tega odloka, ne glede na dolžino in profil, do priključka na javno kanalizacijo, z vsemi objekti in napravami v zgradbah in na zemljiščih.

5. člen

Javna kanalizacija v lasti Občine Zavrč je celotno kanalizacijsko omrežje s pripadajočimi objekti in napravami, ki služijo odvajanju in čiščenju komunalnih, tehnoloških in padavinskih odpadnih voda ter je v upravljanju in vzdrževanju upravljalca.

II. OBJEKTI IN NAPRAVE UPORABNIKOV IN UPRAVLJALCA

6. člen

1. Objekti in naprave uporabnika

Objekti in naprave uporabnika so:

- kanalizacijski priključek,
- interna kanalizacija,
- začasne naprave in objekti za predčiščenje odpadnih voda (lokalne čistilne naprave, greznice, gnojnične jame), za čas do priključitve na javno kanalizacijo,
- interna črpališča odpadnih vod,
- vodomeri na lastnih vodnih virih ali na iztokih pred izpustom v javno kanalizacijo,
- merna mesta in vzorčevalniki na kanalizacijskem priključku ali na vtokih in iztokih iz internih čistilnih naprav.

Objekte in naprave iz prvega odstavka tega člena vzdržuje uporabnik na svoje stroške. Uporabnik je dolžan s temi napravami in objekti gospodariti tako, da je omogočeno nemoteno odvajanje odpadne in padavinske vode ter, da voda pred iztokom v javno kanalizacijo izpolnjuje zahtevane pogoje Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda in virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 35/96).

7. člen

Kanalizacijski priključek na javno kanalizacijo se izvede le v revizijski jašek. Kanalizacijski priključek poteka od objekta ki se priključuje, do revizijskega jaška na javnem omrežju, v katerega se naveže in mora biti vedno dostopen upravljalcu zaradi nadzora. Izgradnjo kanalizacijskega priključka financira uporabnik in je njegova last.

8. člen

Interna kanalizacija je kanalizacija v zgradbi in na zemljišču uporabnika do prvega jaška na kanalizacijskem priključku, vključno z omrežjem več stanovanjskih objektov na njihovem funkcionalnem zemljišču.

9. člen

2. Objekti in naprave upravljalca, ki so v lasti Občine Zavrč

Objekti in naprave upravljalca so:

a) sekundarno omrežje in naprave

javne kanalizacije (v nadaljnjem besedilu: sekundarno omrežje) je sistem kanalskih vodov, kanalov in jarkov ter z njimi povezanih tehnoloških naprav, kot so peskolovi, lovilci olj in maščob, črpališča za prečrpavanje odpadne vode in podobnih, ki rabijo za neposredno priključevanje porabnikov na posameznem območju ali za odvajanje komunalne odpadne in padavinske vode v naselju ali njegovem delu (v stanovanjskih, industrijskih, turističnih in manjših naseljih). Sekundarno omrežje se zaključi v mali komunalni čistilni napravi, ki je prav tako del sekundarnega omrežja in prav ali z navezavo na primarno kanalizacijsko omrežje.

b) primarno omrežje in naprave

javne kanalizacije (v nadaljnjem besedilu: primarno omrežje) so kanalski vodi in kanali ter z njimi povezane tehnološke naprave, kot so, črpališča, razbremenilniki, vzdrževalniki in druge naprave za odvajanje komunalne odpadne in padavinske vode iz dveh ali več sekundarnih kanalizacijskih omrežjih na posameznih območjih naselja (v industrijskih območjih, turističnih in manjših naseljih), lahko pa tudi za odvajanje tehnoloških odpadnih voda iz enega ali več proizvodnih obratov, ki so na območju takšnega naselja. Primarno omrežje se zaključi v komunalni ali čistilni napravi, ki je sestavni del primarnega omrežja in naprav ali z navezavo na magistralno kanalizacijsko omrežje.

c) magistralno omrežje in naprave

javne kanalizacije (v nadaljnjem besedilu: magistralno omrežje) so kanalski vodi ter z njimi povezane tehnološke naprave, kot so črpališča, razbremenilniki, zadrževalniki in druge naprave za odvajanje odpadnih voda na takšnih vodih, ki služijo za odvajanje komunalne odpadne in padavinske vode iz dveh ali več primarnih kanalizacijskih omrežjih v dveh ali več naseljih, lahko pa tudi za odvajanje tehnoloških odpadnih voda iz proizvodnih obratov, ki so v dveh ali več naseljih in ki se zaključijo v centralni komunalni ali skupni čistilni napravi.

10. člen

Upravljalec je dolžan pripravljati in izvajati program oskrbe odvajanja in čiščenja komunalne odpadne in padavinske vode, voditi kataster kanalizacijskega omrežja, ki mora vsebovati seznam in lego objektov in naprav iz 9. člena tega odloka, register kanalskih priključkov ter ostale evidence zahtevane v veljavni zakonodaji.

III. POGOJI ZA PRIKLJUČITEV NA JAVNO KANALIZACIJO

11. člen

Komunalne in tehnološke odpadne vode se praviloma odvaja do čistilnih naprav ločeno od padavinskih odpadnih vod. Le izjemoma se odvajajo skupaj v mešanem kanalizacijskem sistemu. Meteorne odpadne vode je po predhodnem čiščenju v peskolovilih in po potrebi v koalescenčnih lovilih mineralnih olj, potrebno ponikati ali odvesti po meteorni kanalizaciji in odvodnih jarkih do vodotokov, v skladu s soglasjem upravljalca vodotoka. Način odvodnje meteornih vod določita upravljalca v soglasjih.

12. člen

Na javno kanalizacijo se morajo priključiti vsi objekti, kjer je letna obremenitev zaradi nastajanja komunalne odpadne vode, preračunana na 1 m dolžine kanalskega voda, ki ga je treba zagotoviti za priključitev na javno kanalizacijo, večja od 0,02 PE, odvajanje odpadnih vod pa je možno brez naprav za prečrpavanje.

Za ostale objekte investitor in upravljalec ocenita možnosti izvedbe priključka iz ekonomskega in okoljevarstvenega vidika in se na podlagi tega odločita o načinu odvajanja odpadne in padavinske vode.

Objekte, ki še niso priključeni, se mora priključiti na javno kanalizacijo v roku šestih mesecev po uveljavitvi tega odloka, če to dopuščajo zmogljivosti in tehnična izvedba javne kanalizacije.

13. člen

Uporabnik mora ob priključitvi na javno kanalizacijo opustiti greznice in upravljalcu omogočiti nadzor nad kanalskim priključkom.

14. člen

Upravljalec izda smernice k lokacijskim načrtom in strateškim prostorskim aktom.

Upravljalec izda projektne pogoje na:

– idejne zasnove objektov

– idejne projekte

Upravljalec izdaja soglasja k:

– prostorskim izvedbenim aktom,

– na projekt za pridobitev gradbenega ali enotnega gradbenega dovoljenja,

– projektni dokumentaciji za spremembo namembnosti, rekonstrukcijo in odstranitev objektov,

– priključitvi zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov na javno kanalizacijo,

– izvedbi enostavnih objektov za katere ni potrebno pridobiti gradbenega dovoljenja in k morebitni priključitvi le teh na javno kanalizacijo.

Upravljalec sodeluje pri tehničnih pregledih novo zgrajenih objektov in naprav javne kanalizacije.

15. člen

Naročnik, investitor ali uporabnik predloži k vlogi za pridobitev smernic, projektnih pogojev ter soglasja iz prejšnjega člena ali pred priključitvijo objekta naslednjo dokumentacijo:

a) za smernice:

– strokovne podlage

b) za projektne pogoje:

– lokacijsko informacijo

– tekstualni del, ki obsega opis nameravane graditve objekta ter dejanskega in pravnega stanja zemljišča, njegovo namembnost s predvideno prošnjo vode in karakteristiko onesnaževanja,

– katrografski del, ki besege kopijo katrstrskega načrta in topografskega načrta z vrisanim objektom skicami tlorisa in tipičnih prereзов, če gre za stavbo, praviloma v merilu 1:500, če gre za gradbeni inženirski objekt pa v merilu 1:1000 oziroma drugem ustrezno večjem merilu

c) za soglasje k projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja in projektni dokumentaciji za spremembo namembnosti, rekonstrukcijo in odstranitev objektov:

– projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja (s tekstualnim in grafičnim delom) s projektom zunanje ureditve, ki določa način odvodnje komunalnih, tehnoloških in padavinskih odpadnih vod,

– soglasja lastnikov ali uporabnikov parcel, po katerih bo potekal priključek, last uporabnika, oziroma sodna odločitev, ki nadomesti soglasje,

– izračun biokemijske obremenitve,

– opis tehnološkega postopka s podatki o odpadnih in nevarnih snoveh v proizvodnji.

d) soglasje za priključitev obstoječih zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov na javno kanalizacijo, če ni bilo izdano že v postopku za pridobitev gradbenega dovoljenja:

– pravnomočno gradbeno dovoljenje ali lokacijsko informacijo oziroma dokaz o legalnosti gradnje (zemljiškoknjižni izpisek z navedbo leta izgradnje objekta),

– katastrski načrt (mapna kopija),

– situacijo z vrisanim objektom v merilu 1: 1000 ali 1: 500,

– načrt strojne (vodovodne napeljave),

– za odvajanje komunalnih odpadnih vod iz več stanovanjskih objektov, situacijo zunanje ureditve objektov z interno kanalizacijo (prikazan način odvodnje komunalnih odpadnih vod in ločen sistem odvodnje padavinskih vod), z vrisanimi objekti v merilu 1:1000 ali 1:500

– za odvajanje tehnoloških odpadnih vod analizo obratovnega monitoringa odpadnih vod in situacij zunanje ureditve z interno kanalizacijo (prikazan način odvodnje komunalnih in tehnoloških odpadnih vod in ločen sistem odvodnje padavinskih vod), z vrisanimi objekti v merilu 1:1000 ali 1:500

– soglasje lastnikov, upravljalcev oziroma uporabnikov parcel, preko katerih bo potekal priključek, oziroma sodno odločitev, ki nadomesti soglasje,

e) za soglasje k izvedbi enostavnih objektov za katere ni potrebno pridobiti gradbenega dovoljenja in k morebitni priključitvi le teh na javno kanalizacijo:

– za enostavne objekte, ki bi v času izvedbe in po njej lahko vplivali na obratovanje in vzdrževanje obstoječih sistemov odvodnje odpadnih in padavinskih vod, minimalno tehnično dokumentacijo z mapno kopijo, situacijo z vrisano traso objekta v merilu 1: 1000 ali 1: 500,

– za enostavne objekte neposredno vezane na dejavnost odvajanja in čiščenja komunalni in padavinskih odpadnih voda, minimalno tehnično dokumentacijo z mapno kopijo, situacijo z vrisanim objektom ali njegovo traso v merilu 1:1000 ali 1:500, geodetskim posnetkom, vzdolžnimi profili in popisi del

– soglasje lastnikov, upravljalcev oziroma uporabnikov parcel preko katerih bo potekal vod, oziroma sodno odločitev, ki nadomesti soglasje.

16. člen

Priključek na javno kanalizacijo se izvede praviloma za vsak objekt posebej. Če se zaradi racionalnosti izvedbe poveže več objektov z enim priključkom, je potrebno na priključku, kjer se cevovodi združijo izvesti revizijski jašek.

17. člen

Upravljalca je dolžan dovoliti priključitev na javno kanalizacijo, ko je uporabnik izpolnil vse pogoje, določene s soglasji in predložil vso potrebno dokumentacijo. Uporabnik mora pred izvedbo priključka lastniku-občini poravnati povračilo za priključek na kanalsko omrežje, ali pri ustreznem organu le te pridobiti potrdilo o oprostitvi plačila povračila. Uporabnik poravnava enkratno znesek povračila ne glede na to ali se priključuje samo na javno fekalno kanalizacijo, javno meteorno kanalizacijo, na obojno hkrati, ali v izjemnih primerih na mešan sistem javne kanalizacije.

Če priključitev ni možna, mora upravljalca o tem obvestiti uporabnika.

18. člen

Vsa dela pri graditvi objektov javne kanalizacije in priključkov nadzira upravljalca.

Priključitev na javno kanalizacijo izvede pod nadzorom upravljalca le izvajalec, ki je za to usposobljen in ima pisno pooblastilo upravljalca za izvajanje tovrstnih del. Pisno pooblastilo se izda za dobo enega leta in ni prenosljivo.

Upravljalca po priključitvi vpiše uporabnika javne kanalizacije v evidenco uporabnikov in mu izda potrdilo o priključitvi.

Ukinitiv priključka na javno kanalizacijo je mogoče le v primeru rušenja priključenega objekta. Priključek objekta odjavi uporabnik objekta, ki objekt ruši, najkasneje 14 dni pred ukinitvijo priključka. Upravljalca po odjavi zbrši uporabnika iz evidence uporabnikov.

IV. PREVZEM JAVNIH OBJEKTOV ODVAJANJA IN ČIŠČENJA ODPADNIH VOD V UPRAVLJANJE

19. člen

Investitor graditve objektov javne kanalizacije in čiščenja odplak mora po končani gradnji prenesti objekte in naprave v upravljanje in gospodarjenje upravljalca.

Za prevzem objektov in naprav javne kanalizacije in čiščenja odplak v upravljanje morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

– kanalizacijska mreža in naprave, ki se predajajo morajo imeti vso potrebno tehnično dokumentacijo, soglasja, pozitivno opravljen preizkus vodotesnosti, kataster, evidenco priključkov, uporabno dovoljenje, evidenco osnovnih sredstev in njihove vrednosti, urejena lastninska-razmerja, kar se preda upravljalca pred tehničnim pregledom in uporabno dovoljenje,

– objekti čiščenja odplak, ki se predajajo, morajo imeti vso z zakonom predpisano dokumentacijo, soglasja, poslovniki o obratovanju, navodila za obratovanje, servisne in garancijske listine, evidenco osnovnih sredstev in njihove vrednosti, kar se preda upravljalca pred tehničnim pregledom in uporabno dovoljenje,

– izračunana in sprejeta mora biti cena odvajanja in čiščenja odpadnih voda, ki upravljalca omogoča nemoteno upravljanje javnih prevzetih objektov in naprav, ali na drug način zagotovljeno pokrivanje stroškov obratovanja in vzdrževanja,

– postopek prevzema mora biti izveden dokumentirano z zapisniki o primopredaji: dokumentacije, evidence, listine o lastništvu s podatki o terjatvah in dolgovih s knjigovodskimi in blagajniškimi podatki in s podatki o stalih poslovnih zatadevah,

– prevzem mora potrditi organ upravljanja upravljalca.

V. MERITVE KOLIČIN ODPADNIH IN PADAVINSKIH VODA IN MERITVE ONESNAŽENJA ODPADNIH VODA

20. člen

Količina odpadnih voda posameznega uporabnika se ugotovi:

– na osnovi odčitkov vgrajenega vodomera na kanalizacijskem omrežju uporabnika, vgrajenem na delu kanalizacije, kjer registrira vso odpadno vodo uporabnika, ki se steka v javno kanalizacijsko omrežje

– na osnovi porabljene vode odčitane iz vgrajenega vodomera na javnem vodovodnem omrežju in lastnem črpalnišču uporabnika, za primere, ko uporabnik nima vgrajenega vodomera na izpustu v javno kanalizacijsko omrežje. Količina se lahko ob soglasju upravljalca ugotovi na podlagi razlike med odčitano porabo glavnega števca in odčitano porabo podštevca. Voda uporabljena na cevovodih za podštevca, po uporabi ne sme dodatno obremeniti okolja in ne sme odtekati javno kanalizacijo.

Količino odpadnih voda ugotavlja upravljalca kanalizacijskega omrežja.

21. člen

Uporabniki, ki uporabljajo vodo iz lastnih vodnih virov ali imajo meritev količin odplak izvedeno pred izpustom v

javno kanalizacijsko omrežje, morajo vgrajene vodomete vzdrževati sami. Vsi uporabniki z lastnimi viri vode, sklenejo z upravljalcem javne kanalizacije pogodbo o odvajanju odpadnih vod in načinu meritev odvedenih količin vode, h kateri mora dati svoje soglasje pristojna služba Občine Zavrč.

Uporabniki vode, ki z lastnimi objekti in napravami izkoriščajo vodne vire in nimajo vgrajenih vodomero, jih morajo vgraditi v roku šestih mesecev po uveljavitvi tega odloka.

22. člen

Če upravljalec ali uporabnik ugotovi, da je obračunski vodomér v okvari ali je ugotovljen nedovoljen način rabe ali, če iz drugega razloga ni mogoče odčitati obračunskega vodomera, je osnova za obračun povprečna dnevna poraba zadnjega obdobja, ki je bila ugotovljena na osnovi odčitkov. Če ni bilo nobenega obračuna in vgradnja vodomera ni mogoča, se določi poraba na osnovi dejansko izmerjenega odtoka odpadne vode. Obračun na podlagi standardov se izvede, če ni mogoče izvesti kontrole porabe vode na podlagi meritev.

23. člen

Količina in lastnost odpadne vode mora biti v skladu z Uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaženja (Uradni list RS, št. 35/96), oziroma v skladu z Uredbami za posamezne vrste virov onesnaženja, čistilnih naprav ali za posamezno emitirano snov.

Če za določeno škodljivo snov ali za vrsto odpadne vode, pristojni minister ni sprejel standarda, se uporabljajo standardi in smernice, ki veljajo v Evropski uniji.

V javno kanalizacijo se smejo spuščati samo tiste odpadne vode, ki so določene v soglasju za kanalski priključek.

24. člen

Na iztoku tehnološke odpadne vode iz vira onesnaženja, ki je zavezan izvajati obratovalni monitoring in na vtoku in iztoku iz komunalne ali skupne čistilne naprave je potrebno urediti stalno merilno mesto, ki je dovolj veliko in dostopno ter opremljeno tako, da je meritve mogoče izvajati tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev.

Uporabnik mora upravljalcu v potrditev predložiti projekt za izvedbo merilnega mesta.

Uporabnik mora v roku osmih dni po izgradnji merilnega mesta, pisno zaprositi upravljalca za nadzorni pregled merilnega mesta.

Uporabnik mora voditi obratni dnevnik merilnega mesta.

Uporabnik mora upravljalcu dovoliti dostop do merilnega mesta in mu omogočiti pregled obratnega dnevnika, odvzem vzorcev odpadne vode za določitev kvalitete odpadne vode in meritve količine odpadne vode ter pregled delovanja merilnih naprav.

25. člen

Kadar upravljalec presodi, da uporabnik iz tehničnih razlogov ne more zgraditi merilnega mesta ali bi bila gradnja merilnega mesta nesorazmerno draga, lahko upravljalec predvidi druge načine za določitev količine in kvalitete odpadne vode.

26. člen

Meritve obratovalnega monitoringa in meritve določene v soglasju, ki so osnova za izračun kanalske in čiščenja odpadnih voda pooblaščen podjetje ali upravljalec, ki določita način merjenja količine, stopnje onesnaženosti in pogostosti meritev odpadne vode. Vse stroške meritev odpadnih in padavinskih voda plača uporabnik javne kanalizacije.

Uporabnik lahko izvaja meritve sam le, če je pooblaščen izvajalec obratovalnega monitoringa.

Upravljalec lahko zmanjša pogostost in obseg meritev, ki so določene v soglasju, če uporabnik dokaže, da je

kakovost odpadne vode na priključku v javno kanalizacijo ustrezna.

27. člen

O rezultatih meritev obratovalnega monitoringa odpadnih vod je uporabnik dolžan upravljalca sproti pisno obveščati. V ta namen mu mora redno dostavljajo poročila o meritvah kvalitete in količine odpadnih vod.

28. člen

Uporabnik je dolžan takoj obvestiti upravljalca o vseh spremembah kvalitete in količin odpadne vode, ki so trajnejšega značaja.

Uporabnik je dolžan takoj obvestiti upravljalca o nevarnih in škodljivih snoveh, ki so zaradi nesreče, okvare tehnološke opreme in malomarnosti ali višje sile odtekle v javno kanalizacijo.

29. člen

Uporabnik izvaja takšne ukrepe in tehnične rešitve, ki zmanjšujejo količino in izboljšujejo kvaliteto odpadne vode, ki odteka v javno kanalizacijo.

Če so potrebni dodatni postopki čiščenja, mora uporabnik predložiti upravljalcu tudi tehnološki projekt sanacije, izdelan v skladu s 66. členom Zakona o varstvu okolja in ponovno zaprositi za izdajo soglasja za kanalski priključek.

30. člen

Za zbiranje odpadne vode in živalskih iztrebkov iz hlevov je uporabnik dolžan zgraditi gnojišče in gnojiščno jamo ali zbiralnik za gnojevko. Gnojišča morajo biti zgrajena tako, da gnojevka ne sme odtekati v javno kanalizacijo, v površinske vode ali v podtalnico.

VII. ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNIH VODA NA OBMOČJIH, KJER NI SISTEMOV JAVNEGA KANALIZACIJSKEGA OMREŽJA

31. člen

Na območjih, kjer ni zgrajenih sistemov javne kanalizacije, je obvezna izgradnja lastnih objektov za čiščenje odpadnih vod (vodotesne greznice, čistilne naprave, oboje zgrajeno v skladu s predpisi), na katere se ne navezuje padavinskih voda. Lastni objekti čiščenja odpadnih vod imajo na območjih, kjer je po občinskih planih predvidena gradnja kanalizacije, samo začasen značaj.

Dovolí se gradnja izključno vodotesnih greznic na praznjenje.

Za izgradnjo greznice si mora investitor pridobiti ustrezno dovoljenje, ki ga upravljalec izda v skladu s 14. in 15. členom tega odloka.

32. člen

Uporabniki morajo zagotoviti redno čiščenje in vzdrževanje objektov čiščenja odpadnih vod. Praznjenje greznice se opravlja po potrebi in sicer tisti, ki ima za to ustrezno opremo.

Vsebinsko greznice se lahko odpelje izključno na fekalno napravo za prevzem in čiščenje grezničnih gošč.

VIII. PREKINITEV ODVAJANJA IN ČIŠČENJA ODPADNIH VODA

33. člen

Upravljalec lahko po opozorilu na stroške uporabnika prekine odvajanje in čiščenje komunalne, tehnološke in padavinske odpadne vode v naslednjih primerih:

1. Če odpadna voda uporabnika ogroža zdravje občanov in varno obratovanje javne kanalizacije.

2. Če odpadna voda prekorači temperaturo, dovoljene količine maščob, kislin, trdih predmetov, radioaktivnih, strupenih, gorljivih, eksplozivnih, abrazivnih, korozivnih in drugih škodljivih snovi v koncentraciji nad dovoljeno maso, ki lahko same ali skupaj z drugimi snovmi ogrožajo nemoteno delovanje omrežja in čistilne naprave.

3. Če niso izpolnjeni pogoji soglasja za priključitev ali pa je v nasprotju z njim.

4. Če uporabnik ne izpolnjuje obveznosti iz tega odloka.

5. Če uporabnik ne poravnava računov za kanalsčino.

Uporabnik ne sme odvajati v javno kanalizacijo drenažne oziroma podtalne ali površinske vode, razen v primerih ko upravljalec v soglasju to dopusti.

Odvajanje odpadne vode se prekine za čas, dokler ni odpravljen vzrok prekinitev. Uporabnik mora plačati stroške prekinitev in ponovne priključitve.

Uporabnik je dolžan poravnati nastalo škodo na objektih in napravah javne kanalizacije, če je le-ta nastala zaradi kvalitete uporabnikovih voda.

34. člen

Upravljalec ima pravico prekiniti odvajanje odpadne in padavinske vode zaradi vzdrževalnih del na javnih objektih in napravah za odvajanje in čiščenje odplak, vendar mora o času trajanja prekinitev pravočasno obvestiti uporabnike, preko sredstev javnega obveščanja ali neposredno. V času prekinitev je upravljalec dolžan zagotoviti nadomestno odvajanje odplak.

V primeru intervencije na javnih objektih in napravah za odvajanje in čiščenje odpadnih vod, lahko upravljalec takoj prekine obratovanje, vendar mora o tem nemudoma obvestiti uporabnike.

35. člen

Prekinitev odvajanja odplak lahko nastane tudi v primeru višje sile, to je v primeru: poplav vodotokov, preplavitev ob intenzivnih nalivih, udorov ter izpada električne energije. Zaradi teh primerov ni utemeljeno zahtevati (od upravjalca) odškodnino za škodo, ki bi eventualno nastala na objektih in napravah uporabnika. Uporabnik ima pravico zahtevati odškodnino za škodo le v drugih primerih prekinitev odvajanja odpadne vode, če je le-ta nastala po krivdi upravjalca.

IX. PRAVICE IN OBVEZNOSTI UPRAVLJALCA IN UPORABNIKOV

36. člen

Zaščita vodonosnih območij in vodovodov je primarna pravica in dolžnost uporabnikov in upravjalca.

37. člen

1. Obveznosti upravjalca

Upravljalec ima pri odvajanju in čiščenju komunalnih, tehnoloških in padavinskih odpadnih voda naslednje obveznosti:

- da skrbi za brezhibno obratovanje kanalske mreže, čistilnih naprav in objektov, ki so v njegovem upravljanju in da pravočasno ukrepa, ko uporabnik ne upošteva določil iz tega odloka,

- pri uporabnikih redno kontrolira sestavo odpadne vode, delovanje čistilnih naprav in drugih naprav za predčiščenje tehnološke odpadne vode ter pregleduje dnevnik obratovanja le teh,

- da uporabnikom izdaja ustrezna soglasja za priključitev na javno kanalizacijsko omrežje, na podlagi potrjenih projektov,

- ravna skladno z določbami tega odloka ter z njimi seznanja uporabnike,

- da kontrolira skladnost gradnje kanalov, priključkov in čistilnih naprav z načrti, na katere je bilo dano soglasje,

- da pregleda in prevzame v upravljanje kanalsko omrežje pod pogoji, navedenimi v 19. členu tega odloka,

- vodi kataster objektov in naprav, ki služijo odvajanju in čiščenju odplak,

- da pri uporabnikih pregleda izvedene priključke, po položitvi pred zasipom,

- da pregleda interno kanalsko mrežo in ostale naprave pri uporabnikih ob gradnji in uporabnikom izda izjavo za pridobitev dovoljenja za uporabo,

- obvešča uporabnike o prekinitev odvajanja in čiščenja odpadnih voda, preko sredstev javnega obveščanja ali neposredno,

- skrbi za meritve in obračun odvedene in prečiščene vode uporabnikov,

- kontrolira vodotesnost kanalov in drugih objektov odvajanja in čiščenja odplak,

- kontrolira nivoje olj in maščob v napravah za njihovo odstranjevanje.

2. Obveznost uporabnikov

- da redno vzdržujejo greznice, interno kanalsko omrežje, priključke, črpališča, vodomere, merska mesta in čistilne naprave na svojem kanalizacijskem omrežju,

- da redno čistijo lovilce maščob in trdih predmetov in da vodijo dnevnik obratovanja teh naprav,

- odvajajo odpadno vodo, ki ne prekoračuje predpisanih mejnih vrednosti,

- redno kontrolirajo sestavo odpadne tehnološke vode in rezultate posredujejo upravljalcu,

- omogočijo upravljalcu vzorčenje tehnoloških ali mešanic odpadnih vod v vsakem času tudi izven rednega obratovalnega časa,

- da pri upravljalcu pravočasno vlagajo vloge in ustrezno dokumentacijo za priključitev na javno kanalizacijsko omrežje,

- da interno kanalsko mrežo in ustrezne naprave zgradijo le skladno z odobrenim načrtom in izdanim soglasjem upravjalca,

- da upravljalcu omogočijo pregled interne kanalizacije in čistilnih naprav,

- da pravočasno opozorijo upravjalca na ugotovljene pomanjkljivosti na javni kanalski mreži ter da opozarjajo na neizpolnjevanje teh pogojev pri sebi in drugih uporabnikih kanalizacije,

- dolžni so prijaviti upravljalcu vsako spremembo količine in kvalitete odpadne vode,

- redno plačevati odvajanje in čiščenje odpadne vode na podlagi izdanih računov,

- dolžni so spremeniti priključek v primeru spremembe pogojev odvajanja in čiščenja odpadne vode,

- če naprava za predčiščenje ne dosega predpisanih učinkov, morajo uporabniki pisno obvestiti upravjalca o spremembah načina obratovanja čistilne naprave ali o uvedbi dodatnih tehnoloških postopkov, ki bodo zagotovili doseganje zahtevanih učinkov čiščenja,

- odpadno vodo, ki ni primerna za izpust v javno kanalizacijo, ni dovoljeno pred spuščanjem v javno kanalizacijo redčiti z vodo (pitno, hladilno, drenažno), da bi z redčenjem dosegli zahtevane lastnosti,

- čiščenje požiralnikov in peskolovov na cestnih površinah, pri katerih se meteorna voda odvaja po javni kanalizacijski mreži, je dolžan upravljalec cest, ulic in trgov čistiti najmanj enkrat letno, (ali pa to naročiti pri upravljalcu kanalskega omrežja).

- uporabniki se ne smejo priključiti na javno kanalizacijo brez soglasja upravjalca in ne smejo prekiniti odvoda odpadne vode drugemu uporabniku.

38. člen

Izvajalci del, kateri izvajajo vzdrževalna ali druga dela na cestah, ulicah in trgih ter s svojimi deli posegajo v in na

območje kanalizacijskega omrežja oziroma drugih naprav in objektov, ki so potrebni za odvodnjavanje in čiščenje odpadnih in padavinskih voda, si morajo predhodno pridobiti soglasje upravljalca.

Izvajalci del morajo pri vzdrževanju in rekonstrukciji cest, ulic in drugih prometnih javnih površin vzpostaviti na kanalizacijskem omrežju naprave v prvotno stanje.

Upravljalci drugih objektov in naprav (vodovod, elektro omrežje, toplovod, plinovod, telefonsko omrežje itd.) morajo pri opravljanju del na svojih objektih in napravah zagotoviti, da ostane kanalizacijsko omrežje in naprave nepoškodovane.

X. VIRI FINANCIRANJA, OBRAČUNAVANJE KANALŠČINE IN ČIŠČENJA ODPLAK

39. člen

Viri financiranja javne službe so:

- kanalščina,
- sredstva čiščenja odpadnih voda,
- sredstva občinskega proračuna,
- prispevki občanov,
- sredstva državnega proračuna in državnih skladov,
- priključne in druge predpisane takse,
- dotacije in subvencije,
- druga sredstva, namenjena za izgradnjo in delovanje sistemov za odvajanje in čiščenje odpadnih in padavinskih voda.

Kanalščino so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki odvajajo odpadne vode v javno kanalizacijsko omrežje, ne glede na oskrbovalni vodni vir in ne glede na to ali se omrežje zaključi s čistilno napravo za odpadne vode.

Stroške čiščenja odpadnih voda so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki preko kanalizacijskega omrežja odvajajo odpadne vode do javnih naprav za čiščenje odpadnih voda.

Stroške čiščenja odpadnih voda so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki preko kanalizacijskega omrežja odvajajo odpadne vode do javnih naprav za čiščenje odpadnih voda in tisti, katerih odpadna voda se v čiščenje pripelje s cisternami.

40. člen

Kanalščina predstavlja ceno uporabe javnega kanalizacijskega omrežja. Osnova za ceno posameznega uporabnika je ugotovljena količina odpadnih voda uporabnika, na način opisan v 20-tem členu tega odloka, ki se pomnoži z veljavno ceno odvajanja m^3 odplak.

Za komunalne odpadke podjetij, ustanov in samostojnih podjetnikov ter tehnološke odplake, ki po sestavi niso bolj obremenjene od komunalnih odpadnih vod, se veljavna cena odvajanja odplak – kanalščina pomnoži s faktorjem 1,25 (F_k)

Formula za določitev cene kanalščine je:

$$ck = Q \times F_k \times ck1$$

ck – cena odvajanja odpadnih voda končnega uporabnika – kanalščina (SIT/mes)

Q – količina odpadne vode (m^3 /mes)

F_k – faktor onesnaženosti vode za izračun kanalščine (brez dimenzij)

$ck1$ – cena odvajanja $1 m^3$ komunalne odpadne vode, ki ima 5 ml usedljivih snovi na liter; biokemijsko potrebo po kisiku v 5 dneh ($BPK_{5\ 300}$ mg O_2/l in kemijsko potrebo po kisiku z dikromatno metodo (KPK_d) 500 mg/l. Ta cena se določa v skladu z veljavnimi predpisi.

Faktor onesnaženosti za izračun kanalščine (F_k) ima sledeče vrednosti:

$F_k = 1$ za komunalne odplake individualnih porabnikov
 $F_k = 1,25$ za komunalne odplake podjetij, ustanov in samostojnih podjetnikov

$F_k = 0,25 \times F$ za industrijske odpadne vode, vendar F_k ne more biti manjši od 1,25 (F je na podlagi enačb iz 41. člena tega odloka izračunan faktor onesnaženja).

Kanalščina se uporabnikom obračunava mesečno. Cena m^3 odvajanja odpadnih voda se določi v skladu z veljavno metodologijo.

41. člen

Uporabniki, ki so po javnem kanalizacijskem omrežju povezani s čistilno napravo, so zraven kanalščine dolžni plačevati tudi čiščenje odpadnih voda.

Cena čiščenja odplak končnega uporabnika je produkt ugotovljene količine odpadnih voda na način opisan v 20-tem členu tega odloka, faktorja onesnaženosti odpadnih voda posameznega uporabnika in osnovne veljavne cene za čiščenje $1 m^3$ komunalne odpadne vode. Formula za ugotovitev cene je:

$$c = Q \times F \times c_1$$

c – cena čiščenja odpadnih voda končnega uporabnika

$\dot{C}N$ (SIT/mes)

Q – količina odpadne vode (m^3 /mes)

F – faktor onesnaženosti vode (brez dimenzij)

c_1 – cena čiščenja $1 m^3$ komunalne odpadne vode, ki ima 5 ml usedljivih snovi na liter; biokemijsko potrebo po kisiku v 5 dneh ($BPK_{5\ 300}$ mg O_2/l in kemijsko potrebo po kisiku z dikromatno metodo (KPK_d) 500 mg/l. Ta cena se določa v skladu z veljavnimi predpisi.

Faktor onesnaženosti vode (F) ima sledeče vrednosti faktorja f

$F = 1$ pri $0 < f = 1$ za komunalne odplake individualnih porabnikov

$F = 1,25$ pri $0 < f = 1$ za komunalne odplake podjetij, ustanov in samostojnih podjetnikov

$F = 2,5$ pri $1 < f < 2,5$

$F = 5$ pri $2,5 < f < 5$

$F = 8$ pri $5 < f < 10$

$F = f$ pri $f > 10$

Za določitev vrednosti faktorja f iz prejšnjega odstavka, velja enačba:

$$f = f_1 + f_2$$

f_1 = faktor komunalne onesnaženosti

f_2 = faktor dodatne onesnaženosti

$f_1 = 0,15 \times A/5 + 0,85/2$ ($BPK_{5\ 300} + KPK_d/500$)

Znaki v predhodnem obrazcu (formuli) pomenijo:

A – količina usedljivih snovi v ml/l (Imhoffov lij po 2 urah)

$BPK_{5\ 300}$ – biokemijska potreba po kisiku v 5 dneh mg/l

KPK_d – kemijska potreba po kisiku z dikromatno metodo (mg/l)

$$f_2 = \sum_{i=1}^n c_i / MVK_i \text{ ali } f_2 = z$$

c_i = izmerjena koncentracija snovi i – onesnaževalca v reprezentativnem vzorcu odpadne vode (mg/l)

MVK_i – v Uredbi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaženja (Uradni list RS, št. 35/96) predpisana mejna vrednost posameznega parametra v odpadni vodi, oziroma njegova mejna vrednost iz panožne Uredbe, če le-ta obstaja.

z – potreben faktor razredčenja (število delov razredčevalne vode glede na en del odpadne vode), da zaviranje biološke razgradnje mešane bakterijske združbe ne bi bilo večje od 10%.

Pri izračunu f_2 se upoštevajo le tisti parametri, pri katerih je koncentracija snovi c_l večja od predpisane mejne vrednosti – MVKi.

Za f_2 se v izračunu upošteva oziroma vzame tisti člen enačbe, ki ima večjo vrednost.

Vrednosti, ki se vstavljajo v formulo za ugotavljanje faktorja onesnaženosti, se določa na osnovi rezultatov opravljenih analiz v skladu s Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 35/96).

Analize in vzorčenje izvede pooblaščen izvajalec obratovalnega monitoringa ali upravljalec čistilne naprave odpadnih vod. Stroške analiz plača uporabnik naprave.

Čiščenje odpadnih vod se uporabnikom obračunava mesečno.

42. člen

Porabniki so dolžni plačevati kanalščino in stroške čiščenja odpadnih voda na podlagi izstavljenega računa upravljalca. Obračun odvajanja in čiščenja odpadnih vod, je narejen na istih računih kot obračun porabe pitne vode v primerih, ko je pri uporabniku izvajalec javnih služb vo- dooskrbe, odvajanja in čiščenja odpadnih vod isti.

V primeru, da uporabnik ne poravnava kanalščine v določenem roku po prejemu računa, ga je upravljalec dolžan opomniti. V opominu mora določiti dodaten rok in opozoriti uporabnika na posledice neplačila. Po izteku roka določenega v opominu, lahko upravljalec ukine dobavo vode in plombira priključek na javno kanalizacijo.

V objektu z več uporabniki, se račun za odvedeno in očiščeno odpadno vodo izstavi upravniku (upravljalcu) objekta. Če ta ni določen, se račun izstavi ustreznemu organu ali zastopniku lastnikov stanovanj, ki sam opravi razdelitev na posamezne porabnike.

Uporabniki lahko sami določijo z medsebojnim sporazumom deleže po katerih bodo plačevali storitev odvajanja in čiščenja odplak in o tem pisno obvestijo upravljalca kanalizacijskega sistema.

43. člen

Z denarno kaznijo od 150.000,00 SIT do 200.000,00 SIT se kaznuje za prekršek upravljalec, če ravna v nasprotju s 14., 17., 18., 19., 33., 34., 37. in 42. členom.

Z denarno kaznijo do 60.000,00 SIT se kaznuje odgovorna oseba upravljalca, če ravna v nasprotju s prvim odstavkom tega člena.

X. KAZENSKE DOLOČBE

44. člen

Z denarno kaznijo od 100.000,00 SIT do 150.000,00 SIT se kaznuje za prekršek pravna oseba ali posameznik, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, če ravna v nasprotju s 6., 11., 12., 13., 18., 19., 21., 23., 24., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 37. in 38. členom.

Z denarno kaznijo 60.000,00 SIT se kaznuje posameznik ali odgovorna oseba pravne osebe, če se po izgradnji novega kanalizacijskega omrežja v skladu z 12. členom ne priključi na javno kanalizacijsko omrežje.

XI. KONČNE IN PREDHODNE DOLOČBE

45. člen

Za natančnejše določbe o izvajanju javne gospodarske službe odvajanja in čiščenja odpadnih komunalnih, tehnoloških in padavinskih voda se uporabljajo določila pravilnikov upravljalca.

Upravljalec uskladi delo na obravnavani dokumentaciji z določbami tega odloka v treh mesecih od začetka veljavnosti tega odloka.

46. člen

Prepovedano je ravnanje (storitev, opustitev, dopustitev) uporabnikov ali upravljalcev, ki je škodljivo ali nevarno za življenje in delo ljudi ter njihovo okolje.

Za krivdo škodljivega in nevarnega ravnanja iz prvega odstavka tega člena sta uporabnik in izvajalec kazensko in odškodninsko odgovorna pred pristojnim sodiščem.

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo upravljalec, komunalni nadzornik in pristojne inšpekcijske službe.

47. člen

Upravljalec uskladi doslej veljavne pravilnike z določbami tega odloka v enem letu od začetka veljavnosti tega odloka.

48. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Šifra: 352-05-04/2005

Zavrč, dne 5. maja 2006

Župan
Občine Zavrč
Miran Vuk l.r.

2331. Sklep o izvajanju dejavnosti odvajanja in čiščenja odpadnih in padavinskih voda

Na podlagi Odloka o gospodarskih javnih službah na območju Občine Zavrč (Uradni vestnik 12/1995), Odloka o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Zavrč in na podlagi Statuta Občine Zavrč (Uradni list RS, št. 64/99 in 98/04) je Občinski svet Občine Zavrč na seji dne 5. maja 2006 sprejel

S K L E P

o izvajanju dejavnosti odvajanja in čiščenja odpadnih in padavinskih voda

1.

Izvajanje dejavnosti odvajanja in čiščenja odpadnih in padavinskih voda kot obvezno javno službo na območju Občine Zavrč izvaja Komunalno podjetje Ptuj d.d. Ptuj.

2.

Sklep se objavi v Uradnem listu RS in začne veljati z dnem objave ter velja do preklica na občinskem svetu.

3.

Z dnem veljavnosti sklepa preneha veljati Sklep o dodelitvi koncesije za odvajanje in čiščenje odpadnih in padavinskih voda (Uradni list RS, št. 40/02).

Šifra: 352-05-4/05

Zavrč, dne 5. maja 2006

Župan
Občine Zavrč
Miran Vuk l.r.

POPRAVKI

2332. Popravek Odloka o proračunu Občine Tišina za leto 2006**Popravek**

V Odloku o proračunu Občine Tišina za leto 2006, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 35-1492/06 z dne 4. 4. 2006, se spodnje postavke v tabeli v 2. členu pravilno glasijo:

»41	TEKOČI TRANSFERI	188.808
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	22.799«
in		
»42	INVESTICIJSKI ODHODKI	432.538
	420 nakup in gradnja osnovnih sredstev	432.538«

Župan
Občine Tišina
Jožef Poredoš l.r.

VSEBINA

MINISTRSTVA

2303.	Pravilnik o označevanju zdravil in navodilu za uporabo	5853
2304.	Pravilnik o kliničnih preskušanjih zdravil	5872
2305.	Sklep o začetku uradne uporabe digitalnega katastrskega načrta	5879

USTAVNO SODIŠČE

2306.	Sklep o zavrnitvi pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in družbenega plana Občine Ilirska Bistrica za obdobje 1986 do leta 1990 – dopolnjen 2003 in Odloka o lokacijskem načrtu za vetrno elektrarno Volovja reber in 20 kV kabelske povezave in 110 kV povezovalni daljnovod RTP Ilirska Bistrica–RTP Volovja reber ter zavrženje pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti 13. člena Uredbe o vrstah prostorskih ureditev državnega pomena v delu, ki se nanaša na vetrne elektrarne, in Sklepa Vlade št. 350-00/2001-183 z dne 28. 4. 2004	5879
2307.	Popravni sklep	5883

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

2308.	Sklep o zneskih letnega dodatka v letu 2006	5884
2309.	Sklep o dopolnitvah Sklepa o pogojih, kdaj se šteje, da zavarovanec preživlja družinske člane	5884
2310.	Sklep o spremembah in dopolnitvah Sklepa o povračilu potnih stroškov	5884

DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE

2311.	Tarifa Združenja SAZAS za javno priobčitev glasbenih del za radijske postaje	5885
-------	--	------

OBČINE

CELJE		
2312.	Program priprave občinskega lokacijskega načrta za območje GAJI-JUG	5886
DIVAČA		
2313.	Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Divača za leto 2005	5888
IDRIJA		
2314.	Program priprave za Spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta »Pri Likarici – Idrija« (Uradni list SRS, št. 38/92, Uradni list RS, št. 135/04)	5889
LAŠKO		
2315.	Program priprave Prostorskega reda Občine Laško (PR OL)	5890
LJUBLJANA		
2316.	Odlok o razglasitvi ruševin Starega gradu nad Podgradom in kamnoloma mlinskih kamnov za kulturni spomenik lokalnega pomena	5895
2317.	Odlok o Občinskem lokacijskem načrtu za dele območij urejanja ŠP 4/1-1 Avtotehna in ŠP 4/1-2 Avtohiša	5898
MEŽICA		
2318.	Odlok o proračunu Občine Mežica za leto 2006	5906
NOVO MESTO		
2319.	Odlok o odvajanju in čiščenju komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne občine Novo mesto	5908
PIVKA		
2320.	Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Pivka za leto 2005	5913
2321.	Odlok o spremembi in dopolnitvi Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Pivka	5914

POSTOJNA

2322. Program priprave strategije prostorskega razvoja in prostorskega reda Občine Postojna 5914

RAZKRIŽJE

2323. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Razkrižje za leto 2005 5918
2324. Odlok o dopolnitvi Odloka o predkupni pravici Občine Razkrižje 5919

SVETI JURIJ OB ŠČAVNICI

2325. Sklep o sprejemu Programa priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici 5920
2326. Sklep o začetku priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici in Prostorskega reda Občine Sveti Jurij ob Ščavnici 5920
2327. Program priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Sveti Jurij ob Ščavnici 5920

ŠKOCJAN

2328. Spremembe in dopolnitve Statuta Občine Škocjan 5923

VITANJE

2329. Odlok o določitvi volilnih enot za volitve članov Občinskega sveta Občine Vitanje 5929

ZAVRČ

2330. Odlok o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Zavrč 5930
2331. Sklep o izvajanju dejavnosti odvajanja in čiščenja odpadnih in padavinskih voda 5936

POPRAVKI

2332. Popravek Odloka o proračunu Občine Tišina za leto 2006 5937

MEDNARODNE POGODBE

64. Uredba o ratifikaciji Sporazuma o spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 s sklepno listino 929

PREKLIC

65. Preklic objave Obvestila o začetku veljavnosti Dodatnega protokola h Konvenciji Sveta Evrope o presaditvi človeških organov in tkiv in o človekovih pravicah v zvezi z biomedicino 987

NOVA IZDAJA

Katja Filipčič · Vid Jakulin · Damjan Korošec

PRAKTIKUM ZA KAZENSKO MATERIALNO PRAVO

Docentka in profesorja kazenskega prava na ljubljanski Pravni fakulteti so študentom pripravili nov praktikum. Je nepogrešljiv pripomoček za seminarske vaje iz kazenskega materialnega prava študentov drugega letnika, nekateri njegovi deli pa so učno gradivo za slušatelje podiplomskega študija kazenskega prava.

Prvi praktikum je izšel pred desetimi leti. Profesorica dr. Alenka Šelih, ki je spodbudila njegovo izdajo, je novo izdajo pospremila z zapisom v predgovoru, da gre za dobro pripravljen, sistematičen in problemsko zastavljen študijski pripomoček.

Knjiga je razdeljena na pet delov. Prva štiri poglavja – kriminaliteta in kazensko pravo, kazenski zakon in kazenska zakonodaja, kaznivo dejanje in kazenska odgovornost, kazenske sankcije – sestavljajo primeri ter vprašanja in spodbude za razpravo.

V zadnjem poglavju so objavljene odločbe Ustavnega sodišča RS. V posebnem poglavju so zato, ker praviloma zajemajo več institutov kazenskega prava. Tudi vprašanja na koncu spodbujajo študente, da hkrati z glavnim problemom proučijo tudi njegovo posredno ali neposredno povezavo z drugimi instituti kazenskega prava.



ZALOŽBA
Uradni list
Republike Slovenije

– 261492 **4500** SIT (18,78 EUR)

Slovenska cesta 9, 1000 Ljubljana
Spletna trgovina: **www.uradni-list.si**
Naročite po faksu: **01/425 14 18**

N A R O Č I L N I C A

S tem nepreklicno naročam**• Praktikum za kazensko materialno pravo**– 261492 broširana izdaja **4500** SIT (18,78 EUR)

Štev. izvodov _____

Podjetje _____

Oddelek _____

Davčna številka _____

Davčni zavezanec _____

DA _____

NE _____

Ulica in številka _____

Kraj _____

Datum _____

Podpis in žig _____

NOVA IZDAJA

Damjan Korošec · Dean Zagorac · Matjaž Ambrož

**MEDNARODNO KAZENSKO PRAVO
PRAKTIKUM**

»Pravijo, da je Pravna fakulteta v Ljubljani ena prvih uvedla predmet Mednarodno kazensko pravo,« je v predgovoru omenil prof. dr. Ljubo Bavcon, ki je pred desetimi leti prvi začel seznanjati študente podiplomskega in kasneje rednega študija z zakonitostmi uporabe domačih in mednarodnih kazenskopравnih norm.

To je bilo v času, ko so nastajala mednarodna sodišča in ko je bil razvoj konvencijskega mednarodnega prava prav tako silovit, kot so bile silovite vojne na več celinah sveta.

Izhodišče avtorjev pri pripravi praktikuma je bilo, da pokažejo neposredno rabo mednarodnega kazenskega prava, jo nadgradijo z razpoložljivo literaturo (od statuta mednarodnega kazenskega sodišča do Rimskega statuta, uveljavljenega leta 2001).

Praktikum so avtorji razdelili na dva velika vsebinska sklopa; v prvem so zbrane odločbe mednarodnih kazenskih tožilskih teles in sodišč, ki trenutno delujejo v svetu. Drugi del pa vsebuje učne konstrukte za ugotavljanje dejanskega stanja v mednarodnem kazenskem pravu.



ZALOŽBA
Uradni list
Republike Slovenije

– 261487 **8680** SIT (36,22 EUR)

Slovenska cesta 9, 1000 Ljubljana
Spletna trgovina: **www.uradni-list.si**
Naročite po faksu: **01/425 14 18**

N A R O Č I L N I C A**S tem nepreklicno naročam****• Mednarodno kazensko pravo – praktikum**– 261487 broširana izdaja **8680** SIT (36,22 EUR)

Štev. izvodov

Podjetje

Oddelek

Davčna številka

Davčni zavezanec

DA

NE

Ulica in številka

Kraj

Datum

Podpis in žig

ISSN 1318-0576



9 771318 057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – direktor dr. Janez Pogorelec • Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – direktor mag. Damjan Žugelj • Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. • Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče • Naročnina za leto 2006 je 26.400 SIT • 110,17 EUR (brez davka), v ceno posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 72.600 SIT • 302,95 EUR • Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke • Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 • Poštni predal 379 • Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 • Internet: <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si • Transakcijski račun 02922-0011569767